

TURF: LO MAS QUE UN HOBBY



PRESENTACION DE CREDENCIALES.— El Embajador de Brasil en nuestro país, Jorge Carlos Ribeiro, presentó ayer sus cartas credenciales al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en el Salón O'Higgins, del Palacio de la Moneda. En la ocasión, tanto el Primer Mandatario como el diplomático reafirmaron la tradicional amistad chileno-brasileña. En la fotografía el Jefe de Misión saluda a S.E., mientras observa el Canciller René Rojas Galdames.

Según "La Prensa" de Buenos Aires

Viola sería partidario de aceptar la propuesta papal

BUENOS AIRES, Octubre 8 (ANSA).— El diario "La Prensa" dijo que el presidente argentino, General Roberto Viola, y "ciertos sectores militares" serían partidarios de aceptar la propuesta formulada por el Papa Juan Pablo II para la superación del diferendo austral, con modificaciones "sólo marginales" que permitan dejar a salvo el honor de la República.

El columnista Iglesias Rouco dijo que la intención es llegar "en un plazo breve" a la solución del centenario diferendo porque impide el establecimiento de un "sistema defensivo adecuado en el Atlántico Sur", propiciado por los Estados Unidos.

"Santiago habría ofrecido ya a Washington facilidades extraordinarias para la firma de un "acuerdo del Atlántico Sur" en los próximos meses, junto a Brasil y Sudáfrica", dijo el columnista de "La Prensa" añadiendo que el Canciller trasandino René Rojas Galdames habría señalado que "posteriormente se incorporaría la Argentina. Para justificar ese "posteriormente", Chile habría explicado que sólo es probable un convenio sobre el Beagle a fines de 1982", señaló Iglesias Rouco.

El columnista afirmó que el Canciller argentino Oscar Camilión preparó hace tiempo un informe sobre los efectos negativos que el problema austral tenía sobre la situación internacional argentina, enfoque sobre el cual, dijo, se elaboraron las políticas a seguir por la delegación argentina en el Vaticano para la segunda fase de las conversaciones que acaban de iniciarse. Dijo Iglesias Rouco que las conversaciones "transcurren ahora en cuatro por otros canales, no sólo por los de las delegaciones oficiales".

"La Prensa" dijo que en sus últimas visitas el embajador especial estadounidense general Vernon Walters "fue bastante explícito" sobre la necesidad de lograr una solución al diferendo porque mientras éste subsista "no se puede establecer un sistema defensivo en el Atlántico Sur".

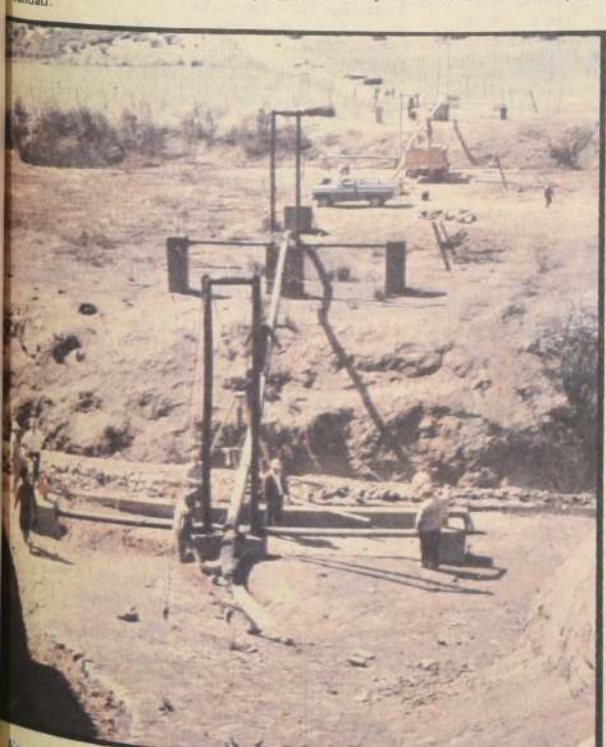
Iglesias Rouco dijo que esa tesis era compartida por Camilión quien habría añadido que "Estados Unidos de todas maneras pondrá en marcha su sistema en la región, por lo que se plantea al Gobierno argentino en términos acasos "perentorios" es si tal estructura defensiva se hace con o sin la Argentina".

Espectacular victoria de Cobreloa en Uruguay

El campeón del fútbol chileno derrotó anoche a Nacional por dos goles contra uno y pasó a encabezar el grupo "A" de la semifinal por la Copa Libertadores de América

MONTEVIDEO (Por Gerardo Ayala, enviado especial).— La representación de Cobreloa logró la más espectacular victoria del fútbol chileno al superar anoche a Nacional de Uruguay por la cuenta de dos goles contra uno, en partido correspondiente a la serie "A", en la semifinal de la Copa Libertadores de América.

El primer tiempo del match disputado en el Estadio Centenario había sido igualado a cero. Luego, los goles se produjeron a los 49' para los locales por el puntero Morales y los tantos chilenos a los 62' y 84', de Puebla y Oliveira. El triunfo del cuadro campeón del fútbol chileno impactó en la afición local pero no sorprendió ya que el juego ofrecido por Cobreloa fue de mayor calidad.



Expertos de la Sociedad Nacional de Oleoductos —SONACOL— estudiaron controlar totalmente la situación en el gasoducto si una explosión estalló en llamas un tramo del conducto que transporta el combustible. Peritos continúan las indagaciones para establecer las causas que provocaron el hecho.

Lo puntualizó el Presidente Pinochet LEY DE BANCOS ES INAMOVIBLE

La Ley de Bancos, publicada hace algunos meses en el Diario Oficial, no tendrá ninguna modificación, dijo ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, respondiendo a consultas periodísticas respecto a rumores que circulaban en estos días y que decían relación con dicha posibilidad.

El Primer Mandatario sostuvo una conversación informal con los periodistas integrantes de la Agrupación de Reporteros de Moneda, luego de finalizada la ceremonia en que el nuevo Embajador de Brasil en Chile, Jorge Carlos Ribeiro, le presentó sus cartas credenciales.

En la oportunidad el Jefe de Estado indicó que la ley de Bancos no tiene ninguna modificación. "Ese texto, agregó S.E., es inamovible, salvo que se presentaran problemas muy graves, pero hasta este momento está dando muy buenos resultados y permite llevar un buen control".

Añadió el Jefe de Estado que si más adelante hay ciertos puntos que necesitan afinarse, se haría, pero por ahora no, puntualizó S.E.

Consultado respecto a las directrices que impartió el miércoles a los Subsecretarios de Hacienda, Economía y Agricultura, en relación a tratar el problema de los agricultores, el Presidente Pinochet dijo que en estos momentos los planteamientos de ese sector están en estudio.

"Por eso, explicó, no me reuní con ellos, pues tengo que darme un tiempo para darles una respuesta sobre bases concretas. No sacamos nada con estarnos reuniendo, si no llegamos a ninguna conclusión. Las materias se están analizando en profundidad y una vez que tengamos las conclusiones yo mismo les daré a conocer los resultados y me reuniré con ellos. Yo creo que esto será en unos 20 ó 30 días más".

RECESION

Por otra parte, el Jefe de Estado señaló que el sector privado tiene que comprender que la recesión mundial en algo afectará a nuestro país.

"Ellos, adelantó, tienen que tomar ciertas medidas previas, para soportar la recesión de la mejor forma posible y en el mayor tiempo posible, mientras este fenómeno económico esté actuando sobre nosotros".

Finalmente S.E. se refirió a las peticiones que le formuló la directiva de la Sociedad de Fomento Fabril, en el sentido de afianzar el sistema de libre competencia, señalando que esas solicitudes se están estudiando. "Todo lo que se pide hay que analizarlo, ver lo pro y lo contra y entonces, una vez que esté resuelto, se da una respuesta sobre bases concretas", afirmó el Primer Mandatario.

Preocupa falla en el sistema de seguridad Sadat será enterrado junto a Tumba del Soldado Desconocido

- Haig, Nixon, Ford, Carter, Mitterrand, Kreisky, entre otras altas personalidades, asistirán a funerales
- Será la más grande reunión de estadistas en muchos años en el Medio Oriente

EL CAIRO, Octubre 8 (UPI).— El Presidente designado de Egipto, Hosni Mubarak, ordenó hoy que el cadáver de su asesinado predecesor, Anwar El Sadat, sea enterrado junto a la tumba del soldado desconocido en lugar de un mausoleo separado, informaron fuentes allegadas a Mubarak.

Agregaron que un entierro junto a esta tumba era "el honor más grande", que se le podría rendir a El Sadat, que fue asesinado a poca distancia de ella el martes por terroristas musulmanes fanáticos.

Mubarak también ordenó simplificar los funerales para aliviar los problemas de seguridad con respecto a los dignatarios que asistirán.

El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, encabezará la delegación de su país, que también incluye a los ex Presidentes Jimmy Carter, Gerald Ford y Richard Nixon.

El cadáver de El Sadat será llevado desde el Hospital de las Fuerzas Armadas hasta una mezquita, desde donde será transportado por helicóptero al lugar donde comenzará una procesión de unos 900 metros hasta la tumba del soldado desconocido.

La tumba está situada en una pirámide hueca que está frente a la plataforma donde El Sadat fue asesinado durante un desfile militar.

Según los planes previos, el acto religioso, tendría que haberse efectuado en la mezquita de Rabaa El-Adaweya en la ciudad de Nasr, un suburbio a ocho kilómetros al nordeste de esta capital.

El vocero dijo que el ataúd de El Sadat será trasladado, en helicóptero desde el Hospital Militar al principal estadio deportivo en Nasr, un lugar más cercano al sitio en que será sepultado que la mezquita de Rabaa.

Luego será colocado sobre una alfombra tirada por caballos, y la procesión funeraria oficial se iniciará a las 11.00 hora local (04.00 EST) desde el estadio, la que avanzará unos 800 metros hasta los terrenos del desfile, donde en el lugar en que cayó El Sadat se inició la construcción de un mausoleo.

ESTADISTAS

NUEVA YORK, 8 Octubre (AP).— De distintas partes del mundo continúan llegando las condolencias.

(Pasa a la Pág. 16-A)

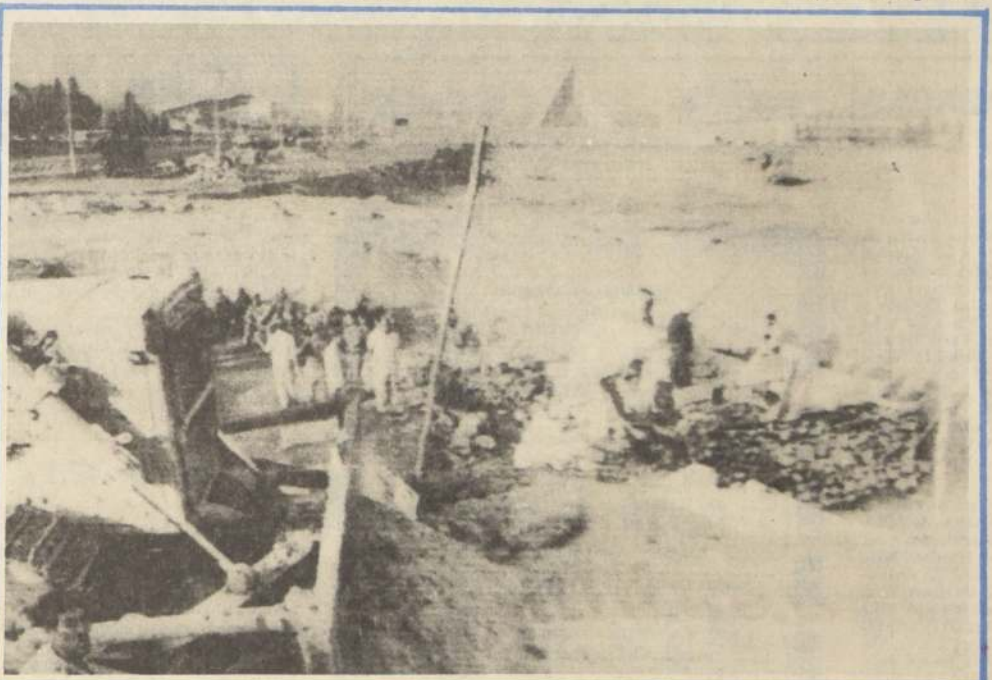
CAMBIO DE PLANES

EL CAIRO, 8 Octubre (AP).— Los planes para el funeral del extinto Presidente egipcio Anwar El Sadat, previsto para el sábado, fueron modificados hoy debido a medidas precautorias de seguridad, dijo un vocero de la presidencia.

Las plegarias por el alma de El Sadat serán elevadas en la mezquita situada en los predios del Hospital Militar Maadai, al sur de esta capital, donde falleció el Presidente el martes por las heridas recibidas en el atentado, agregó el vocero.

EL CAIRO, 8 Octubre (AP).— Los planes para el funeral del extinto Presidente egipcio Anwar El Sadat, previsto para el sábado, fueron modificados hoy debido a medidas precautorias de seguridad, dijo un vocero de la presidencia.

Las plegarias por el alma de El Sadat serán elevadas en la mezquita situada en los predios del Hospital Militar Maadai, al sur de esta capital, donde falleció el Presidente el martes por las heridas recibidas en el atentado, agregó el vocero.



A sólo medio kilómetro del lugar donde cayera abatido a tiros el Presidente Anwar El Sadat, obreros egipcios terminan la construcción del mausoleo que recibirá los restos del mandatario. La tumba está próxima a la del Soldado Desconocido, figura que se aprecia al fondo de la fotografía en forma de pirámide (Radiofoto AP).

Ministro de Transportes, General Caupolicán Boisset Economía de Chile es coincidente con espíritu integracionista del Cono Sur

- Inaugurada XI Reunión de Secretarios de Estado de Sud América
- Participan jefes de carteras de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay, Perú y Uruguay

La política económica formulada y aplicada por el Gobierno de Chile, es absolutamente coincidente con el espíritu integracionista de los países del Cono Sur, dijo el Ministro de Transportes y Telecomunicaciones chileno, Caupolicán Boisset Mujica, al inaugurar la XI Reunión de Secretarios de Estado de esa cartera, de Argentina, Bolivia, Chile, Brasil, Paraguay, Perú y Uruguay.

El acto se efectuó en la Sala 5 del edificio Diego Portales. Concurrieron el Ministro del Interior, Sergio Fernández, además de los secretarios de Estado, de Economía, General Rolando Ramos y de Obras Públicas, Patricio Torres, junto a numerosas autoridades de Gobierno y representantes del Cuerpo Diplomático.

El Secretario de Estado chileno indicó, en su discurso inicial, que "todas las acciones concretas que nuestro país ha realizado dentro de este rubro, están orientadas al intercambio ágil entre las naciones de esta parte del continente".

"Claros ejemplos de lo anterior, lo constituyen la apertura del comercio exterior, la reducción de barreras arancelarias, la liberación del transporte, orientada a obtener una efectiva competencia que se traduzca en mejores servicios a un menor costo y otras medidas similares", dijo el Ministro.

LOGROS ALCANZADOS

El Ministro Boisset, manifestó que los principales logros de este encuentro son:

(Pasa a la Pág. 16-A)



SUSANA BRAVO, la candidata chilena a Miss Mundo visitó ayer LA NACION donde departió muy simpáticamente con el Director y la plana periodística, dio a conocer sus proyectos inmediatos y manifestó su esperanza de representar a Chile apropiadamente en el concurso mundial de belleza, en Londres. La morena belleza es, en verdad, muy representativa del tipo de la mujer criolla.

Dada de alta la mayor I. Olderock

Estuvo 83 días en el hospital y, desde ahora, podrá hacer una vida normal, aunque naturalmente tranquila.

(Inf. Pág. 10A)

10 clubes fueron multados por no pagar imposiciones

Las instituciones deportivas pertenecen al Área Metropolitana y a la VIII Región.

(Inf. Pág. 5A)

Chile preside OPS

La designación la hizo la XX-VIII Asamblea de la Organización Panamericana de la Salud, celebrada en Washington.

(Inf. Pág. 4A)

Bonificación de \$ 2.500 otorgará ENACAR a mineros

La recibirán, por una sola vez, los trabajadores de los cuatro sindicatos que aceptaron el último ofrecimiento de la empresa.

(Inf. Pág. 11A)

Mubarak prometió respetar acuerdos de paz con Israel

El nuevo líder egipcio aseguró, en declaraciones a la televisión norteamericana, que mantendrá irrestricta adhesión a los compromisos de Camp David.

(Inf. Pág. 14 A)

Según Santibáñez selección será la sorpresa en España

Así lo dijo ayer, a su retorno al país, luego de 45 días en Europa el entrenador del equipo nacional.

(Inf. Pág. 5B)

Hoy se inicia el Consejo de Guerra

A las nueve de la mañana comienza la audiencia en el Regimiento Tacna. El tribunal castrense fue convocado para juzgar al extremista Guillermo Aurelio Rodríguez Morales por el asesinato de un funcionario de la CNI.

(Inf. Pág. 11 A)

Palacio La Alhambra

Hasta el 17 de este mes permanecerá abierta al público, en el Palacio La Alhambra, la exposición de Renato García Pica, que consta de 20 óleos y 20 acuarelas.

Xilografías de la UC.

En la Sala Larrain, que "ha subido de cartel" se están presentando grabados en técnica xilográfica y cuya autoría corresponde a ocho artistas plásticos egresados de la Escuela de Artes de la Universidad Católica de Chile. La muestra, que puede verse en calle Comendador 1926, permanecerá hasta el 30 de octubre y puede ser visitada de lunes a viernes, desde las 9 y hasta las 19 horas.

Los ocho grabados en madera integran la tercera colección de obras que acaba de publicar Ediciones Gráficas de la Escuela de Arte de la U.C. El grabador de mayor trayectoria que se presenta es Ernesto Banderas, quien, pese a su corta edad, ha logrado cierta resonancia internacional.

Homenaje a tres líricos

La Asociación Lirica Chileno Italiana (rama cultural del Stadio Italiano) ofrecerá hoy viernes, a las 18 horas, una conferencia de prensa para dar a conocer detalles de un concierto-homenaje que se realizará en honor de tres grandes figuras chilenas de la lírica. Preside la Asociación, Ignacio Bastarrica.

Guitarra en domingo

Composiciones que abarcan desde el siglo XVI hasta moderna música latinoamericana de hoy, interpretará este domingo, a mediodía, la guitarrista Ximena Matamoros, en la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano (Cerro San Cristóbal).

Ximena Matamoros es alumna destacada de la cátedra de guitarra clásica del profesor Luis López en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. La Casa de la Cultura del Parque Metropolitano está ubicada a 50 metros de la estación Tupahue. La entrada es gratuita.

Jornadas sobre formación en Artes

Con la asistencia de destacados académicos, intelectuales, críticos y especialistas en Artes Plásticas, Música y Literatura, se realizará durante la tercera semana de octubre (14, 15 y 16) un ciclo de jornadas para analizar la situación de estas tres áreas de la expresión artística.

Este Ciclo es parte de un seminario organizado por la Corporación Amigos del Arte, que se ha estado realizando a contar de la primera quincena de octubre.

Las primeras etapas se destinaron a la recolección de los antecedentes básicos para conocer la situación de la docencia básica y media, además del interés que tiene la población chilena por los diferentes ámbitos de la creación artística. Los informes, encuestas, cuestionarios, etc. elaborados por la empresa Gallup, se distribuyeron para su estudio a las distintas personas que han sido invitadas a participar de estas jornadas.

El objeto de este seminario es conocer la realidad del estado actual de la formación artística en el país. Es de principal importancia analizar en profundidad los programas de estudio, como sus respuestas, evaluar los resultados, obtener conclusiones y finalmente proponer una reforma en los medios pertinentes para lograr una mayor inclinación de la juventud hacia la actividad artística.

Paco Rabanne habla sobre arte y la tercera guerra mundial

REPORTAJE
AL ARTE

Por Nena Ossa



Paco Rabanne resultó una sorpresa. Agradable. Sus modelos metálicos que hicieron época en la era de la mini falda, su permanente fe en los materiales nuevos (metales, plástico, papel) y sus perfumes, distintos, le han concedido una justificada fama como diseñador de vestuarios fascinante y teatral, de difícil uso diario en Chile pero indudablemente lo más siglo 20 de todos los diseños que emanaron de París. Es decir, Paco Rabanne es un hombre de hoy, que además entiende muy bien ese hoy.

Desde un punto de vista europeo actual, ve con enorme pesimismo el futuro del mundo. Digamos, pesimista desde nuestro enfoque. Presiente otra vasta guerra como absolutamente inevitable. Y pronto. La juventud, en Europa la quiere. Desea una "bonne guerre", como declara esa juventud. Así en grande. Borrón y cuenta nueva. ¿Por qué? Por aburrimiento. Por no tener nada que hacer. Por no tener cabida en el mundo actual. Falta de trabajo, falta de aliciente, falta de élan vital. Coloca a Londres como ejemplo de una violencia desatada en la juventud, disonancia que se ha ido expandiendo por toda Europa.

Sin embargo, Paco Rabanne mismo, a pesar de que sobre el tema guerra habla con voz cuajada de cierto desencanto, no mira con malos ojos el mundo nuevo del futuro. Ese que partiría de cero. Lo ve como algo muy distinto pero no negativo. No es de sorprenderse pues él cree a pie y juntillas en la reencarnación. Confiesa haber tenido visiones precisas de lo que él fue (más que nada sacerdote) en otras vidas suyas anteriores y sostiene, al preguntársele, que cada renacer significa perfeccionamiento en relación a la vida anterior. Y, curioso, que ello se nota en los ojos. Ojos en línea recta al mirarse de frente son de personas que han ido evolucionando, para bien, de una vida a otra. Ojos caídos, lo contrario. Estarían comenzando a evolucionar.

Tras esas imágenes opacas que contrastan notablemente con el fulgor de sus estructurales vestuarios y la brillante escenografía plástica de ritmo, organizada a la perfección hasta el último detalle, se adivina una fe enorme en Paco Rabanne. Si no, no diseñaría lo que diseña.

Y posee algo más: una vasta cultura artística. Estudió arquitectura y, pos

A la derecha, el ya bien conocido rostro del multifacético Rabanne. Abajo, uno de los vestidos que lo han hecho famoso.



su título, trabajó en el estudio de Auguste Perret (1874-1954) uno de los dos primeros arquitectos en el mundo, ello a comienzos del siglo, que hicieron uso del concreto afuera y adentro de los edificios sin esconder el material y sin adaptarlo a estilos del pasado. Con el tiempo Rabanne se interesó por la escultura, hasta llegar a obtener, por allá por 1954 o 1955, un premio en la Bienal de París por una obra que permitía introducirse adentro. Esto mucho antes que otros, como Etienne Martin, siguieran ese camino. Y es de ambas de la arquitectu

ras y de la escultura, que nace su estructuralismo en duros, tiesos petos dorados, mangas como túneles, de alambres, y el constante predominio de líneas rectas en sus vestuarios.

Sobre las actuales artes plásticas en Francia dice que no hay nada, nada nuevo, singular. Ninguna tendencia original. Sólo movimientos conocidos, muy interesantes, pero nada que ver con la euforia artística de los años 60 y 70. "Está Cristo...", dice, "que proyecta empujar París pero eso ya lo ha hecho en otros lados y no es nada nuevo como idea. Y está Vasarely, pero él ya es un clásico. Y se presentan excelentes retrospectivas, pero son retrospectivas. Y está la "Nouvelle figuration" pero eso viene de Norte América. Ni siquiera en LA FIAC, la más importante exposición del arte de galerías del mundo entero, ni siquiera ahí se ve algo nuevo.

Hay, en cambio, pintores de América del Sur. Está por ejemplo, César Olivares, argentino. Fabuloso. Pinta muros, con ventanas o espacios vacíos. Luz y sombra. Y está Uriburu, también argentino, que prepara una exhibición sensacional. Ha cambiado su estilo. Y hay buenos venezolanos. Los pintores de América del Sur tienen una importancia enorme. Comparativamente con los franceses poseen más fuerza. Existe en ellos una juventud más grande, más original. En París interesa mucho lo de este continente.

Plástica latina en Nueva York

NUEVA YORK, (AP).—La Galería Premrou de Nueva York, una exhibición de dos jóvenes artistas mexicanos, el pintor Armando Zamora y la escultora Magda Berger, quinta muestra de plástica latinoamericana en Nueva York.

En breve plazo se han inaugurado aquí exposiciones del artista Joaquín Torres García, del argentino César Paternosto, del brasileño Machado, del chileno Gustavo Baz, en la Galería Premrou, que se dedica fundamentalmente a arte latinoamericano. Por su parte la Galería The Contemporary, especializada en pintura latinoamericana de exposiciones dedicadas a las plásticas del Caribe, la primera de las cuales consagrada a la pintura de la República Dominicana, ya ha sido inaugurada.

Toda esta actividad evidencia el auge alcanzado últimamente en los Estados Unidos por el arte latinoamericano, cuyas obras se han cotizado a precios sin precedente en subastas organizadas por las dos casas de más importantes del mundo, Sotheby Parke Bernet y Christie. La obra del mexicano Diego Rivera, "La Canoa Enflorada", fue vendida en mayo de este año en Sotheby el precio record de 220.000 dólares, que superó el de 190.000 dólares pagado el año pasado por el lienzo argentino Emilio Pettoruti, "El Cigarrero".

Ahuazi, de 30 años, nació en Toluca, México, y estudió en la Academia Nacional de Pintura y Escultura La Esmeralda. Ha realizado exposiciones personales en la Galería Romano de Ciudad de México en 1977.

La exposición en la Galería Premrou que incluye obras de Ahuazi y Berger, está auspiciada por Fomento Cultural de México y permanecerá abierta al público hasta el 10 de octubre.

Ahuazi, de 30 años, nació en Toluca, México, y estudió en la Academia Nacional de Pintura y Escultura La Esmeralda. Ha realizado exposiciones personales en la Galería Romano de Ciudad de México en 1977.

También ha participado en exposiciones de grupo, incluso en la de Arte Contemporáneo mexicano en San Antonio, Texas, y otra en la Feria de León en Guanajuato.

Las obras de Ahuazi figuran en numerosas colecciones privadas en Estados Unidos, Venezuela, Canadá y Europa.

Magda Berger estudió escultura, diseño e historia del arte en los estudios de Robin Bond y Matsushita. Ha realizado varias exposiciones personales en México, la primera en 1977 en la Galería de Arte Contemporáneo Diálogo de Los Chumacero en Ciudad de México.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Juan Leonardi y Juan Beltrán, presbíteros. San Dionisio, obispo
MAÑANA: Tomás de Villanueva y Luis Beltrán



LINEAS AEREAS

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE. Vuelo 131 a las 07.00 a Papeete-Nandi. Vuelo 118 a las 07.15 a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 150 a las 21.30 a Lima, Panamá y Miami. Vuelo 164 a las 22.45 a Los Angeles. AVIANCA. Vuelo 020 a las 09.55 a Lima, Bogotá y conexiones a Europa. AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 201 a las 11.00 a Buenos Aires. Vuelo 227 a las 16.25 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. BRANIFF INTERNATIONAL. Vuelo 921 a las 12.30 a Buenos Aires. Vuelo 979 a Buenos Aires. Vuelo 978 a las 20.10 a Lima, Miami, Washington y Nueva York. IBERIA. Vuelo 998 a las 13.35 a Buenos Aires, Río, Las Palmas y Madrid. LLOYD AEREO BOLIVIANO. Vuelo 920 a las 13.50 a La Paz, Santa Cruz y conexión a Miami. AIR FRANCE. Vuelo 092 a las 15.10 a Buenos Aires, Río, Dakar, Ginebra y Zurich. AEROPERU. Vuelo 602 a las 20.45 a Lima. LADECO. Vuelo 110 a las 09.30 a Asunción, Sao Paulo, (Congonhas), Río de Janeiro.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 149 a las 11.35 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 119 a las 17.55 de La Paz, Arica e Iquique. AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 200 a las 10.05 de Buenos Aires. Vuelo 226 a las 14.50 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. BRANIFF INTERNATIONAL. Vuelo 921 a las 11.40 de San Francisco, Los Angeles y Lima. Vuelo 979 a las 16.10 de Nueva York, Miami, Panamá, Quito, La Paz. IBERIA. Vuelo 997 a las 12.15 de Madrid, Las Palmas, Río y Buenos Aires. LLOYD AEREO BOLIVIANO. Vuelo 919 a las 12.50 de Santa Cruz y La Paz. AIR FRANCE. Vuelo a las 13.05 de Zurich, Ginebra y Dakar. Río y Sao Paulo. ECUATORIANA. Vuelo 071 a las 15.45 de Miami, Quito, Guayaquil y Lima. LADECO. Vuelo 111 a las 21.00 de Río de Janeiro y Sao Paulo (Viracopos).

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

AERONORTE. Vuelo 306 a las 10.30 a La Serena, escalas en Valdivia y Copiapó. Vuelo 042 a las 23.00 a Antofagasta y Arica. LAN CHILE. Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO. Vuelo 073 a las 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 003 a las 08.15 a Concepción. Vuelo 062 a las 08.30 a Antofagasta, Arica e Iquique. Vuelo 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. Vuelo 011 a las 17.40 a Concepción y Temuco. Vuelo 005 a las 18.45 a Concepción.

LLEGADAS

AERONORTE. Vuelo 306 a las 19.30 de La Serena. Vuelo 081 a las 12.20 de Antofagasta. LAN CHILE. Vuelo 119 a las 17.50 de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO-PUDAHUEL. Vuelo 002 a las 10.20 de Concepción. Vuelo 063 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. Vuelo 082 a las 15.35 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. Vuelo 004 a las 20.50 de Concepción. Vuelo 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. Vuelo 010 a las 21.45 de Temuco y Concepción.

EMERGENCIAS

POSTAS

Posta Central	393451	AREA NORTE	
Ambulancias	394871	Hospital San José	370011
	2224422	Hospital Roberto del Río	371011
La Cisterna	2224422	Hospital Psiquiátrico	37031
Nuñoa	499004		
Providencia	2257216	Carabineros	
Las Condes	91011	Prefectura General	60151
Quinta Normal	2224422	Hospitallería Central	133
San Miguel	591534	BOMBEROS	
San Bernardo		Area Metropolitana	581122
AREA ORIENTE		La Cisterna	82211
Hospital Salvador	2256441	INVESTIGACIONES	723025
Hospital Calvo	41011	Radiopatrulla	64764
Mackenna	495091		
Instituto del Tórax			
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251		



TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Expreso	Diario
11.15	Talca	A. Salón	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.45	Curicó	A. Ord.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Dgos. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sáb.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES:

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hacia y desde Osorno, todos los días. Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes Libertador Bernardo O'Higgins 853 Local 21 Fono: 391818 y 30746 Metro Escuela Militar Sur Local 3 Fono: 2282983 Estación Central Fono: 92157 Estación Mapocho Fono: 60923 Auto-Tren Fono: 31814 Equipaje Fono: 91526.



BUSES

TERMINAL SANTIAGO
ALAMEDA 3800

BUSES PLUMA. — A las 08.00 a Porto Alegre, Florianópolis, Curitiba, Sao Paulo y Río de Janeiro (Brasil).
TRANSBUS Ltda. — De 08.30 a 22.30 cada 25 minutos a Rancagua.
COSTA BUS. — A las 23.20 a Concepción. Cada hora a San Vicente y Las Cabras. Cada 15 y 30 minutos a Viña y Quintero.
LONGITUDINAL SUR. — A las 20.00 y 22.30 a Temuco, Osorno y Valdivia.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1743.- El Gobernador Manso de Velasco funda la ciudad de Curicó, con el nombre de "Villa San José de Buena Vista".
1818.- Zarpa desde Valparaíso rumbo a Talcahuano la primera escuadra nacional, bajo el mando de Manuel Blanco Encalada, integrada por el navío "San Martín", la fragata "Lautaro", la corbeta "Chacabuco" y los bergantines "Araucó" y "Pueyrredón".
1821.- Batalla de las Vegas de Saldías, donde el coronel Joaquín Prieto derrota al bandido Vicente Benavides.
1845.- Creación del arma de Ingenieros del Ejército de Chile.
1872.- Fundación de la Compañía Sud Americana de Vapores.
1888.- Fundación del Liceo de Hombres N° 1 de Santiago, "Valentín Letelier", con el nombre de "Liceo Santiago". Su primer rector fue Martin Schneider.
1911.- Fundación de la Academia de Guerra Naval. Su organizador y primer director fue el oficial inglés Charles Burns.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1776.- Los frailes franciscanos fundan en la costa sur del oeste norteamericano una misión que dedicaron a San Francisco de Asís, y que es el origen de la actual ciudad de San Francisco de California.
1933.- Se firma el Tratado de Río de Janeiro, por el cual Argentina, Brasil, Chile, México, Paraguay y Uruguay condenan las guerras de agresión.
1934.- El Rey Alejandro de Yugoslavia es asesinado en Marsella, Francia.
1968.- El presidente norteamericano Lyndon Johnson ordena a su secretario de Estado Dean Rusk, comenzar negociaciones para la venta de aviones norteamericanos a Israel.
1973.- El vicepresidente de EE. UU. Spiro Agnew renuncia ante cargos de evasión de impuestos. Fue multado en 10.000 dólares y puesto en libertad provisional durante 3 años.

NATALICIOS DEL DÍA

Camile Saint-Saens, compositor francés (1835-1921)
John Lennon, compositor y cantante británico de música ligera (1940-1980)
Giuseppe Verdi, autor italiano de ópera (1813-190)



FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 3 Y EL 9 DE OCTUBRE DE 1981

1er SECTOR: BALMACEDA- CARDENAL JOSE MARCO- VICUNA MACKENNA- LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION- AVDA. NORTE-SUR. GRUPO ABC N° 10; Huérfanos 956; NELSON, Libertador BDO. O'Higgins 729; ALHAMBRA, Lira 702; BAQUEDANO, Cuña Mackenna 2; BELEN; Nataniel Cos; 935; BRUNO San Diego 551; ESCOBAR, Arturo Prat 2077; LOS ANGELES 1505; SAN IGNACIO N° 2, Libertador O'Higgins N° 1533.

2º SECTOR: AV. NORTE-SUR- BALMACEDA- LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS- COMUNAS: QUINTA NOROCCIDENTAL- GRUPO "A" FENIX, José Joaquín 6099 GRUPO "B" CUETO, Cueto 1179; FRANCISCO PABLO 2002; LA ESTRELLA, San Pablo 8735; SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745; BREMEN N° 2, Ecuador 5210-3000.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS- NORTE-SUR- ISABEL RIQUELME- CAMINO MELIPILLA- COMUNA MAIPU. GRUPO "A" RICHARDS, VARGAS SALCEDO 1421; "GRUPO MELENDEZ, Buzeta 4250, NACIONAL, Los Pajaritos BELCO CHILENA, Nicasio Retamales 202; BRANDT Libertador Bdo. O'Higgins 2837.

4º SECTOR: PROVIDENCIA- VITACURA- APOQUINDO- LAS CONDES- BILBAO- GRUPO "A" QUINTO, Apoquindo 3515 GIL, Apoquindo 6089 BILBAO 5812; LOS DOMINICOS, Los Dominicos CALVO MACKENNA, Providencia 1693; LAS LILAS Miguel Infante 273. ALCANTARA, Alcantara 901; JUAN, Colón 5083; ANDRADE KENNEDY, Gilbert 227; KENT N° 2, Candelaria Coynechea 3827.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL- BILBAO- BUSTAMANTE- LA REINA- MACUL- GRUPO "B" VILLA LA REINA Larrain 9047. MIYOL, Grecia 3251; Nueva Larrain 9047. MIYOL, Grecia 3251; NEGRO, Montenegro, 1764-A; REX, Príncipe de Gales LOS INDUSTRIALES, Los Industriales 2645; LOMA Oriente 5629; BABEL, Simón Bolívar 3751; ECUADOR 2135; LOS ARCOS, Larrain 6146; PLAZA NOA, Irarrázaval 3486.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA- LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION COMUNAS CISTERNA- LA GRANJA- SAN MIGUEL- LA FLOR GRUPO "A" NUEVA ARAVENA, José Miguel Carrera 899- LA CISTERNA- LA FLOR NUEVA ECUADOR, Ecuador 899- LA CISTERNA- LA FLOR ROSA 6470. PANAMERICANA SUR, José Joaquín 5383; DIGU, SANTA ROSA 4207, ROZAS, Centro 4170 ESMIRNA, José M. Carrera 4901, DIAGONAL CASTAÑOS, Diagonal Los Castaños 5828; JAZMIN Carrera 6494.

7º SECTOR: SANTA MARIA- COMUNAS: CONCHALI- QUILICURA- GRUPO "A" PANEL V. dependencia 3998, GRUPO "B" LA PAMILLA, Providencia 5102, VAISMAN, Recoleta 2110, SANTA MARTA 2448.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Providencia 6180, ABC N° 6, Américo Vespucio Sur 75; ABC N° 6180, ABC N° 9, Vitacura 6195; ANDRADE, Apoquindo 4876; REUNIDAS, Providencia 2002; Pedro de Valdivia 87; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902 y ABC N° 5, Libertador Bdo. O'Higgins 2902.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Tensión Mundial

El asesinato del Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, ha acentuado las tensiones ya existentes en el mundo, sobre todo en el Medio Oriente, resultando aventurado establecer cuál será el curso de los acontecimientos próximos.

Elementos de la Fuerza de Desplazamiento Rápido y buques de guerra norteamericanos en el Mediterráneo tienen órdenes de mantener un "aumentado estado de disponibilidad", medida que el Pentágono calificó en Washington como "pasos prudentes".

A pesar de que el atentado contra el fallecido Mandatario egipcio ha sido atribuido a un núcleo de "fanáticos" que actuó como "grupo individual", resultan inquietantes las declaraciones formuladas por los fotógrafos presentes en el momento en que ocurrieron los hechos. Han señalado que los soldados próximos a ellos, en vez de reaccionar repeliendo el ataque contra la tribuna en que se encontraba el Mandatario, volvieron sus armas hacia los periodistas impidiéndoles captar las dramáticas escenas.

El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, ha puesto énfasis al indicar que cualquier intento de intervención en Egipto, en las actuales circunstancias, sería contraproducente.

Es evidente que el Gobierno del Presidente Reagan tiene suficientes antecedentes que le permiten prever, si no una intervención soviética armada como en Afganistán, si una acción política destinada a impulsar a sectores egipcios prosoviéticos —civiles y militares— para que se tomen el poder.

Cobran plena fuerza las aprehensiones del desaparecido Jefe de Estado egipcio en cuanto a la peligrosidad que representaba para la seguridad interna de su país, la presencia de una activa embajada soviética y más de mil quinientos asesores e instructores militares de la misma nacionalidad, estacionados dentro del territorio. Estos fueron expulsados el pasado septiembre, en medio de las reclamaciones del Kremlin.

La Unión Soviética no ha disimulado su interés por apoderarse de la zona noreste de África. Para ello ha utilizado a Libia con Moamar Khadafi a la cabeza, el que, a instancias del Kremlin, ha tratado, por todos los medios, de agredir a Sudán. La firme respuesta dada en vida por El Sadat a las amenazas libias, podrían hoy debilitarse al surgir un gobierno prosoviético en Egipto. De ocurrir así, la "operación tenazas" soviética contra Sudán estaría completada y la zona bajo control comunista.

El anterior cuadro y los hechos que puedan ocurrir internamente en Egipto a partir de la sucesión de Anwar El Sadat, son determinantes no sólo para la estabilidad de esa área del mundo, sino para la de todo el planeta.

Las declaraciones de los fotógrafos, anteriormente aludidos, llevan a pensar que en la muerte del Jefe de Estado egipcio podrían estar involucrados otros niveles de las Fuerzas Armadas de esa nación. Ello constituiría una conspiración mayor impulsada por la Unión Soviética y cuyas ramificaciones no están aún del todo claras.

Lo único concreto es que el mundo enfrenta una nueva crisis, cuyas dimensiones pueden ser muy grandes.

¡Transnacionales!

(De LA NACION del 9 de octubre de 1951)

Los países pobres o subdesarrollados, que serían conocidos luego con el nombre de "países en vías de desarrollo", planteaban en la Asamblea General de las Naciones Unidas la necesidad de nuevos mecanismos internacionales para obtener mejores precios de sus materias primas, según un cable de la edición.

También se apuntaba sobre las empresas multinacionales y el papel creciente que desarrollaban en diferentes partes del mundo, no sin reconocer de éstas sus aportes en tecnología y capacitación de personal, que era, justamente, de lo que carecen los países pobres.

Así, pues, tenemos que las empresas transnacionales se cuentan entre las entidades más poderosas en el medio económico internacional. Por su magnitud y alcance geográfico, la multiplicidad de sus actividades, el dominio de recursos y su poderío, muchas empresas rivalizan hoy día con naciones. Por ejemplo, el valor de la "producción internacional" (que se define como el producto de las empresas de propiedad o control de organizaciones extranjeras fuera del país en donde se realiza la producción) sobrepasa actualmente el total de las exportaciones mundiales.

Las empresas transnacionales, que hoy en día deciden que en mayor parte están fuera del control de los sistemas jurídicos e institucionales de los gobiernos. Las multinacionales poseen actualmente la más avanzada tecnología, dominan las prácticas de administración eficiente en grado considerable controlan la corriente mundial de información en los niveles popular, comercial y técnico.

Los problemas relacionados con tales empresas tienen raíces en dos rasgos de la situación actual. El primero es que la mayoría abrumadora de ellas tienen su base en países desarrollados y están controladas desde ellos. El segundo es que, por tratarse de operaciones comerciales, tales empresas persiguen utilidades máximas.

Preocupaciones como la satisfacción de las necesidades básicas o la observancia de políticas que estimulen modalidades social y ambientalmente correctas de desarrollo, o el incremento de la autosuficiencia de los países pobres, son marginales o provocan conflicto con los gobiernos, particularmente los de países en desarrollo, que necesitan con urgencia elevar al máximo los beneficios para sus propias economías y sus propios habitantes.

De esta divergencia fundamental de intereses dimana toda una gama de conflictos. Por ejemplo, los países y las transnacionales enfocan de diferente manera los patrones de producción de las filiales extranjeras, sus sistemas de adquisiciones y comercialización, sus problemas de balanza de pagos, las prioridades en la investigación y el desarrollo, la asignación de los ingresos y la inversión extranjera directa en otros países, para dar unos pocos ejemplos.

Al tratar de encarar tales situaciones, los países en desarrollo y los desarrollados encuentran sus intereses divididos, tanto en lo financiero como en el aspecto filosófico. Tales diferencias se han reflejado en las negociaciones sobre estas materias desde principios del decenio de 1970.

Cartas al Director

Jorge O'Ryan Balbontin, Brigadier General, Rector de la Universidad de Chile, saluda con especial atención al Señor Director del "La Nación", Don JAIME VALDES, y tanto en su nombre, como en el de todos los componentes de esta Casa de Estudios, le expresa el más sincero reconocimiento por la excelente acogida dispensada a la difusión de los diversos acontecimientos de la Universidad y los positivos artículos publicados sobre temas atinentes.

El Rector O'Ryan, junto con manifestarle su agradecimiento, hace propicia la oportunidad para transmitirle los sentimientos de su más alta consideración.

Santiago, octubre de 1981.

REVÉS



Lucha por El Salvador

De R.P.S.

A principios de septiembre se supo que Cuba había enviado consejeros militares a El Salvador. Ahora bien, esos consejeros no estarán a la disposición del Gobierno, sino que aconsejarán a los guerrilleros de extrema izquierda que se oponen al mismo.

En un desesperado intento de recuperar la iniciativa, los rebeldes lanzaron el día 10 de agosto un ataque por sorpresa y volaron aproximadamente la décima parte de los postes de líneas de alta tensión del país. Cinco líneas principales de arranque de las centrales eléctricas fueron interrumpidas. La mayor parte del país se quedó a oscuras, situación que duró hasta una semana en las regiones rurales más remotas.

Esta súbita reactivación de la lucha guerrillera y la orientación de los destrozos ocasionados ponen de manifiesto la táctica de desmoralización utilizada por los guerrilleros contra el Gobierno del Presidente José Napoleón Duarte desde hace ya más de año y medio. La decisión del Gobierno de llevar a cabo reformas agrarias, económicas y políticas ha sido sabotada por los guerrilleros extremistas de izquierda y, además, por las fechorías de los grupos de extrema derecha. El interés común de los extremistas consiste en obstaculizar y en paralizar el proceso de democratización que les impide adueñarse del poder.

El reconocimiento a fines del pasado mes de agosto de los guerrilleros de izquierda como "una fuerza política representativa" por los Gobiernos de Francia y México ha jugado una mala pasada a la democracia en El Salvador. No es de extrañar, pues, que Fidel Castro, en una entrevista concedida al órgano de prensa gubernamental de Nicaragua, el 30 del pasado mes de agosto, calificara de "muy positiva

y acertada" la declaración franco-mexicana.

El Ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, Fidel Chávez Mena, calificó de "intervencionista" esa misma declaración. El Gobierno de Venezuela llamó a sus embajadores en París y en México. El Presidente venezolano, Dr. Luis Herrera Campins, destacó el derecho que tiene el pueblo salvadoreño a encontrar el mismo una solución de sus problemas. "Así como hemos condenado una intervención estadounidense en El Salvador, también nos opondremos a cualquier otra intervención extranjera en el país".

Otros ocho países latinoamericanos han criticado también la injerencia franco-mexicana en El Salvador. Su preocupación se justifica si se aclara el trasfondo de la organización guerrillera en El Salvador, pues se percibe la mano de Cuba.

Bajo la influencia cubana, se pudo organizar un movimiento unitario integrado por diversos grupos de oposición izquierdistas y dirigido por el partido comunista de El Salvador. Se trata de las "Fuerzas Armadas de Resistencia Nacional (FARN), del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), del "Frente Popular de Liberación (FPL) y de las "Fuerzas Armadas de Liberación (FAL) unidos para formar el "Frente Democrático Revolucionario" (FDR). La influencia cubana se explica por cuanto la retransmisión de las armas provenientes de Europa Oriental, principalmente de la Unión Soviética, se efectúa a través de Cuba que, por consiguiente, puede imponer condiciones a los destinatarios del armamento. Estos suministros se destinan ahora al ala izquierda militar del movimiento unificado, o sea al "Frente Farabundo

Martí de Liberación Nacional" (FMLN).

Al lado de la internacional terrorista, existe una no menos eficiente internacional propagandista, que, en resumidas cuentas, también es financiada por la Unión Soviética y cuyo brazo alcanza a muchas organizaciones. Así, pues, no es de extrañar que el FDR y el FMLN tengan incluso en Suiza una sucursal: Cosal, Postfach 2577, 4002 Basilea. Cosal publica un boletín informativo para Austria y Suiza, que refleja fielmente la línea propagandística soviética.

Así se pasa en silencio el hecho de que, tras al derrocamiento del Presidente Carlos Romero en octubre de 1979, los democristianos, bajo la dirección del Presidente Duarte, asumieron el poder en El Salvador, con la promesa de llevar a cabo amplias reformas. Una reforma agraria preveía el reparto de todos los latifundios mayores de 250 hectáreas. Se preveía además la nacionalización de los bancos, y por último, la elección por procedimiento democrático de una Asamblea Constituyente en 1982. Con la realización de tales reformas, los extremistas tenían perder su influencia. Así, pues, optaron por la lucha armada.

El "reconocimiento" franco-mexicano de la organización de extrema izquierda en El Salvador constituye una incomprensible injerencia en los asuntos internos del país. Algo equivalente vendría a ser la declaración de un país latinoamericano en el sentido de que los movimientos de independencia corso y bretón constituyen "una fuerza representativa". Es evidente que el consejero del Presidente francés, Régis Debray, metió la mano en el asunto.

Prisioneros de Conciencia

Por Wladimir USENKO

Desde 1968, alrededor de cien judíos han sido sentenciados por las Cortes Soviéticas a diversos plazos de castigo, desde un año hasta quince años de encarceramiento, debido a su deseo de emigrar a Israel.

Los "prisioneros de conciencia", cuyo único crimen consiste en desear emigrar, han sido la fuerza impulsora que ha abierto las puertas a la emigración judía de la Unión Soviética; también han sido ellos los elegidos para servir como ejemplo disuasivo para aquellos que aún no están seguros de su disposición para salir y luchar por su derecho de emigrar de la U.R.S.S. a Israel.

Las autoridades soviéticas siempre mostraron gran cuidado para encubrir la verdadera razón del arresto de estos judíos, por esta causa, en la mayoría de los casos se eligieron artículos irrelevantes de la ley, para levantar cargos y enviar a estas personas a prisión.

En los juicios de Kishinev y Riga, conducidos en la década de los setenta, algunos de los acusados fueron culpados por "actividades antisoviéticas", mientras que su crimen, en realidad, consistía en haber estudiado hebreo e historia del pueblo judío. Ida Nudel, esa "pandillera maliciosa", fue enviada a exilio en Siberia, en 1978, por tratar durante años de emigrar a Israel.

En los casos citados así como en los casos de otros prisioneros de conciencia, los acusados fueron presentados como personas que habían estado involucradas en actividades criminales.

La mayoría de los prisioneros de conciencia nunca hubieran llegado a estar en conflicto con la ley soviética, si las autoridades soviéticas hubieran observado las normas regulares de las leyes Internacionales y Soviéticas.

Una lista de los prisioneros de conciencia, encabezada por dos que no son judíos: Yuri Fedorov y Alexei Murzhenko, fueron arrestados hace once años, por haber tomado parte, junto con un grupo de judíos soviéticos, en un intento de volar un avión de Leningrado a Israel. La desgracia de mantenerlos en campos de trabajo, donde sabemos que su vida se ve reducida a una miseria, se engrandece por el hecho de que los otros diez participantes del atentado, ya han sido liberados.

Todos los prisioneros mencionados a continuación fueron encarcelados o enviados al exilio, arguyendo una variedad de razones, pero la verdadera causa de sus arrestos, en todos los casos, fue que ellos o sus familias participaron activamente en la lucha por la Aliya (emigración a Israel) y o por el renacimiento de la conciencia judía.

Grigory Geishis, 21 años de edad, de Leningrado, anteriormente se dedicaba al estudio, arrestado el 14 de julio de 1980, bajo el cargo de "evadir el reclutamiento". Sentenciado el 8 de agosto a dos años en un campo de trabajo. Solicitó su permiso de emigración en octubre de 1978. Tío y tía en Israel.

Kim Fridman, 47 años de edad, de Kiev, Ingeniero, arrestado el 18 de marzo de 1981 por "llevar un tipo de vida parasitario". Sentenciado el 18 de mayo a un año en un campo de trabajo. Solicitó su permiso de emigración el 15 de julio de 1971. Esposa e hija en Israel.

Vladimir Kislik, 46 años de edad, de Kiev, Físico, arrestado el 19 de marzo de 1981 bajo el cargo de "gamberrismo malicioso". Sentenciado el

27 de mayo a tres años en un campo de trabajo. Solicitó su permiso de emigración el 17 de octubre de 1973. Hijo en Israel.

Ida Nudel, 50 años de edad, de Moscú, Economista, arrestada el 4 de junio de 1978 bajo el cargo de "parasitismo malicioso". Sentenciada el 21 de junio a 4 años de exilio. Solicitó su permiso de emigración en mayo de 1971. Hermana en Israel.

Anatoly Scharansky, 30 años de edad, de Moscú, Matemático, arrestado el 15 de marzo de 1977 bajo el cargo de "traición". Sentenciado el 14 de julio de 1978 a 13 años. Solicitó su permiso de emigración en abril de 1973. Esposa en Israel.

Dmitry Shchiglik, 50 años de edad, de Moscú, Ingeniero, arrestado el 18 de julio de 1980 bajo el cargo de "parasitismo". Sentenciado el 18 de septiembre de 1980 a un año. Solicitó su permiso de emigración en 1973.

Vladimir Slepuk, 50 años de edad, de Moscú, Ingeniero, arrestado el 2 de junio de 1978 bajo el cargo de "parasitismo malicioso". Sentenciado el 21 de junio a 5 años de exilio. Solicitó su permiso de emigración en 1970. Hijos en el Oeste; cuñada en Israel.

Victor Brailovsky, 54 años de edad, de Moscú, Doctor en Cibernética, arrestado el 13 de noviembre de 1980 bajo la acusación de "difamación del Estado". Sentenciado el 18 de junio de 1981 a 5 años de exilio. Solicitó su permiso de emigración en 1972.

Además de los anteriores, hay otros prisioneros más, que aún no han sido juzgados. Podemos observar que todos ellos tienen en común el hecho de ser "denegados", esto significa el haber solicitado infructuosamente el permiso de emigración a Israel.

La Iglesia de San Francisco de Borja

Por G. CORANI

Como un párrafo de la historia de la Alameda de las Delicias está representada la antigua Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, hoy Iglesia de San Francisco de Borja, frente al edificio Diego Portales.

Observando este templo nos remontamos imperceptiblemente al pasado y tratamos de descubrir su historia. Los terrenos donde está ubicada pertenecieron a don Gregorio Blas de Agustín Briceño, y en la antigüedad estaban constituidos de pequeñas chacras que proveían de alimento a la capital.

Posteriormente, en el siglo XIX, este sector empezó a ser invadido por la urbanización. Gracias a la ayuda económica que significó la explotación del salitre, la ciudad empezó a desarrollarse aceleradamente. El nuevo rostro que iba tomando Santiago, dado por arquitectos tanto chilenos como europeos, implicaba un gran costo.

Durante la presidencia de don Manuel Montt en 1854, vienen a Chile las Hermanas de la Caridad de San Vicente de Paul a encargarse del Hospital San Francisco de Borja. Al parecer esta Iglesia fue construida a petición de dichas religiosas.

La primera piedra de este templo católico fue colocada en una significativa ceremonia el 5 de enero de 1872 por el Presidente de la República don Federico Errázuriz Zañartu (quien aportó una importante suma para su construcción), Monseñor Rafael Valentín Valdivieso y algunos Ministros de Estado.

Es un templo de hermoso estilo neogótico de origen francés, similar a la Iglesia "Saint Chapel" de París, más pequeño y artísticamente inferior. Sus 29 vitraux con su roseta central y todas las figuras de la Iglesia fueron traídas de Francia.

En medio de un gran parque que constituye parte importante de las áreas verdes de la ciudad, encontramos este museo de recuerdos, llamado así por el valor que encierra su construcción, especialmente el altar, la pieza más valiosa del templo.

Dentro de su historia encontramos datos que producen reconocimiento y admiración, tales como las pilas de agua bendita colocadas en sus costados, donadas por un enfermo incurable. La pintura de la sacristía, por su parte, fue realizada por un ex alcohólico en reconocimiento a la labor de las Hermanas de la Caridad en su recuperación. También se habla de conversiones de parte de algunos enfermos no creyentes que sanaron milagrosamente.

Este templo sirve actualmente para algunos servicios religiosos de Carabineros de Chile, quienes conservan la Iglesia como Monumento Nacional. Los días domingo se ofrece una misa a las doce del día.

Debemos agradecer al tiempo que quiso guardar hasta nuestros días este valioso patrimonio cultural. También es digno de agradecerle el hecho que este templo haya caído en buenas manos, las que permitieron su conservación y realce de su belleza, difundiendo a la ciudad su valor cultural e histórico.

Bancos Centrales

Dos nuevos instrumentos de cooperación financiera recíproca entre los bancos centrales de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) fueron rubricados en la ciudad de Panamá por los Presidentes de dichas instituciones monetarias de los once países de la región.

Los convenios aprobados y formalizados en el seno del Consejo para Asuntos Financieros y Monetarios de la ALADI son un nuevo texto modificatorio del denominado "Acuerdo de Santo Domingo" y un Protocolo Adicional al Acuerdo de Pagos y Créditos Recíprocos vigente.

El Acuerdo de Santo Domingo —o Acuerdo Multilateral de Apoyo para atenuar deficiencias transitorias de liquidez— creado en 1969 en el marco de ALALC fue sustituido por un convenio que prevé apoyo recíproco entre los bancos centrales del área para hacer frente a situaciones de déficit globales de balanza de pagos y catástrofes naturales.

El nuevo Acuerdo de Santo Domingo contempla además una amplia apertura a fin de permitir la incorporación de otros miembros y ampliar el alcance y la dotación de sus recursos, cuyos fondos globales se han visto acrecentados desde 260 a 700 millones de dólares. El mecanismo implica, por otra parte, la posibilidad de iniciar acciones en materia de cooperación horizontal a nivel internacional con otros grupos de integración económica fuera de América Latina, según fue previsto en el Tratado de Montevideo 1980.

En ese mismo contexto, se suscribió en la capital panameña un Protocolo Adicional al Acuerdo de Pagos y Créditos Recíprocos, que posibilita también la incorporación de otros bancos centrales o instituciones similares al sistema de pagos regional.

Santiago de Chile.
Viernes 9 de Octubre de 1981

LABORALES



Trabajadores marítimos.

360 marítimos obtuvieron su matrícula en un solo día

□ Cualquier chileno que cumpla con los requisitos puede obtener el pase para desempeñarse como marítimo

VALPARAISO (Raúl Robles, corresponsal).— Cualquier ciudadano chileno, si cumple con los requisitos, podrá obtener la matrícula que lo autoriza para desempeñarse como trabajador en cualquier puerto de la República. Así lo informó la autoridad marítima agregando que durante el día de ayer finalizó la atención de aquellos trabajadores sindicalizados entregando un total aproximado de 360 permisos. Aquellos que por cualquier motivo no obtuvieron la nueva matrícula, podrán realizar sus trámites junto a los no matriculados, atención que se efectúa desde ayer jueves.

REQUISITOS

Para aquellos ciudadanos que no han sido matriculados, nunca, se les exige, en primer lugar, ser mayor de 18 años, certificado de nacimiento, certificado especial de antecedentes, situación militar al día, certificado de salud general y de oídos y vista, tres fotos tamaño carnet sin leyendas y 156 pesos en dinero efectivo.

Para los que tienen alguna especialidad, que tenga que especificarse en la matrícula, deberán presentar un certificado que señale tener por lo menos dos años de experiencia o algún curso de capacitación de una institución reconocida por el Estado.

Para los antiguos matriculados y que aún no han renovado el documento. Deberán presentar tres fotos tamaño carnet, Rut o cédula de identidad y 156 pesos en dinero efectivo.

EMBALADORES

"Todos los trabajadores asociados al gremio de embaladores, renovaron su matrícula a lo largo de todos los puertos del territorio nacional, por lo que trabajan normalmente".

Así lo dio a conocer el presidente de la Federación, Ciro Severino, quien indicó que "afortunadamente, todos nuestros colegas están operando en los distintos sitios de los recintos portuarios de Valparaíso y en los puertos de la empresa portuaria a través de Chile".

Sobre su participación en la Confederación Marítima de Chile, expresó que sigue siendo normal y que en su oportunidad él dio a conocer sus inquietudes sobre diversos problemas atinentes al momento actual, pero que hasta este instante no tiene problemas.

Se trabaja normalmente en puertos de la VIII Región

CONCEPCION. (Luis Aguilera).— El Secretario Regional de los Gremios, Francisco Vergara, manifestó que "la situación que viven los puertos de la Octava Región es normal, se está trabajando normalmente", aunque el rendimiento es un poco bajo debido a que todo sistema nuevo que se implementa, siempre cuesta un poco acomodar, aún cuando insistió en que la gente está laborando normalmente.

Dijo que las nuevas disposiciones legales para el sector marítimo abren una perspectiva para aquellos trabajadores que han recibido el nombre de "Fincheros", puesto que tienen la posibilidad de obtener esta matrícula y trabajar sin necesidad de estar afiliados a un sindicato.

Por su parte el Secretario Regional Ministerial, Sebastián Hudson, dio a conocer en rueda de prensa los alcances positivos de la Ley 18032 y recordó que el Ministro Kast, ha sido claro al señalar que ella no será derogada, aunque se estudian algunas modificaciones justificadas.

Los gremios marítimos se mantienen al margen de esta situación, no aceptando cargar o descargar barcos hasta que no sea resuelta la situación por ellos expuesta.



El Secretario Regional Ministerial del Trabajo, Eduardo Ramírez, dio a conocer los resultados de la fiscalización realizada en nueve clubes deportivos de Santiago.

Multan a clubes deportivos por infracciones laborales

Un total de diez multas por un valor global de un millón 584 mil 748 pesos fueron cursadas a las instituciones deportivas de fútbol profesional pertenecientes al Área Metropolitana y la VIII Región, por haberse detectado irregularidades en lo contingente a materia laboral.

EN SANTIAGO

El Secretario Regional Ministerial del Trabajo, Eduardo Ramírez, señaló que en Santiago se cursaron cinco multas, agregando que en materia previsional se estableció que existía un atraso en el pago de imposiciones por un total de un millón 667 mil 647 pesos, deuda que ya fue puesta en conocimiento de los respectivos servicios de cobranza.

Ramírez indicó que en la Región Metropolitana se fiscalizaron nueve instituciones, que reúnen un total de 306 trabajadores, 99 de los cuales pertenecen a personal administrativo y los 207 restantes a deportistas. Los clubes controlados fueron Colo Colo, Universidad de Chile, Universidad Católica, y la Asociación Magallanes, Santiago Morning, Audax Italiano, Unión Española, la Asociación Central de Fútbol. El personero puntualizó que se pudo constatar que más de la mitad de los organismos fiscalizados tenían infracciones notorias, tales como contratos no actualizados, atraso en el pago de remuneraciones, inexistencia de libro de cancelación de sueldos, atraso en el pago de imposiciones y otros.

VIII REGION

El Secretario Regional Ministerial del Trabajo de la VIII Región, Sebastián Hudson, señaló por su parte a LA NACION que en su zona fueron fiscalizados seis clubes deportivos, de los cuales cinco se sancionaron por infracciones a las normas laborales.

Hudson indicó que se multó al Club de Concepción por 679 mil pesos, por la no existencia del libro de asistencia laboral, atraso en el pago de remuneraciones, deudas previsionales en la Administradora de Fondos en los meses de julio y agosto.

Contacto con la juventud permite un diálogo franco

□ Reunión y conceptos del Ministro Secretario General de Gobierno, durante reunión con dirigentes juveniles

La abnegada labor que desarrolla en el país la Secretaría Nacional de la Juventud destacó el Ministro Secretario General de Gobierno, Brigadier General Julio Bravo Valdés. Así lo apuntó, luego de una reunión desayuno con 17 dirigentes juveniles, tanto nacionales, comunales, como vecinales. Estos concurrieron al despacho gubernamental con el Secretario Nacional de la Juventud, Luis Cordero. Presente también se encontraba el Director de Organizaciones Civiles, comandante Oscar Vargas.

El Secretario de Estado destacó la extraordinaria mística de los jóvenes para llevar adelante y dar a conocer las políticas del Gobierno, "como el énfasis con que se entregan a la labor que emprenden y en la que ponen todo su empeño y esfuerzo".

"El contacto entre el gobierno y los jóvenes es de gran importancia, añadió, por cuanto existe la posibilidad de entablar un diálogo franco y directo, conocer sus inquietudes e iniciativas y de este modo fortalecer las ramificaciones de las entidades juveniles que son las que dan a conocer los objetivos de gobierno".

Expresó que los jóvenes le entregaron un informe sobre sus actividades. También se dialogó de modo extenso sobre las actividades futuras de lo que resta de 1981, y las próximas campañas que desarrollará la Secretaría de la Juventud respecto a incrementar la unidad nacional y al fortalecimiento de los valores patrios.

Por su parte, el Secretario Nacional de la Juventud Luis Cordero, señaló como uno de los puntos más importantes tratados en el encuentro fue la información que se le entregó al Ministro Secretario General de Go-

bierno sobre el estado actual del "Registro de Organizaciones Juveniles". Este fue creado en marzo del presente año y a la fecha cuenta con 128 organizaciones afiliadas.

Luis Cordero expresó que en la reunión desayuno anterior, de hace un mes, el Registro tenía 79 organizaciones afiliadas. El avance de estas casi 50 nuevas es muy significativo y el Ministro quedó impresionado, puesto que representan una mayor estructura en la base.

La finalidad de este Registro es darle una característica de participación al joven al nivel de su sector. Ella se da principalmente en el campo de perfeccionamiento personal, capacitación y orientación vocacional.

Añadió que al Ministro se le dieron a conocer también los resultados de capacitación y orientación obtenidos hasta ahora y se le planteó la necesidad de planificar la actividad a efectuar este verano en forma más anticipada que en anteriores oportunidades.

Pensamos, expresó el dirigente juvenil, que habrá una gran demanda de campamentos, uso de albergue y realización de seminarios de capacitación.

Finalmente, Cordero indicó que el Ministro Secretario General de Gobierno además de reconocer la labor realizada por los jóvenes le instó a que continúen capacitándose y fortaleciéndose en diferentes áreas. Entre éstas el análisis del comunismo, no sólo en el plano ideológico sino también de su realidad actual, de lo que significa el imperialismo soviético, sus formas de actuar para infiltrarse en las naciones que no predicen su ideología.



El Ministro Secretario General de Gobierno, Brigadier General Julio Bravo Valdés planteó a los dirigentes juveniles, —con los que se reunió durante dos horas— la necesidad de continuar capacitándose, especialmente en temas como el análisis del comunismo.

Camioneros proponen editar un diario

Los acuerdos decididos en el Consultivo Nacional, realizado recientemente, por la Confederación Na-

cional de Dueños de Camiones de Chile, al que concurrieron delegados del país y observadores de similares del exterior, serán dados a conocer hoy, por la directiva del organismo, a los medios de comunicación, en una reunión a las 10.30 horas, en la sede de la entidad, Almirante Barroso 93.

La directiva indicó que los acuerdos bases adoptados, dicen relación con la facultad que se otorgó a la directiva nacional, para contactarse con otros gremios y buscar la fórmula de constituir una entidad amplia de los trabajadores, estudiar con gremios y colegios profesionales, la creación de un diario de circulación nacional; y estudio técnico sobre proposición de reformas al Código Tributario.

Municipio y Consejo del Niño firman convenio sobre asistencia jurídica

Hoy a las 10.30 horas, el alcalde de Santiago, Carlos Bombal Otagui, firmará un Convenio de Asistencia Judicial con el Consejo de Defensa del Niño. La ceremonia se efectuará en el Gabinete del Trabajo del jefe comunal.

La finalidad del documento será financiar la asistencia judicial gratuita a menores de 21 años de edad que acrediten domicilio dentro de la comuna de Santiago y que se encuentren en situación socio-económica precaria.

El monto de la inversión será de dos millones de pesos, suma aportada por las entidades mencionadas.

ENTREGAN LLAVE DE LA CIUDAD A MINISTROS DE TRANSPORTES

A las 12 horas, en el Palacio Cousiño, ubicado en calle Dieciocho 430, el alcalde entregará las Llaves de la Ciudad, a los Ministros de Obras Públicas y Transportes de los países del Cono Sur.

WHISKY
escoces

DESPOCHAMOS CAJAS DE
12 x 3/4 EN EL DIA

BAJOS PRECIOS
DISPONEMOS DE
UNA GRAN VARIEDAD
DE MARCAS
LLAMENOS

FONO: 490632

Learsi Ltda.
IMPORTADORA, DISTRIBUIDORA
PEDRO
DE VALDIVIA 3277

PORQUE SU HOGAR Y OFICINA LO MERECE

CUPÓN PROMOCIONAL
INSTALACIÓN SIN COSTO

DELES LO MEJOR

PERSIANAS verosol
ATÉRMICAS - REGULAR LUZ

GENEROS PARA
CORTINAS DE ESPAÑA,
ITALIA, U.S.A.

VELOS, ESTAMPADOS, GRUESOS
TÉRMICOS CHINTZ BLACK, OUT
CONFECCIONADO O POR METRO

TAPICERÍA Y
ENGENDERADO

PUERTAS PLEGABLES
SEPARADOR DE
AMBIENTE

CORTINAS DE TERRAZA
Y TOLDOS DE ALERCE
HILADO TREVIRA IMPORTADA

RIELES PARA CORTINAS
INSTALADAS

Curtain's Shop
REPUBLICA
DE ISRAEL 1545
FONO 41521
VISITAS A DOMICILIO



En el grabado se observan vehículos estacionados, frente a un letrero el cual prohíbe precisamente estacionar.

Decreto prohíbe estacionar en el centro de Santiago

La prohibición municipal de estacionar vehículos en las calles del centro de Santiago apareció especificada en un decreto del Ministerio de Vivienda y Urbanismo publicado ayer en el Diario Oficial.

El texto señala en su artículo único que se prohíbe estacionar vehículos particulares de cuatro o más ruedas en las siguientes calles:

Ahumada en toda su extensión; Plaza de Armas frente a la Catedral Metropolitana y al Palacio Arzobispal; Huérfanos entre Mac Iver y Morandé; Bombero Adolfo Ossa; Nueva York, La Bolsa y Club de la Unión; Matías Cousiño; Miguel Cruchaga y Tenderín.

El decreto prohíbe, asimismo, ubicar con frente a dichas calles, edificios destinados parcial o totalmente a estacionamientos de vehículos.

MODIFICACION PLANO REGULADOR

Otro decreto de esa misma Secretaría de Estado señala la modificación del plano oficial de urbanización de la comuna de Santiago, aprobado por Decreto Supremo del 31 de julio de 1939, en la manzana comprendida entre las calles Maquinista Escobar, Puerto de Vera, Tucapel y Avenida Exposición.

Allí se suprimen los antejardines de las calles señaladas, exceptuando los de Avenida Exposición; y de suprimir además, el destino de "Equipamiento de Abastecimiento Municipal" en el sector delimitado por esa calle, de conformidad al plano de la Municipalidad de Santiago.

En su artículo dos indica que se aplican en el sector definido las condiciones de edificación y uso de suelos previstas para la V Zona por la Ordenanza Local de Edificación para la comuna de Santiago.

Los trabajadores de CAP formaron Federación

□ Con 3.000 afiliados nace la Federación del Hierro y el Acero y Actividades Conexas

Analizar en forma conjunta con la empresa con el fin de disminuir el costo social que pudiera traer como consecuencia para los trabajadores del área la recesión que se está dando a nivel mundial y asesorar a los afiliados para sus próximas negociaciones colectivas, son algunos de los propósitos que se ha fijado la directiva de la Federación de Trabajadores del Hierro y Acero y actividades conexas, que se constituyó el miércoles recién pasado, a nivel nacional.

La organización se inicia con 3.000 trabajadores afiliados, pertenecientes a CAP Romeral, de La Serena, CAP Santiago, Santa Fe y Minas Algarrobo, Pedro Briceño, secretario de Relaciones Internacionales de la directiva, señaló a LA NACION que los cuatro mil trabajadores de Huachipato no se adhieren a la nueva entidad gremial, pero que pensaba, que en un futuro muy cercano, si lo harán. El dirigente agregó que formar la Federación era una inquietud que tenían los trabajadores desde hace más de 20 años, con el fin de unirse a lo largo del país.

Por otra parte, Briceño señaló que CAP Romeral está pasando por una situación un tanto difícil, puesto que hace un mes se les dio vacaciones pagadas durante 30 días a los trabajadores con el fin de que el stock, de un millón quinientas mil toneladas, fueran embarcadas para Huachipato o el Japón. "Nosotros tenemos fe que esta Federación pueda aportar con nuevas ideas para que no se disminuya el personal".

DIRECTIVA

La directiva quedó compuesta por Fernando Cabrera, presidente; Jorge Díaz, primer vicepresidente; segundo vicepresidente, Sergio Pizarro; Walter Toro, secretario general; Pedro Briceño, secretario de Relaciones Internacionales; Luis Pastene, secretario de Relaciones Públicas; y los directores Leonel Campillay, Luis Ardiles y Desiderio Vega.

Por último Briceño informó que el presidente de la Federación junto con el secretario general viajarán el próximo martes a una conferencia del hierro y el acero, organizada por la OIT. El evento se prolongará hasta el 22 del presente.

4A

EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES"

Modelo Italia
1 x 20 \$ 349
2 x 20 \$ 448
1 x 40 \$ 496
2 x 40 \$ 645

IVA incluido

LAMPARAS ACRILICAS

Mod. Germano
1 x 20 \$ 389
2 x 20 \$ 498
1 x 40 \$ 518
2 x 40 \$ 675

IVA incluido
Descuento a comerciantes, Instituciones, Constructores e instaladores

Provincias:
Para obtener mostrario enviar vale vista (a nombre de la empresa/despacho 5 días)

NO OTORGAMOS CREDITOS, NO INSISTA "ELECTRO MECANICAS"

"Tauro"
BAQUEDANO 1163
por Mapocho altura 2100
Fono: 86698

DISEÑOS EXCLUSIVOS

Sólo Creaciones al más fino nivel

COMPANIA 1319
Fono: 85762



PICHILEMU. — El Ministro del Interior, Sergio Fernández, bebe el clásico cacho de chicha que le fue ofrecido por los huasos pichileminos, en el acto de inauguración del edificio de la Gobernación de la Provincia Cardenal Caro. A su lado aparecen el Intendente de la Sexta Región de O'Higgins, teniente coronel Eduardo Silva Bravo; el Gobernador de Pichilemu, Marcelo Noqueira; el Ministro subrogante de Educación, Manuel José Errázuriz y otras autoridades.

Cien mil patrulleros escolares celebrarán hoy su Día Nacional

Más de 100 mil escolares del país celebrarán hoy el Día del Patrullero de Seguridad Escolar, con diversos actos en las distintas regiones y comunas del territorio nacional.

El acto principal se desarrollará en la capital, en la elipse del Parque O'Higgins, a las 10.30 horas. En la oportunidad desfilarán 68 brigadas, conformadas por 3.500 patrulleros. La ceremonia ha sido organizada por el Ministerio de Educación y por Carabineros de Chile. Será presidida por el subsecretario subrogante, Alvaro Arriagada y por el Prefecto de la Prefectura del Tránsito, coronel Jorge Thompson.

Las Brigadas Escolares de Seguridad están formadas por niños y niñas de distintos establecimientos educacionales, preparados por monitores-educadores que han recibido instrucción especializada en cursos dictados por Carabineros.

El objetivo de su misión es ayudar a sus compañeros de colegio a evitar accidentes de tránsito en calles y caminos y a adquirir hábitos de seguridad vial.

En la Región Metropolitana funcionan 600 Brigadas, con un total de 20 a 22 mil estudiantes, de enseñanza básica y media.

A lo largo de todo el país existen 3.100 Brigadas, con aproximadamente 100 mil niños, correspondiendo 73 mil de ellos a las regiones I a XII.

En este día de celebración, se entregarán diplomas a los maestros más destacados en esta labor y premios especiales a los alumnos que han entregado su responsabilidad e interés para el cuidado de sus compañeros.

Asimismo, en la Comuna de San Miguel, como en otros sectores de la capital, se realizará una ceremonia frente a la municipalidad, ubicada en el paradero 6 de Gran Avenida José Miguel Carrera.

La mastitis hace perder 200 millones de litros de leche

Alrededor de 200 millones de litros de leche se pierden anualmente en el país por causa de la mastitis, inflamación de la glándula mamaria, que afecta a cerca del 75% de las vacas lecheras. El tema será abordado hoy por el Dr. Whittlestone, de Nueva Zelanda, quien ha trabajado por muchos años en maquinarias de ordeña y en el efecto del manejo de la ordeña en la incidencia de mastitis clínica y sub-clínica. El especialista ha sido invitado por el Departamento de Zootecnia de la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de Chile a dictar una conferencia sobre "Aumento de la producción de leche a través de mejores métodos de ordeña".

La reunión, que tendrá lugar hoy, a las 16.30 horas en las Aulas Lassen del Campus San Joaquín de esa casa de estudios, interesa especialmente a productores, profesionales y estudiantes, tanto de Agronomía como de Veterinaria. La asistencia a ella es libre.

Cabe señalar que, cuando el animal padece de mastitis de carácter clínico, debe ser tratado con antibióticos, ya que ésta se presenta con infección por bacterias y secreción de pus. En estas condiciones, la vaca deja de producir y su tratamiento tiene una duración de cuatro días. Setenta y dos horas después de finalizado este último, su leche se puede comenzar a enviar a la planta.

En cuanto a la mastitis sub-clínica, que se diferencia de la anterior porque la inflamación se presenta sin proliferación de bacterias o con muy pocos de ellas, es la más común y, en general, es provocada por un mal manejo del equipo, motivo por el cual se habla también de mastitis traumática.

En este último caso se distinguen varios grados de la enfermedad que tienen directa relación con el número de leucocitos presentes en la leche, lo que hace necesario que este líquido sea constantemente sometido a exámenes que permitan determinar esos grados.

Misioneras mormonas admiradas por situación de nuestro país

"Chile se desarrolla en paz y progreso", dijeron las religiosas

Su admiración por la situación de Chile y por las "bondades de este maravilloso país", dieron a conocer ayer al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, las Hermanas Misioneras de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, Cynthia Winckler y Jeanne Miller, quienes regresan a su tierra natal, Estados Unidos, después de estar cumpliendo una misión de un año en Santiago.

Las religiosas llegaron hasta el gabinete de trabajo del Primer Mandatario en el Palacio de la Moneda en la mañana de ayer, con el objeto de saludarle, conocerle y expresarle su gratitud y su amor por él y por los chilenos, según indicó a la prensa la Hermana Winckler.

Las misioneras enviaron previamente una carta al Jefe de Estado, manifestándole su admiración por la situación de Chile y señalándole el interés que tenían de conocerlo personalmente.

"Por ello, explicaron las religiosas, el Presidente Pinochet accedió a que lo visitáramos, demostrando su caballerosidad, educación y simpatía".

Agregaron las Hermanas Winckler y Miller que una vez que regresen a Estados Unidos contarán la realidad que se vive en Chile, de paz y tranquilidad, progreso y desarrollo.

La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días cuenta con aproximadamente 100 mil integrantes en Chile.



LA VICEPRESIDENTA DE CONAPRAN, señora Eliana de Lopetegui, da a conocer, junto al cuerpo directivo de la entidad, las actividades a realizar durante la Semana del Anciano.

El anciano debe sentirse útil y querido por la comunidad

El martes se inicia la semana dedicada a ellos. El jueves se efectuará una colecta en su beneficio en la que todos debemos cooperar

"La comunidad debe tomar conciencia de la importancia que tiene el anciano, del respeto que merece ya que es un acervo de experiencia, de historia viva y un caudal que no se puede desechar y estimularlo y darle confianza para que se sienta útil y querido".

Con estas palabras, la vicepresidenta de CONAPRAN, Corporación de Protección a la Ancianidad, señora Eliana de Lopetegui, da inicio a una conferencia de prensa para dar a conocer las diferentes actividades con las que, desde el próximo martes, se celebrará la Semana del Anciano.

Entre éstas y aparte de las actividades propias tales como las que se festejará a los hombres y mujeres mayores de 65 años, tiene fundamental importancia la Colecta Nacional que a beneficio de ellos se realizará el próximo jueves.

Respecto de este punto, la señora de Lopetegui así como todo el cuerpo directivo de la institución, hicieron un llamado a la comunidad para que se muestre generosa. De igual modo señalaron que en los diferentes hogares, centros abiertos y clubes de ancianos, es indispensable una cooperación, que puede hacerse efectiva mediante aportes de dinero, de alimentos o de trabajo profesional.

Expresaron que, especialmente en los centros abiertos, programa que se está realizando con muy buenos resultados y cuyo objetivo es proporcionar ayuda y actividades a los senescentes sin apartarlos de su núcleo familiar, se necesitará mucha ayuda de distintos profesionales.

En estos centros, de los cuales hay tres funcionando mientras que otros dos próximamente serán inaugurados, los ancianos pueden permanecer durante todo el día. No sólo reciben alimentación sino que se programan distintas actividades, manuales, artesanales intelectuales y recreativas.

EL ABANDONO: UN MITO

El anciano marginado sufre muchísimo, se siente obsoleto, echado a un lado y así, en estas condiciones no puede dar nada a la sociedad. Distinto es cuando se siente querido, respetado y útil. De allí que se haya planteado como solución el centro abierto, señaló la señora Eliana de Lopetegui.

Agregó que a diferencia de lo que piensa la mayoría, el abandono de los ancianos es un mito. Por diferentes problemas —agregó— mucha gente no los puede tener a su lado, en sus hogares, pero si éstos se solucionan, son felices con sus "viejitos".

Especialmente los niños, ya que el contacto que se produce entre ellos es extraordinario. Esto, incluso se ha podido apreciar en el sistema de Clubes de Ancianos, que funcionan en escuelas básicas. Los niños les preparan shows, sesiones de bailes folklóricos y otras actividades recreativas que les proporcionan mucha alegría.

LEGISLACION

Aparte del Proyecto de Ley de protección al anciano que actualmente se estudia en la Junta Legislativa hay otras tres normas legales que los favorecen. "Existe una ley que obliga a la atención médica, por los Servicios de Salud estatales, a los ancianos. También, una pensión asistencial para aquellos que son desvalidos, que alcanza casi los dos mil pesos y, finalmente, la nueva legislación que permite recontratar personas jubiladas sin que, con su nuevo contrato pierdan su jubilación anterior.

Igualmente, hay farmacias, cines, la línea aérea LADECO, CHIPRODAL y otras entidades que están beneficiando a los ancianos con considerables rebajas en los precios.

CUEROS TEXTILES



Da protección de igual calidad en confección de guantes industriales

20 MODELOS DIFERENTES COMBINADOS, REFORZADOS, TIPOS ESPECIALES, ETC.



CORREAS DE TRANSMISION DE SUELA

DOBLES Y SENCILLAS, REDONDAS DE 5 A 8 MM FABRICADAS A MEDIDA TIPOS ESPECIALES EN CUALQUIER MEDIDA

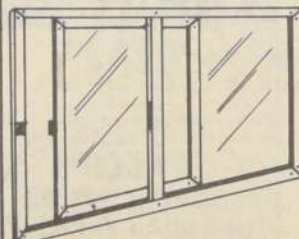


CREDITOS REPUESTOS EN SUELETAS PARA INDUSTRIA TEXTIL BOTAS DE CARA, CORREIMES, MANCHONES, BANDAS PARA CONTINUAS DE HILANDERIA, ETC.

URETA COX 761

FONO: 515429 PARAD. 10 GRAN AVENIDA

METALURGICA KONMY



* VENTANALES Y PUERTAS DE ALUMINIO

* CIERRES DE TERRAZAS

* INSTALACIONES COMERCIALES

* SE RECIBEN TRABAJOS DE PROVINCIA.

GENERAL GANA 125

FONO 50209 CAS. 5035-CORREO 3 SANTIAGO

CORTADORAS DE FIAMBRES

Moladoras de carne
Sierras hueso
Balanza (Nacionales e Importadas)
Lavadora de vajillas
Sobadoras
Revoladoras 1-4 q.q.
cocinas industriales
Loncheras
Churrasqueras
Hornos 1-4 cámaras
Peladoras de papas
Freidoras chicas y grandes
Máquinas café express
Batidoras importadas
Asadoras de pollo spiedo
Expendedoras de jugos
Máquinas para churros embutidoras importadas
Ralladoras de pan

SOLICITE UN VENDEDOR



MAQUIPAL Ltda.

ROSAS 1192 ESQ. MORANDE
FONO: 716091-SANTIAGO-CHILE

Transportes Progreso

Salidas diarias de Arica a Pta. Arenas

TODO TIPO DE CARGA A CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

Agencias en

ARICA TEL. 31650
IQUIQUE TEL. 24094
CALAMA TEL. 211058
ANTOFAGASTA TEL. 221543
COQUIMBO TEL. 311393
VALPARAISO TEL. 53350 2893
CONCEPCION TEL. 28621
TEMUCO TEL. 31942
OSORNO TEL. 4012
PTO. MONTT TEL. 3947
PUNTA ARENAS TEL. 24064

Retiro y entrega a domicilio

Av. Vicuña Mackenna 1428
Llámenos a: 55597 - 569014 Santiago



El Vicecomandante en Jefe del Ejército, general Washington Carrasco, felicita al coronel Byung Jahe-Lee, en la ceremonia que se le condecoró.

El Ejército condecoró al Agregado Militar de Corea

El Vicecomandante en Jefe del Ejército, Teniente General Washington Carrasco, impuso la Condecoración "Estrella al Mérito Militar", al Agregado de Defensa de la República de Corea, Coronel Byung Jahe-Lee, al poner término a su misión en Chile, después de tres años de permanencia.

La ceremonia tuvo lugar en el Club Militar, contando con la presencia de Brigadieres Generales, Julio Fernández, Carol Lopieic y Manuel Huidobro, además de otros altos oficiales de la Institución.

El discurso de despedida, estuvo a cargo del Coronel Arturo Álvarez, rector de los Servicios de Inteligencia, quien, en una de sus partes, destacó el trabajo que desarrolló el Coronel Jahe-Lee, en el fortalecimiento de la amistad entre ambas naciones. "Nuestros países, aunque están geográficamente distantes, se encuentran unidos porque han sabido surgir en confusión intelectual y moral que vive el mundo, oponiéndose valientemente a las afecciones del comunismo internacional", indicó el Coronel Álvarez.

"El Ejército valora, profundamente, el trabajo desarrollado por el Coronel Jahe-Lee y es por ello que se dispuso el otorgamiento de esta condecoración", terminó expresando el alto militar.

Por su parte, el Agregado de Defensa de Corea del Sur, agradeció la dala, manifestando: "Este acto tan significativo, es un hito muy grande en mi carrera militar y me haré acreedor a ella, trabajando más aún, estrechar los vínculos entre mi país y esta nación, que me brindó su amistad y su suelo. Tuve la fortuna de conocer vuestra Patria, de norte a sur, admirando las bellezas naturales y el calor de la gente". El Coronel agregó que esperaba regresar, algún día, a Chile.

Mil alumnos participaron en la VI Semana de la Física

Más de un millar de estudiantes de enseñanza media de 120 establecimientos de Santiago ha participado activamente en la VI Semana de la Física, organizada por el Instituto de Física de la Pontificia Universidad Católica de Chile. La jornada de difusión, que finaliza hoy al mediodía, ha tenido por objetivo dar a conocer los avances de la ciencia e incentivar el interés de los jóvenes por el estudio y la investigación científica.

Durante la semana, los profesores de la especialidad y los alumnos de liceos y colegios de Santiago asistieron a demostraciones en láser, mecánica y microprocesadores y visitaron muestras experimentales de laboratorio. Física Moderna; Electromagnetismo; Óptica lineal y óptica cuántica y más. El programa desarrollado —que se realizó este año por sexta vez— contempló conferencias dictadas por destacados científicos de la UC sobre mecánica cuántica; el Trabajo astronómico; Astrofísica; reactores nucleares; electromagnetismo; la estabilidad de las partículas elementales.

Como todos los años anteriores, la Semana estuvo dedicada a la labor realizada por algún científico del pasado. En esta oportunidad, se destacó la trayectoria de Michael Faraday (1791-1867): sus investigaciones en el campo de la inducción electromagnética y sus aportes al progreso de la filosofía natural.

Finalmente, el programa incluyó 40 películas de divulgación que versaron sobre avances tecnológicos; física nuclear, astrofísica; recursos energéticos; contaminación y viajes espaciales.

CLAUSURA

Después de la proyección de películas sobre los Orígenes del Universo, Estrellas y Galaxias; Fotografías Kirlian y Agua del Sol; y una muestra documental en los laboratorios, se clausurará a las 12.30 hrs. en una ceremonia en la que hará uso de la palabra el Director del Instituto de Física, Dr. Ricardo Ramírez.



Visitas al Observatorio Astronómico, Manuel Foster de la Universidad de Chile, incluyó el programa de actividades de la VI Semana de la Física.

El 29 de este mes se realiza remate

Incorporan céntricos inmuebles a venta de propiedades fiscales

Tres propiedades, incluyendo un departamento en las Torres de San Borja, se incorporarán a los seis inmuebles fiscales que el Ministerio de Bienes Nacionales rematará el 29 de este mes, en la Región Metropolitana.

Los otros dos inmuebles que se sumarán a esta subasta pública están ubicados en Alonso Ovalle esquina de Arturo Prat, el cual tiene una superficie de cuatro mil 70 metros cuadrados y en Avenida Silva 894, cuya extensión es de 894 metros cuadrados. El departamento que se venderá corresponde al 211 de la Torre 6.

Estas propiedades se venderán en el remate, donde además se ofrecerán los seis terrenos incluidos en la subasta que esta Secretaría de Estado efectuó el lunes cinco de este mes. En esa oportunidad sólo se enajenaron 14 propiedades por un valor de 36 millones de pesos.

OTRAS PROPIEDADES

Los seis sitios que también se venderán el 29 de octubre son el de Te-

atino N° 254, de 3.800 metros cuadrados, el cual se ofrece por un monto mínimo de 60 millones de pesos; otro en Avenida O'Higgins, ex Liceo 3, de 1.200 metros cuadrados que se vende en una cifra no inferior a los millones de pesos.

Asimismo el listado incluye terrenos de 4.495 metros cuadrados situados en San Pablo 1300, de 2.000 metros cuadrados, en un millón de pesos. Los Leones 2944 de 2.000 metros cuadrados, en un millón de pesos. También está la propiedad de Alonso de Berrios, de 4.200 metros cuadrados, la que se ofrece por un millón de pesos y el sitio de Bulnes, de 1.500 metros cuadrados en una cifra no inferior a los 150 mil pesos.

Este remate forma parte del programa de enajenación de inmuebles fiscales prescrito por el Ministerio de Bienes Nacionales para el presente año. El fin de traspasarlos al sector privado para que les dé un uso más productivo y los incorpore al proceso de desarrollo del país.

Santiago de Chile,
Viernes 9 de Octubre de 1981

Primera Dama instó a voluntariado a seguir laborando con igual tesón

Reunión de camaradería del Comité de Jardines Infantiles y Navidad

En este nuevo aniversario deseo continuar trabajando con el mismo amor con el que he estado haciendo hoy todo es fácil, porque no dejen que tanto las cosas y a esos niños que tanto las necesitan y necesitan de ustedes", manifestó la Primera Dama señora Lucrecia Pinochet, durante la reunión de camaradería efectuada en el Jardín de la Infancia, con el voluntariado del Comité de Jardines Infantiles y Navidad, que conmemora su 7º aniversario.

Explicó al recordar los inicios del Comité que "cuando algo se realiza con esfuerzo, con abnegación, con medios económicos precarios la imaginación e inteligencia se agudiza y lográbamos, muchas cosas y tan buenas como las que estamos haciendo hoy".

Agregó, al referirse al voluntariado que "el hecho de que este haya aumentado en estos siete años significa, también, que muchas mujeres han comprendido que hay que pertenecer a un voluntariado en el que se sientan realizadas y ustedes han estado trabajando en forma magnífica. La verdad es que sólo tengo palabras de elogio para el trabajo del voluntariado del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad durante el año que recién termina, porque este último año ha sido de realizaciones. Un año en que han trabajado con ahínco, con

dedicación, con mucho amor y sentido de la responsabilidad".

COMITE Y SU MISION

El Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad que celebra su séptimo aniversario cumple cuatro misiones específicas:

A) La creación, puesta en marcha y atención de los jardines infantiles propios de la institución. Siete en la Región Metropolitana y 23 en el resto del país.

B) La colaboración en la atención a los niños que asisten a jardines de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, mediante el voluntariado.

C) La confección y reparto de ajuares a los recién nacidos, con fecha 11 de septiembre y 24 de diciembre de cada año.

D) La entrega de juguetes a los niños de escasos recursos de todo el país para Navidad.

Graves violaciones a libertad de información en Nicaragua

Denunció delegado de ese país ante la AIR

Las graves violaciones a la libertad de información ejercidas por el Gobierno de Nicaragua, fueron denunciadas por el presidente de la radiodifusión privada de ese país, Favio Gadea Mantilla, ante la Comisión de Libertad de Expresión del Pensamiento de la Quinta Asamblea General de la Asociación Interamericana de Radiodifusión (AIR), que se celebra en



Favio Gadea Mantilla, delegado nicaragüense ante la AIR, destacó los graves problemas que existen en la radiodifusión de su país.

El delegado nicaragüense señaló que de más o menos 60 emisoras privadas que había antes y una estatal, actualmente, 10 u 11 son privadas, el resto gubernamentales. Unas fundadas, otras no, por esta razón, la prensa radiodifusora privada se ve limitada a unas 10 emisoras de las cuales, cuatro o cinco hacen opinión o

encauzarse tal como se estableció en el estatuto fundamental, por un pluralismo auténtico, por una objetividad periodística, por un respeto a los derechos humanos en los cuales está consignada la libertad de expresión".

NUEVO PRESIDENTE DE AIR

La XV Asamblea de la Asociación Interamericana de Radiodifusión, que culminará hoy, eligió presidente de su Consejo Directivo al representante de México, Emilio Lasar.

Este reemplaza en el cargo por un período de dos años a Héctor Amengual de Uruguay, quien no postuló a la reelección, pero fue designado presidente Honorario de la entidad.

REPRESENTANTE CHILENA A MUNDO VISITO LA NACION. — Una cordial charla con Jaime Valdés, director de este diario, sostuvo la hermosa Susana Bravo, de 19 años, quien viajará el 22 de octubre a Londres para participar en el certamen de belleza que se realizará el 12 de noviembre próximo en la capital inglesa. La joven reiteró su deseo de estudiar secretariado y modelaje como, asimismo, perfeccionar su inglés, idioma que no domina a pesar de pololear, desde un año y medio, con un ciudadano norteamericano. Agregó que su ilusión está en el "Miss Mundo", donde tratará de desempeñarse lo mejor posible para satisfacer a todas aquellas personas que me han apoyado". En el gran aparcamiento, de izquierda a derecha, Jaime Valdés, Director de la NACIÓN, Susana Bravo y el director, Sebastiano Bertolone.



Latinoamérica debe distribuir mejor sus recursos alimenticios

Señala el Subdirector General de la FAO, Pedro Moral López.

El problema de la alimentación en América Latina no es el hambre como en otras regiones del mundo, sino la "desnutrición y mal nutricional", la pobreza, como una dificultad para adquirir alimentos; precios derivados del comercio exterior y problemas para atacar la situación en forma integral.

Lo informó ayer, Pedro Moral López, subdirector general de la FAO, representante regional para América Latina de dicha organización internacional, que tiene su sede en Chile.

Sin embargo, enfatizó que los programas de la FAO en América Latina están destinados a este efecto y se pretende solucionar todos los problemas en forma conjunta "porque en América Latina va a mejorar la alimentación del hombre, de la producción y de la utilización de los recursos

DIA INTERNACIONAL

La FAO determinó celebrar el próximo 16 de octubre como el "Día Mundial de la Alimentación", con la finalidad de despertar conciencia pública de la naturaleza y dimensiones del problema alimentario mundial y "fortalecer el espíritu de solidaridad nacional e internacional en la lucha contra el hambre, la desnutrición y la pobreza".

Haciendo un análisis de la situación latinoamericana, el director regional de la FAO explicó que, como promedio, las cifras estadísticas indican que las exportaciones del área se mantienen mientras que aumentaron las importaciones y la producción de la última década.

La conclusión es, por lo tanto, que los habitantes de América Latina "comienzan" con respecto a diez años atrás, porque han aumentado para ellos las disponibilidades de alimentos. También se ha registrado una mayor calidad de los mismos, lo que se refleja en la dieta más balanceada y

en el mayor consumo de carnes, especialmente de ave.

PROGRAMAS DE AYUDA

Moral señaló que ese organismo universal desarrolla en el continente planes en todo nivel para lograr aumentos de producción, una mejoría tecnológica, la cooperación entre los distintos estamentos de la agricultura y de los países para lograr la solución de los problemas de alimentación, quienes "necesitan de la participación de todos los grupos".

Precisó, asimismo, que existe un interés generalizado en América Latina por las agroindustrias como una manera de afianzar empleo, desarrollar la industria alimenticia, competir en los mercados de hoy (especialmente supermercados) y en algunos países para usar las divisas que ingresan por otros medios. Por ejemplo, en algunas naciones que tienen gran entrada por turismo y que debe reinvertir estas divisas para importar alimentos, ahora desean producirlos internamente.

FAO trabaja con los gobiernos de las naciones, pero sin involucrarse con sus decisiones internas. Indicó Moral que sólo "queremos mejorar las condiciones del hombre, de su vida, de producción agrícola y de alimentación".



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en la ceremonia de Yom Kipur, acompañado de dignatarios judíos.

Presidente Pinochet asistió a ceremonia del Yom Kipur

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, asistió ayer en la tarde a la ceremonia de Yom Kipur o Día del Perdón, que se conmemora 10 días después del año nuevo judío, que esta vez correspondió al año 5.742 del calendario hebreo a contar desde la creación del mundo, de acuerdo a la Biblia.

Este es el día más solemne para todos los judíos, en el cual se ayuna, se hacen penitencias y se espera el juicio final, pidiendo por los grandes valores que esa raza ha dado a la humanidad, como Abraham, Isaac, Moisés y otros, para que les sean perdonados sus pecados.

El acto religioso, celebrado en el templo de calle Serrano 214 de la capital, contó con la asistencia además del Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames; y durante su desarrollo el rabino del templo oró y pidió a Dios por la salud del integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei, como asimismo por el Gobierno y por el Presidente de la República.

El Mandatario llegó al lugar momentos después de las 17.30 horas y fue recibido por el rabino Peter Tarlov; por Beni Vilosky, presidente del Círculo Israelita de Chile y otros dignatarios de ese credo.

La oración de la ceremonia estuvo centrada en la importancia que tiene la paz para la convivencia de las familias y las naciones, y estuvo a cargo del rabino Tarlov, un norteamericano vecindado en Chile. Tarlov dijo que para los judíos la paz es uno de los principios básicos de la fe y constituye un tema central de estos 10 días de arrepentimiento y acto religioso que culminó ayer con el día del ayuno total y juicio divino.

Dijo que en este día de Yom Kipur los judíos dirigen sus almas a Dios y rezan con mayor intensidad por la paz, pidiendo "ante Dios, recemos y roguemos por la paz, por Chile y por Su Excelencia el Presidente de la República y los miembros de su Gobierno. Oremos porque Chile siempre sea un símbolo de paz, porque continúe siendo un país acogedor, remanso de tranquilidad en un mundo convulsionado y bastión de fraternidad para los habitantes de esta tierra."

Cuarenta y siete expositores de EE.UU. presentes en FISA

Señaló que será presentada una réplica del transbordador espacial

Cuarenta y siete expositores de los Estados Unidos estarán presentes en la Feria Internacional de Santiago, interesados en tener una amplia visión del desarrollo económico de Chile, a través del aporte de productos y servicios de alta tecnología. Este año, el pabellón de los Estados Unidos, exhibirá una réplica del transbordador espacial de la NASA, que constituye uno de los pasos más extraordinarios de la tecnología mundial.

Por otra parte, los delegados de la Asociación de Cámaras de Comercio Norteamericanas en América Latina, cuya reunión anual se efectuará en el mes de noviembre en Santiago, tienen programado visitar la Feria Internacional de Santiago, FISA-81, durante la fecha que permanecerá abierta al público, es decir, entre los días 29 de este mes y el 15 de noviembre.

Para estos delegados, constituirá una excepcional oportunidad de conocer la Feria más antigua de la América Latina.

La Feria Internacional de Santiago, es administrada por la Sociedad Nacional de Agricultura, desde su fundación hace 112 años. La FISA ocupa actualmente, una destacada posición en el contexto de las ferias internacionales, dadas sus excepcionales características. En ella se refleja claramente la realidad económica chilena y la atracción que esta ejerce sobre los demás países.

Los delegados de la Asociación de Cámaras de Comercio Norteamericanas en América Latina tendrán, asimismo, la oportunidad de conocer en detalle la participación en la FISA de la Cámara de Comercio Norteamericana en Chile que, este año, será patrocinadora exclusiva del pabellón de los Estados Unidos, con la colaboración de la Agencia Nacional de Aeronáutica y Espacial, NASA, y el Departamento de Comercio de los Estados Unidos, a través de su Servicio de Comercio Exterior.

Se espera que la FISA, este año, sea visitada por más de un millón de personas y se operen transacciones del orden de los cuatrocientos millones de dólares.

Misión comercial china con Ministro Toro Hevia

Una numerosa delegación comercial de la República Popular China, que visita nuestro país, se entrevistó ayer con el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia.

La misión comercial estaba integrada por el Viceministro de la Industria Mecánica, Yang Keng; el embajador en Chile, Tang Hai Guang, y otros altos funcionarios.

Los representantes chinos se encuentran en Santiago con el objeto de gestionar acuerdos comerciales entre ambos países. Para ello —manifestaron— han traído una muestra de minimaquinarias metalmecánicas y equipos, tanto para la

agricultura como para la industria pesada. Incluye maquinarias para la industria química, electrónica, gráfica, eléctrica, etc.

La delegación está integrada por 16 altos funcionarios del Ministerio de la Industria Mecánica, de la Corporación China para la Importación y Exportación de Maquinarias y las sucursales de esta última. Permanecerá en Chile hasta el próximo martes, lapso en el cual se reunirá con funcionarios de los sectores público y privado nacionales.

Después de Chile viajarán a Argentina, Perú, Colombia, Brasil y Estados Unidos.



El Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, felicitó al agricultor Lino Fiez, de 82 años, por el excelente trabajo de su parcela con el empleo de técnicas modernas, como riego con sifón y tensiómetro para aprovechar mejor el agua. El Secretario de Estado llegó hasta el Tambo, en la comuna de Salamanca, en una visita al terreno agrícola para conocer los problemas de los agricultores.

Hoy dan de alta al General Matthei

Hoy será dado de alta el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile e integrante de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei, quien permaneció hospitalizado desde el 29 de septiembre en el Centro Cardiovascular de la Universidad de Birmingham, donde fue operado de una cardiopatía coronaria con caracteres de angina de reciente comienzo.

El informe médico fue entregado por el director suplente del Hospital de la FACH, coronel Elías Jacob Helo a través de un comunicado oficial de la institución, emitido por Relaciones Públicas.

El texto del documento dice: 1.— "Con motivo de su examen control anual efectuado en el hospital institucional, se pesquisó una cardiopatía coronaria con caracteres de angina de reciente comienzo, lo que determinó la decisión de efectuar una evaluación cardiológica de la red coronaria".

2.— "En este examen se comprobó la obstrucción de calibre de la arteria descendente anterior, rama de la coronaria izquierda. En el mismo examen se demostró la indemnidad del resto del árbol coronario y preservación completa de la función de bomba".

3.— "Dada la naturaleza de la lesión encontrada se decidió la intervención de by-pass coronario, el que fue efectuado el día 30 de septiembre por el profesor John Kirklin en el Centro Cardiovascular de la Universidad de Birmingham (efectuándose solo un by-pass)".

4.— "Debido a las excelentes condiciones generales del paciente su evolución ha sido satisfactoria. Los exámenes médicos practicados en el día de hoy (ayer), han corroborado el éxito de la operación realizada. Dado su óptimo estado de salud será dado de alta del hospital con fecha 9 de octubre, para iniciar un corto período de convalecencia. Firmado, Elías Jacob Helo, coronel de Aviación (S), director suplente de Sanidad".

5.— "No habrán nuevos pasos médicos rutinarios".

Firmado Carlos Hernando Leslie, comandante de Relaciones Públicas interino.

En temporada 1981-82:

Bajará el volumen de agua de riego

La temporada de riego 1981-82 se caracterizará por una disponibilidad de recursos inferior al promedio debido a la baja acumulación de nieve en la cordillera, a pesar que las precipitaciones del invierno pasado en los valles han sido superiores a las normales.

Tales conclusiones aparecieron en la publicación "Pronóstico de Disponibilidad de Agua" que anualmente edita la Dirección General de Aguas, del Ministerio de Obras Públicas, para servir a la agricultura, la industria y la minería nacionales.

Añade que alrededor del 70% de los años han tenido recursos de agua superiores a los de la presente temporada de riego, ese valor sube al 85% en la zona de los ríos Rapel y Mataquito, y baja al 45% en la zona del río Huasco en la III Región.

"Las crecidas de deshielo esperadas para la temporada 1981-82 —indica el informe— serán pues de pequeña magnitud, inclusive en el extremo norte de la zona en estudio no se producirá propiamente una onda de deshielo".

EMBALSES

"En relación al almacenamiento de agua en los embalses —prosigue el documento— es importante destacar que en la IV Región los volúmenes almacenados permitirán abastecer sus respectivas demandas. Sin embargo, los caudales provenientes de deshielos no alcanzarán para que las presas recuperen sus actuales niveles".

En el resto del país, la situación se presenta aproximadamente similar a la del año pasado (1980-81), en lo que respecta a los embalses.

Sin embargo, la publicación de la Dirección General de Aguas hace hincapié en que los embalses del Norte Chico se encuentran prácticamente en sus niveles máximos, con la excepción del embalse Lautaro en la III Región.

Ministerio de Educación lanzó tres nuevas obras

El Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Extensión Cultural, presentó ayer tres nuevos libros, que corresponden a la serie "Patrimonio Cultural Chileno". Estas publicaciones son una forma de hacer llegar al público "obras importantes en un lenguaje sencillo y ameno", indicó Germán Domínguez, jefe del Departamento editor, durante la presentación de las obras.

En la ceremonia estuvieron presentes el Ministro de Educación subrogante, Manuel José Errázuriz; la Superintendente de esa misma Secretaría de Estado, María Teresa Infante; el Premio Nacional de Arte 1981, Fernando Debasa; el presidente del Instituto de Chile, Domingo Santa Cruz; y los autores de los libros, además de destacadas personalidades del ambiente cultural y artístico del país.

Las obras son "Cuaderno de Teatro N° 4", dedicado a Ibsen y a la versión que montara en 1980 la Universidad Católica, "Casa de Muñecas", "Arquitectura en Chile" de Patricio Gross y "Artesanías Tradicionales de Chile", de Lorenzo Berg. Las publicaciones, de excelente presentación y fotografía, incluyen grabados a color.

NOTICIERO ECONOMICO

Nueva sucursal del Banco del Estado

Una nueva sucursal — destinada a atender a sus clientes de la zona y público en general — inauguró oficialmente ayer en La Calera el Banco del Estado de Chile.

De acuerdo a la informado por ejecutivos de esa entidad, "con esta nueva oficina prestaremos un mejor y mayor servicio a nuestros usuarios, a la vez que permitirá al banco mantener un contacto más estrecho con las fuerzas productivas de esta ciudad".

A la ceremonia inaugural asistieron autoridades, empresarios y ejecutivos de diversas entidades bancarias. En representación de la entidad financiera estatal estuvieron presentes el gerente administrativo, Mario Jorquera, los directores Eduardo Lema y Florencio Ortúzar y la jefa de Relaciones Públicas del Banco del Estado, Carolina Pulgatti.

Con esta nueva sucursal, la entidad estatal amplía su radio de acción, permitiendo y facilitando el acceso a sus servicios de una mayor cantidad de empresarios, productores y público en general.

Seminario sobre Recuperación de Préstamos

Un seminario especializado sobre "Recuperación de Préstamos" organizado por la Asociación Latinoamericana de Instituciones de Desarrollo — ALIDE — en conjunto con el Banco Nacional de Fomento del Ecuador, se desarrollará los días 16 al 20 de noviembre próximo en la ciudad de Quito, Ecuador.

El encuentro internacional se llevará

a cabo debido a que una adecuada administración de la cartera de una institución financiera de desarrollo, en equilibrio y armonía con los parámetros económicos, financieros, políticos y sociales del medio en que opera, "constituye el más fiel reflejo de su eficiencia en el logro de sus objetivos institucionales".

El temario de la reunión contempla la composición y

análisis de la cartera de préstamos en las instituciones financieras de desarrollo, la recuperación de préstamos, la evaluación de riesgos financieros y otros tópicos de interés.

Al encuentro asistirá un gran número de expertos de organismos internacionales de reconocida experiencia en la materia, así como observadores y empresarios.

Banco del Trabajo inauguró nuevas oficinas

Ayer, a las 19.30 horas se efectuó el acto oficial de inauguración de la nueva sucursal del Banco del Trabajo en la ciudad de Talca.

La nueva oficina de la entidad bancaria está ubicada en la calle principal de esa ciudad, y contará con un personal especialmente adiestrado para atender las necesidades de los empresarios y público de esa Región. A la ceremonia de inicio de la nueva oficina asistieron autoridades de la zona y altos ejecutivos del Banco del Trabajo, quienes viajaron especialmente.

Personeros de la institución señalaron que "esta es una iniciativa largamente estudiada por el Banco y que ahora vemos convertida en realidad. Con esta nueva sucursal, daremos un mejor servicio a toda esta región".

Una vez finalizada la ceremonia se ofreció un coctel a las autoridades e invitados en el Club de Talca.

Empresa "Agroinvest" panameña operará en Chile

La Sociedad "Agroinvest", con domicilio en Panamá fue autorizada para operar en Chile, de acuerdo a un decreto publicado ayer en el Diario Oficial.

La nueva entidad comercial tendrá su domicilio en el fundo El Retiro, Pelequén

Viejo, Rengo, en la Sexta Región.

El cuerpo legal establece que "el objeto de la agencia principal será: comprar, vender, administrar, explotar o arrendar bienes raíces agrícolas en Chile. Especialmente podrá dedicarse a la crianza y venta, compra y

arrendamiento de animales finos de carrera, y eventualmente a correrlos en Chile o en el extranjero.

La sociedad puede realizar sus operaciones con un capital inicial de 500 mil dólares, o su equivalente en moneda nacional.

Altibajos en Bolsa de Valores de Londres

LONDRES, 8 (AP). — La Bolsa de Valores cerró hoy con altibajos, aunque las acciones ganadoras registraron una leve ventaja respecto a las perdedoras.

Los valores del Gobierno británico se mantuvieron firmes, con los a corto plazo que agregaron unos 12 peniques, y los a largo plazo hasta 50 o más.

Las acciones petroleras declinaron notablemente luego de su alza de ayer, en medio de la incertidumbre en Medio Oriente tras el asesinato del Presidente egipcio Anwar El Sadat; Shell Transport perdió 10 peniques, Ultramar ocho, British Petroleum seis, y Burmah tres.

Las acciones del oro tuvieron altibajos y se mostraron inciertas. Sin embargo, Zinc Rio Tinto ganó ocho peniques.

Entre las principales industriales Unilever ganó siete peniques, Hawker Siddeley seis, Pilkington cinco, Babcock International tres, y Guest Keen Nettlefold e International Computers dos. Imperial Chemicals y Lucas perdieron cuatro, y General Electric de Gran Bretaña dos.

El índice de 30 industriales del "Financial Times" cerró a 487,7 con una alza de 1,0.

Hacienda fija plantas de personal

A través de DFL N° 126 publicado ayer en el Diario Oficial el Ministerio de Hacienda fijó las Plantas de Personal a un total de nueve municipalidades del país, las que rigen

desde el 1° de enero de este año.

Según el citado cuerpo legal, las municipalidades de Cisnes, Peumo, Constitución, Peralillo, Perquenco, La Higuera, Catemu, Col-

bún y Calle Larga contarán con un personal que oscila entre el grado 1 y 17, entre los que se cuenta el alcalde, jefaturas, profesionales, administrativos y auxiliares.

US\$ 200 millones para publicidad

A una cantidad superior a los 200 millones de dólares ascenderá el presupuesto que las empresas e instituciones destinarán este año en sus planes de publicidad, de acuerdo a lo señalado por el director de la Empresa de Servicios de Precios, SERVIPRES, Miguel Herrera.

El ejecutivo hizo esta aseveración al informar de la publicación de un completo informativo destinado a establecer las variaciones que experimentan en el mercado los precios de un mismo servicio, producto o similar. "Este instrumento —precisó Herrera— está destinado al sector empresarial que requiere de esa orientación para mantenerse actualizado en su política de precios.

Puntualizó que la iniciativa y puesta en marcha de esta idea es de responsabilidad de SERVIPRES, que cuenta con el apoyo de expertos en investigaciones de mercado y de una infraestructura adecuada a su finalidad.

Indicó que la variación en el precio de un mismo servicio, producto o similar, es algo frecuente en un mercado altamente competitivo como el nuestro, dinamizado entre otros factores por los esfuerzos para conquistar nuevos clientes y por la decisión de compras en las más ventajosas condiciones.

"Las ventajas de comparar precios y calidades antes de hacer las compras —añadió— son ahora más obvias que nunca para el consumidor, orientado desde años en forma reiterativa sobre la conveniencia de esta norma".

Puntualizó que SERVIPRES considera que una información periódica, oportuna y confiable sobre las variaciones detectadas en el mercado representa una necesidad para el empresario. Informó que cualquier consulta y mayores detalles sobre este nuevo servicio se puede solicitar al fono 712004.

Obras por 16 mil millones de pesos**Firme actividad constructora en el área de la industria**

Informe señala creciente inversión en nuevas instalaciones fabriles

Cerca de 16 mil millones de pesos en unas cuarenta obras de construcción, no referidas a viviendas, han sido aprobadas y se encuentran en ejecución en el país.

Se dio esta información, a la que LA NACION tuvo acceso en carácter de exclusividad, sobre la realidad del sector de la construcción en el país, que como se dijo "no está paralizada como se supone por la menor actividad que puede detectarse en el área de la vivienda".

Todas estas obras que se están efectuando o se encuentran en trámite administrativo, pero ya aprobado, reflejan, se manifestó a este diario, "una situación creciente en inversión y actividad, junto a la necesaria captación de mano de obra".

Se añadió que esta clase de construcción deriva en aumento de la inversión más rentable que pueda hacer el país. "Se trata de obras de infraestructura, de nuevas industrias o ampliaciones de las mismas, de trabajos en empresas mineras, etc., que se reversion en mayor riqueza para el país".

ALGUNAS DE ELLAS

A continuación damos una relación de algunas de estas obras que se ejecutan en Chile y que no están relacionadas con el área de la vivienda.

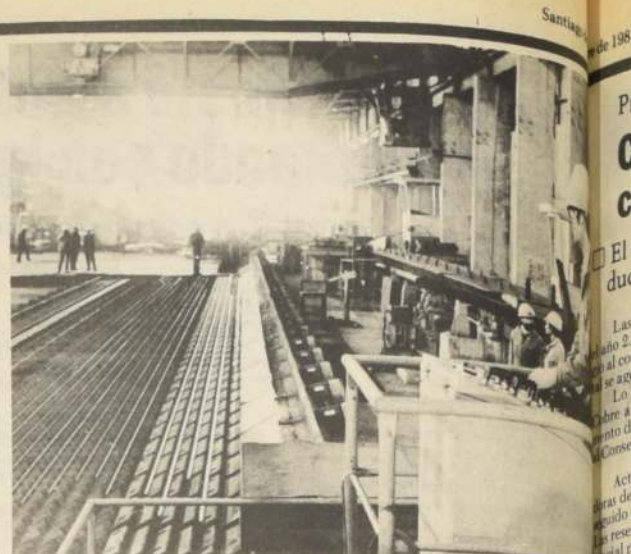
Construcción del muelle artesanal de Coronel por 10 millones de pesos. Obras civiles y estructurales de la ampliación de Cemento Polpaico por 770 millones. Nueva Fundación de Chagres por 228 millones. Mejoramiento del sistema de chancado secundario y terciario en Chuquicamata por 99 millones. Ampliación de la

nave de convertidores y montaje del convertidor también en Chuquicamata por 110 millones. Mejoramiento eléctrico en Fundación Chagres para la compañía minera La Disputada por 21 millones. Construcción de la planta hidroeléctrica El Capullo en Puyehue para la Cooperativa Eléctrica de Osorno por 92 millones. Modificación de la caperuza y conexión a la planta de ácido para Lurgi en Chuquicamata por 129 millones y construcción del Banco Urquijo en Santiago, obra que tiene un costo de 144 millones de pesos.

EN TRAMITE

Se encuentran en trámite las propuestas para las siguientes obras aprobadas en su ejecución y dispuestos los financiamientos respectivos.

Construcción de subestaciones y líneas de 500 KW para ENDESA por 4.800 millones de pesos. Nuevo hangar para LADECO en Pudahuel por 50 millones. Oleoducto entre Concepción y Temuco para SONACOL por 500 millones. Edificio para el Banco del Trabajo en Santiago por 2 mil millones. Construcción de línea AT entre Caletónes y Sewell para El Teniente por 60 millones. Mejoramiento del manejo de concentrado en Chuquicamata por 75 millones. Modificación de caldera en Huachipato para la CAP por 50 millones. Construcción del centro de servicios para Toyota en Pudahuel por 90 millones. Planta embotelladora para la Compañía Cervecerías Unidas en Antofagasta por 70 millones. Talleres y otros anexos para ASMAR en Talcahuano por 185 millones. Subestaciones en Puerto Montt, Osorno, Pilaico, Valdivia y



Planta de la Compañía de Acero del Pacífico, CAP de Rengo. La instalación o ampliación industrial en el país, mantiene activa la construcción, sector que no está deprimido.

Lancoche para ENDESA por 120 millones de pesos.

PARA TRES AÑOS

En la lista de obras en gestación avanzada para el trienio 1981-1983 aparecen entre otras la construcción de cuatro plantas hidroeléctricas en el Cajón del Maipo por dos mil millones de pesos. Estaciones Esféricas para GASCO con la colaboración de la firma Neoll de Austria por 180 millones. Planta Papelera en Chillán por mil millones de pesos. Nueva Cervecería para CAP en Huachipato, por 800 millones. Traslado de la Base de Mantenimiento de LAN en Pudahuel por 50 millones. Construcción del puerto y sistema de manipuleo de carbón para Codelco en Tocopilla por 350 millones. Ampliación de la planta de gas de Concepción por 30 millones. Planta piloto de Molienda Antógena

para Codelco en Chuquibambilla por 40 millones. Planta de Acido para mismo mineral-cupreo por 150 millones. Ampliación de la Planta de Rengo también en ese centro por 80 millones. Y otra serie de obras en dicho mineral entre las que destaca la Planta de Chancado de Mina 400 millones de pesos.

Se agregan el Montaje mecánico de la ampliación de la planta Polpaico por 320 millones. Planta de refrigeradores y otras para la Compañía Tecnológica de Chile, la Compañía Elaboradora de Mantequilla, por 200 millones. Alimentadoras para EMOS en Talca, la Trinidad y Bellavista también en nuestra capital por 220 millones por último el montaje de una planta para la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones en Bío Bío por millones de pesos.

La firma argentina Sapag Hermanos, conjuntamente con otras numerosas filiales de ella, espera poder establecer en Chile una empresa, para crear el intercambio comercial, poder llevar desde este país azúcares, minerales, maderas, etc. y, a la vez, vender minerales no metálicos, mármoles, cerámicos y otros productos, en condiciones altamente favorables. Fuera de ello, esperan hacer inversiones interesantes, sobre la base de la confianza operacional y económica existente en Chile, que les da seguridad para tales actividades.

INICIO DE CONTACTOS

Con el objeto de establecer tales vínculos comerciales con diferentes empresas ubicadas especialmente en la zona sur del país y lograr posteriormente el intercambio citado de productos, que favorezcan tanto a Chile como Argentina, se encuentran en el país los hermanos Jorge Augusto y Felipe Rodolfo Sapag, ejecutivos máximos de una cadena de empresas que lleva su nombre.

Estas, ubicadas en la provincia argentina de Neuquén, se dedican a diversas actividades, entre ellas, la minería no metálica, que podría ser complementada con productos derivados del cobre y hierro chilenos.

"Nuestro propósito, señalaron, es que se produzca un intercambio que favorezca a nuestras dos naciones, y, especialmente, a nuestras zonas geográficas. Por ejemplo, señalaron que el azúcar y harina que se consume en Neuquén, debemos traerla de Buenos Aires, ubicado a más de mil kilómetros de distancia, cuando, perfectamente, podríamos llevarla desde el sur chileno, del que nos separan apenas 400 kilómetros".

También a Chile podríamos proveer de otros productos que debe comprar en el exterior y que podría adquirir a nuestras empresas.

SUR CHILENO Y ARGENTINO

Nosotros, agregaron, podríamos traer de Neuquén minerales no metálicos; mármoles y cerámicos y llevar desde Chile derivados del cobre y el hierro, azúcar y harina entre otros, además de maderas.

Ambos empresarios, que se han

contactado en Chile, Temuco, y Santiago sólo a nivel privado, esperan que antes de fines de año se realice el primer embarque de minerales. Igualmente, esperan poder dedicar una de sus empresas en poder realizarlas.

Realmente vemos, continuaron, grandes posibilidades y ventajas comparativas para nuestros dos países, pensamos en cifras importantes que poder realizarlas.

El intercambio se efectuaría vía terrestre, ya que en el sector marítimo no existe una carretera que podría implementada, mientras que, en el caso argentino una de las empresas pag, está construyendo el camino internacional a Chile por el paso de no Hachado y que sale de Neuquén sigue Liucura y llega a Languel "Son 50 kilómetros totalmente aptos".

También agregaron que se implementará un sistema aduanero en Hachado, esperando que este sea ágil y rápido para permitir las mejores condiciones al intercambio que propone.

Empresas Sapag, la más importante dentro de la Patagonia argentina que se refiere al sector privado, las cuales trabajan alrededor de 10 personas, el 70 por ciento de chilenos, está muy interesado en lograr el intercambio comercial con Chile.

En cuanto a sus trabajadores, ejecutivos señalaron que el chileno "excelente. Son hombres muy capaces, de gran preparación y experiencia, especialmente en la minería. Como ejemplo, señalaron, capitaneó de una de sus empresas, el señor Manuel Jofré, un chileno que 32 años trabajando con nosotros".

Empresa múltiple de Argentina espera establecerse en el país

Se trata de Sapag Hermanos, que opera con numerosas filiales. Confianza en el sistema económico chileno



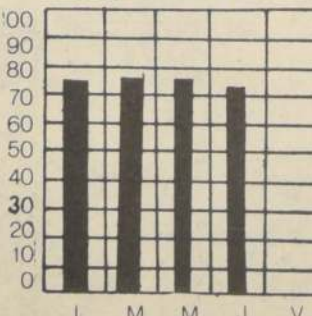
Los máximos ejecutivos de las Empresas SAPAG, Jorge Augusto y Felipe Rodolfo Sapag, esperan que, de concretarse las conversaciones que actualmente sostienen con el sector privado nacional, el primer embarque de minerales se produzca antes de fin de año.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

Tipo de cambio (pesos)

Dólar	39,000
Libra Esterlina	72,870
Marco Alemán	17,623
Florin Holandés	15,912
Franco Suizo	20,822
Franco Belga	1,052
Yen	0,171
Corona Danesa	5,476
Corona Noruega	6,725
Corona Sueca	7,134
Chelin Austríaco	2,513
Peseta	0,415
Dólar Australiano	45,087
Dólar Canadiense	32,636

Precio del cobre

77,35 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 75,92 centavos
Precio promedio del año: 80,09 centavos

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
ACCIONES							
ANDINA	18,518	95,183	4,60	4,60	4,60	4,60 T	
AUSTAL	5,200	5,200	5,50	5,50	5,50	5,50 T	
BANCILLO (*)	356,700	612,065	1,75	1,75	1,72	1,70 T	
BNC	3,200	36,000	12,00	12,00	12,00	12,00 T	
BICE	4,000	56,000	14,00	14,00	14,00	14,00 T	
CAJARESE	5,117	3,070,200	600,00	600,00	600,00	600,00 T	
CARTONES	12,292	417,928	34,00	34,00	34,00	34,00 T	
CERVEZAS	33,777	3,785,024	112,00	112,00	112,00	112,00 T	
CHILE	285,062	4,897,948	17,80	17,80	17,78	17,45 T	
CHOLGUAN	44,031	129,690	3,10	2,90	2,95	2,90 T	
CID	5,000	7,500	1,50	1,50	1,50	1,50 T	
COI	2,400	390,600	177,50	177,50	177,50	177,50 T	
COLOSO	75,951	1,155,735	16,00	15,00	15,22	15,00 T	
CONCHATORO	50,000	400,000	8,00	8,00	8,00	8,00 T	
COPEC (*)	26,478	1,191,510	45,00	45,00	45,00	45,00 T	
CTI	78,000	1,400,400	1,80	1,80	1,80	1,80 T	
EDWARDS	4,536	65,504	14,00	14,00	14,00	14,00 T	
ELECTRICIO	56,122	465,976	8,00	8,00	8,00	8,00 T	
EPERVA	25,635	539,315	20,00	18,85	18,85	18,00 T	
GAS STGO	47,948	239,740	5,00	5,00	5,00	5,00 T	
GAS VALPO	32,046	64,132	2,00	2,00	2,00	2,00 T	
GRANGE	12	72,000	6,000,00	6,000,00	6,000,00	70,00 T	
HUCKE	3,628	253,960	70,00	70,00	70,00	8,60 T	
INDO	72,890	626,554	8,60	8,60	8,60	32,00 T	
IMPUS (*)	500	15,000	32,00	32,00	32,00	38,00 T	
INFORSA	4,000	152,000	38,00	38,00	38,00	38,00 T	
LUQUERO	86,785	260,355	3,00	3,00	3,00	1,80 T	
LUCHETTI	10,000	18,000	1,80	1,80	1,80	1,50 T	
MADERAS	20,000	35,000	1,50	1,50	1,50	1,25 T	
MASISA	12,000	12,000	1,25	1,25	1,25	1,80 T	
MINERA (*)	131,675	2,449,155	18,60	18,60	18,60	18,60 T	
MUEBLES	300,000	1,260,000	4,20	4,20	4,20	4,20 T	
NAVALES (*)	1,102	22	0,02	0,02	0,02	12,00 T	
PASUR (*)	24,543	296,116	12,00	12,00	12,00	15,00 T	
PIZARRERO	57,457	861,855	15,00	15,00	15,00	15,00 T	
POLSO	4	80,000	15,000,00	15,000,00	15,000,00	15,000,00 T	
SIEMEL (*)	20,440	57,232	2,80	2,80	2,80	2,80 T	
SOFRUCO	90,000	765,000	8,50	8,50	8,50	17,50 T	
TELEFONOS	10,000	178,500	18,00	17,85	17,85	20,00 T	
UNIPURRAGA	15,000	200,000	20,00	20,00	20,00	20,00 T	
VAPORES	45,465	409,185	9,00	9,00	9,00	9,00 T	
VOLCAN (*)	32,500	422,500	13,00	13,00	13,00	13,00 T	
TOTAL ACCIONES		26,156,987					
TOTAL GENERAL		35,598,468					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO
(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

Primer productor entre países del CIPEC Chile tiene reservas de cobre hasta el año 2.085

El año pasado aportó un 35,3 por ciento a la producción de minas

Las reservas de cobre de nuestro país están calculadas para durar hasta el año 2.085, vale decir 104 años más, lo que lo sitúa en un lugar de privilegio al considerar que en promedio las reservas de cobre del Mundo Occidental agotarían en alrededor de 67 años.

Lo anterior está contenido en un informe de la Comisión Chilena del Cobre a través de su Departamento de Asuntos Internacionales y Departamento de Análisis Estadístico. Fundamentalmente la información se refiere al Consejo Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre, CIPEC.

Actualmente Chile se ubica en el primer lugar de las naciones exportadoras de cobre integrantes del CIPEC, con un 51 por ciento de las reservas, seguido de Perú con un 19, Zambia con un 14 y Zaire con un 10 por ciento. Las reservas de estos cuatro países, representan casi el 95 por ciento del potencial productivo de CIPEC.

LAS RESERVAS

Se estima que las reservas seguras y probables de los países miembros de CIPEC, alcanzan en conjunto a 218,5 millones de toneladas métricas de cobre fino contenido, cifra que representa un 54,5 por ciento de las reservas del Mundo Occidental.

En el siguiente cuadro se muestra el detalle de las Reservas Mundiales de Cobre:

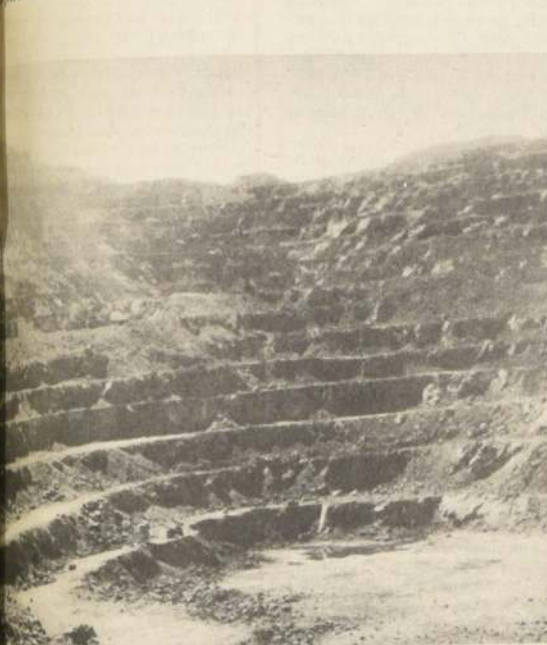
PAISES	MILLONES DE T.M.	% CIPEC	% MUNDO OCCIDENTAL	AÑOS DE DURACION RESERVAS ⁽¹⁾
P. CIPEC	218,5	100,00	54,5	72
Chile	110,0	50,8	27,7	104
Perú	42,0	19,2	10,5	115
Zambia	21,5	9,8	5,4	47
Zaire	30,0	13,7	7,5	50
Resto del mundo	6,5	3,0	1,6	30
Australia	0,8	0,4	0,2	14
Indonesia	3,4	1,6	0,8	23
N. Guinea	3,3	1,5	0,8	28
Brasil	401,2		100,0	67
TOTAL MUNDO				

Relación entre las reservas de cobre y la producción de mina del año 1980

PRODUCCION

En cuanto a la producción de mina de los países miembros de la CIPEC, el año 1980 se alcanzó a 3.025,8 millones de toneladas métricas de cobre fino contenido, lo que representó un 50,5 por ciento de la producción mundial del Mundo Occidental.

De dicho porcentaje, un 35,3 por ciento fue aportado por Chile; un 17 por ciento por Zambia; un 15,2 por ciento por Zaire y un 12,1 por ciento por Perú.



El aporte de la producción minera nacional es el mayor entre los países miembros del CIPEC.

Movimiento bursátil

30 Dic. de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
SECTORES			
Bancarios y Financieros	84.40	85.27	-1.02
Propietarios y Forestales	128.65	128.87	-0.17
Industriales	108.12	108.12	+0.00
Servicios Varios	62.11	63.17	-1.68
	72.90	72.83	+0.10
SECTOR INDUSTRIAL			
Alimentación y Bebidas	83.31	85.19	-2.21
Industria	81.97	83.50	-1.83
Industria Diversa	50.75	50.95	-0.39
Industria Mecánica	41.95	42.07	-0.29
Industria Química	32.62	34.20	-4.62
Industria Textil y Vestuario	65.54	65.54	+0.00
	90.81	90.81	+0.00
SECTOR SERVICIOS VARIOS			
Comerciales y Distrib.	65.14	64.13	+1.57
Industria y Comercio	112.62	111.95	+0.60
Industria y Navieras	52.07	52.07	+0.00
Servicio Público	61.60	62.07	-0.76
Seguros	131.97	135.92	-2.91
G.P.A.	74.82	75.39	-0.76
P.S.A.	58.81	59.38	-0.96
Instrumentos Transados			
Valor en \$ Participación (%)			
Instrumentos Renta Fija	4.059.078.00	4.83	
Instrumentos Renta Fija	5.382.401.00	6.40	
Instrumentos Renta Fija	26.156.987.00	31.09	
Instrumentos Renta Fija	48.521.864.00	57.68	
TOTAL GENERAL	84.120.330.00	100.00	



"Bolsa de Comercio apelará ante la Corte Suprema": Eugenio Blanco, presidente de la entidad bursátil.

Dificultades en mercado de la plata

NUEVA YORK (AP).— El plan del gobierno estadounidense de vender 105 millones de onzas de plata en los próximos tres años perjudica a Perú, México y Canadá, los principales productores del metal, beneficia a la Unión Soviética, el importador más importante del mundo, y ha provocado una fuerte baja en el precio del precioso metal.

Al señalar esto hoy, el diario Journal of Commerce de Nueva York comenta: "Parece que México, Perú y Canadá tendrán que pagar por su amistad con los Estados Unidos".

Sin embargo, Charles Stahl, un reconocido perito en el comercio de metales preciosos, pronostica que el precio de la plata casi se duplicará antes del fin del año entrante. En el mercado a término Commodity Exchange de Nueva York, la plata para entrega en este mes de octubre cerró ayer a 9,20 dólares la onza. Stahl vaticina que la cotización llegará a 14,50 dólares en los próximos meses y a más de 16 dólares la onza para fines de 1982.

Por el momento es indudable que el precio de la plata ha bajado últimamente a un nivel mínimo de 8,20 dólares la onza. Si se toma en cuenta que en enero de 1980 llegó a un nivel máximo de 50 dólares la onza como resultado de las compras multimillonarias del texano Nelson Bunker Hunt, y sus hermanos es evidente que los productores han sufrido un enorme perjuicio.

La pérdida se puede calcular en cifras bastante precisas sobre la base de que México produce unos 50 millones de onzas anualmente, Perú 45 millones, y Canadá 35 millones.

Stahl, que publica un noticiero quincenal sobre metales preciosos, observa que no se sabe qué medidas tomarán estos tres países pero que sus representantes discutirán el tema extensamente en la reciente reunión del Fondo Monetario Internacional en Washington. Por otra parte, el Presidente López Portillo de México planteó la cuestión al Presidente Reagan al reunirse con él en Grand Rapids, Michigan, y las autoridades peruanas han expresado su inquietud. Esta semana el gobernador del Banco de México, Gustavo Romero Kolbeck, manifestó en Nueva York que su país no contempla medidas por ahora pero que observará las ventas con mucha atención.

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	8 Octubre 1981	9 Octubre 1981
CAR SERIE "E"	13.846537	13.854521
CAR SERIE "F"	2.638608	2.640129
PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO
INSTRUMENTOS MONETARIOS		
ORO 100	218	2.439.583
ORO 100-E	139	1.554.498
ORO 20	17	42.500
ORO 50	4	22.000
TOTAL MONETARIOS		4.059.078
INSTRUMENTOS RENTA FIJA		
BICE-00851	100	119.181
BICE-V 0680	100	112.454
BICE-00851	1.640	1.851.071
BUF-F 0879	100	111.718
CAR E-21	24.000	314.704
CAR E-24	74.000	115.701
CAR E-25	129.727	1.207.287
CAR E-27	48.000	624.756
CNV-D 0351	200	225.529
TOTAL RENTA FIJA		5.382.401

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Mar. 80 \$	1º Abr. 80 30 Sep. 80 \$	1º Ago. 81 aun vigente \$
Asignación Familiar	286.40	309.31	401.98
Asignación Movilización	255.43	275.88	358.51
Asignación Alimentación	322.61	337.62	438.77
Saldo Vital Mens. Stgo.	823.01	888.85	1.155.15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694.67	3.990.24	6.222.85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185.71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200.00	1.300.00	1.300.00
Salario Imponible Agríc.	2.958.28	3.194.92	Derogado
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638.14	2.847.03	4.447.39
Unidad Tributaria Octubre			2.135.00
Cuota de Ahorro Corvi (10 de Agosto al 11 de Septiembre)			50.50

ECONOMIA

La Nación /9A

Presidente de la Bolsa de Comercio se refiere a fenómeno mundial

Nuestra economía está mejor preparada para la recesión

□ Reiteró que la situación de las financieras no es de quiebra, sino de caja

La economía chilena está mejor preparada que otras para enfrentar la recesión mundial en los próximos meses, destacó el Presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago, Eugenio Blanco. El dirigente destacó que "el país está pasando por un periodo difícil desde el punto de vista económico como consecuencia o coletazo de la contracción internacional".

Blanco subrayó al mismo tiempo que "no creo que se haya entrado en una etapa recesiva, pero sí con problemas". Al mismo tiempo, coincidió con los planteamientos del presidente de la Asociación de Bancos, Javier Vial, en el sentido de que algunas financieras han tenido problemas de liquidez en los últimos días.

Sin embargo, agregó, que en ningún caso esos problemas pueden significar la quiebra de las instituciones,

ya que varias han llegado a convenios con bancos para solucionar problemas de caja.

LAS TRANSACCIONES

Respecto al movimiento bursátil de los últimos días, Blanco señaló, que la transacción de las acciones en la bolsa se mantienen en un ritmo bajo, con poco movimiento y con precios bajos.

Dijo también, que era difícil poder visualizar o predecir qué sucederá en el país en los próximos meses. En cuanto a los rumores que circulan en torno a la posible quiebra de financieras, Eugenio Blanco, reiteró que esos rumores no sólo circulan en el país, sino también en el exterior y son el producto de la incertidumbre.

APELACION

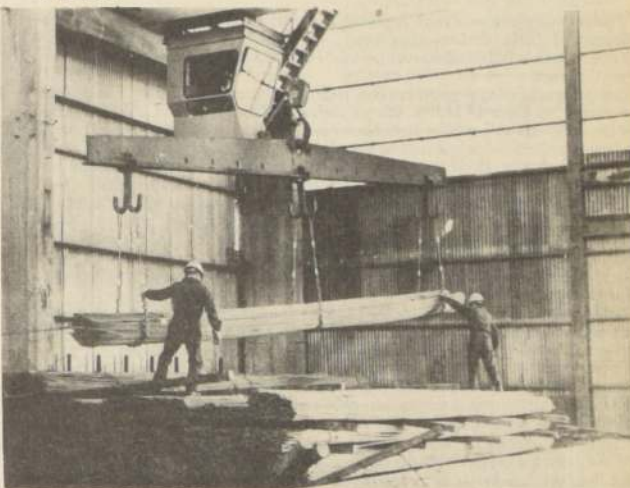
Por otra parte, Eugenio Blanco, manifestó que la Bolsa de Comercio de Santiago apeló ayer ante la Corte Suprema por el fallo de la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, que rechazó un recurso de protección presentado por la entidad bursátil.

Dicho recurso contiene planteamientos que rechazan la resolución del Consejo de Monumentos Nacionales que declara monumento histórico el edificio ocupado por la Bolsa de Comercio.

Indicó Blanco, que se ha objetado tal medida ya que con esta determinación se pierde el derecho de uso de la propiedad, ya que no se dispondrá libremente del inmueble, y ante lo cual se había solicitado una compensación.

Delegación chilena a Reunión Mundial del Hierro y el Acero

□ Al encuentro-que se inicia en Ginebra la próxima semana-asisten representantes empresariales y laborales



La situación del sector metalmeccánico en los países desarrollados y en vías de desarrollo será analizada en la reunión internacional que —cada cuatro años— efectúa la Organización Internacional del Trabajo.

Compañía Sud Americana de Vapores cumple 109 años

Ciento nueve años de existencia celebra hoy la Compañía Sud Americana de Vapores. Cuenta actualmente con 13 naves propias, más otras dos de la Sociedad de Navegación Petrolera, que es de su propiedad en un 50 por ciento. Dispone además, de cuatro remolcadores a través de la subsidiaria Sud Americana Agencias Aéreas y Marítimas.

Tiene 308.364 toneladas sobre la mar destinada a carga en general, granos, frigorífico, petróleo y metales. Sus naves recorren prácticamente todos los mares a través de sus líneas al Atlántico, al Golfo, en las costas de Europa, el Reino Unido, al mar del

Norte, en el Mediterráneo y al Lejano Oriente. En conjunto con la última empresa mencionada, SAAM realiza el servicio de cabotaje desde Iquique a Punta Arenas.

SERVICIOS COMPLEMENTARIOS

La empresa subsidiaria Sud Americana Agencias Aéreas y Marítimas realiza una serie de servicios que complementan la tarea del transporte marítimo. Entre ellos se mencionan la atención a las naves en el puerto, representando los intereses de los armadores ante los organismos estatales, autoridad marítima, portuaria, etc.

Además efectúa la manipulación de las cargas para embarque y descarga de las naves, contratando personal, equipo y materiales. Representa a líneas aéreas nacionales e internacionales para la venta de pasaje y carga, y atención de aeronaves y pasajeros en los aeropuertos.

La Sud Americana de Vapores posee cuatro remolcadores "Petrel", de 2.000 HP, "Aguila II", de 1.200 HP, "Matapito", de 720 HP y "Alcatraz" de 360 HP, mediante los cuales presta el servicio de atraque y desatraque de las naves a puertos y bovas.

Al mismo tiempo cuenta con una amplia dotación de grúas horquilla, para manipulación de contenedores, equipos neumáticos para graneleros, cargadores, frontales, camiones, tractores, vagones, utilería de estiba, etc.

Dispone igualmente de bodegas para almacenar cargas masivas de importación y exportación y depósitos de contenedores vacíos y cargados, junto con bodegas y depósitos en los principales puertos y en Santiago.

En cuanto al cabotaje ofrece un servicio integral de transporte para llevar toda clase de mercaderías, en contenedores, desde la Zona Central, a las ciudades extremas del norte y sur del país. Incluye la conexión desde y hacia cualquier país del mundo, etc.

Otra subsidiaria, Sociedad de Transportes Líquidos, SUTRAL, hace el transporte marítimo de productos químicos, aceites vegetales y productos líquidos a granel entre el Golfo de México, el Caribe y la costa del Pacífico de Sudamérica.

En forma complementaria, la empresa naviera tiene una Sociedad de Computación Binaria y una Compañía de Seguros "La Marítima".

Las naves de la Sud Americana de Vapores son el "Rapel", "Renaco", "Lontue", "Rubens", "Tolten", "Tubul", "Choapa", "Chaitén", "Chillán", "Cholguan", "Aconcagua", "Maule" y "Mallito", por la SONAP son el "Cabo Pilar" y el "Punta Angeles".

Monedas de Oro

De cien pesos	\$ 11.153
De cincuenta pesos	\$ 5.577
De veinte pesos	\$ 2.271
COSPELES DE ORO	
De cien pesos	\$ 10.951
De cincuenta pesos	\$ 5.476
FUENTE: Banco Central	

Mayor Olderoock abandonó Hospital de Carabineros

La oficial atacada por un comando extremista en la mañana del 15 de julio, se instaló en su nueva casa, luego de ser dada de alta por los facultativos que le salvaron la vida

La mayor de Carabineros (E.F.), Ingrid Olderoock, baleada por un comando extremista en la mañana del 15 de julio recién pasado, abandonó en las últimas horas del miércoles el hospital institucional, tras 83 días de tratamiento, que la mantuvieron durante las dos primeras semanas al borde de la muerte.

La valerosa oficial dejó la sala del tercer piso pensionado —en la que permaneció los últimos dos meses— por sus propios medios, siendo conducida de inmediato a su nuevo domicilio, que no fue revelado por razones elementales de seguridad y que es custodiado por personal de la policía uniformada.

Uno de los facultativos que la atendió, señaló a LA NACIÓN que la mayor Olderoock quedó con el proyectil extremista, calibre 9 milímetros, alojado en su cerebro, pero agregó que esto, fuera de ocasionar algunas molestias esporádicas, no le traerá consecuencias de peligro.



La mayor de Carabineros (E.F.) Ingrid Olderoock, abandonó el hospital de la institución, luego de 83 días de permanencia, sin que se le pudiera extraer el proyectil que un extremista le disparó en el cráneo.

Asimismo, el médico dijo que "la mayor Olderoock podrá llevar una vida normal, entendiendo por ello lo que puede hacer una persona común y corriente y no una deportista".

En medio de rigurosas medidas de seguridad personal, la oficial de Carabineros fue llevada a su nueva casa, donde deberá convalecer durante algún tiempo —que los médicos no determinaron— antes de reintegrarse a su servicio.

ATAQUE A MANSALVA

El atentado contra esta mujer fue perpetrado a las 7.40 horas del 15 de julio, segundos después que abandonó su antigua residencia, situada en calle Coventry 349, en la comuna de Nuñoa, para dirigirse a sus labores, en la Dirección de Inteligencia de Carabineros, DIGAR, donde cumplía tareas de traductora e intérprete de inglés y alemán.

Sorpresivamente, se abalanzó sobre ella un delincuente subversivo, quien le disparó dos tiros con un revólver calibre 38, uno de los cuales impactó en el cráneo de la oficial.

Ingrid Olderoock intentó defenderse de su agresor, que la atacó por la espalda, pero sólo alcanzó a correr diez metros tras el terrorista, desplomándose inconsciente.

El antisocial le arrebató un maletín con documentación y su cartera, donde portaba su revólver de reglamento marca "Ruby Extra" calibre 32 largo, dándose a la fuga en un vehículo que le aguardaba en las inmediaciones, con dos cómplices en su interior.

La oficial fue socorrida inicialmente por dos estudiantes universitarios y trasladada rápidamente hasta el Servicio de Urgencia del Hospital de Carabineros, donde fue sometida a una limpieza quirúrgica de cuatro horas de duración, mediante la cual se le extrajeron decenas de esquirlas óseas que tenía en el interior de la caja craneana.

Las dos primeras semanas, Ingrid Olderoock estuvo al borde de la muerte —pero siempre completamente lúcida— y, paulatinamente se fue recuperando, gracias a su gran fortaleza, adquirida por la constante práctica de variados deportes, entre otros el paracaidismo.



Las acciones violentas, tales como fugas, han quedado atrás para dar paso a nuevas acciones dolosas en el interior de la otrora Cárcel Pública. Ahora personal de la BRIDECE se encuentra investigando un importante fraude.

Policía investiga importante fraude en la Cárcel Pública

- Dineros de la sección pensionado estaban desapareciendo con frecuencia
- Diez internos fueron trasladados a celdas de castigos mientras se esclarece el hecho

Una serie de acciones dolosas detectadas en el interior del Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública y que dicen relación al manejo de dineros en la sección pensionado es investigada por oficiales de la Brigada de Delitos Económicos —BRIDECE—, según trascendió en esferas policiales.

Los primeros antecedentes indican que diez internos que aparecen vinculados directa o indirectamente en el fraude fueron trasladados a celdas de castigos hasta que sea solucionado el caso.

El grupo, al parecer, adulteraba los recibos de arriendo que deben cancelar los reclusos por concepto de "pensionado", dinero que no ingresó a las arcas del establecimiento carcelario.

El caso se mantiene en total hermetismo por parte de las autoridades de Gendarmería, pero las diligencias policiales han comenzado y se cree las múltiples estafas serán solucionadas en el curso de la próxima semana.

Inicialmente, las pesquisas están destinadas al estudio de los libros contables existentes en el Centro de Detención Preventiva, documentos que se encuentran en manos de los de-

tectives de la referida unidad especializada. El delito detectado en el penal es investigado por orden del Tercer Juzgado del Crimen de la capital y se presume que éste se venía perpetrando desde hace varios meses a la fecha, razón por la cual se estima que el monto del fraude es de considerable suma.

Asimismo se supo que el encargado del establecimiento, en su parte pensionado, fue citado por los oficiales de la BRIDECE para que informe al respecto como también el funcionario encargado de la contabilidad.

Pese a que el hecho ha trascendido tanto los jefes policiales como las autoridades carcelarias han declinado pronunciarse al respecto indicando, en el primer caso, que todo constituye secreto del sumario y que cualquier dato que pueda trascender podría entorpecer la buena marcha de la investigación.

Finalmente, según fuentes judiciales, se estima que dentro de las próximas horas la Dirección Nacional de Gendarmería entregará un comunicado oficial al respecto.

Detectives decomisaron 550 kilos de marihuana

- El cargamento, encontrado en las cercanías de Calera, está avaluado en cinco millones y medio de pesos

LA CALERA (Especial para LA NACIÓN) Efectivos de la policía civil de esta ciudad descubrieron en las últimas horas un gran cargamento de marihuana, avaluado en cinco millones y medio de pesos, deteniendo a la vez al traficante que lo mantenía oculto en las cercanías del río Aconcagua.

Los quinientos cincuenta kilos de alucinógeno fueron incautados por los oficiales de la Comisaría de Investigaciones de Calera tras intensas diligencias, que culminaron con la detención de José Davello Soto, de 23 años de edad, fichado en la Asesoría Técnica de la policía civil como traficante y adicto a las drogas.

Según las propias declaraciones del detenido, el cargamento de semilla de cáñamo lo encontró en una de las riberas del río Aconcagua, donde —según dijo— lo habrían lanzado los ocupantes de un camión.

José Davello, junto a algunos adictos a la marihuana, trasladó los 550 kilos de "yerba" hasta un lugar que calificó de "más seguro", donde los sometió a proceso con el objeto de dejarlo apto para el consumo.

Sin embargo, la policía, —que ya se encontraba tras los pasos de este individuo— descubrió el escondite, comprobando que gran parte de la media tonelada de alucinógeno estaba dispuesta para ser comercializada.

El traficante, junto con el fabuloso cargamento decomisado, fue puesto en la tarde de ayer a disposición del Magistrado del Primer Juzgado del Crimen local, mientras que continúan las diligencias para establecer la procedencia de la semilla de cáñamo y capturar a los individuos que la trasladaron en un vehículo hasta la orilla del río Aconcagua, ya que al pa-

recer se trataría de una organización muy bien montada.

Esta es la mayor partida de marihuana decomisada por efectivos policiales en la V Región, y, según expertos de unidades de narcóticos y drogas peligrosas de investigaciones, con ella se podría haber abastecido todo el mercado de Valparaíso y Viña del Mar durante varias semanas, con lo que José Davello Soto, habría obtenido ganancias superiores a los cinco millones de pesos.



Parte de la marihuana decomisada por oficiales de la policía civil de La Calera. Quinientos cincuenta kilos del alucinógeno se hallaban listos para ser comercializados.

VIDRIOS CRISTALES LIRQUEN S.A.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS CIERRE DEL REGISTRO

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas de Vidrios Cristales Lirquen S.A. para el día 26 de Octubre de 1981, a las 12.00 horas, en Santiago, calle Domingo Arteaga N° 291, para pronunciarse sobre la modificación de Estatutos que propondrá el Directorio y que consiste en lo siguiente:

- 1°) Dejar como único domicilio Santiago;
 - 2°) Ampliar el objeto social;
 - 3°) Aumentar el Capital a \$ 600.000.000: Aumentar el valor nominal de las acciones a \$ 10, mediante el canje de 20 acciones de \$ 0,50 por 1 de \$ 10; Capitalizar Fondos de Reservas emitiendo acciones liberadas y emitir acciones de pago;
 - 4°) Eliminar el actual artículo 8° y reemplazar su texto por Autorización al Directorio para emitir Debenures;
 - 5°) Modificar garantía de los Directores y su reemplazo;
 - 6°) Como la Serie "B" de acciones de la Sociedad ha desaparecido, se eliminarán todas las referencias que en los Estatutos se hace a estas acciones y a las preferencias de que gozaban;
- Se reemplazan todas las disposiciones transitorias actuales, por otras destinadas a reglamentar el Aumento del Capital, el canje de acciones, la Capitalización de Reservas y la Emisión de Acciones Liberadas y de Pago. Asimismo para designar mandatarios para la tramitación legal de la reforma, con poderes suficientes.
- Para los efectos de la Junta a que se cita anteriormente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 21 al 26 de Octubre de 1981, ambas fechas inclusive.
- La calificación de los poderes se hará al iniciarse la Junta.

EL PRESIDENTE

Capturados delincuentes autores de veinticinco delitos de robo

- Investigaciones recuperó más de dos millones de pesos en especies

Veinticinco delitos de robo fueron esclarecidos por oficiales de la Octava Comisaría Judicial de Investigaciones —Nuñoa— tras detener a dos avaros delincuentes habituales, recuperando de paso más de dos millones de pesos en especies.

Los antisociales que permanecen recluidos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, fueron individualizados como Carlos Alfonso Núñez, de 27 años de edad y Luis Humberto Núñez, de 25, ambos con nutridas fichas policiales en la Asesoría Técnica del organismo policial.

Las pesquisas realizadas por los detectives permitieron establecer que los delincuentes recorrían, con regularidad, las diferentes arterias de las comunas de La Florida, Nuñoa y Macul, en busca de inmuebles que se hallasen sin sus moradores.

Posteriormente, una vez que los ubicaban, en horas de la madrugada, llegaban hasta ellos y luego de escalar rejas de ante jardín y panderetas ingresaban a sus dependencias para apoderarse de todas las especies de valor existentes, además de los artefactos electrodomésticos a su alcance.

Consumado el delito, se dirigían hasta el domicilio de Carlos Alfonso Núñez donde ocultaban el botín para, días más tarde, comercializarlo entre vendedores establecidos o simplemente entre otros delincuentes del sector.

Los autores de los robos y las especies recuperadas por los investigadores fueron puestos a disposición del titular del Décimo Cuarto Juzgado del Crimen de la capital, quien según se indicó en fuentes judiciales, luego de tomarles declaraciones decretó su estricta incomunicación.

Trascendió, asimismo, que las pesquisas continúan a fin de ubicar y detener a los principales reductores de las especies, quienes se encuentran plenamente identificados y cuya captura se estima podría producirse en el curso de las próximas horas.

¡RESPETELO!

¿CUAL ES LA IDEA?

El patrullero escolar de seguridad en el tránsito protege su vida y la de sus hijos.



SINTESIS POLICIAL

SINIESTRO AFECTO AL HOSPITAL DE LAS HIGUERAS

TALCAHUANO. — Un incendio afectó en la madrugada de ayer a las dependencias del hospital Las Higueras, en esta ciudad provocando la alarma de los pacientes, la evacuación del sector amagado.

De acuerdo a los primeros datos entregados por Carabineros el siniestro tuvo su origen en una falla eléctrica que se produjo en el motor del sistema de refrigeración donde funcionaba la farmacia del establecimiento. El fuego se propagó parcialmente al inmueble, ocasionando oportuna acción de bomberos, que la situación alcanzara las debidas proporciones.

INVESTIGAN ROBO EN FERRETERIA Y LAVANDERIA

CONCEPCION. — Una serie de diligencias realizaban tanto Carabineros como Investigaciones en esta ciudad con el propósito de esclarecer el robo conocido que robó en los establecimientos comerciales de "Lavandería" y "Schiavi" y "Lavandería" en la comuna de Freire 815, y en Freire en la comuna de Colo, de esta ciudad.

Según los antecedentes de la investigación, la acción de los delincuentes habría concretado entre las 21.00 y 23.00 horas, aprovechando un descuido del personal del sector. Los delincuentes varon en total 70 mil pesos en efectivo.

Los asaltantes lograron ingresar primero a "Lavandería", al cablearse a una puerta, siguiendo más tarde por un corredor. Al parecer el objetivo de los delincuentes era bar dinero, pues que las ropas custodia no fueron tocadas.

Desde la lavandería los sujetos llevaron 19 mil pesos, y desde la ferretería, un total levemente superior a los 50 mil. Se cree que los delincuentes son un grupo integrado por cuatro hombres que han estado de viaje también robaron en esta ciudad.

BAÑISTA PERECIO AHOGADO

IQUIQUE. — Un bañista falleció en momentos en que era trasladado al Hospital Regional de Iquique, luego de ser rescatado agotado por los mar tras ser arrastrado por las olas.

El hecho, indicó la Dirección del Territorio Marítimo y Marina Mercante, ocurrió en la tarde del sábado en la costa iquiqueña, en el sector no habilitado para el baño, cuando Manuel Jara Gallardo se encontraba nadando en el lugar.

Cogido por una ola que lo arrastró mar adentro ante la mirada atónita de varios amigos.

Pese al auxilio que le prestaron varias personas, Jara fue sacado a tierra agónico, pereciendo en el trayecto al Centro Asistencial.

INCENDIO DESTRUYO MODESTA VIVIENDA

VALPARAISO. — Una vivienda completamente destruida y damnificada fue el resultado de un incendio ocurrido en el barrio de Santa Elena en esta ciudad.

Informes entregados por la mandancia del Cuerpo de Bomberos indican que el siniestro afectó un inmueble ubicado en calle Santa Elena 774 de propiedad de Donato Vazquez y habitada por María Marín Quintero y su hijo menor, lo que se originó por la propagación de una fogata encendida en el interior de la casa.

Pese a la pronta llegada de bomberos de la Tercera, Séptima y Vena Compañía, las llamas consumieron totalmente la casa, por lo que sus moradores pudieron salvarse enseres.

UN MUERTO EN ACCIDENTO

CASTRO. — Un campesino murió al ser atropellado por un bus que recorrió interregional, tres metros al norte de aquí.

La víctima fatal, Humberto Mancilla, de 47 años, caminaba por la berma de la Carretera Patagónica, y de improviso intentó cruzar la ruta, siendo alcanzado por el bus de la línea "Austral", que viajaba entre Santiago y Castro, conducido por Jorge Badilla Romero, de 35 años de edad.

La policía estableció que el accidente se debió a la imprudencia del peatón, y al exceso de velocidad que se desplazaba la máquina pasajeros.

ARTEFACTO EXPLOSIVO

SANTIAGO. — Un artefacto explosivo de escaso poder fue hallado en la mañana de ayer por los conocidos que se dieron a la labor el frente de la Vicaría Provincial de la Obra, del arzobispado de Santiago, ubicada en calle San Martín, sector cercano a la Estación Central.

Los desconocidos, al hallarlo, se enojaron abandonados dos bidones plásticos, con artefactos explosivos, los cuales fueron neutralizados por personal de seguridad que se encontraba presente en el lugar, junto con el artefacto.

Todo el material fue incautado y conducido a dependencias de la Central Nacional de Informes (CNI), donde será analizado.

REX.— 15.30, 19 y —
profecía" May. 18.

Restricciones de alimentos anuncian en Checoslovaquia

Diario comunista "Rude Pravo" llama a "ahorrar en todos los campos" y predice tiempos difíciles

PRAGA, 8 (UPI). El periódico del Partido Comunista checoslovaco, "Rude Pravo", hizo hoy un llamado al pueblo para que "ahorre en todos los campos" a fin de evitar una seria crisis económica. Según el periódico, la cosecha de este año fue "mucho más pobre de la que se esperaba", lo que hace necesario importar mayores cantidades de alimentos. El periódico también anunció que las autoridades checoslovacas han decidido restringir la exportación de algunos productos agrícolas, como la carne y el trigo, para asegurar el suministro interno. Se prevé que estas medidas serán necesarias durante un período de varios meses.

evento está ligado a reuniones similares efectuadas anteriormente en México y Copenhague. En este congreso, en que participan numerosas ministras de Estado, la esposa del Secretario General de las Naciones Unidas, Liselotte Waldheim, y la primera cosmonauta del mundo, la soviética Valentina Terechkova, se abordarán aspectos sobre igualdad de derechos para la mujer, problemas de alimentación y de cuidado médico para mujeres y niños y asuntos políticos generales mundiales.

PROCESO

PRAGA, 8 (ANSA). Comenzó esta mañana aquí el proceso de apelación contra Rudolf Battek, portavoz y expresidente de primer plano de "Carta 77", condenado a fines de julio a siete años y medio de prisión. Las condiciones de salud del historiador y sociólogo, 56 años, fueron empeorando desde cuando, hace un año, fue encarcelado y acusado por el delito de "subversión" y de persecución de un agente de policía.

La sentencia emitida en primera instancia contra Battek, de ser confirmada hoy por la Corte de Apelación, constituirá la pena más dura infligida a un exponente del movimiento que lucha por el respeto de los derechos humanos en Checoslovaquia.

CONGRESO FEMENINO

PRAGA, 8 Oct. (DPA). En el Palacio de la Cultura de Praga fue inaugurado hoy el Congreso Mundial de la Mujer, con participación de mil delegadas de todo el mundo. Este

El Papa anunció posible viaje a España en 1982

CATEL Gandolfo, ITALIA, 8 (AP). El Papa Juan Pablo II dijo hoy a un grupo de 200 periodistas españoles que espera visitar España en 1982. El papa, que se encuentra en un viaje pastoral por Europa, dijo que probablemente realizará el viaje antes de mediados del año próximo. El papa, que tenía previsto una visita a España de ocho días, a España para el próximo mes de mayo, se vio obligado a postergar el viaje debido al atentado de que fue víctima el pasado 13 de mayo.

El grupo reclama un número ilimitado de aumentos salariales de un tres por ciento cada año, vinculados con el costo de vida. La Asociación de Trabajadores Laicos del Vaticano, que actúa como una agrupación sindical, aprobó una lista de condiciones para iniciar las negociaciones respectivas.

Actualmente el Vaticano permite un máximo de 10 incrementos de ese tipo por año, de un dos por ciento cada uno. El salario promedio de un trabajador laico aquí es aproximadamente de 500.000 liras (400 dólares) mensuales.

Oro zarista regresa desde el fondo del mar a la URSS

LONDRES, 8 (UPI). Un tesoro valorado en 81 millones de dólares de oro zarista de un barco inglés que se hundió en 1918, fue recuperado de las profundidades del Océano Atlántico, cerca del puerto ruso de Múrmansk, y dividido entre los gobiernos de la Unión Soviética y Gran Bretaña.

El grupo había sido sepultado en un barco torpedado hace 39 años, se encontraba en 400 lingotes, de 22 kilos, troquelados con la doble cabeza de la moneda, símbolo de los zares de Rusia, y estaba originalmente destinado a ser enviado a los Estados Unidos, para pagar las deudas soviéticas por el suministro de alimentos durante la Segunda Guerra Mundial.

Procesan a implicados en robo de armas en Sevilla

SEVILLA, 8 Oct. (ANSA). Seis personas están sometidas a juicio por el robo de armas en el cuartel de Artillería de esta ciudad, una hoy "El Correo de Andalucía".

El robo en cuestión fue conocido públicamente ayer por primera vez al dar cuenta del mismo el matutino madrileño "El País", sin que el caso haya sido confirmado oficialmente.

El citado diario andaluz publica los nombres de los presuntos procesados, pero no aclara si todos ellos prestaban sus servicios o no en el Parque de Artillería, mientras que "El País" daba cuenta que "por posible negligencia en la custodia de armas" había sido destituido el jefe del Parque, (Coronel Manuel Ruiz Mateos) y arrestados varios oficiales, a los que no identificaba.

20% DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS
**INDUSTRIALES-GIGANTES
GRUAS-CAMIONES-AUTOS**
Firestone - Bridgestone
Good Year y otros
Importados y Nacionales
**NUEVOS-RECAUCHADOS
Y DE OCASION**
¡¡VEA!!
SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
AV. ESPAÑA 72 -
Fonos: 98548-97305



Cartens. — Por su intermedio Alemania Occidental dio a conocer su posición respecto al desarme.

Alemania es contraria a desarme unilateral

BRUSELAS, Octubre 8 (DPA). — En contra de un desarme unilateral se pronunció hoy en Bruselas el Presidente de Alemania Occidental, Karl Carstens, durante una visita al cuartel general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Ante el Consejo de OTAN, organismo de los 15 embajadores de la organización en Bruselas, el Presidente dijo que no duda de la honorabilidad de los que preconizan esta clase de desarme, refiriéndose al movimiento juvenil en favor de la paz, pero que la penosa historia de Alemania demuestra que ese no es un camino viable y que la voluntad de conservar la paz no basta.

En el segundo día de su visita a Bruselas —ayer estuvo en la sede de la comunidad europea— Carstens fue recibido en el cuartel general de la OTAN por el Secretario General del Consejo de esta organización, Josef Luns.

El Presidente volvió a honrar la memoria del Presidente egipcio Anwar Sadat y condenó también los atentados terroristas perpetrados recientemente en Alemania Federal contra las tropas norteamericanas estacionadas en Alemania.

Luns elogió a Alemania como estado "verdaderamente democrático", que se ha ganado el respeto general, desempeña un papel importante como socio comercial y es apreciado en el Tercer Mundo.

Añadió que la República Federal de Alemania ha proporcionado con su política de distensión "una prueba clara y hasta palpable de su voluntad de conservar la paz".

Kekkonen no reasumiría la presidencia de Finlandia

HELSINKI, Oct. 8 (AP). — La quebrantada salud del Presidente Urho Kekkonen permanece estacionaria desde el lunes, dijo hoy la oficina presidencial.

El boletín indicó que el primer mandatario ha estado en pie y ha realizado breves paseos diarios.

La enfermedad de Kekkonen, de 81 años de edad, comenzó el 11 de septiembre con un ataque gripal.

Luego se complicó con leves hemorragias cerebrales que le crearon dificultades en el curso del pensamiento y lapsus de la memoria.

El martes, los médicos extendieron la licencia por enfermedad del mandatario hasta el 10 de noviembre.

Las funciones presidenciales, de acuerdo a la Constitución, han sido asumidas temporalmente por el primer ministro socialdemócrata Mauno Koivisto.

Aunque nadie lo ha expresado oficialmente, es consenso general que Kekkonen no volverá a la presidencia que desempeña desde hace 25 años.

En consecuencia, los partidos se preparaban extraoficialmente para próximas elecciones presidenciales, que podrían convocarse a principios del año entrante.



Presidente Kekkonen. — Una enfermedad lo obligaría a dejar el cargo.

Huelga nacional anuncia Solidaridad

□ Como protesta por las alzas de precios impuestas por el Gobierno

GDANSK, Polonia, OCT. 8 (UPI). — La Organización Sindical Independiente Solidaridad amenazó con una huelga a nivel nacional dentro de dos semanas para protestar contra los aumentos de precios impuestos por el Gobierno polaco.

La Comisión Nacional de Solidaridad, integrada por 107 sindicalistas, inició esta mañana una reunión para hacer una lista de las demandas del movimiento y también para elegir un nuevo comité ejecutivo.

La amenaza de huelga fue anunciada mientras los delegados ante el Congreso de Solidaridad en Gdansk aprobaban un importante programa nacional de dos años que desafía al Gobierno comunista, a exigir reducciones en los gastos de defensa y varias reformas económicas importantes.

Tanto la amenaza de huelga como el programa nacional probablemente indignarán al Gobierno, que advirtió que cualquier cooperación futura con Solidaridad dependía del contenido del programa.

Los delegados aprobaron por unanimidad una resolución que llama a una huelga nacional dentro de dos semanas, en protesta por los incrementos de los precios, si el Gobierno no responde a las demandas sindicales. La resolución también exige negociaciones inmediatas con el Gobierno sobre los precios.

El nuevo programa urge la adopción de un paquete para estabilizar la economía al implementar gradualmente un nuevo sistema de precios al por menor, la reducción de los gastos de defensa, el congelamiento de los ahorros y la reforma de la moneda polaca para detener la inflación.

VISITA DE CHEYSSON

VARSOVIA, 8 OCT. (ANSA). — El Ministro de Exterior francés Claude Cheysson llegó hoy a Polonia en visita oficial de dos días, invitado por su homólogo Josef Czyrek.

Durante la visita el jefe de la diplomacia francesa tiene que entrevistarse con el primer secretario del Comité Central del Partido Obrero Unificado Stanislav Kania y con otros representantes de las autoridades polacas.

Según se informó en Varsovia, mañana el Ministro francés almorzará con el líder sindical de "Solidaridad" Lech Walesa.

Hoy el mayor diario de la capital "Zycie Warszawy" o "Vida de Varsovia", publica en primera página una entrevista de Cheysson en la que el ministro francés exalta las "relaciones excelentes" entre Varsovia y París.

En la misma entrevista Cheysson subraya que la visita tiene en cierto sentido un carácter simbólico, porque precede en algunos meses a la del Primer Ministro Pierre Mauroy. Hay que recordar, además que se trata de la primera visita al extranjero de un miembro del Gobierno francés, después del nombramiento como presidente de Francois Mitterrand.

Situación mundial analizaron Helmut Schmidt y Mitterrand



SOUSTENS, Francia. — El Presidente Francois Mitterrand, en los momentos que recibe al Canciller alemán occidental Helmut Schmidt, con quien sostuvo reuniones para analizar la situación mundial. (Radiofoto AP).

Por parte francesa se aseguró que Schmidt y Mitterrand opinan que las medidas del Presidente Ronald Reagan para el rearme facilitarán esas negociaciones, pues con ello se podrá poner fin al desequilibrio de fuerzas entre las dos superpotencias.

CRITICA A MITTERRAND

MOSCU, octubre 8 (ANSA). — El Diario soviético "Pravda" criticó hoy al presidente socialista francés, Francois Mitterrand por su docilidad respecto a la "agresiva política" de Estados Unidos.

En un análisis de los primeros meses de actividad del nuevo gobierno francés, el órgano oficial del PCUS (Partido Comunista Soviético), da un juicio cautamente positivo de lo hecho por Mitterrand y por el Primer

Ministro Pierre Mauroy en política interna, pero acusó a los dos hombres políticos de ser "incoherentes" en política exterior.

Por una parte —escribe "Pravda" con evidente aprobación— el nuevo gobierno francés se ha comprometido en seguir la política "cuyos fundamentos fueron puestos por el General De Gaulle" y en "mantener y desarrollar las relaciones económicas con la URSS". Sin embargo —señala el diario— por otra parte, aún declarándose "en favor de la paz y del desarme (...)" París apoya de hecho los planes de la OTAN para la instalación en Europa Occidental de nuevos misiles norteamericanos y, en general, "da prueba de incoherencia hacia la política agresiva de los Estados Unidos, política que tiende a comprometer el equilibrio de las fuerzas actualmente existentes entre Este y Oeste".

Espectacular robo en Hotel Ritz de París

PARIS, Oct. 8 (AP). — Dos pistoleros bien vestidos despojaron de sus alhajas a una pareja mexicana en el cuarto que ocupaba en el famoso hotel Ritz de esta capital anoche, según fuentes usualmente bien informadas.

Voces del hotel declinaron confirmar la veracidad de la información.

Las fuentes identificaron a las víctimas como Hugo Salinas y Rocha, de 74 años de edad, hombre de negocios mexicano, y su esposa María Isabella, de 42 años.

Los ladrones revisaron el cuarto y hallaron las joyas, las que fueron avaluadas por Salinas y Rocha en unos 16 millones de francos (2,9 millones de dólares), siguieron diciendo los informantes.



SUPERMERCADO DEL ASEO

TODO PARA LA
LIMPIEZA DEL HOGAR
HOTEL E INSTITUCIONES
Se hacen cotizaciones
a Empresas Públicas
y Privadas
Los mejores Precios
del Mercado
OFERTAS

Escobillones Municipales Alemanes... \$ 139
Lava ventanas con estropajo automático... \$ 699
y esponja recambiable... \$ 100
jabón Lux 90 grs. 8 unidades X... \$ 69
Plumero avestruz los mejores del mundo, desde... \$ 49
Hormiguicida Bayer 80 grs. X 10... \$ 49
Sheltox insecticida líquido 1/2 litro... \$ 99

IVA INCLUIDO

FARIÑA 407

POR Dóvila alt. 800 (Vega Central)

Fonos 2293862 y 514152



INDUSTRIA DE
RECAUCHAJES
**RECAUCHILE
LTDA.**

GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

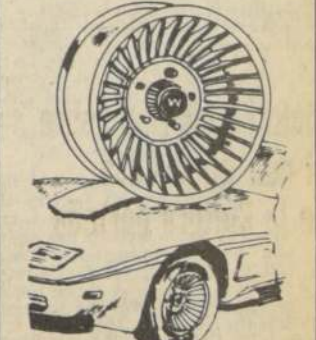
RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES
MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

IMPORTADORA ROYAL LTDA.



Motores fuera de borda
Desde 2 HP hasta 200 HP
Evinrude

-Radios japonesas AM-FM
Toca cassette
-Faroles de yodo de largo alcance
-Molduras auto adhesivas anchas y angostas. Varios colores
-Bocinas de 12 volt. de dos tonos y musicales
-Pisos de goma de varios colores
-Moto Yamaha 80
-Silvines de 12 volt. USA
-Llantas deportivas aros 12-13-14-15" americanas magnesio y metal
-Neumáticos patones americanos
-Cortinas parabrisas trasero
-Cera para automóviles
-Bobinas de 12 volt. Bosch alemanas
Gatas- Bobines- Ampolletas- etc.

IMPORTADORA
ROYAL LTDA.
ARTURO PRAT 32 FONO 382065

Veto de EE.UU. para nuevos créditos dificultará visita de Bush a Brasil

RIO DE JANEIRO, 8 (ANSA). — El gobierno brasileño dirá al vicepresidente de los Estados Unidos, George Bush, cuando su visita al país la próxima semana, que "rechaza el veto norteamericano a nuevos créditos del Banco Mundial al Brasil".



George Bush deberá enfrentar fuertes críticas en su próximo viaje a Brasil.

Así lo anticipó en Brasilia el Presidente del Banco Central, Carlos Langoni, quien añadió que también la reunión cumbre de Cancún (México) servirá para que los países latinoamericanos protesten contra el "balón de ensayo", norteamericano de restringir

los préstamos del Banco Mundial a los países del Tercer Mundo en etapa de desarrollo avanzado (como Brasil). "Cortar los préstamos al Brasil, justamente uno de los países más castigados por la crisis energética mundial, configura una situación kafkiana, absurda, ya que lo lógico sería ampliar los recursos a este país en vez de cortarlos", resaltó.

Langoni añadió que los países en desarrollo tienen condiciones de derribar la propuesta norteamericana en el seno del Banco Mundial, recordando que en América Latina, ya Brasil, México, Argentina, Colombia y Venezuela manifestaron reacción contraria, y "hasta los países menos desarrollados deberán rechazar tal tesis, por la amenaza al equilibrio regional, que debilitaría el poder de presión del continente".

Según el Presidente del Banco Central, "la propuesta norteamericana de eliminar los créditos especiales a los países en desarrollo de etapa mayor de crecimiento, no tiene idea clara de sus derivaciones en la política externa de los propios Estados Unidos".

Peruanos capacitados para defender su soberanía

LIMA, octubre 8 (ANSA). — El Perú se encuentra capacitado militarmente para defender y proteger sus fronteras ante cualquier amenaza que ponga en peligro su integridad nacional, aseguró aquí el Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada y Jefe de la Armada, Vicealmirante Juan Egusquiza Babilonia.

El jefe naval dijo también que la Marina de Guerra del Perú está lista para que no se repitan los días que enmarcaron la guerra del Pacífico, en 1879, cuando fuerzas peruanas y chilenas se enfrentaron militarmente.

Egusquiza dijo que si un país pierde el mar también puede perder la guerra.

El Perú, al igual que otros países, no puede descuidar su defensa nacional, pero ello no implica ninguna intención agresiva, que pueda alterar la paz del continente, opinó el jefe militar.

Agregó que los peruanos deben estar conscientes de que, manteniendo un poder naval respetable, se puede proteger la soberanía del mar y conservar así una fuente de alimentos y recursos naturales que es patrimonio de la ciudadanía, acotó.

El Perú recuerda hoy el combate naval de Angamos, en el cual se sacrificó el héroe nacional, Almirante Miguel Grau, quien comandó al histórico monitor "Huáscar" durante la guerra del Pacífico, en 1879.

El Presidente de la República, Fernando Belaúnde Terry, presidirá hoy los actos principales de evocación a la memoria de Grau, quien recibirá el tradicional homenaje de las Fuerzas Armadas y de organizaciones cívicas, hoy (ayer) es feriado en todo el país.

Desarrollarán nueva carga nuclear para proyectil MX

WASHINGTON, Octubre 8 (AP). — Los dirigentes del Pentágono provisionalmente han decidido desarrollar una nueva carga nuclear para el proyectil MX con poder explosivo "significativamente mayor" que las más avanzadas cargas nucleares en existencia, dijo hoy un alto funcionario de la defensa.

El funcionario no quiso dar detalles pero indicó que la nueva carga nuclear casi duplicaría la fuerza explosiva de la actual Mark-12A en algunos proyectiles balísticos intercontinentales Minuteman III. En fuerza explosiva, el Mark 12A es el equivalente de 335.000 toneladas de dinamita.

Eso sugiere que la nueva carga, llamada ABRV por las iniciales de "Advanced Ballistic Re-entry Vehicle", podría producir una explosión destructiva comparable a unas 600.000 toneladas de TNT, más o menos igual al poder de cargas nucleares a bordo del proyectil más grande de la Unión Soviética el SS-18.

La bomba que destruyó Hiroshima era más o menos el equivalente de 13.000 toneladas de TNT. Según informes recientes, que rebajarían la estimación original de 20.000 toneladas.

Cardenal Baggio en una ciudad mexicana

IRAPUATO, México, OCT. 8 (ANSA). — El Cardenal Sebastián Baggio, quien es mencionado como el más viable sucesor de Juan Pablo II en caso de faltar éste, visitó hoy la Basílica de nuestra Señora en Guanajuato antes de dirigirse a la montaña de Cristo Rey.

El prefecto de la sagrada congregación para el clero y los obispos de la Santa Sede, se encuentra aquí porque vino en representación del Papa para asistir al Consejo Guadalupano que se celebra el día 9 del mes en curso en la Basílica de Guadalupe en Ciudad de México.

En su visita a Guanajuato el representante vaticano es acompañado por el delegado apostólico en México, Girolamo Prigione, y otros prelados locales.

Figueiredo podría ser sometido a operación

RIO DE JANEIRO, 8 (AP). — El diario local "Jornal Do Brasil" informó hoy que el Presidente Joao Figueiredo, quien sufrió un infarto el pasado 18 de septiembre, viajaría a la ciudad norteamericana de Cleveland para someterse a un examen en una clínica, y de resultar necesario, a una operación cardíaca.

El Palacio de Gobierno en Brasilia no desmintió ni confirmó la versión periodística.

El periódico no mencionó la fuente donde obtuvo la información ni señaló la fecha en la que se realizaría el viaje.

Figueiredo, de 63 años, es el quinto militar que gobierna Brasil desde el golpe militar de 1964. Tras sufrir el ataque cardíaco fue sustituido temporalmente en el cargo por el Vicepresidente civil, Aureliano Chaves.

Los médicos que lo atienden le asignaron un periodo de reposo de hasta ocho semanas.

La clínica en Cleveland es altamente respetada en Brasil como centro de cirugía del corazón. Hace varios meses el Ministro del Ejército, Walter Pires, se sometió allí a una operación de corazón abierto, y posteriormente reasumió sus funciones ministeriales normales.

VIAJE A EE.UU.

BRASILIA, 8 Oct. (LATIN REUTER). — El Poder Ejecutivo brasileño pidió esta noche autorización del Congreso Nacional para un viaje del Presidente Joao Figueiredo a los Estados Unidos, donde será sometido a un examen cardiológico, informaron fuentes oficiales.

El pedido de licencia para el jefe del Estado, quien el 18 de septiembre sufrió un infarto al miocardio mientras visitaba Río de Janeiro, fue encaminado por el Vicepresidente en ejercicio de la presidencia Aureliano Chaves, agregaron.

Ecuador invitó a Perú a buscar arreglo en conflicto limítrofe

NACIONES UNIDAS, Octubre 8 (AP). — Ecuador invitó hoy al Perú a participar en negociaciones en busca de fórmulas de entendimiento para superar sus diferencias territoriales originadas en tiempos coloniales.

Pero al mismo tiempo el Canciller ecuatoriano Alfonso Barrera Valverde se quejó de que Perú no ha cumplido compromisos que contrajo tras el conflicto fronterizo en la Cordillera del Cóndor a comienzos de año, y formuló "pública y enfática reserva sobre cuanto haga el Perú" en la zona en litigio.

El Ministro declaró ante la Trigésima Sexta Asamblea General de la ONU que la reserva ecuatoriana "alcanza a destacamentos militares, asentamientos humanos y cualquier obra de infraestructura en general".

Barrera dio a entender que toda presencia peruana en la zona no delimitada de la Cordillera del Cóndor es considerada "por su país" simple y categóricamente ocupación de territorios por la fuerza.

RECHAZO PERUANO

NACIONES UNIDAS, Octubre 8 (ANSA). — Perú rechazó en la ONU las reclamaciones de Ecuador sobre



Joao Figueiredo sería operado próximamente.

Chaves quien asumió la primera magistratura para una gestión interna de ocho semanas, informó al Poder Legislativo que el General Figueiredo permanecerá ausente del país durante 20 días.

Aunque fuentes gubernamentales dijeron que la fecha del viaje de Figueiredo a los Estados Unidos dependerá de la autorización del Congreso, autorizados informes señalaron que éste se producirá el 17 de octubre.

El Presidente Figueiredo, de 63 años, será sometido a un examen cardiológico en una clínica especializada de Cleveland, en los Estados Unidos.

territorios amazónicos sobre los cuales ambos países sudamericanos mantienen una antigua disputa que en enero de 1981 fue reavivada por incidentes militares.

Contestando a un replanteamiento de la cuestión hecho esta mañana en la Asamblea General por el Canciller ecuatoriano Alfonso Barrera, el jefe de la delegación peruana, Celso Pastor de la Torre, afirmó aquí que "entre el Perú y el Ecuador no existe problema limítrofe alguno".

La región reivindicada por Ecuador "ha sido, es y será patrimonio de la nación peruana", declaró Pastor.

Interviniendo al final de la misma sesión, el representante peruano hizo valer, igualmente, los títulos en que se fundamenta la posición de su país, empezando por la expedición que, partiendo del Cuzco y no de Quito, como había afirmado el Canciller ecuatoriano, descubrió el Amazonas en la primera mitad del siglo XVI.

En su intervención de la mañana, el ecuatoriano Barrera había afirmado que a su país "fue impuesto por la fuerza" el tratado de límites que ambos Estados firmaron en 1942 como corolario del conflicto del año anterior.

El gobierno boliviano denunció existencia de campaña subversiva

LA PAZ, Octubre 8 (ANSA). — El Ministro del Interior, coronel Rómulo Mercado, denunció la existencia de una campaña subversiva, detectada por los organismos de seguridad en la Universidad y en algunas fábricas.

Mientras tanto, estudiantes universitarios denunciaron la detención de varios de sus compañeros y la presencia de agentes de seguridad en las aulas universitarias "provocando un clima de zozobra e incertidumbre".

El Ministro del Interior, en declaraciones a la prensa, señaló que organismos de seguridad a su cargo detectaron la distribución de panfletos anti-gubernamental en fábricas de la ciudad y en la Universidad, dijo que estas manifestaciones de carácter subversivo "no buscan otra finalidad que la de alterar el normal desenvolvimiento de las actividades en el país".

El Subsecretario del Interior, Gerardo Torres, informó que en los últimos tres días organismos de seguridad detuvieron a seis estudiantes. Según dijo éstos prestaron sus declaraciones y fueron puestos en libertad.



Una sanción moral impusieron al Presidente de Costa Rica por su participación en el tráfico de armas.

No aceptan renuncia a Canciller Arias Stella

LIMA, Octubre 8 (ANSA). — El Presidente de la República, Fernando Belaúnde Terry, no aceptó la renuncia del Canciller Javier Arias Stella, considerado como "un hombre indispensable" en el Gobierno.

Arias Stella, según Belaúnde Terry, presentó en la víspera su carta de renuncia, pero no fue aceptada por carecer de fundamento.

La determinación del Canciller carece de fundamento porque la decisión de ratificar a un embajador corresponde al Parlamento, dijo el Presidente Belaúnde.

Arias Stella renunció anoche al cargo luego de conocer la decisión del Senado de la República de no ratificar al nuevo embajador de Perú en el Brasil, Javier Pérez de Cuéllar, a quien se le atribuye funciones de apoyo al pasado régimen militar.

El Diario Oficial "El Peruano" publicó hoy la resolución senatorial que resuelve la no ratificación de Pérez de Cuéllar, un diplomático de gran prestigio nacional e internacional.

Turbay Ayala designó comisión para negociar la paz con guerrillas

BOGOTÁ, 8 Oct. (AP). — El Presidente Julio César Turbay Ayala designó hoy una comisión integrada por dirigentes políticos, jefes militares y religiosos y funcionarios gubernamentales encargada de buscar fórmulas que permitan negociar la paz con las guerrillas.

La comisión estará encabezada por el ex Presidente Carlos Lleras Restrepo y forman parte el presidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor Mario Revollo Bravo; los comandantes de las Fuerzas Armadas y la policía; los gerentes de los institutos de Reforma Agraria y la Caja Agraria y cinco dirigentes políticos, entre ellos el profesor Gerardo Molina, figura respetada en la extrema izquierda.

La Secretaría de Prensa de la Presidencia dijo que la comisión formulará recomendaciones "con carácter reservado al jefe del Estado para la adopción de medidas encaminadas a fortalecer la paz y a buscar la derogación de las medidas de excepción" como el estado de sitio y el estatuto de seguridad.

Material bélico de Argentina a Bolivia

BUENOS AIRES, Octubre 8 (AP). — El Gobierno argentino transfirió "definitivamente y sin cargo" material de artillería a Bolivia, según se publicó hoy en el Boletín Oficial.

El material está compuesto, entre otros elementos, por seis cañones calibre 75 milímetros, 2.000 tiros completos calibre 75 milímetros, y 140 elementos de dirección del fuego y topografía correspondientes a una batería de artillería, dice la información.

Un anteproyecto al respecto señaló que "la transferencia propiciada tiende a cimentar las relaciones de amistad con la República de Bolivia, en el marco de una efectiva integración con los países latinoamericanos".

Bomba en sede de Partido Conservador de Colombia

BOGOTÁ, Octubre 8 (UPI). — Una bomba de alto poder explosivo fue lanzada contra la sede nacional del Partido Conservador, causando la muerte de una persona, heridas a otros dos y grandes daños en el edificio.

La policía informó que una de las vigilantes de la sede política, Miriam Moreno, murió hoy en un hospital víctima de las heridas sufridas al estallar la bomba.

El artefacto explosivo fue lanzado anoche desde una motocicleta en momentos en que la sede conservadora se efectuaba una reunión. La bomba, sin embargo, estalló en un salón desocupado, lo que evitó que el número de víctimas fuera mayor, dijo la policía.

Dos grupos subversivos, el Movimiento M-19 y el Ejército de Liberación Nacional, se atribuyeron el atentado con la bomba de dinamita.

En las últimas semanas los grupos guerrilleros, que han amenazado con sabotear el próximo proceso electoral, han atacado con bombas por lo menos tres sedes políticas del Partido Liberal.

Aprueban sanción moral al Presidente de Costa Rica

SAN JOSE, 8 OCT. (ANSA). — En una inesperada votación el Congreso acordó anoche sancionar moralmente al Presidente de Costa Rica Rodrigo Carazo Odio, quien se encuentra actualmente en Taiwan, por la "responsabilidad demostrada" en el tráfico de armas.

La sanción quedó establecida al votarse por amplia mayoría el informe de una comisión especial que investigó el denunciado trasiego de armas de guerra desde Costa Rica a otras naciones centroamericanas.

La votación supone que automáticamente el voluminoso legajo de la investigación sea puesto en manos del Ministerio Público para que emprenda las acciones penales del caso.

En una parte del informe se dice que "la comisión tiene por demostrada la alta responsabilidad del señor Presidente de la República, Rodrigo Carazo Odio, y del entonces Ministro de Seguridad Pública Juan José Echeverría Brealey, en los hechos a que esta investigación se construye".

LLAMADO DE FIGUERES

SAN JOSE, 8 (AP). — El ex Presi-

dente José Figueres hizo un llamamiento al país para que ve la calma ante la grave situación.

"Tenemos que convenir que somos más pobres que los años y que, por consiguiente, bajar nuestro nivel de vida es un sacrificio que el momento que está ocurriendo y puede ser más adelante", dijo el ex presidente en un mensaje que dirigió por el canal 7 de televisión.

Dijo Figueres que el país está sufriendo un pánico ante la caída del dólar y la devaluación del colón. Hoy la moneda costarricense se cotizó, en operaciones, a 45 colones por dólar, la alta de toda la historia.

Señaló además que el país está pasando los días, pensando en lo que no han sido soluciones a los problemas que el país enfrenta incluso se pensó en un plan de exterior que no se ha realizado.

Políticos argentinos dialogan con la CGT

BUENOS AIRES, 8 (AP). — En la primera reunión con representantes de sectores sindicales, la denominada multipartidaria política se entrevistó hoy con los miembros de la Confederación General del Trabajo (CGT), considerado el grupo de mayor representatividad, donde se discuten serán abordados minuciosamente los agudos problemas laborales que ocasiona la crisis económica.

Por otra parte, la reunión con la CGT y la que se anuncia para la próxima semana con la llamada Intersectorial, el otro poderoso grupo sindical, ha disipado la tormenta que se cernía sobre la multipartidaria política, debido a que el movimiento Justicialista (Peronista) propugnó porque fueran invitados sólo los primeros. La Intersectorial es considerada proclive al diálogo con el gobierno, contra una posición "más dura" de la CGT.

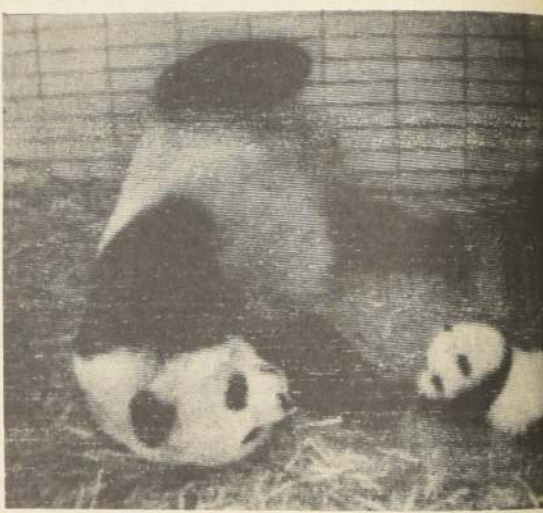
Empero, tras arduas negociaciones

entre los cinco representantes que forman el "Pentágono" consultó a los representantes del movimiento argentino.

APOYO A ELECCIONES

BUENOS AIRES, 8 (ANSA). — En el marco de la "campaña" periodística, un senador de Buenos Aires consultó a uno de los miembros de la "fuerza" política sobre el futuro del país, al comenzar un congreso que pretende indagar expectativas en torno a la realización del gobierno militar y la cumplida contra la subversión.

Los consultados por la "Gente" se manifestaron marcadamente por la realización de elecciones en 1984, 48 por ciento "SI" y 36 en contra.



La osa panda Chin Chin, que aparece en el zoológico de México con su pequeño hijo, en un viaje a la capital de México, Estados Unidos (Radiofoto Upi)

Máxima seguridad para los jefes de Estado en Cancún

MEXICO, Octubre 8 (ANSA). — El más grande sistema de vigilancia que jamás se haya visto en México será establecido en torno a la seguridad de los veintidós Jefes de Estado que se reunirán en Cancún el 22 y 23 del mes en curso, en la Cumbre Norte-Sur.

El equipo de seguridad estará integrado por poco más de quinientos agentes especiales extranjeros y otros tantos policías nacionales, todos ellos seleccionados entre los mejores cuerpos de seguridad de los respectivos países participantes en la junta.

Cada Jefe de Estado llevará custodios personales dentro y fuera del hotel, el cual a su vez estará severamente protegido por elementos militares. Ronald Reagan y Margaret Thatcher viajarán en Cancún en coches blindados.

A partir del próximo día 15 el sistema de seguridad se hará más severo ya que en esa fecha quedarán interrumpidos los vuelos comerciales y se cerrará el aeropuerto internacional de Cancún, al que sólo tendrán acceso

las naves conectadas con el Norte-Sur.

Los servicios de seguridad estarán coordinados por el Estado Mayor Presidencial local, reforzados por la vigilancia en la segunda etapa de este mes tanto terrestre como aérea, ya que se vigilarán las costas de Cancún.

VISITA BERLINGUERI

CIUDAD DE MEXICO, 8 (DPA). — El líder del Partido Comunista Italiano (PCI), Enrico Berlinguer, realizará a partir de mañana su primer viaje a México y Nicaragua, en el marco de una gira por el continente latinoamericano. Berlinguer, secretario general del PCM, dijo que su visita a México, el primer país de la gira, será la más importante de su viaje.

Berlinguer llegará a México el día 10, en un avión que lo traerá desde La Habana, el primer país de la gira.

Violentos disturbios en Mérida

MÉRIDA, Venezuela, Oct. 8 (UPI). — Centenares de electores patrullaban hoy esta ciudad cerca de la frontera con Colombia, cuando se produjeron violentos disturbios a raíz de violentos disturbios ocurridos en las últimas horas.

Los desórdenes comenzaron ayer cuando efectivos del Ejército de la Guardia Nacional desalojaron a grupos de personas que habían ocupado ilegalmente unos 200 apartamentos recién construidos.

Posteriormente se produjo una gigantesca protesta callejera de los manifestantes y el Ejército.

Por lo menos seis personas resultaron heridas y hubo decenas de rotas, también hubo daños a numerosos comercios, cuyos vidrios fueron rotos.

Las clases de educación primaria, secundaria y superior fueron interrumpidas hoy en tanto que las actividades comerciales fueron interrumpidas por la mayoría de las calles fue suspendido en esta ciudad 600.000 habitantes.

Los soldados, fuertemente armados, impidieron la circulación de esta ciudad, ubicada a unos 680 kilómetros al oeste de Caracas.

Señaló Mubarak La situación interna de Egipto es estable

Santiago de Chile,
Viernes 9 de Octubre de 1981

EL CAIRO, Octubre 8 (ANSA).— El vicepresidente egipcio Hosni Mubarak, designado ayer por la Asamblea del pueblo (Parlamento) para la sucesión de Anwar El Sadat, declaró que la "situación interna en Egipto es estable".

Mubarak hizo anoche algunas breves declaraciones a la prensa después de haber recibido al Ministro germano federal de Relaciones Exteriores Hans Dietrich Genscher, que llegó a El Cairo en su viaje de regreso de Alemania para transmitir el pésame del Presidente Federal por la muerte del Presidente Sadat.

Mubarak agregó que el estado de emergencia proclamado por un año, después del asesinato del presidente egipcio, en interés del pueblo egipcio, se mantendrá sólo por un breve periodo de tiempo. Será revocado cuando se aplique la aplicación de la ley.

RESPECTO A COMPROMISOS

Mubarak dijo después que Egipto tiene el propósito de cambiar la



El líder de la OLP, Yasser Arafat saluda en Pekín al Primer Ministro chino Zhao Zhiyang (Radiofoto AP).

Yasser Arafat en Pekín

PEKÍN, 8 (ANSA) China y la Organización de Liberación de Palestina (OLP), cuyo líder Yasser Arafat comenzó ayer una visita de cuatro días a Pekín, tienen puntos de vista convergentes sobre el modo de resolver el problema mediterráneo, según discusiones pronunciadas anoche durante un

banquete. En fuentes de la delegación que acompañó a Arafat, el cual permaneció en Pekín hasta el 10 del corriente, se notificó que el líder palestino sostuvo varias conversaciones con el Primer Ministro y Canciller chino Zhao Zhiyang.

Durante anoche en el banquete, el Primer Ministro chino Zhao Zhiyang dijo que Arafat es "un viejo amigo del pueblo chino", y que el problema mediterráneo se resolverá cuando los palestinos abandonen los territorios

Cincuenta y un izquierdistas fusilados en Irán

BEIRUT, 8 (AP).— El gobierno iraní anunció a 51 guerrilleros izquierdistas, según versiones procedentes de Teherán.

La Radio de Teherán dijo que 26 de ellos fueron ejecutados ayer en Isfahán y el resto "Kashan" informó que otros 25 habían sido ajusticiados en diferentes partes del país.

Los insurgentes izquierdistas han estado librando una campaña de atentados dinamiteros y asesinatos para derrocar al régimen musulmán fundamentalista de Ayatollah Abolhasan Bani-Sadr, que fue destituido de su cargo el 22 de septiembre.

INVESTIGACION

BEIRUT, 8 (AP).— Irán está investigando la posibilidad de que los Estados Unidos estén involucrados en el accidente aéreo que causó la muerte del

Condennan a aeropirata en Alemania Occidental

BERLIN, Oct. 8 (AP).— Un tribunal de Berlín Occidental condenó hoy a un joven polaco a cinco años de prisión por el secuestro el 22 de julio de un avión de la aerolínea de ese país.

El secuestrador, Bernhard Pientka, de 21 años, expresó que obligó el aparato a desviarse a la base aérea norteamericana de Tempelhof por su amor a una joven y disgustado por las condiciones en su país.

El fiscal había pedido que el reo fuera condenado a seis años de prisión, pero los abogados defensores a una pena menor que fuera puesto en libertad

política conducida por el difunto presidente" y que "respetará todos los compromisos internacionales asumidos por Egipto, como los acuerdos tripartitos de Camp David (EE.UU.-Egipto-Israel de 1978, y la política de normalización con Israel" (prevista por el tratado de paz entre los dos países, 1979.)

Análogas declaraciones fueron hechas por el vicepresidente del consejo, encargado de la defensa y de las relaciones exteriores, Kahl Hassan Ali, poco después de haber partido de El Cairo el Ministro germano-federal de Relaciones Exteriores Hans Dietrich Genscher. Particularmente, Hassan Ali dijo que las negociaciones para completar el retiro de Israel del Sinaí (previsto para abril de 1982) tendrán lugar como estaba previsto. Agregó después que su visita a Israel de 25 al 27 de octubre se realizará tal como estaba programada. Hassan Ali participará en Israel en las reuniones de la Comisión ministerial mixta, encargada de discutir las modalidades de la última etapa del retiro de Israel del Sinaí.



El recientemente designado Presidente de Egipto, declaró que la situación interna del país era estable y que no se presentaban problemas (Radiofoto UPI).

Bombas dañan paz de Yom Kipur en Israel

TEL AVIV, ISRAEL, Octubre 8 (UPI).— Los israelíes llenaron hoy las sinagogas para la celebración religiosa más importante del calendario judío, pero la ceremonia del Yom Kippur, Día del Perdón, se vio dañada por dos ataques coordinados con bombas a blancos judíos en Italia.

Dos judíos rusos y dos italianos resultaron heridos cuando una bomba estalló hoy en la Plaza principal del balneario de Ostia, sobre el Mar Tirreno, 25 kilómetros al este de Roma, un popular centro de reunión de judíos rusos inmigrantes, dijo la policía.

Aproximadamente al mismo tiempo, poco después del comienzo oficial de la celebración del Yom Kippur, otra bomba estalló en la sede de la Oficina Nacional de Turismo de Israel en el centro de Roma, hiriendo levemente a una persona y causando serios daños.

Ningún grupo se atribuyó de inmediato la responsabilidad por los atentados, pero la policía dijo que en ambos fueron utilizados similares tipos de explosivos.

M. Thatcher visita un campamento de afganos

NASIR BAGH, PAKISTAN, Octubre 8 (LATIN REUTER).— La Primera Ministra británica Margaret Thatcher visitó hoy un campamento de refugiados cerca de la frontera afgana y se comprometió personalmente a seguir luchando por el retiro soviético de Afganistán.

Declaró estar absolutamente decidida a no permitir que el Kremlin se olvide de ello, mientras las tropas soviéticas permanezcan en Afganistán.

"Permanentemente les recordaremos a los rusos que eso es algo totalmente inaceptable", dijo a los periodistas.

Thatcher también habló a los refugiados durante una visita al campamento de Nasir Bagh, que alberga a algunos de los 2,4 millones de afganos que huyeron a Pakistán desde que las tropas soviéticas intervinieron en ese país hace 21 meses.

Unos dos mil triebenos afganos interrumpieron reiteradamente su discurso con aplausos.

El Presidente pakistaní Mohammed Zia-ul-Haq acompañó a la gobernante británica en su visita al campamento, ubicado a unos 16 kilómetros de Peshawar, capital de la provincia fronteriza noroccidental de Pakistán.

Sadat se levantó para saludar a sus asesinos

EL CAIRO, Oct. 8 (LATIN REUTER).— El Presidente Anwar El Sadat creyó que sus asesinos avanzaban para saludarlo y se puso de pie para recibirlos justo antes de que abrieran fuego, dijo en una declaración el mayor-general Mahmoud Masri, hoy en el diario semi oficial Al Ahram que el Presidente fue herido por los primeros disparos.

Expresó que hubo cuatro atacantes que asaltaron el palco de honor donde el Presidente y otros altos funcionarios estaban sentados observando un desfile en celebración del octavo aniversario de la guerra árabe-israelí de 1973.

Antes de que abrieran fuego con sus armas automáticas, el Mandatario creyó que venían a saludarlo y se puso de pie, señaló el comandante.

Uno de los guardaespaldas del Presidente se lanzó sobre el líder egipcio de 62 años para tenderlo en el piso y mató de un disparo con su pistola a un atacante, cuando éste se acercaba a la tarima lanzando ráfagas con su arma.

—Si no lo hubiera hecho, habrían muerto todos los que estaban cerca del Presidente—, dijo el general Masri.

EN EL INTERIOR DE UN CAMION

Los otros tres asaltantes fueron heridos en un breve enfrentamiento de unos 30 segundos. Los atacantes emplearon metralletas y granadas. Dos oficiales y 10 guardias presidenciales fueron también lesionados en la lucha.

El general Masri señaló que los homicidas estaban en el interior de un camión que se detuvo a 20 metros de la tarima oficial. Al comienzo, los guardaespaldas creyeron que el vehículo había tenido una falla mecánica.

El Presidente fue evacuado un minuto después del mortal ataque, vomitando sangre y no respondió al oficial que lo arrastró al suelo.

El comandante de la guardia afirmó que sólo uno de los asesinos era miembro de las Fuerzas Armadas. Tenía un hermano que fue arrestado en

la reciente ofensiva lanzada por Sadat contra sus opositores políticos y religiosos.

Ayudó a otros tres a que pudieran participar del desfile, en el cual los soldados no tenían munición de guerra, sino sólo balas de salva.

Los homicidas trajeron las granadas y las balas desde el alto Egipto la mañana de la parada militar.

VERSION SIMILAR

La versión del general Masri fue similar a la emitida por el Ministro de Defensa, Mofazed Abdel-Halim Abu Ghazala, quien ayer descartó cualquier vinculación con el exterior de los asesinos de Sadat.

Fuentes diplomáticas dijeron en El Cairo que creían que el atentado fue realizado por un pequeño grupo de fanáticos musulmanes.

Se dijo que el hermano detenido del oficial que encabezó el ataque, un te-

niente segundo identificado con el nombre de Khaled Attallah, estaba relacionado con uno de esos grupos.

En septiembre, el Presidente Sadat ordenó el arresto de gran cantidad de musulmanes ortodoxos.

Los diarios de El Cairo entregaron hoy testimonios gráficos del tiroteo del martes, incluyendo fotografías de la confusión reinante en el palco de honor en el momento del ataque armado.

TRASLADO DE HERIDOS

EL CAIRO, Oct. 8 (DPA).— Un avión especial norteamericano trasladó hoy a Alemania Federal a tres norteamericanos y al embajador belga en El Cairo, heridos en el atentado que costó la vida al Presidente egipcio Anwar El Sadat, el martes. El tratamiento de los heridos continuará en Alemania Federal, según se informó en la capital egipcia.



Jubilosos residentes de Beirut festejan la muerte del Presidente Anwar El Sadat, portando carteles de Nasser y Assad (Radiofoto UPI).

Investigadores del Interferón ganarían el Nobel de Medicina

ESTOCOLMO, octubre 8 (Latin Reuter).— El Premio Nobel de este año para fisiología o medicina podría ser otorgado a tres médicos que trabajan con la proteína interferón, que ataca el cáncer, dijeron hoy fuentes médicas suecas.

El Instituto Médico Karolinska, con oficinas en Estocolmo, que concede el premio, debe mantener secreta la identidad de los ganadores y anunciará oficialmente mañana al o a los premiados.

Los laureados con el Nobel en Literatura, Economía, Física y Química serán anunciados en Estocolmo y el Nobel de la Paz en Oslo dentro de los próximos días.

Pero los médicos precursores en la investigación del interferón podrían recibir el preciado galardón, dijeron funcionarios del Hospital Karolinska de Estocolmo en una entrevista.

El interferón, que forma parte de los mecanismos naturales del cuerpo

para resistir las enfermedades, es una proteína emitida por las células que se ven expuestas a virus como el del sarampión.

Aplicada a animales y seres humanos en pruebas de laboratorio a través de todo el mundo, se ha demostrado también que reducen y a veces detienen el crecimiento de los tumores, dijo el doctor Hans Strander, especialista en cáncer del hospital.

La proteína fue descubierta en 1957 en el Instituto Nacional para la Investigación Médica de Londres, por el fallecido doctor Alick Isaacs y su colega suizo, Jean Lindenmann.

Un premio Nobel no puede ser otorgado post-mortem, pero Lindenmann podría ser uno de los laureados.

Desde su descubrimiento, el interés médico se ha centrado en los métodos para la producción del interferón, dijo el doctor Strander.

Un importante investigador en ese campo es el médico finlandés Karl

Cantell, de 49 años, director del Departamento de Virología del Instituto de Salud Pública de Helsinki.

Hace sólo una semana Cantell ganó un premio nórdico, por 70.000 dólares, por el trabajo de su "fábrica" que produce la mayor parte del interferón utilizado actualmente en el mundo.

El biólogo molecular suizo Charles Weissmann ha logrado también avances espectaculares en la producción del interferón, así llamado porque interfiere los ataques de los virus a las células.

Trabajando en Zurich, fue el primero en lograr la proteína a partir de una bacteria, abriendo el camino para una producción del interferón más rápida y pura a mayor escala de lo que es posible conseguir utilizando células.

Pero todavía no se ha verificado si el interferón proporciona un mejor tratamiento contra el cáncer que los métodos convencionales.

SEÑORES EXPOSITORES FISA'81

Solucionamos su problema de mobiliario de oficina. Ofrecemos para venta o arriendo, línea completa de muebles nuevos de eucaliptus.

RESERVAS FONOS 65488 64366
SAN PABLO 2045 EJERCITO 27

COVEN COMERCIAL VENTURA
Le solucionamos su problema de movilización. Compre su auto nuevo o usado créditos hasta 60 meses sin pie. **ENTREGA INMEDIATA** Créditos de consumo y seguros generales.

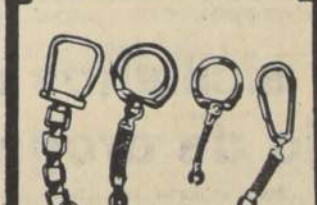


GENERAL SALVO 88 FONO 743020
Providencia Santiago (Estación Metro Salvador)
LLAMENOS
Sábados hasta las 14 hrs.

LLAVEROS DE PROPAGANDA

LOS MEJORES A LOS MEJORES PRECIOS

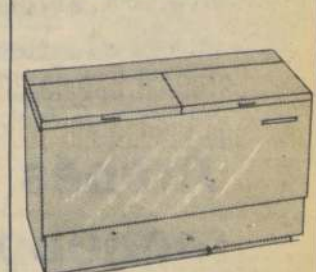
Y PARA ARMADORES LLAVEROS CROMADOS NIQUELADOS Y DORADOS IMPORTADOS



Consúltenos
Industrial y Comercial **DUROT LTDA.**
ROBERTO ESPINOZA 862 FONO 86054



• FREEZERS
• CONSERVADORAS DE HELADOS 25°
• ENFRIADORAS DE BOTELLAS



CREDITOS A SOLA FIRMA ENTREGA INMEDIATA
SANTIAGO MORANDE 699 FONO: 723854-62147
CORDOVEZ 740 LA SERENA

cortinas·telas·instalaciones
presupuestos al fono 81642

Sadat...

(Viene de la Pág. 1-A)

mienzan a anunciarse los viajes de Jefes de Estado o de gobierno a El Cairo para asistir el sábado a las exequias de Anwar El Sadat.

—En Washington se anunció que el Secretario de Estado Alexander M. Haig encabezará la delegación estadounidense, que incluye a los ex Presidentes Jimmy Carter, Gerald Ford y Richard Nixon; el ex Secretario de Estado Henry Kissinger; el Secretario de Defensa Caspar Weinberger; la embajadora estadounidense ante la ONU, Jeane Kirkpatrick, y la ex Primera Dama Rosalynn Carter.

—En París se anunció el viaje del Presidente Francois Mitterrand, acompañado de su Ministro de Relaciones Exteriores Claude Cheysson y del Ministro de Justicia Robert Badinter.

—En Copenhague se anunció que el Príncipe Henrik y el Ministro de Relaciones Exteriores Kjeld Olesen asistirán al funeral.

—Desde Oslo provino la noticia que el Príncipe heredero de Noruega, Harald, viajará a El Cairo con su Primer Ministro, la Sra. Gro Harlem Brundtland.

—En Canberra se dispuso que el vice Primer Ministro Douglas Anthony representará a Australia en el funeral de El Sadat.

—El Vicecanciller Fred Sinowatz y el Ministro de Relaciones Exteriores Willibald Pahr representarán al gobierno austriaco en las exequias. El Canciller Bruno Kreisky no podrá asistir por estar enfermo.

—El Rey Balduino de los belgas representará a su país, anunció un portavoz del Palacio Real.

FALLA EN SEGURIDAD INTERNA

EL CAIRO, Octubre 8 (AP).—Una falla en el sistema egipcio de seguridad que permitió el asesinato del Presidente Anwar El Sadat ha suscitado graves preocupaciones entre los diplomáticos occidentales responsables por la seguridad de los Jefes de Estado que asistirán al funeral del Mandatario.

La misma preocupación es la que mantiene al Presidente norteamericano Ronald Reagan alejado de las ceremonias del sábado.

Agregados militares y diplomáticos que asistieron al fatídico desfile del martes, manifestaron privadamente a The Associated Press su sorpresa y en algunos casos su consternación ante la falta de reacción de la guardia personal de El Sadat.

El Ministro de Defensa, Abdel Halim Abu Ghazala dijo según la prensa caíota que la conspiración estuvo limitada a cuatro personas, tres de ellas civiles que se hicieron pasar por soldados y subieron a un camión del Ejército que participaba en el desfile.

"Esa versión tiene que plantear interrogantes", dijo un militar que presenció el ataque.

Otro diplomático dijo que la reacción de la seguridad de El Sadat "no fue profesional en lo absoluto".

Las principales preocupaciones son las que giran en torno a la seguridad de los dirigentes mundiales que asistirán al funeral.

INFORME PRELIMINAR

EL CAIRO, Octubre 8 (UPI).—Un fiscal militar está preparando el informe preliminar sobre el desarrollo de los interrogatorios efectuados a los asesinos del Presidente Anwar El Sadat, informó hoy la estatal agencia de noticias del Medio Oriente.

El fiscal hará público el informe, pero sin incluir información que podría resultar perjudicial para el curso de las investigaciones, agregó la agencia, sin indicar cuándo sería entregado.

REFERENDUM

EL CAIRO, Octubre 8 (UPI).—El gobierno egipcio ha llamado a alrededor de 12 millones de ciudadanos para que voten "sí" o "no" en un referéndum que se efectuará el martes sobre la nominación del Vicepresidente Hosni Mubarak como el nuevo Presidente del país.

Los ciudadanos votarán en unos 25.000 centros en todo el país, que abrirán sus puertas entre las 8 de la mañana (06.00 GMT) y las 5 de la tarde (15.00 GMT).

El voto llevará una fotografía de Mubarak y debajo una sola pregunta: ¿Está Ud. de acuerdo en elegir a Hos-

ni Mubarak a la presidencia de la República?

INSCRIPCION FINAL

EL CAIRO, Octubre 8 (UPI).—La tumba del asesinado Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, llevará la siguiente inscripción:

"En el nombre de Dios, misericordioso y compasivo, que no considera muertos a los asesinados por servirlo. Porque ellos viven con Dios."

Presidente Mohammed Anwar El Sadat, héroe de la guerra, y héroe de la paz, que vivió por la paz y murió por sus principios.

El 8vo de Zo Al-Hijja, del año 1401, (calendario lunar islámico), 6 de octubre de 1981.

Octavo aniversario de sus victorias.

LOS ASESINOS

EL CAIRO, Octubre 8 (UPI).—Los cuatro asesinos del Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, fueron encabezados por un militar fundamentalista musulmán que se las arregló para infiltrar a tres civiles—ex militares—y las armas y municiones en el desfile militar, dijeron hoy fuentes castrenses.

Las armas fueron traídas del sur del país, una región donde la posesión de éstas es cosa corriente, lo que indica que los asesinos vinieron de allí o tienen buenas conexiones en ese lugar.

Las armas, ahora descritas como ametralladoras suecas Karl Gustav, y las granadas de mano, fueron introducidas al recinto del desfile en la mañana del 6 de octubre, pocas horas antes del asesinato de El Sadat.

Los más recientes detalles de los asesinos fueron dados a conocer por el Ministro de Defensa, General Abdel Halim Abu Ghazala y por el Comandante de la Guardia Republicana, General de división Mahmoud El-Masri, en entrevistas separadas publicadas en los periódicos locales.

"Los traidores son cuatro, incluyendo un Teniente llamado Khaled", dijo Abu Ghazala, y agregó que "los otros tres son civiles. Dos de estos ex conscriptos y el tercero ex oficial de reserva".

table de la tramitación correspondiente, con las consiguientes reducciones de costo y tiempo.

Finalmente, se señalan las reuniones con autoridades peruanas de transportes para resolver problemas de tráfico fronterizo y la iniciación de un proceso importante de rehabilitación de la Carretera Panamericana chilena. Esta, es la columna vertebral de la red caminera que, por la peculiar configuración geográfica del país, es ampliamente utilizada en el transporte internacional.

APOYO DE S.E.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, recibió en audiencia a los representantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay, Perú y Uruguay en este encuentro internacional, expresándoles su apoyo y su agradecimiento por los logros alcanzados en esta reunión.

El Secretario General del Ministerio de Transportes de Brasil, Wando Pereira Borges, dijo a los periodistas que dieron a conocer a S.E. los propósitos que persigue esta sesión de trabajo, señalando que los mismos radican en crear la infraestructura física de comunicaciones y de transportes entre las naciones participantes y, además, buscar los medios que faciliten al máximo las operaciones de traslado.

"El Primer Mandatario coincidió en que el transporte es fundamental en la búsqueda de mayor integración de los pueblos", concluyó Pereira Borges.

Reafirmada la tradicional amistad chileno-brasileña

□ Embajador Jorge Carlos Ribeiro presentó sus cartas credenciales al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte

El convencimiento del Gobierno de que la tradicional amistad y entendimiento de Chile y de Brasil, al igual que el espíritu de superación de sus pueblos, son elementos que se proyectan en la comunidad de intereses de las políticas exteriores de ambos países con innegable, nítido y constante vigor, imponiendo a sus Estados el desafío y la responsabilidad de darles el cauce más fructífero", dijo a conocer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, durante la ceremonia en que el nuevo Embajador de Brasil en Santiago, Jorge Carlos Ribeiro, le presentó sus cartas credenciales.

Esta ceremonia se llevó a cabo al mediodía en el Salón O'Higgins del Palacio de la Moneda, ocasión en que el Jefe de Estado señaló que su Gobierno está cierto de que, dentro del marco de las fecundas relaciones chileno-brasileñas, el desarrollo de una cooperación e intercambio recíproco encuentra un campo muy fértil.

Asimismo, el Jefe de Estado expresó su complacencia por la recuperación satisfactoria de la enfermedad que afectara al Presidente de Brasil, João Baptista Figueiredo, transmitiendo, también, sus afectuosos saludos al Vicepresidente de ese país, Aureliano Chaves, así como sus cordiales parabienes personales por el buen éxito de su gestión.

Por su parte, el Embajador Ribeiro recordó el tradicional clima de fraternidad y fecunda amistad existente entre Chile y Brasil, asegurando que durante su misión empeñará todos sus esfuerzos para estrechar aún más esos vínculos amistosos que unen a ambas naciones "y para mantener el alto nivel de franco y leal entendimiento y el respeto mutuo que siempre han presidido las relaciones entre nuestros Gobiernos".

Finalmente, dio a conocer a S.E. los saludos del Presidente Figueiredo y del Vicepresidente Chaves.

INTERCAMBIO COMERCIAL

El Embajador de la República Federativa de Brasil, Jorge Carlos Ribeiro, aseguró ayer que su misión estará orientada a desarrollar el comercio bilateral con Chile "ya que en lo político los lazos son muy firmes y valederos".

El diplomático formuló la declaración durante su primera conferencia de prensa, efectuada ayer en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Horas antes, el embajador había presentado sus cartas autógrafas al Presidente de la República.

"Nosotros queremos más productos de Chile en Brasil, eso estoy aquí", manifestó, añadiendo que es importante el aspecto comercial porque ambos países son productores y consumidores de bienes similares.

Consultado sobre ciertas dificultades surgidas en las negociaciones no son las mismas en todos los países. En Brasil, por ejemplo, existen planteamientos similares en su país. En Chile también los tiene diferentes para productos, "de tal manera que es una cuestión de profundizar", precisó.

Dijo que esas dificultades no están solucionadas y es probable que se discutan en el marco de la comisión de cooperación chileno-brasileña, que sesionará el 10 de noviembre próximo en Brasilia.

Refiriéndose al interés de Brasil por pagar a un miembro activo del Tratado Antártico, Jorge Carlos Ribeiro manifestó que su país está estudiando la posibilidad de cooperar con Chile, pero que aún no hay ninguna rectriz gubernamental al respecto.

En relación a la salud del Presidente João Baptista Figueiredo, el diplomático señaló que, en principio, la recuperación será de 60 días, destacando que los cuidados que debe tener un Presidente no son los mismos que a un ciudadano común. "Hay que pensar en la salud del mandatario viajando durante tres o más días en un avión, así que es un trabajo extremadamente complejo".

Consultado acerca de la invitación que el Presidente de Brasil hizo al Jefe de Estado chileno para que visite ese país, el embajador indicó que "siempre que hay una invitación presidencial se produce antes una preparación de personal del país visitante hacia el que se efectúa la invitación y efectúan todos los preparativos. Nosotros estamos esperando que se inicie este proceso, pero, en el momento, no se puede decir fechas mientras el Presidente Figueiredo no sea dado de alta por los médicos".

Pinochet viajará a la Provincia del Bío Bío

Una visita a la Provincia de Bío Bío realizará entre el 19 y el 22 del presente mes el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

El Primer Mandatario inaugurará en Antuco la central hidroeléctrica, a la vez que cumplirá otras actividades, destinadas a tomar contacto directo

con la ciudadanía y conocer en forma personal sus intereses, inquietudes y aspiraciones.

La noticia fue confirmada por el Secretario de Prensa de la Presidencia de la República, Eduardo Ramírez Velasco, quien adelantó que el Jefe de Estado viajará acompañado de su esposa, la Primera Dama de la República, la señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Indicó, asimismo, que el programa oficial de actividades será desarrollado en los próximos días, a la vez que se integrarán la comitiva presidencial.



EL CAIRO. — Auxiliares de enfermería transportan a uno de los heridos durante el tiroteo que costó la vida a El Sadat. Ayer un grupo musulmán se apoderó de un cuartel policial en las afueras de El Cairo.

Grupo musulmán se apoderó de un cuartel policial egipcio

EL CAIRO, Octubre 8 (LATIN-REUTER).— Musulmanes ortodoxos ocuparon hoy un cuartel de las fuerzas de seguridad y se enfrentaron a balazos durante todo el día con la policía egipcia en la ciudad meridional de Asyut, dijo un alto funcionario local.

En declaraciones telefónicas a Reuter, el funcionario dijo que ortodoxos armados con metralletas abrieron fuego contra la policía tras las oraciones del alba, que señalan el comienzo de la festividad musulmana de Idul Adha.

Los jóvenes ortodoxos, vestidos con uniformes robados a la policía, marcharon por la ciudad y se apoderaron de los cuarteles de las fuerzas de seguridad y de una estación de policía local, dijo Abdel-Aziz Eid, Secretario General adjunto de la Gobernación de Asyut.

Heid dijo que la policía recapturó el cuartel pero al caer la tarde aún había algunos focos de resistencia.

"La policía ahora los está persiguiendo (a los fundamentalistas) por las calles", agregó.

Consultado sobre si se habían producido muchas bajas, Eid replicó: "Sí, por supuesto".

La violencia, primera que se produce desde el asesinato del Presidente Anwar El Sadat el martes, se produjo mientras los dirigentes mundiales se disponían a viajar a El Cairo para asistir al funeral del sábado.

Las autoridades egipcias culpaban a un pequeño grupo de fanáticos musulmanes por la muerte de El Sadat. La agencia noticiosa oficial del Medio Oriente dijo que los investigadores militares emitirán un informe preliminar sobre el asesinato.

EL DIA MAS SAGRADO

EL CAIRO, Octubre 8 (UPI).—Mientras cientos de miles de peregrinos se encaminaban desde todas las zonas del Medio Oriente hacia la mezquita más sagrada de los musulmanes, La Kaaba, situada en La Meca, Arabia Saudita, hoy El Cairo amaneció desierto.

La capital egipcia, que cuenta con 10 millones de residentes, estaba extrañamente deshabitada, excepto por la presencia de algunos grupos de egipcios que oraban arrodillados y luego se ponían de pie para cantar "Allahu Akbar" (Dios es grande).

Los grupos, a veces reducidos a cinco personas, y otras superiores a veinte, no lloraban por la muerte del asesinado Presidente Anwar El Sadat sino que ofrecían sus plegarias en el Eid Al-Adha, la fiesta del sacrificio, el día más sagrado del calendario musulmán.

La fiesta conmemora la diáspora del patriarca Abraham a su hijo Isaac por mandato divino. La Kaaba, situada en La Meca, Arabia Saudita, hoy El Cairo amaneció desierto.

Entre tanto, el resto del país islámico, integrado por 800 millones de personas, enfilaba sus miradas hacia La Meca.

El viaje a La Meca es el "pilgraje" del Islam, de acuerdo al Corán. La visita viene precedida por el cumplimiento de los preceptos de la fe, el ayuno y la caridad.

El peregrinaje ha servido de unión entre pueblos musulmanes de diferentes países, lenguajes, costumbres y clases sociales.

Mubarak prometió adherir a los acuerdos de Camp David

WASHINGTON, Octubre 8 (AP).— El nuevo líder de Egipto, el presidente Hosni Mubarak, prometió en su primera entrevista con el presidente norteamericano adherir a los acuerdos de paz de Camp David, dijo Mubarak en la entrevista con el corresponsal de la cadena CBS, Walter Cronkite.

La entrevista fue filmada en la casa de Mubarak, quien aseguró que la mano izquierda vendida, que él dijo se lesionó cuando fue capturado la confusión que rodeó el ataque al Presidente Anwar El Sadat el martes.

Al preguntarle si tenía alguna idea de nuevas actitudes en asuntos domésticos, Mubarak dijo que "tenemos que seguir el camino del entendimiento y la misma línea".

Sobre la perspectiva de un acercamiento con el líder libanés Amal Khadafy, Mubarak dijo que "no va a ceder ante nadie". Khadafy continuó en la forma que él está proponiendo esas condiciones.

"No voy a decir ninguna ofensa contra Khadafy, aunque estoy seguro de que la cantidad de palabras ofensivas... esperamos y veremos", dijo Mubarak. Cuando se le preguntó si veía algún rival a su eventual sucesor, dijo que el total de la presidencia, Mubarak dijo: "No, no creo que haya ninguno".

Economía...

(Viene de la Pág. 1-A)

cuentro, que culmina hoy a las 19 horas, "son los acuerdos tendientes a agilizar el transporte en las fronteras, disminuyendo las demoras y compatibilizando las legislaciones de cada país, de tal manera que el pasajero y las mercaderías se muevan rápidamente".

También, destacó "la futura utilización de una póliza única de seguros que impulsa nuestro país, la que evitará tomar un resguardo en cada nación, por la cual transite el cargamento, abaratando así los costos, que paga, en última instancia, el consumidor".

Agregó el Ministro que "otro importante logro es la recomendación general que harán los ministros extranjeros, para que sus naciones se suscriban al Acuerdo de Transporte Internacional, TIR, sistema al cual Chile se adhirió, transformándose en el segundo país de Sudamérica en usar esta modalidad".

El Ministro Boisset indicó que "este sistema evita que la mercadería sea revisada en los países intermediarios por donde transite aceptando sólo la inspección en la nación de origen y en la de destino".

INTEGRACION

Al hacerse cargo de la mesa de turno de la Asamblea que, anteriormente pertenecía a Brasil, el Ministro Boisset, señaló a los presentes que esta reunión era de mucha trascendencia para llevar a cabo los ideales integracionistas de las naciones del Cono Sur pues, dijo, "es necesario eliminar to-

das las restricciones al comercio de la Región, ya que esto sólo genera altos costos y pérdida de tiempo en la movilización de bienes entre los países".

Dando una visión retrospectiva sobre las reuniones anteriores, expresó que "se están dando pasos firmes y seguros hacia la consecución de objetivos fundamentales, cuales son los de contribuir al desarrollo global de los países, mediante acciones directas en los campos de obras públicas y de transportes".

ACCIONES DE CHILE

Entre las obras concretas que nuestro país ha realizado para facilitar la unión de esta zona del Continente, figuran la habilitación del túnel ferroviario de Caracoles, al tráfico mixto ferroviario-carretero, en abril de 1977, mientras se terminaba la construcción del túnel internacional Cristo Redentor, inaugurado en mayo de 1980.

También se encuentra la incorporación, en noviembre de 1976, del transbordador "Patagonia", al servicio del Estrecho de Magallanes y la construcción de dos nuevos terminales, para el uso de este equipo. Esto facilita la vinculación del territorio argentino, en esa zona, lo que se efectúa al amparo del convenio entre ambos países para unir dos puntos entre ambas naciones.

Otro aspecto, es la implantación del sistema integrado de tránsito en los puertos de Arica y Antofagasta, para la carga destinada a Bolivia, lo que significó una simplificación no-



El Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, Caupolicán Boisset (izquierda), intercambia un saludo con su colega brasileño, Wando Pereira Borges, al asumir la presidencia de la XI Reunión de Ministros del ramo por ser Chile el país sede del encuentro.

Arabes y sicilianos disputan monopolio de drogas en Italia

ROMA, 8 Octubre (ANSA).— Roma se convirtió en encrucijada del tráfico de drogas y estaría en curso una guerra entre "transportistas" árabes, que quieren administrar personalmente el mercado, y el "clan de los sicilianos", viejos monopolistas del tráfico de alcaloides.

Lo sostiene el diario de Roma "La Repubblica" comentando el arresto, efectuado el lunes pasado en Milán, de los egipcios Mohamed Abdu Abdelhaman y Mohamed Ahmed Gar, que tenían un kilo de heroína pura por valor de un millón de dólares en el "mercado negro".

Según el diario, los mafiosos sicilianos monopolizaban hasta hace poco el mercado romano, que absorbe diariamente 25.000 dosis de heroína por valor de dos millones de dólares. Los traficantes romanos pagaban parte de la heroína suministrada por los mafiosos con cocaína y parte con dinero. Los mafiosos usaban a su vez la cocaína para pagar a los transportistas libaneses y egipcios que traían la heroína.

De todos modos, los traficantes romanos tenían la facultad de vender parte de la heroína en los Estados Unidos, cuyas organizaciones ma-

fiosas saldaban las cuentas con partidas de cocaína, que eran entregadas a los mafiosos sicilianos.

Ahora los transportistas libaneses y egipcios han abandonado el "canal" de la mafia siciliana y trabajan por su cuenta. Según el diario, los sicilianos no se lo perdonan y están haciendo lo posible por impedir que trabajen en la Plaza de Roma. Por esta razón, dice el diario, los dos egipcios fueron "delatados" y luego arrestados.

En la base operativa de los dos egipcios la policía encontró una partida de heroína purísima.

Santiago de Chile,
Viernes 9 de Octubre de 1981

La Palma, el haras de Javier Vial C. MAS QUE UN HOBBY DE BANQUERO

- TIZNA, invicta ganadora clásica en Chile y luego una de las mejores yeguas en pistas de Estados Unidos, ha sido su mejor exponente
- Ubicado en Pomaire, este criadero incorporó como primer padrillo a Strong, ganador de El Ensayo y de un importante Stakes de Norteamérica

Se ha llegado a decir que es una especie de Rey Midas. Que todo lo que toca se convierte en oro. El mismo desmiente esas afirmaciones pero, más de una vez, ha reconocido su condición de empresario exitoso, un joven economista que por su visión y audacia se ha convertido en propietario de numerosas empresas en el país.

Pero este personaje que nos ocupa ha agregado otra actividad a sus ya enormes responsabilidades: criador de caballos F.S. de Carreras. Nos referimos a JAVIER VIAL CASTILLO cuyos colores del stud "Haras La Palma" lucieron y lucen en las pistas sus exponentes.

Amante del campo, Javier Vial se manifiesta encantado de todo lo relacionado con la agricultura (es Ingeniero Agrícola titulado en la Escuela de Economía Agraria en la U. de California) y en especial por el caballo. Aparte de su haras "La Palma" donde cria los que vendrán a las pistas en el futuro, mantiene un criadero de caballos Hackey (trotones) siendo uno de los dos existentes en el país (el otro es el Haras Nacional).

Precisamente este año presentará por primera vez en la FISA su producción de Hackey: un potrillo, dos potrillos y 2 yeguas, para exponer, y además rematará dos yeguas.



JAVIER VIAL C., presidente del Banco de Chile y hombre que gusta de las actividades turísticas, donde también ha conocido éxito.

LA PALMA

Una gran extensión de terreno cobijando a 30 yeguas de cría, dos reproductores y un buen número de productos, es el haras La Palma. En sus campos del fundo Los Jazmines, en Pomaire (Melipilla), donde también funciona una industria avícola, desde 1973 el haras La Palma.

Al frente de este haras están ANDRÉS FUENZALIDA, Ingeniero Agrónomo que es el Gerente General, CARLOS PEREZ RAMIREZ, el administrador y stud master.

Para Fuenzalida la crianza del caballo de carrera puede ser negocio, siempre y cuando se seleccione muy bien al plantel de reproductores. Aquí lo único válido es la selección más estricta, ya sea con yeguas o potros. Por nuestra parte, si las yeguas no dan lo esperado con dos crías, se eliminan de inmediato igual que los potrillos. Se liquidó a Snow y murió Automata. Hasta el momento, con Cockamear y Strong, se han vendido ya 4 potros, más Furibundo y se está en sociedad en Paine.

Pensando en el ideal de haras, Javier Vial, a través de Fuenzalida en el mismo haras, piensa que el ideal, cuando con recursos adecuados, es un haras que puede tener más de 30 yeguas y potros para "cargar" más al me-

diante de las críticas que ha sufrido el haras La Palma es que sus suelos contienen mucho calcio y ello impide una alimentación ósea sólida en el caballo de

STRONG, el excelente ganador clásico hijo de Straight Die y Pronto por Paresa, es el nuevo primer "sire" en el haras La Palma. En Chile ganó los clásicos El Ensayo y Nacional Ricardo Lyon. En Estados Unidos, el importante San Marino Stakes y más de 100 mil dólares en premios. Es propio hermano de STELLITA, otra defensora de La Palma que ganó Las Oaks y el Definitivo de Promulgada.



carrera. Para ello Fuenzalida tiene una respuesta muy clara: "Es un error pensar o decir que el suelo de La Palma no es apto para criar. Lo que pasa es que las aguas que riegan esos campos lo mismo que a otros connotados

haras del sector, provienen del río Maipo que si trae mucho calcio, pero eso se corrige a base de abonos compostados; aumento de fertilizantes ricos en fósforos y con eso se mantiene una proporción equivalente entre

calcio y fósforo, precisamente lo que hacen en La Palma".

Luego agrega: "por otra parte, la alimentación directa es en un 50 por ciento y el resto lo es a través de grano y heno traídos de otras zonas. Por



CARLOS PEREZ y su esposa Petita Bagu forman un matrimonio que en La Palma se sienten plenamente realizados. El es administrador y ella la encargada de confeccionar la hermosa chaquetilla del haras.

aquí mismo está el famoso criadero Trapiche (caballos chilenos) y esos animales sí que tienen que ser fuertes. Por eso, estamos seguros que por ese lado no fallaremos".

PRIMER REMATE

El próximo jueves 29 se rematará, por primera vez, una producción de animales surgidos desde el haras de Javier Vial. La razón de ello es que el stud ha pensado mantener unos 12 a 14 caballos en training. Como la producción ha ido en aumento, para 1982 se contará con más de 28 animales.

Por este motivo, Javier Vial ha decidido traer a remate 14 productos nacidos en 1979, entre los que destaca Frondoso, alazán cuya abuela es hija de Nevera, hermana de Nalga (madre de Colonia, ganadora clásica que produjo a Sun Colony, igualmente ganadora clásica y a su vez madre de PLE-ASENT COLONY, reciente ganador del Derby de Kentucky, Preakness Stakes y otros importantes eventos norteamericanos) que es ganadora en Argentina y Uruguay.

Piensen en La Palma que este negocio de la crianza de caballos de carrera debe ser rentable, pero que depende mucho de la calidad del producto que se ofrece. Como no han rematado nunca, es probable que no se pueda decir con certeza que se gana plata.

pero el valor de los costos de producción sí está muy bien definido y planificado.

GRANDES EXITOS

El stud "La Palma" cuyos colores blanco, faja, mangas y gorra naranjas, lucen muchos ganadores, han sido llevados por otros ejemplares de renombre mundial. Es el caso de TIZNA (Trevieres-Noris-Licencioso) que, después de cumplir una invicta campaña en nuestro país, fue llevada a Estados Unidos por cuenta de Javier Vial y llegó a convertirse en la mejor yegua de ese país, totalizando más de 15 victorias y premios superiores a los 650 mil dólares.

Una vez que finalizó su campaña, fue retirada al haras por un criador norteamericano que la adquirió en más de un millón de dólares, claro que preñada de Lyphard.

TIZNADITA, actualmente en training es otra clasiquera que defiende los colores de Vial y es un producto neto de sus campos, al igual que Aluminio, Graciosa, Económico, Eres No, Meusita (clásico Arturo Lyon Peña), Viejo Rincón, Aletazo, Alpaca, Alfalfa, Danielita, etc.

KIPPY, importada desde Argentina, después de vencer en la mayoría de las pruebas de velocidad en su época

(Pasa a la Pág. 2-B)

NAVARINO Nuevo millonario del turf nacional

Con su espectacular victoria en el Gran Premio Sociedad de Criadores el sábado pasado en el Hipódromo Chile, el potrillo NAVARINO pasó a convertirse en MILLONARIO DEL TURF NACIONAL al totalizar en premios la suma de 5 MILLONES 970 MIL PESOS, es decir, 153 MIL 77 DÓLARES.

El alazán hijo de Unigenitus y Nassa por Bristol en Naipur (Nasr-ed-Din y Prescription) que defiende las sedas del stud "La Muñeca" de Guillermo Fuenzalida, contó con la siempre experta dirección de Sergio Vásquez para derrotar por un cuerpo y tres cuartos a Plenilunio mientras que más atrás, a uno, 10 cuerpos se ubicaron Kilán, Sharply, El Firmeza y Calibaneo, con marca de 2 minutos y 6 segundos con 4 quintos.

Con esta victoria, el linajado exponente del haras María Pinto se constituye en el más serio aspirante para los 2.400 metros del Gran Clásico El Ensayo, igualmente dotado de 100 mil dólares como el Criadores, Marimbula, Saint Mesme y Forki, tendrán en este cuasi invicto un adversario extremadamente difícil.

Los antecedentes de este nuevo millonario del turf chileno, lo entregamos en la edición del viernes 4 de septiembre con ocasión de su triunfo en el Tanteo de Potrillo. Pero vale la pena recordar que se trata de un hijo de la ganadora clásica NASSA, una propia hermana de los cracks NASPUR, Nallán, Nassau y tantos otros que reafirman una vez más la extraordinaria cría de la importada Prescription, por el antiguo haras Lo Aguila.

NAVARINO, al totalizar estos casi 6 millones de pesos en premios, habiendo costado solamente \$ 220.000 (US\$ 5.641) posterga de un sitio tan importante a Premio Nobel (casi 100 mil dólares), el mejor caballo chileno del año pasado y de los mayores en el presente.

Tanteo Navarino 4 victorias en 5 actuaciones, incluyendo los Clásicos Parque y 2º en el clásico Domingo Segundo Herrera que se adjudicó Plenilunio, único potrillo que lo ha hecho morder el polvo de la derrota.

Si bien la marca de la prueba no es de las más recomendables, digamos en favor de tan flamante corredor que el tren impuesto desde la largada fue perfecto, lo que le permitió, además, alcanzar suficiente ventaja en tierra derecha para no dejarse alcanzar por Plenilunio que descontó bastante. Pero estaba Vásquez en la silla de Navarino y las cosas no pasaron a mayores.



El Undurraga, clásico para degustar

Uno de los clásicos que ya está plenamente incorporado al calendario de grandes eventos en el Club Hípico de Santiago, es el Viña Undurraga, a distancia de 2.000 metros y de Grupo III.

Feliz iniciativa tuvo la entidad que preside Pablo Baraona, cuando en 1976, acordó rendir un homenaje al haras Viña Undurraga, Francisco Undurraga Vicuña. Desde esa época, es un clásico su ubicación entre el Nacional y el Ensayo y de él como primer ganador GALE.

En 1977 MAS BIEN derrotó a Johnny Boy, típico y Acero, ejemplar de este último que, fue tercero en El En-

En 1978 PERSON postergó estrechamente a Naublin, Directorio y Expresivo. A las semanas siguientes fue el gran vencedor de El Ensayo con Alberto Poblete en sus lomos.

El 1979 ABECEDARIO postergó a Royal Nadir, Viento Bravo y Cejaño. Claro que en El Ensayo, ninguno de ellos figuró porque antes también estuvo el criador de donde Songe Bleu fue la estrella.

El año pasado, ubicado con posterioridad al El Ensayo, fue RASPUTIN el vencedor y con él inició su extraordinaria campaña que culminó en el Gran Premio Sao Paulo.

Ahora vuelve a estar previo a la justa máxima del Club Hípico pero... cuando los mejores elementos se guar-

dan para los 100 mil dólares. Entre los participantes existen algunos que pueden aspirar a un lugar en El Ensayo. Pensamos que Movidizo, High Master (invicto) y Piara son los más destacados para la versión del Undurraga del presente año y algo pueden decir el próximo domingo 25. Del resto más vale esperar la carrera en forma expectante porque mayores méritos para la gran justa no muestran hasta el momento.

Dotada de un premio por \$ 300.000 al vencedor, la Viña Undurraga S.A. aporta una bonificación de \$ 100.000 al propietario del vencedor, mientras hermosas damas, ofrecerán para degustar, los diversos vinos que produce.

CAMPAÑAS

PARTICIPANTES	CARRERA	1º	2º	3º	4º	5º	N.T.	PREMIOS	PRECIO REMATE	CRIA'DOR	PROPIETARIO
CUORE (El Tirol-Cumbers-Ras con Ras II)	4	1	=	=	=	=	3	\$ 220.000	\$ 270.000	Figurón	Giovanna
CHARLIE GROSS(Royal Aura-Balsata-Santam)	11	1	=	2	2	2	4	325.000	400.000	7 Estrellas	Pta.Arenas
GRANIT D'OR (Señor Flores-E.de Oro-Ausker)	3	1	1	=	=	=	1	= 274.000	240.000	Palmita	Guzo
HIGH MASTER (Hawk II-La Pola-April Fool)	1	1	=	=	=	=	=	= 220.000	800.000	Sta.Eladia	Sta.Eladia
MOVIEDIZO (El Tírol-S.Melody-Straight Die)	11	=	2	1	=	4	4	182.500	500.000	Renaico	Castilla
PASTEL (Pichuco-Bella Genio-Solferino)	7	1	1	1	1	=	3	322.000	Vta.Priv.	Don Bela	Que Te Importa
PRESIDENTS (Farbury-At Home-All Serene)	6	1	1	1	=	2	1	387.500	280.000	Pucudegua	Pucudegua
PIARA (Iran-Pipistrella-Welsh Honey)	12	2	3	1	1	1	4	813.000	120.000	Linaquito	Suber
COVERLINDA (Licurgo-Cover Girl-Lujoso II)	20	=	4	6	=	2	8	546.000	Vta.Priv.	S.Westernmayer	D.Teodoro
NIVESNADIA (Naspur-Chambeca-Lujoso II)	3	1	=	1	=	=	1	300.000	170.000	M.Pinto	Martino
PALTY (El Tirol-Palquina-Aslan)	5	1	2	=	=	1	1	352.000	330.000	Figurón	Los Romeros
PINITA (Zorro Rojo-Pichicucha-U.Gaucha)	13	1	=	1	3	=	8	318.000	260.000	M.Ignacia	Blackie

Más que un hobby... (Viene de la Página 1-B)

ca, marcando record para el kilómetro en el césped del Club Hípico, fue llevada a Estados Unidos donde también ganó, incluso en distancia de 1.500 y 1.600 metros. En ese país sigue luciendo los colores de La Palma.

“La idea es que Kippy regrese a Chile preñada de un buen potrero americano”, señala Fuenzalida. “Tiznada cumplirá campaña hasta marzo o abril y de allí regresará al haras para ser dedicada a la reproducción”, agrega.

SIEMPRE ENTRE LOS PRIMEROS

A contar de 1975, el haras La Palma comienza a figurar como propietario —entre los diez mejores de nuestro país. Fue quinto en 1979 con 21 carreras ganadas; en 1980 llegó sexto con 23 triunfos y, hasta el 30 de septiembre pasado, acumuló 17 victorias y está ubicado en el octavo lugar, detrás de Matancilla, Blackie, Teo, Toyita, La Divisa y La Muñeca.

EL HARAS

Carlos Pérez Ramírez, hombre dedicado toda la vida a los caballos de carrera, es el funcionario ideal que encontró Javier Vial para estar al frente del criadero. Hijo de uno de los más grandes entrenadores del turf nacional —HUMBERTO PÉREZ DIAZ— que tuvo a su cargo al coloso llamado Palais Royal, también Don Carlos es nieto de otros dos profesionales hípicas como Cayetano Pérez y Fructuoso Ramírez.

Don Humberto Pérez mantiene un record difícil de igualar en nuestro medio: llegar 1º y 2º en el Nacional Ricardo Lyon (Kashmir-Heilderberg) y en El Ensayo (Heilderberg-Kashmir) con dos de sus pensionistas.

Su experiencia en esto de los criaderos de caballos se inicia en 1939 cuando ingresa al haras Parsifal; de allí pasa, en 1941, al criadero Las Mercedes. En 1956 llega al Club Hípico para preparar algunos animales.

Ese mismo año es contratado para Panamá. Junto a su hijo Pedro —actual administrador del haras Siete Estrellas— llevan a cabo una

fructífera labor que se ve reflejada en los grandes clásicos obtenidos con Informal e hijos de este hijo de Country Life. También Carlos —su otro hijo— le sigue en estas tareas de campo y es así como esta familia se dedica exclusivamente a estas faenas del campo.

Una familia netamente hípica no podía ser de otra manera. Como se dice en jerga hípica, por arriba y por abajo. La señora Petita Bagú (entrenadora de los mejores efectivos de La Palma, entre ellas Kippy, Tizna, Tiznada, etc) es hija de otro trainer famoso, Pedro Bagú Pertuzzo.

La Palma tiene un seguro porvenir en su personal y en el plantel que posee, por lo demás, muy buenos vientes.

PLANTEL DE REPRODUCTORES

STRONG, Colorado hijo de Straight Die y Pronta por Paresa, ganador en Chile de los clásicos El Ensayo, Nacional Ricardo Lyon y vencedor en Estados Unidos del importante clásico San Marino Stakes, fue reimportado a Chile y es actualmente el primer sire.

Las bondades de Strong deben quedar reflejadas en sus primeras generaciones por cuanto posee una línea materna envidiable.

COCKAMEAR, un hijo de Graustark (el mejor hijo de Ribot en la reproducción mundial con hijos como Key to the Mint, Caracoloro, Jim French, Prove Out —único vencedor en dos ocasiones del gran Secretariat Tempest Queen, etc), es el otro semental de La Palma.

YEGUAS DE CRIA

Entre las yeguas de cría que se reproducen en Pomalé, están Meusita (Broker's Tip II y Forestal), Kareta (Propal-Kuracarel), Ella Sí (Propal - Elección), Marsina (Monterey - Asonada), Snow Dream (Snow Crown - Monade), Mantúa (Parbury - Morabita), Grazie (Daemon - Gualanday), All Star (All Serene - Meridian Star), Regalita (Scelto - Re-

galada - Sertorius), Perfumada (Bambur - Parette), Tesnai (Silent Song - Red Lady, hermana de Tiznada), Danielita (Chairman Walker - Grazie), Tropical Glacé (Tropical Sun-Nevada), Star (Straight Die-Junta, propia hermana de Stravina), Merry Widow (Ganelón - Merry Moss), Natita (Moparal - Marsina), Starpat (Aggressor - Patricia's Star), Costa Alegre (Cherasco-Contraseña), Meridiana (Yanpez - Meridian Star), Pétrea (Parbury - Persépolis), Valeriane (Again - Chépica) y otras.

En la actualidad, La Palma mantiene a 14 productos de 2 años que se rematarán el jueves 29 del presente; 26 productos de año que se rematan el próximo año; y hasta el momento 10 recién nacidos, de los cuales 5 son machos Cockamear, 3 hembras del mismo potrero, una hembra de Automata y un macho por Gamal.

MAS QUE HOBBY

Este es el haras La Palma de Javier Vial Castillo, un hombre calificado como inteligente, hábil, vivaz, emprendedor y “muy arriesgado”, gran amigo y mejor patrón. Se recuerda la anécdota en que sus propios campesinos impidieron la exportación de sus fondos por parte de la CORA en la época de la Unidad Popular.

Comenzó la crianza de caballos de carrera como un hobby y ahora es uno de sus negocios más. Como muchos lo dicen, en lo que se mete le va bien, intenta ahora cambiar el rumbo de sus haras y hacerlo rentable. Sin embargo, la hípica y los caballos de carrera seguirán siendo su pasión, su agrado, su mejor pasatiempo. Por eso, la idea de que si no prospera podría hasta liquidarse, es mejor ni mencionarla. Javier Vial tiene un buen ganado prestigio como hombre triunfador en todo sentido. Esta nueva y noble actividad —que le ha dado tantas otras emociones de inmenso valor —no puede serle hostil ni menos darle la espalda.

El mismo lo ha manifestado más de una vez. Es un hobby que bien vale la pena mantener. (PEDIGREE).



GRACIOSITA (Automata-Grazie Daemon) es un producto del haras La Palma. La reciben Francisco Javier Vial y Andrés Fuenzalida. La entrena Jorge Inda Guzmán.

Saint Mesme con notable registro: vuelta en 1.58

SAINT MESME, distanciado en el

Nacional Ricardo Lyon en favor de Marimbula, realizó un apunte excepcional con la monta de Claudio Leighton en la pista de arena del Club Hípico. Marcó un minuto con 58 segundos clavados para la vuelta (1.800 metros) finalizando en 12 segundos y dos quintos, ganando por dos cuerpos a Massera (Segundo Soto) que lo acompañó en los últimos 1.400 metros.

El defensor de Pedro Bagú busca el desquite ante la hembra en el próximo Clásico El Ensayo.

Otros cotejos fueron:

PISTA DE ARENA

500 METROS

ZAGREB, J. Caro en 30.
FOSFORERA, P. Vega en 29.
ESQUINERA, A. Muñoz en 28 4/5.
DRACONIANA, L. Muñoz en 30.
JOTITA, J. Alarcón en 29 3/5.
DECIDIDO, J. Berrios en 30.
TIPAY, O. P. Castillo en 30 1/5.
HIPOCRITA, G. Lizama en 28 3/5.
OYE OYE, S. Soto en 29 (2 años).
DATURY, C. Donoso en 30.
BALURDO, L. Cornejo en 30.
PAYA, S. Vázquez y RAPAZ, J. Díaz en 28 1/5 iguales.

Falleció don Manuel Ovalle

Víctima de una prolongada enfermedad, falleció ayer en esta capital, el funcionario del Club Hípico de Santiago, MANUEL OVALLE FARINA (Q.E.P.D.) que desempeñaba el cargo de Jefe de Adquisiciones.

Más de 40 años ejerció en el instituto hípico de Blanco Encalada, habiendo ingresado a él como empleado de Apuestas Mutuas. También, en su juventud, Manuel Ovalle fue actor de cine en Chile-Film.

Sus funerales se realizarán los 10 días en el Parque de los Recuerdos, después de una misa que se oficiará en la Iglesia de los Capuchinos (Catedral 2345) a las 9 horas.

600 METROS

MOCITA BRAVA, aprendiz en 38 2/5.
KANAHUA, J. Berrios en 36.
TAMAN, L. Toro en 35.
ZIGROS, F. Díaz en 37 3/5.
HALIBUT, L. Muñoz en 37.
ZIG ZAG, J. Caro en 36.
PATUFEK, A. González en 36 2/5.
TOTAL, N. Urrutia en 34.
LIBRADA, J. Muñoz en 35 4/5.
WAFLEA, S. Vázquez en 36.
DOS ASE, O. P. Castillo en 35.
LA TANDA, J. Alarcón en 36.
JALANDRA, V. Barrera en 36 2/5.

700 METROS

BERTY, S. Soto en 43.
QUE FURIA, E. Suárez en 42 2/5.
SOLO, S. Zúñiga en 42 3/5.
PARCO, P. Muñoz en 41 2/5.
NIVENADIA, L. Cornejo en 40 2/5.
EXPEDITO, A. Muñoz en 42.

800 METROS

MOVEDIZO, C. Leighton en 48 2/5.
GUAPETON, J. Berrios en 50 2/5.
RUCIO FEO, N. Urrutia en 47 4/5.
MARIOTTE, F. Díaz en 48.
PETROCELLI, L. Cornejo en 49.
DOTADO, E. Suárez en 48.
GRAN LEY, M. Álvarez en 50.
CIFRA, O. P. Castillo en 46 3/5.
GRANIT D'OR en 47.
PIARA, G. Lizama en 50.
FURIBILU, J. Berrios en 48 1/5.
CARRUMBA, P. Cerón en 49 2/5.
GANIMEDES, S. Vázquez en 49.
BONETE, P. Cerón en 48 1/5.

1.000 METROS

VILLERA, F. Díaz en 1.01.
LANZADO, N. Urrutia en 1.01.
CUORE, J. Berrios en 1.03 1/2.
COICOI, J. Berrios en 1.00.
CAMARO, N. Urrutia en 1.01.
COTERON, I. Berrios en 1.00.
TOQUITO, L. Toro en 1.02.

1.200 METROS

PERSEO, L. Cornejo en 1.14.
SEGESTA, S. Vázquez en 1.13.
SALINIDAD, G. Lizama en voluntad.
CAYAQUI, J. Pérez en 1.15.
DON MASÁ, G. Barrera en 1.12.
TINGLADO, W. López en 1.12.
TROMPETISTA, N. Urrutia en 1.12.
SEUDONIMO, D. Vázquez en 1.12.

1.400 METROS

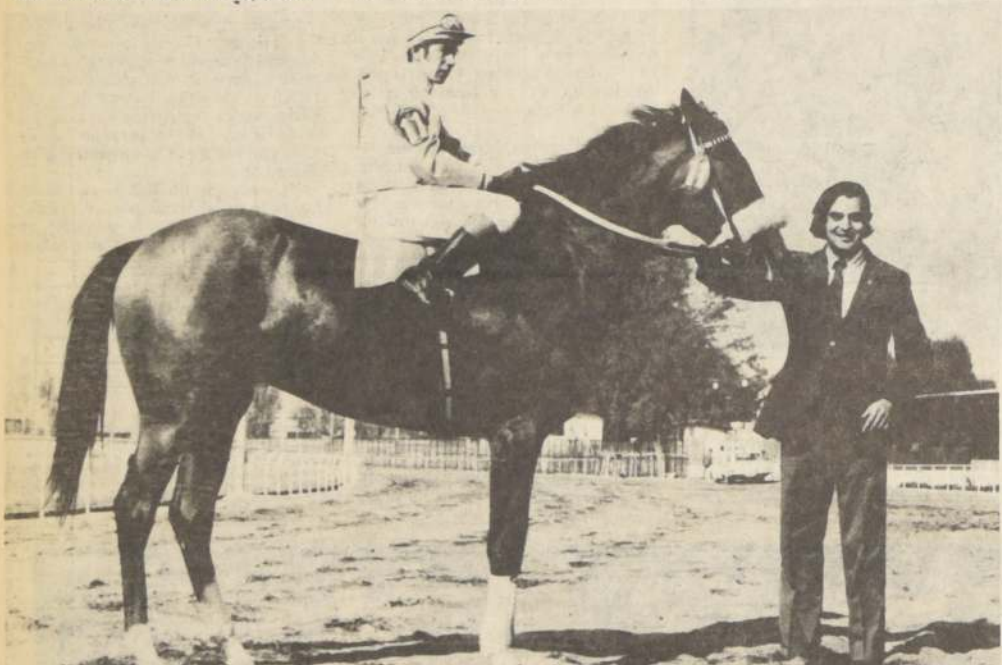
MASTER, M. Álvarez en 1.31.
MAGNESIO, G. Barrera en 1.31.

1.600 METROS

FORKI, J. Berrios en 1.41 3/5.
200 en 12 3/5.

1.800 METROS

SAINT MESME, C. Leighton 1.58, últimos 200 en 12 2/5; lo pañó los últimos 1.400 metros. SERA con S. Soto. Ganó Saint por 2 cuerpos.



TIZNA, invicta ganadora en nuestro país, es recibida por Javier Vial luego de su victoria en Clásico República del Brasil en el Hipódromo Chile. Fue el 12 de abril de 1972.

Hipódromo Chile Sábado 10 de octubre de 1981

1ª CARRERA a las 3.45 P.M. 1.500 Mts. CONDICIONAL. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE

1845 A. Padavani 11v	1 Agujada 53 R. Herrera 10
1866 A. Carreño 7	2 Concentrada 53 M. Vargas 7
1862 A. Carreño 2-10c	3 Frument. 53 J. Caro 6
1820 L. Urbina 9	4 Fiamanghila 53 J. Turrieta 12
1352 E. Rodríguez 13c	5 Hablantina 53 J. Tobar 2
1800 L. Bernal 11v	6 Independen. 53 G. Barrera 1
1866 S. Romero 11	7 Kalkia 53 E. Guzmán 9
1886 M. Rodríguez 6-13c	8 Kurka 53 J. Berrios 14
1670 V. Rono 17	9 Milengrana 53 O. Jara 3
1816 D. Alvarez 7	10 M. Atractiva 53 D. Salinas 4
1886 J. Rodríguez 11-12c	11 Pink Girl 53 J. Castillo 5
1858 D. Contreras 12c	12 Realeza 53 L. Corvalán 11
1732 O. Bagú 12c	13 Rusia 53 F. Díaz 8
1820 J. Castro 6-7	14 S. Divin 53 H. Galaz 13

2ª CARRERA a las 4.10 P.M. 1.000 Mts. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE

M. Sepúlveda Deb.	1 Ajenjo 56 J. Farfán 10
1698 O. Martínez 10v	2 Belfiore 56 J. Turrieta 7
1817 F. Salas 6-6-2	3 Charlott 56 L. Corvalán 6
1879 L. Santos 12-13c	4 Dátil 56 C. Galleguillos 2
1817 O. Bagú 7-6	5 Forrajito 56 P. Cerón 1
1822 H. Miranda 2	6 Genio 56 L. Espinoza 9
1889 F. Jacial 9-14c	7 J. Marcos 56 A. Muñoz 3
1769 O. Silva 5-4-5	8 Pantanillo 56 W. López 4
1803 J. Castro 6-2-3	9 Pirulo 56 O. López 5
1817 S. Romero 8-8-5	10 Torillo 56 E. Guzmán 11
J. Seaman Deb.	11 Turnero 56 H. Mena 8

3ª CARRERA a las 4.35 P.M. 1.900 Mts. Índice 35 e inferiores. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE. SOLAMENTE JUEGO A GANADOR

1768 J. Inda 1-5-6	1 M. Momio 55 S. Vázquez 2
1818 E. Beuzenberg 10-1	2 Quepis 55 J. Castillo 1
1808 E. Fuentes 4-1	3 Prometedor 54 L. Muñoz 3
1821 A. Valdés 1-3-1	4 G. Montañita 51 J. Díaz 4
1821 S. Micolet 5	5 Petrodólar 51 S. Vera 5

4ª CARRERA a las 5.05 P.M. 1.000 Mts. CONDICIONAL. PRIMERA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE

1835 P. Melero 4c	1 Alfí 56 S. Vázquez 10
1822 J. Lastra 12-6	2 Amphibio 56 R. Palma 7
1804 E. Vidal 15-12	3 Arrope 56 N.N. 15
S. Romero Deb.	4 B. The Kid 56 N.N. 15
1819 S. Romero 6-5-9	5 L. de Oro 56 E. Guzmán 12
1817 S. Campos 13-10c	6 Cotocinto 56 L. Ramos 2
H. Miranda Deb.	7 Don Pepe 56 J. Castillo 1
1516 J. Nicoli 10	8 Facon 56 J. Herrera 9
1822 J. Castro 8-9-3	9 Fanatismo 56 J. Turrieta 14

5ª CARRERA. 1.200 metros. A las 17.35 horas. Índice: 18 al 15. SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE.

1819 A. Valdés 8-4	10 Maniático 56 E. Cisternas 3
1822 J. Inda 4	11 P. Viejo 56 G. Barrera 4
1884 C. Mejil 13c	12 R. Alegre 56 G. Sandoval 5
1819 O. González 5	13 Talento 56 F. Díaz 11
1865 J. Vélez 8-13	14 Diamantes 56 N. Urrutia 8
1809 L. Urbina 3	15 Vikings 56 R. Herrera 13

6ª CARRERA. 1.200 metros. A las 18.00 horas. CLÁSICO "ASOC. CHILENA DE AGENCIAS DE PUBLICIDAD". GANADOR, PLACE Y DUPLA EXACTA.

1874 J. Castro R. 1	1 M. Laren 58 R. Herrera 7
1867 J. Cavieres 7c	2 Infanzón 57 S. Vázquez 6
1810 J. Castro R. 6-8-9	3 M. Quieto 57 C. Leighton 2
1712 C. Urbina 5	4 Pullman 55 S. Vera 4
1874 C. Urbina 3-1-2	5 Mínimo 52 M. Olguín 3
1810 P. Bagú 6-9-6	6 Pelé 50 E. Suárez 4
1874 S. Romero 3	7 Pelikuni 49 G. Barrera 5
1857 J. Castro R. 8c	8 Shabanú 48 O. P. Castillo 8

7ª CARRERA. 1.000 metros. A las 18.30 horas. CONDICIONAL. GANADOR, PLACE Y DUPLA EXACTA.

D. Contreras Deb.	1 Armonio 56 M. Carrasco 10
1865 O. Martínez 8-9	2 B. Jack 56 P. Herrera 7
1888 C. Urbina 15	3 F. Up 56 J. F. González 6
1819 L. Alvarez 3	4 Insurgente 56 J. Caro 12
1879 M. Velarde B. 5-3c	5 L. de Uva 56 L. Ramos 2
1819 F. Salas 10-7	6 Mandiol. 56 L. Corvalán 1
1865 S. Romero 15	7 M. Point 56 N.N. 9
1817 S. Romero 5-9-3	8 Solipo 56 E. Guzmán 14
1879 R. Lorca 7c	9 O. Ardiente 56 S. Zúñiga 3
1865 C. Mejil 14-16	10 Périco 56 G. Sandoval 4
1803 P. Bagú 3-4	11 Rapto 56 P. Cerón 5

8ª CARRERA. 1.400 Mts. Ind. 22 al 11 a las 19.00. TERCERA DE LA 5ª y 6ª

1721 C. Miranda 5-12	1 Pessaro 59 P. Herrera 10
1891 L. Toledo 6-4c	2 Muñequillo 57 O. López 7
1878 E. Inda 6-5-4	3 Armavir 56 E. Guzmán 6
1869 F. Olave 2	4 Kimbo 56 V. Cáceres 12
1878 L. Urbina 8-12	5 Parachoque 53 M. Aranda 2
1630 H. Miranda 4	6 Bulgaria 52 J. Castillo 1
1548 L. Alvarez 12c	7 Fluminense 57 F. Díaz 9
1869 M. Muñoz 7-17	8 Hulanio 50 H. Galaz 3
1807 M. Segura 6	9 Timbada 50 J. Berrios 4
1869 P. Molina 12-5	10 Capuli 49 J. Turrieta 5
1872 H. García 13-11	11 Gaspar 49 J. Herrera 11
1824 J. Seaman 12-11	12 Merry 48 F. López 8
1872 D. Alvarez 12	13 Sanguinario 48 H. López 13

9ª CARRERA. 1.400 Mts. Ind. 42 al 30 a las 19.25. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA 1ª SERIE.

1873 S. Romero 6-9-9	1 Reclamador 59 P. Herrera 10
661 O. Jara 10	2 P. Roto 56 J. Pérez 7
1181 J. Melero 7c	3 Jabril 54 L. Muñoz 6
1867 C. Miranda 11-7	4 Yondup 54 G. Fernández 2
1874 O. Manso 9-9	5 A. Valorem 53 J. Castillo 1
1773 O. Mora 4-2-8	6 Miguelino 53 S. Vera 9
1878 S. Romero 15-1	7 Melomano 50 G. Barrera 3
1867 E. Inda 1-5-4	8 En Ti Con, 49 O. Castillo 4
1808 P. Melero 7-2	9 Poblador 48 P. Castillo 5
1056 C. López 10	10 Steiger 48 F. López 8

10ª CARRERA. 1.200 Mts. Ind. 9 al 3 a las 7.55 P.M. CUARTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE.

1830 L. Severino 12-4c	1 Admirador 54 P. Cerón 10
1882 R. Lorca 10c	2 Quillón 54 J. Muñoz 7
1830 A. Carreño 9c	3 Zemus 54 G. Barrera 6
907 J. Zúñiga 4	4 Helicón 53 M. Alvarez 15
1869 A. Martínez 6-14	5 Jadito 53 V. Barrera 12
1875 A. Martínez 12	6 Cocuyo 52 L. Cifuentes 2
1636 A. Martínez 15c	7 L. Walker 52 E. Suárez 1
1731 J. Castro 9-11c	8 Bebedero 52 O. López 9
1811 J. Seaman 10-9	9 Palmillano 52 H. Mena 16
1620 D. Torres 11	10 Trebolino 52 J. Tobar 14
1775 J. Gálvez 1-9-9	11 Flamingo 51 N. N. 3
1775 H. Yáñez 6-8-8	12 parcelero 51 V. Rojas 4
1690 E. Rodríguez 13c	13 Socolito 50 L. Corvalán 5
1875 M. Muscatt 7	14 Afectado 49 L. Rivera 11
1654 G. Pombó 11v	15 C. Girl 49 M. Aranda 8
1661 C. Tapia 7c	16 P. Carioca 48 S. Zúñiga 13

CORRAL: 5 con 6 y 7.

11ª CARRERA 1.200 Mts. Ind. 37—28.1ª Serie 8.25 P.M. QUINTA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE

1675 J. Inda C. Rp.	1 Boyada 58 N.N.
1874 R. Chellev 10-7	2 Aliñado 55 J. F. González 1
1856 E. Vidal 1c	3 Irun 55 P. Carreño 1
1826 M. Segura 2	4 Trompel. 53 R. Herrera 1
1814 S. Romero 8-4-6	5 Merry Boy 52 G. Barrera 1
1776 E. Inda C. 4-2	6 Eres Tú 51 O. P. Castillo 1
1867 L. Urbina 8-8-6	7 Riverside 51 M. Olguín 1
1887 C. Tapia 10-8c	8 Follet 50 S. Zúñiga 1
1877 D. Alvarez 6-1	9 Don Elias 49 H. López 1
1867 O. Mora 2-9-5	10 Husimir 49 J. Berrios 1
1856 A. Abarca 10c-13c	11 Jangalero 49 J. Díaz 1
1727 M. Segura 16-7	12 Malot 49 J. Berrios 1
1821 O. Jara 2-8-3	13 Sambuco 49 S. Muñoz 1
1852 L. Díaz 7c	14 Tirillento 49 L. Salas 1

12ª CARRERA 1.200 Mts. Ind. 15 al 10 a las 8.55 P.M. SEXTA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE

1876 C. Urbina 2-14	1 Paesaggio 55 R. Herrera 1
1882 J. Cavieres 2c	2 Shanana 55 P. Carreño 1
1860 F. Hernández 11-8c	3 D. Chiripa 54 M. Alvarez 1
1872 A. Jaque 9-7-4	4 Quito 54 M. Alvarez 1
1829 J. Castro R. 12	5 Brocovi 53 O. P. Castillo 1
1829 J. Castro R. 11-8	6 Saracuca 53 J. Turrieta 1
1778 O. Manso 7-9-3	7 Inaudita 53 J. Berrios 1
1872 E. Fuentes 16	8 Lindos Ojos 52 M. Olguín 1
1872 M. Sepúlveda 3-7	9 Buen Ojo 52 M. Guzmán 1
1869 M. Sepúlveda 5-11	10 Tata Juan 51 A. Guzmán 1
1828 M. Velarde 4-2-7	11 Caligula 52 J. Herrera 1
1811 H. García 6-1-6	12 Gabita 51 P. Castillo 1
1759 J. Lastra 4c	13 Cazadora 51 G. Barrera 1
1872 L. Toledo 6	14 Excitante 50 S. Salas 1
1828 R. Castillo 8-11	15 Batuque 50 S. Salas 1
1634 M. Segura 16	16 Test 50 F. Díaz 1

CORRALES: 5

Santiago de Chile.
Viernes 9 de Octubre de 1981

HUSIMIR, cuatro años por Husillo y Mira por Prince Médicis, al que vemos accionando pegado a la palizada en el grabado, revalidó el hecho que su recuperación va en franco tren de progreso. Así quedó en evidencia luego de su último ejercicio por cancha de trabajos de La Palma.

VALPARAISO SPORTING CLUB, domingo 11

CARRERA. Premio "ANDALUCIA" 1.300 metros. A las 14.30 horas. 4°. serie Ind. 4-1 (1°. de la Cuádruple).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

CARRERA. Premio "GALICIA" 1.300 metros. A las 14.30 horas. 4 años no ganadores. (2°. de la Cuádruple).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

CARRERA. Premio "CATALUÑA" 1.300 metros. A las 14.30 horas. 3 años no ganadores. (3°. de la Cuádruple).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

CARRERA. Premio "ASTURIA" 1.300 metros. A las 15.55 horas. 2°. serie Ind. 17-10 (4°. de la Cuádruple y 1°. del 5 y 6).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

CARRERA. Premio "CASTILLA" 1.500 metros. A las 16.05 horas. 4°. serie Ind. 22-10 (2°. del 5 y 6).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

Club Hípico de Santiago Domingo 11 de Octubre de 1981

1ª CARRERA a las 15.00 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL. Hembras de 3 años no ganadoras. NAVARRA. PISTA N° 1. (Ira. de la TRIPLE).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

2ª CARRERA a las 15.00 horas. 1.300 Mts. CONDICIONAL. Machos de 3 años no ganadores. ANDALUCIA Y EXTREMADURA PISTA N° 1. (2da de la TRIPLE).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

3ª CARRERA a las 15.25 horas. 1.800 Mts. Ind. 30 al 19. RIOJA-BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA (3ª de la TRIPLE). PISTA N° 1.

1983 S. Romero	8	1 P. Ropa	58 N.N.
1974 A. Valdés	4h	2 Zani	57 P. Cerón
1971 J. Cavieres	1h	3 M. Etico	54 L. Muñoz
1968 J. Inda	4h	4 Ganimedes	55 S. Vázquez
1966 J. Romo	7	4 Ganimedes	50 J. Díaz
1963 J. Jacial	1	5 Camelia	50 J. Berrios
1961 J. Cavieres	6h	6 Guapetón	48 L. Toro
	3	7 Brumido	

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 5) 3 (6 al 7).

Para reemplazar a Pinto y Urrizola

Casali, Baquela y Carvallo disputan las vacantes...

Agustín Casali, el argentino Baquela y Fernando Carvallo son los jugadores en que piensa Nicolás Novello para reemplazar a los lesionados Héctor Pinto y Julián Urrizola, quienes no viajarán a Talcahuano, donde Unión Española debe enfrentar a Naval...

Ayer, el "Tano" guardó silencio sobre los reemplazantes y lo único que señaló fue que hoy, en la última práctica del equipo antes del viaje, decidirá quiénes juegan: "Creo que mañana (hoy), cuando realicemos la última práctica, me decidire sobre quiénes son los reemplazantes de los lesionados. Creo que Casali, Baquela y Carvallo tienen méritos de sobra para entrar".

¿Naval...?

"Bueno, un partido difícil, considerando que ellos han perdido tan solo un partido en casa. Lo que me preocupa de Naval son las puntas, porque verdaderamente son rápidos en ese sector. Claro, en todo caso hemos trabajado para tratar de maniatar a los punte-

ros navalinos... Personalmente confío mucho en este equipo, porque sabe jugar tan bien de visita".

ESTAY PUEDE JUGAR

El centrodelantero Víctor Estay estaría a un "sí" de poder jugar en Talcahuano, ya que es muy posible que el técnico lo incluya en el equipo. Sobre este particular Novello calló y sólo manifestó que era una variante que le agradaba mucho.

Por su parte, el juvenil Agustín Casali contó: "Tengo muchos deseos de jugar y creo que este sábado se puede dar la ocasión. Ahora sé que reemplazar a Pinto es una responsabilidad muy grande, pero tango fe en que sabré afrontarla. Pienso que Naval es un buen equipo, pero ganable, porque tiene muchos puntos vulnerables. Nosotros hemos trabajado para regresar con los dos puntos y personalmente creo que los conseguiremos".

Juegan Moscoso y Espinoza

Católica con sus alas titulares



RECUPERADO.— Rubén Espinoza está listo para retornar a la titularidad.

Rangers busca dos refuerzos

TALCA.— El equipo de Rangers de esta ciudad dispone hasta hoy a las 21.00 horas para inscribir sus dos nuevos jugadores de refuerzo.

El presidente de la institución, Arnoldo Sánchez durante su estadía en Santiago a comienzos de esta semana efectuó varias diligencias para encontrar a los dos jugadores claves que necesita Germán Cornejo para darle al cuadro de Rangers más poderío. Fue totalmente descartada la posibilidad de contratar al jugador Villazón de Unión Española y Ramos, ex Universidad de Chile. También se descartó al jugador Luis Cid, de Universidad Católica.

Se informó en la secretaría del club que todavía existen algunas esperanzas para llegar a un acuerdo con jugadores profesionales, cuyos nombres por el momento no se quisieron dar a conocer.



Sergio Pamiez.

"Todavía tengo bastante tiempo para decidir si Moscoso y Espinoza juegan contra Concepción. Ambos ya superaron sus respectivas lesiones y pienso que pueden jugar contra Concepción...". Expresiones del técnico de Universidad Católica, Pedro Morales para referirse a las posibles reemplazaciones de los punteros titulares de los cruzados.

Ayer, Católica realizó su habitual día de fútbol, en el cual tanto Espinoza como Moscoso se vieron totalmente recuperados. El "chico" Espinoza sobre su reemplazación contó: "Creo que a todo jugador, después de una lesión, le gusta jugar. Claro, en todo caso, esa es una decisión del técnico y nada más. Futbolísticamente estoy bien y con muchos deseos de seguir jugando para aportar con mi cuota a escalar pronto posiciones. Creo que Concepción es un equipo ganable".

Por su parte, Moscoso acotó: "Físicamente ya estoy recuperado. Ahora espero tranquilo la decisión del técnico para ver si me pone o no. Creo que ante Concepción, Católica logrará un triunfo categórico, ese que necesita para encontrar derechamente el camino de los triunfos".

Finalmente, René Valenzuela, quien no fue suspendido por el Tribunal, dijo: "Sentimentalmente Concepción significa mucho para mí, pero futbolísticamente trataré de ganarlos como sea, porque Católica necesita estos dos puntos para no soltar su posición. Sabemos que Concepción será un equipo complicado, porque con su juventud se transforma en una oncená difícil, sin embargo, con nuestra experiencia podemos salir airoso de este encuentro clave para nosotros".

Impidieron que Renzo Arata desahuciara al coach Tobar

VALPARAISO.— (Hernán González Pozo).— No obstante haber declarado enfáticamente el presidente de Santiago Wanderers, Renzo Arata, que el entrenador Armando Tobar, cesaría en sus funciones, la resolución del caso quedó en suspenso luego de una "maratónica" reunión que se inició a las 19.30 horas del miércoles, para finalizar pasada la medianoche de ayer. En la oportunidad no se concretó la posición de Arata, por la oposición de algunos de sus colaboradores en la directiva que tendría relación directa con el aspecto monetario que significaría caducarle el contrato al técnico; sin embargo, al término de la conversación se informó que la situación quedaba en "statu quo".

Si bien es cierto que la noticia mediática no se produjo en esas largas horas de tedio, para el periodista; no es menos cierto que durante ese lapso acontecieron hechos dignos de mencionarse que reflejan objetivamente el momento que vive Wanderers.

Los puestos de combate estuvieron en dos frentes: mientras a las 19.30 horas en establecimientos "La Nave", en calle Serrano, propiedad del vicepresidente de Wanderers José Varas, se reunían Renzo Arata, Carlos Rivera, abogado asesor Ezio Bruno, tesorero; José Fernández Jorquera, director y el dueño de casa, para ponerse de acuerdo sobre los planteamientos que se harían a Tobar, quien estaba citado para las 20.30 horas. En la sede de la institución catrura, ubicada en calle Lira, se encontraba el plantel de jugadores, esperando reunirse con Arata, quien les había prometido que se dirigiera a ese lugar, una vez que finalizara la conversación del entrenador, para tratar

de darle solución al problema de la deuda por la segunda mitad de los sueldos de agosto.

PROBLEMA ECONOMICO

Lamentablemente para los jugadores, el encuentro de dirigentes y Tobar, se prolongaba sin visos de término. Ante esta situación, que se pudo evitar con un llamado telefónico, dando las explicaciones del caso, para postergar la reunión, algunos integrantes del plantel se aburririeron y molestos —con justificada razón—, se retiraron a sus hogares; pero Zapata, Urzúa, Jesús Figueroa, Zúñiga, Stuardo, Nichiporuk y el auxiliar para-médico Sergio Collao, se dirigieron a las 22.30 horas a "La Nave". En ese lugar, aproximadamente a las 23.15 Arata hizo un alto en la conversación que se sostenía con Tobar, para reunirse privadamente con los jugadores mencionados en la administración del establecimiento, durante media hora. En el transcurso de la charla, le dieron a conocer reiteradamente los angustiosos problemas económicos que afrontaba, junto a sus familias; por su parte, Arata, les manifestó que estaba consciente de la difícil situación por la que atravesaban, afirmando que durante el día (ayer) continuaría realizando algunas gestiones financieras, para darles una respuesta concreta después de la práctica de la tarde en Playa Ancha... y ahora, a esperar los acontecimientos que hayan ocurrido anoche, que no hacen recordarlos viejos y hermosos años del periodismo bohémio, a la espera de la noticia que se producía "entre gallos y medianoche".

Everton viaja a La Serena

□ Paco Molina no anunció cambios en la formación del cuadro viñamarino

VIÑA DEL MAR. (Hernán González Pozo).— La delegación de Everton partirá mañana a las 15 horas en un bus especial con destino a La Serena donde pernoctará en el "hotel de turismo "Hernando de Aguirre", para enfrentar el domingo a las 16 horas, al cuadro local en el Estadio La Portada.

El director técnico, Francisco "Paco" Molina, culmina hoy las prácticas intensas realizadas durante la semana con una sesión de juegos deportivos y recreativos. Sujeto a lo que observamos en el entrenamiento de cancha efectuado ayer en el Estadio Sausalito, el equipo formará con: Rojas, Sorace, Tapia, Castro, Navarro, Ramírez, Rodríguez, y Muñoz; Pérez, Nicola y Zamora.

EMPATE EN MELIPILLA

Esta formación que terminó jugando frente a Naval, se midió el miércoles último en Melipilla con Santiago Morning en un partido

programado con motivo de las festividades de los 239 años de la fundación de esa ciudad, y para cumplir con una cláusula estipulada en el contrato de transferencia de Sergio Pamiez. El encuentro fue un serio examen previo a la brega con los sercenses, que terminó empatado a 3 goles. 2 de ellos conquistados por Pamiez, con acciones muy intensas y vehementes que culminaron con la expulsión de los viñamarinos Melo, Navarro y del "bohémio" Baeza.

Aunque sólo hoy se entregará la nómina oficial del plantel que viaja, podemos adelantar que en la banca estarán el domingo próximo: el arquero Leopoldo Vallejos, Ulloa, Cavallieri, Puntarelli y Spedaletti. Estos dos últimos recuperados de sus lesiones.

El equipo contará con el estímulo de cientos de socios que se dirigirán a La Serena en buses especiales, que partirán desde Viña del Mar en las últimas horas de mañana sábado.



BAJA.— La ausencia de Héctor Pinto preocupa al técnico Nicolás Novello, quien baraja fórmulas para la sustitución.

Este domingo debuta Juan Rodríguez en San Luis...

□ Ayer, el técnico fue presentado al plantel quillotano



OPTIMISTA se encuentra Juan Rodríguez cuando se refiere al compromiso con Iquique.

QUILLOTA. (Especial para LA NACIÓN).— Juan Rodríguez Vega, el nuevo técnico de San Luis, debuta este domingo cuando su equipo enfrente a Deportes Iquique, en un encuentro caratulado de difícil por Rodríguez, quien manifestó que esperaba cosechar los dos primeros puntos en su estreno...

"De más está decir que he llegado a una excelente institución, en la cual espero cumplir una buena campaña. Acá hay muchos jugadores jóvenes, con los cuales espero realizar un trabajo realmente positivo... Bueno, lo de Nublense ya es pasado, pero de allá guardo buenos recuerdos, porque trabajé con un grupo humano excelente".

¿El partido con Iquique?

"Bueno, un encuentro complicado, porque ellos tienen un equipo que defensivamente anda muy bien. Sin embargo, espero que se cumpla aquella cabala que dice que con técnico nuevo nunca se pierde".

Rodríguez ayer, en la mañana, tuvo el primer contacto con el plantel, quienes se mostraron satisfechos con la presencia del técnico. Víctor Cabrera manifestó: "Sé que es un técnico ganador", mientras que Bahamondes acotó: "Con él, San Luis mejorará. De esto estoy completamente seguro".

El martes en Cochabamba

Wilsterman, muy disminuido, recibe al favorito Flamengo

COCHABAMBA, Bolivia, Oct. (Latin Reuter).— Wilsterman, campeón boliviano de fútbol, ingresó a la última fase de su intensa preparación para participar por primera vez en su historia en la ronda semifinal de la Copa Libertadores de América.

El plantel dirigido por el paraguayo Carlos Sanabria parece, sin embargo, estar lejos del nivel técnico que tenía cuando participó en la ronda eliminatoria de este certamen, dejando en el camino a los representantes de Ecuador y al subcampeón boliviano, The Strongest.

JAIRZINHO DEJO UN GRAN VACIO

Wilsterman debutará el martes aquí en esta fase semifinal, enfrentando al fuerte equipo de Flamengo, campeón brasileño que derrotó 1-0 a Deportivo Cali, en Colombia, dando un importante paso hacia la clasificación para la final.

El campeón boliviano se vio seriamente afectado por el retiro del brasileño Jairzinho, que fuera durante dos años la pieza más importante sobre la que giraba todo el andamiaje del equipo. Jairzinho se incorporó a Botafogo de Río de Janeiro, dejando un gran vacío en el plantel local, que no pudo ser llenado eficientemente.

MEJOR PODERIO

Desde la salida del veterano ex internacional brasileño, Wilsterman vio disminuido significativamente su poderío futbolístico. Ahora está ubicado en un pálido cuarto lugar del torneo nacional y casi sin ninguna posibilidad de retener el título boliviano.

Pese a ello, Sanabria considera que su equipo cumplirá una decorosa actuación en la ronda semifinal de la Copa Libertadores, frente a dos conjuntos bien estructurados como Flamengo y Deportivo Cali.

Es con ese propósito que intensificó su preparación y duplicó sus prácticas diarias desde hace dos días. El grupo "aviador", como se le conoce aquí por representar a la empresa Lloyd Aéreo Boliviano, será concentrado desde el sábado para aguardar el compromiso contra Flamengo.

FLAMENGO FAVORITO

La victoria del campeón brasileño sobre el Deportivo Cali, en el encuentro inicial del grupo dos de la ronda semifinal, colocó a Flamengo con las mayores posibilidades de ganar el derecho de disputar la final con el primero del grupo uno, integrado por Nacional y Peñarol de Uruguay y Cobreloa de Chile.

TAMPOCO INSFRAN

Aunque no se dio ninguna información oficial, Wilsterman tampoco podría contar para esta ronda con el concurso del centrodelantero Jorge Insfran, que jugó en varias selecciones de Paraguay.

La ausencia de Insfran se debería a que por haber sido contratado recientemente, no estaría habilitado por la Confederación Americana de Fútbol (CSF) para disputar esta ronda.

El centrodelantero paraguayo está tomado en cuenta únicamente para el equipo con el que Wilsterman enfrentará sus compromisos por el torneo nacional, que es diferente al que se prepara para la Copa Libertadores de América.

En Arica

Juntan plata para contratar a Vald...

ARICA.— Hasta el momento ayer no se había recibido la oferta masiva de parte del club para contratar a "Chamaco".

La directiva del Club de Arica dio a conocer que si los señores desearan contar con el jugador por lo que resta del torneo, deberían reunir la suma de 240 millones, para el pago de los sueldos pectivos al futbolista.

Esto, debido a que el club cuenta con los fondos suficientes para contratar al jugador, pero el contrario su deuda de millones, si bien ha disminuido en la actualidad a menos de los 15 millones de pesos.

Pese a la débil respuesta de los dirigentes, el club no se desanimó y se cumplirá.

Invitados por Orlando Cancino

Llegó delegación de jugadores paraguayos

Ayer, en la mañana, llegó a Arica la delegación de futbolistas paraguayos que viene a participar en el cuadrangular internacional de fútbol que este fin de semana se jugará en el club Orlando Cancino y en el estadio de la ciudad de Arica. También participará un representante de Mendoza.

La delegación paraguaya viene presidida por Víctor Zúñiga Duarte, está integrada por los siguientes ex jugadores, algunos de los cuales actuaron en Chile: Aldama, Juan Retaino, Sergio, Lorenzo Villagra, Luis Bruno Núñez, José Quiroga, Benítez, Cristián Torres, Ríos, Víctor Franco, Carlos, Rosario Rojas, Juan Pablo Rojas, Severiano Irujo, seo del Valle.

La programación del cuadrangular es la siguiente: El Llano, sábado 15.15. Orlando Cancino con Paraguay 17.00 horas, Banco del Estado Mendoza.

Lota no cambiará técnico por ahora

LOTA.— La dupla formada por los técnicos Guillermo Quinteros y Harold Ilirksen, continuará ahora al frente del cuadro de Lota, según lo aseguró el presidente del club minero, Leonardo Toro.

Toro manifestó que si bien en las últimas fechas la campaña del cuadro ha mostrado algunas debilidades, la directiva de la institución continúa confiando en la dirección técnica, toda vez que en las últimas fechas el equipo ha obtenido victorias como local y visitante.

"Sería muy prematuro buscar un nuevo técnico —dijo Toro— cuando el equipo pareciera estar en el hallazgo de su orientación futbolística definitiva".

"Lota —agregó— no ha disminuido sus pretensiones de lograr el primer lugar entre los cuatro equipos que subirán a la División Honor".

"No se debe olvidar que el equipo viene en alza y todavía queda por la segunda rueda, donde los punteros del Ascenso, como Santiago Morning, Trasluz, Arica deberán venir a jugar a Lota", terminó manifestando el presidente.



Guillermo Azevedo, experimentado defensor central.

Santiago de Chile,
Viernes 9 de Octubre de 1981

Santibáñez al regreso de Europa:

Chile es hoy mirado como potencia para el mundial

El cuadro nacional, junto a Bélgica y Australia, para muchos de los técnicos en el viejo mundo han de ser las grandes sorpresas para España-82.

Como otra jugada de la genialidad de Luis Santibáñez, el coach de la Selección Nacional de Fútbol adelantó en una hora su anuncio de arribo a Podabuel. Sorprendió a toda la prensa. Pues por razones de fuerza mayor debió cambiar de avión. Regresó a Chile en LAN en vez de en Aerolineas Argentinas. Por tal razón no había gran público de periodistas ayer en el aeropuerto internacional "Comodoro Arturo Merino Benítez".

LA NACION ubicó a Santibáñez en una residencia particular y en una conversación nos sintetizó las visiones que tendrá en Europa a lugares que podría quedar concentrado en la razón de mi viaje fue con dos objetivos específicos. Fundamentalmente ubicar lugares donde quedará la Selección Chilena y esto fue un 80%, lo que servirá para programar la preparación para el Campeonato Mundial.

Selecciones europeas que podrían tener el título mundial? Nada se puede vaticinar. Lógicamente que los hispanos lo dicen España, por otra parte se nombra a Brasil, Alemania y el actual campeón, Argentina, pero hay algo novedoso. Chile está considerado como el "equipo sorpresa", conjuntamente con Bélgica. Novedoso y grato, por-

Operado Sandrino Castec

Faltando veinte minutos para las 10.00 horas de ayer, ingresó al pabellón de cirugía de la Clínica Santa María el jugador de Universidad de Chile, Sandrino Castec, quien fue operado del timpano de uno de sus oídos. El atacante azul llegó a la clínica a las 10.00 horas, acompañado por su familia. Se mostraba bastante nervioso, pero manifestó que deseaba terminar luego con esta molestia que le mantenía sin tranquilidad para entrenar ni jugar. "Realmente esta molestia me tenía bastante intranquilo, porque no me permitía concentrarme. Es más, siempre jugué con el temor de que se me agravara la lesión. Y por esa razón que decidí operarme para terminar con esto y volver a entrenar y jugar tranquilo, sin tener que pensar más en aquello". El cirujano que lo operó, Luis Riera, manifestó que la intervención quirúrgica se realizó por el método, como una manera de no dañar la zona afectada, para evitar la prolongación en la recuperación, llegando que cerca de las 14.00 horas el paciente ya estaría de regreso a su habitación.

LO REEMPLAZA LIMINHA

Mientras Sandrino Castec era operado en la Clínica Santa María, sus compañeros de equipo cumplían con la nueva práctica en el estadio del fútbol de Chile, preparándose para el partido que se celebró el domingo con Marzolini, en el Estadio Vuclo de San Bernardo. Sobre el reemplazante de Castec, cuando Riera manifestó que ante complicados albicelestes aparecieron con el nueve, el brasileño Lima, mientras que en las puntas se mantenían Héctor Hoffens y Miguel Ángel Gamboa. El resto del equipo ingresó Riera—no sufre ninguna lesión, porque él cree que ante la mala se alcanzó un rendimiento que se repitió en San Bernardo.

Alvarez reemplaza a Caszely

□ Pedro García también piensa en Cristián Saavedra

Aunque Pedro García, técnico de Colo Colo, juegue al "truco" con las cartas (Alvarez o Saavedra en reemplazo de Caszely), el rumor dice, alado por lo que se apreció en la práctica futbolística—que será el sereno quien comande el ataque albo, el domingo, frente a O'Higgins de Valparaíso.

Ayer, el plantel albo trabajó como usual en su "habitat" de Pedreros, donde García fue bocetando el equipo para ante los mineros visitantes que, en líneas generales, será el mismo optimismo contagiable cuando se refieren a ese compromiso.

JOSE LUIS ALVAREZ puede ser el reemplazante de Carlos Caszely en el ataque

que la clasificación nuestra dio valorización, se creó un clima favorable que se fue haciendo más amplio hasta llegar a la conclusión de que nuestra Selección, vale decir CHILE, está dentro del círculo de potencias mundiales".

El español en sí, ¿Qué sabe del fútbol chileno?

"Mucho. Mucho y grato, porque al regreso de la selección española a su país, dio a conocer lo que es nuestro equipo y lo calificaron de "Muy buena", la prensa publicó ampliamente esto y, se podría decir que recibió el respaldo del pueblo español hacia esta tierra que también es parte de la historia...

¿Cuándo verá a los seleccionados? "Pronto, muy pronto, porque tengo que darles a conocer lo que es el fútbol europeo, decirles cómo van a estar allí y que hay que prepararse bien para estar en "pie de guerra".

¿Llamará a otros jugadores a la selección?

"Me reuniré con Abel Alonso (ayer), y aparte de informar, solicitaré reclutar un grupo joven, porque una vez que termine el campeonato oficial, con ese grupo se puede salir y programar algunos partidos para fortalecerlos más y si hay cupo, integrarlos a la selección".

En Europa, ¿Qué jugadores de Chile, son los más conocidos?

"Elias Figueroa: Carlos Caszely; Yáñez, Valenzuela y Osbén. Es indudable que hay otros nombres conocidos, pero en un poco menor escala.

Lo grato si, es que el fútbol chileno está considerado como potencia, entrelazados con muchos y de los grandes, y —dígalo— el 16 de enero, cuando sea el sorteo, Chile estará en los mejores grupos".

¿Qué opina del equipo chileno en la Copa "Libertadores de América"?

"La verdad es que el cuadro da confianza. Cobro a un equipo que lucha bien fuera y mostrará gran parte del fútbol chileno. Es una potencia que puede llegar al final del torneo. Un equipo que sabe de técnica y de táctica y, en esto, somos superiores a muchos".

Así fue la entrevista con "Don Lucho", siempre sonriente y con la respuesta a flor de labios. Finalmente dijo: "Qué lástima que me cambie de avión, cuando en Iberia venían varios artistas y con ellos, la simpática "Pinina", que ya es una damita

Luis Santibáñez se reunió ayer con Abel Alonso (18.30 horas en casa del presidente de la Central), y ahí se habló de las programaciones para enero, y luego, iniciar el 10 de febrero el trabajo oficial, a gran nivel con todo el plantel y los jóvenes que, posiblemente, serán incorporados.



REPOSO.- Sandrino Castec estará ausente de las canchas, al menos, una semana, porque ayer fue operado.

Se recupera Marzolini

BUENOS AIRES. 8 Oct (ANSA). El entrenador de Boca Juniors, Silvio Marzolini, evolucionaba esta mañana "satisfactoriamente", de la intervención coronaria que se le efectuó en las primeras horas de hoy en el hospital Español de esta capital.

Marzolini, de 40 años, era mantenido bajo un severo control médico en la unidad coronaria del Hospital Español.

La dirección del establecimiento emitió un parte médico según el cual el paciente evolucionaba "satisfactoriamente", de una operación a su corazón a raíz de "una afección coronaria inestable".

A pesar del hermetismo que se estableció sobre el estado del técnico, pudo saberse que Marzolini fue operado a corazón abierto y que la intervención quirúrgica consistió en un by pass, método reservado para pacientes de aguda obstrucción coronaria.

Marzolini debía someterse ayer a un estudio de ergometría pero un agu-

do recaimiento habría desencadenado la posterior operación de urgencia.

El entrenador de Boca guardaba reposo en su domicilio desde el pasado sábado cuando sufrió una afección coronaria, precisamente por ese motivo no pudo acompañar al equipo de Boca Juniors, que está cumpliendo una gira de dos partidos en África.

Marzolini, tras una exitosa campaña como jugador (Ferrocaril Oeste, Boca Juniors y la selección argentina), se dedicó al periodismo deportivo e incidentalmente, a la dirección técnica de equipos menores. Este año, empero, fue tentado por hacerse cargo de Boca Juniors, el equipo más popular de la Argentina el cual, por otro lado, incorporó también a principios de temporada a Diego Maradona, la actual, "superestrella", del fútbol local. Boca Juniors, con Maradona y la dirección técnica de Marzolini (muy resistida por diversos ambientes), obtuvo el campeonato metropolitano que finalizó hace un par de meses.

La determinación fue adoptada tres semanas después que el Congreso pidió al gobierno que actualizara las cifras de eventual costo del evento. En ese momento se consideró que la discusión sólo se reabriría en julio de 1982, cuatro meses antes que venza el plazo que otorgó la FIFA para que Colombia concrete si cumple o no con el compromiso que adquirió hace siete años.

En la última época aumentó la oposición en torno a la celebración en el país del certamen al estimar su costo demasiado elevado.

En este momento no se dispone de cálculos más o menos próximos. La inversión llegaría a los 270 o 300 millones de dólares.

El Presidente Julio César Turbay Ayala, ha dicho varias veces que no es partidario que el Mundial se efectúe aquí. "El país no tiene suficiente dinero para gastar en un campeonato de fútbol", afirmó el Mandatario.

Ellos tienen buenos jugadores que prácticamente juegan de memoria. Sin embargo, nosotros trabajaremos para quedarnos con los dos puntos, porque ese es nuestro objetivo. Durante la semana hemos trabajado bastante pensando en la rehabilitación y la posibilidad de continuar en la punta del torneo".

Finalmente, Lizardo Garrido manifestó: "Mira, nosotros estamos preparados para enfrentar a todos los rivales con el mismo esquema, ese que hasta el momento nos ha dado excelentes resultados. Entonces, ante O'Higgins entraremos a ganar como siempre, porque sólo una victoria nos sirve para nuestros fines".

Finalmente, Lizardo Garrido manifestó: "Mira, nosotros estamos preparados para enfrentar a todos los rivales con el mismo esquema, ese que hasta el momento nos ha dado excelentes resultados. Entonces, ante O'Higgins entraremos a ganar como siempre, porque sólo una victoria nos sirve para nuestros fines".

Finalmente, Lizardo Garrido manifestó: "Mira, nosotros estamos preparados para enfrentar a todos los rivales con el mismo esquema, ese que hasta el momento nos ha dado excelentes resultados. Entonces, ante O'Higgins entraremos a ganar como siempre, porque sólo una victoria nos sirve para nuestros fines".

CHILE A ESPAÑA 82



Honduras sueña con ganar la serie

TEGUCIGALPA, Octubre 8 (DPA).— A menos de un mes para que se celebre en Honduras la serie hexagonal "Campeonato de Naciones de la Concacaf", cerca de tres millones de hondureños apasionados por el fútbol se sienten más atraídos por este evento que por el desarrollo de las elecciones generales del país que deberán realizarse una semana después de la calificación para el campeonato mundial 1982 en España.

Hace más de seis meses, el sabor por este torneo tendrá lugar del 1º al 25 de noviembre es el de un auténtico carnaval de fútbol, que por su dimensión algunos comentaristas locales denominaron "El carnavalito".

La pasión por "la hexagonal" como la llama la afición hondureña es tan desbordante que las autoridades políticas tuvieron que calcular el beneficio que podría aportar este evento deportivo al proceso electoral del 29 de noviembre.

En base de esos cálculos todos los partidos políticos han asegurado sus espacios publicitarios en las transmisiones deportivas radiales y televisadas.

Económicamente el evento parece estar ya asegurado pues las ventas de entradas aumentan a medida que las empresas comerciales las compran en grandes cantidades para utilizarlas en sus promociones.

El primero de noviembre millones de frustrados fanáticos tendrán que resignarse a ver los cotejos por televisión y oírlos por la radio.

Nunca antes en Honduras se vio tanta expectación por un evento de fútbol, pero las razones son muy obvias: la selección hondureña de fútbol se ha preparado envidiablemente con una gira por Europa con resultados aceptables frente a grandes equipos y series de continua preparación que lo han llevado a ganar a muchos equipos sudamericanos de cartel. Se estima que Honduras tiene todas las posibilidades de ser uno de los dos equipos en clasificarse para el campeonato mundial.

Si en este momento se hiciera en Honduras un estudio para encuestar al hombre más popular del país, indudablemente resultaría ser el entrenador, de la selección, José Ucles Herrera, "El Chelato", un hombre de compleción física mediana y delgada, tímido y a veces huraño con la prensa deportiva.

En su vida futbolística "Chelato" Ucles fue una estrella mediocre pero en la tarea técnica ha demostrado un talento único en moldear a los mejores jugadores del momento y planificar cada jugada de su equipo tanto en la teoría como en la práctica.

Tiene "Chelato" Ucles tan moldeada a la selección de Honduras que los cronistas deportivos cuando se refieren a la selección aluden a los "Chelatos-Boys".

En Honduras el público no piensa en otro rival más serio que México, equipo con el cual se ha luchado casi de manera encarnizada en los últimos años, cuando selecciones mexicanas y hondureñas se han codeado las mejores competencias y el fútbol hondureño ha demostrado estar a la altura del mexicano.

No se piensa en que los otros rivales —Cuba, los Estados Unidos, Canadá, Haití, y El Salvador— puedan competir con el equipo local. La obstinación es dejar a México en un segundo lugar o lo más bajo que se pueda.

El Estadio Nacional construido en 1948 ha sido remodelado para hacerlo apto para albergar a casi 50 mil personas como "arena" del esperado gran triunfo del equipo anfitrión.

Se casa Diego Armando Maradona

BUENOS AIRES, Oct. 8 (DPA).— Diego Armando Maradona, el joven "astro" del fútbol argentino contraerá enlace el próximo 3 de enero en la iglesia "Nuestra Señora de Buenos Aires".

El anuncio lo hizo la madre de la bella Claudia (19), a una radioemisora de la capital federal.

Maradona, que el próximo viernes 30 cumple 21 años, se encuentra actualmente en Abidjan, Costa de Marfil, con su equipo el Boca Juniors que en su debut triunfó por 5 a 2 ante el Stade Abidjan conquistando el "piñe de oro" tres de esos goles.

No obstante su juventud, el futbolista lleva acumulada una brillante trayectoria en su carrera. Debutó en primera división (en Argentinos Juniors) a los 15 años y ya se ha consagrado campeón del mundo con la selección juvenil en 1979 y campeón del torneo metropolitano de la Argentina con Boca, este año, siendo además integrante irremplazable en el seleccionado que dirige César Luis Menotti.

Además, su campaña en el fútbol lo ha convertido en un acudado empresario recordándose su sensacional pase para la entidad boquense que superó largamente los 10 millones de dólares y los éxitos alcanzados por su empresa "Maradona producciones", que abarca no sólo la concreción de espectáculos deportivos sino también artísticos y publicitarios.



ABEL ALONSO, presidente de la Asociación Central, esperó en el aeropuerto al técnico de la Selección Chilena, Luis Santibáñez. Luego del saludo, formalizaron el compromiso de reunirse en la tarde de ayer para analizar los resultados del viaje a Europa y proyectar las actividades del equipo nacional.

La derrota turca

ESMIRNA, Turquía, octubre 7 (UPI).— La Unión Soviética eliminó hoy a Turquía del grupo tres de las eliminatorias para el Campeonato Mundial de Fútbol al derrotarla por 3-0 en su segunda confrontación.

El encuentro se realizó en el Estadio Ataturk de Esmirna con una sorprendente asistencia de la generalmente bulliciosa afición turca. Sólo pagaron entrada 6.215 personas, pero los dirigentes deportivos esperaban por lo menos 60.000.

El cuadro soviético controló la pelota durante todo el partido, obligando al seleccionado local a jugar a la defensiva.

Los turcos tuvieron por lo menos cuatro fallas claras, la primera a los seis minutos de juego, cuando el delantero Suleyman Oktay recibió la pelota en el mediocampo, avanzando hacia el lado de los visitantes y logró pasársela a Seleuk Yula. Este disparó al arco, pero el balón pasó sobre el travesaño.

Turquía perdió un gol casi hecho a los 13 minutos, cuando Yula pasó la pelota por entre la defensa rusa, pero fue atajada por el arquero soviético Renat Daev.

En el minuto 35, el delantero turco Sedar Ozden ejecutó un tiro libre, pero se desvió hacia la derecha al arco soviético.

A pesar de su dominio en el campo de juego, los soviéticos también perdieron la oportunidad de anotar cuando el árbitro declaró fuera de juego al soviético Oleg Blochin.

Los soviéticos abrieron el marcador a los 16 minutos por intermedio de Ramaz Shengelya-Blochín aumentó a los 36 y cerró el marcador a los 17 del segundo.

ALINEACIONES:

TURQUIA: — Senol Gunes (Yasar Guran), Erhan Altin, Suleyman Oktay, Husnu Ozkara, Fatih Terim, Necati Ozcaglayan, Cuneit Talman, Seleuk Yula, Bora Bakar, Sedar Ozden y Sadik Aksoz (Isa Okutan).

U.R.S.S.: Renat Dasaev, Aleksander Chivadze, Anatoly Damiyanyenko (Sosloparov), Sergei Baltachev, Vitali Darasel, Ramaz Shengeliya, (Sergei Andreev), Vladimir Bessonov, Yuri Gavrilov, Leonid Burzhak, y Oleg Blochin.

Árbitro el alemán Walter Eschwaller, asistido por sus compatriotas Gerd Henning y Horst Hellwing.

Canadá ganó a Cosmos

VANCOUVER, CANADA, Oct. 8 (AP).— El seleccionado nacional canadiense de fútbol blanqueó anoche aquí al Cosmos de Nueva York 4-0 en partido amistoso que sirvió de fuego a los canadienses para el torneo de clasificación para el campeonato mundial, a realizarse el mes entrante en Honduras.

El primer tiempo terminó 2-0, con ambos goles convertidos por el delantero Gordon Sweetzer.

En la parte complementaria, anotaron los jugadores Mike Stojanovic y Branko Segota, este último de tiro penal.

Parlamento colombiano reiniciará debate para Mundial-1986

BOGOTÁ, 8 Octubre (AP).— El Parlamento decidió reiniciar el 28 de octubre el debate del proyecto de ley por medio del cual se ofrecerían bases económicas a la realización en Colombia del Mundial de Fútbol de 1986.

La determinación fue adoptada tres semanas después que el Congreso pidió al gobierno que actualizara las cifras de eventual costo del evento.

En ese momento se consideró que la discusión sólo se reabriría en julio de 1982, cuatro meses antes que venza el plazo que otorgó la FIFA para que Colombia concrete si cumple o no con el compromiso que adquirió hace siete años.

En la última época aumentó la oposición en torno a la celebración en el país del certamen al estimar su costo demasiado elevado.

En este momento no se dispone de cálculos más o menos próximos. La inversión llegaría a los 270 o 300 millones de dólares.

El Presidente Julio César Turbay Ayala, ha dicho varias veces que no es partidario que el Mundial se efectúe aquí. "El país no tiene suficiente dinero para gastar en un campeonato de fútbol", afirmó el Mandatario.



Maradona.

Hockey sobre césped en Estadio Manquehue

Chile y Perú inician segundo Campeonato Panamericano

Con el partido que sostendrán las selecciones de Chile y Perú, a las 12 horas del día 18 del mes en curso, en el Estadio Manquehue, se estará dando comienzo al segundo Torneo Panamericano de Hockey sobre césped.

En una conferencia de prensa realizada en las dependencias del Comité Olímpico de Chile, los directivos de este deporte, encabezados por su presidente Cristián Valenzuela, entregaron detallada información sobre el próximo evento, que se desarrollará en la capital entre los días 18 y 24 de este mes.

Participarán en la competencia los representantes de los países de: Perú, México, Canadá, Estados Unidos, Argentina, Trinidad y Tobago, Venezuela y Chile. Estas delegaciones estarán en esta ciudad a más tardar el próximo viernes, ya que para el domingo 18 está programada la ceremonia

inaugural y el inicio mismo de la competencia. Consultando los encuentros entre los equipos de Chile y Perú a las 12 horas, Canadá con Trinidad Tobago a las 16 y Argentina con Estados Unidos a las 18 horas.

JUGADORES ARAUCANOS

Cabe destacar en esta ceremonia de inauguración, que media hora antes de iniciarse los encuentros oficiales de la competencia, se presentará un equipo típico araucano, integrado por jugadores mapuches. El nombre del conjunto es MAHUIDANCHE. Previo a esta presentación el Orfeón de la Fuerza Aérea entonará el Himno Nacional de las delegaciones a medida que ellas vayan desfilando. Terminada esta ceremonia de presentación, el presidente de la Federación dará la bienvenida oficial a las delegaciones.

PROGRAMA

Domingo 18. Cancha "A", 12 horas Chile-Perú y 16.30 horas. Cancha: Trinidad y Tobago. Cancha "B", México-Venezuela y 18 horas, Argentina-Estados Unidos.

Lunes 19. Cancha "A", 15 horas, Chile-Trinidad y Tobago. 16.30 horas, Canadá-Perú. Cancha "B", 16.30 horas Argentina-Venezuela y 18 horas México-Estados Unidos.

Martes 20. Libre. Miércoles 21. Cancha "A", 15 horas Chile-Canadá y 16.30 horas Trinidad y Tobago-Perú. Cancha "B", 16.30 horas Estados Unidos-Venezuela y 18 horas Argentina-México.

Jueves 22. Desempates, si los hubiera.

Viernes 23 Partidos de semifinales. Sábado 24. Partidos finales y clausura.

Doble Curacaví abre hoy el Gran Premio Hilton

Con un total de 80 pedaleros se inicia a las 9 horas de hoy el Gran Premio ciclista Hilton que tendrá una duración hasta el próximo lunes 12. La jornada de hoy corresponde a una doble Curacaví de 130 kilómetros.

La prueba por etapas que servirá para apreciar el grado de actual preparación que tienen los mejores equipos nacionales que intervendrán

en la próxima Vuelta a Chile y una revancha de la reciente competencia en el norte grande. Desde luego la pugna será entre auténticos valores continentales pues a ese nivel ha llegado nuestro ciclismo en rutas.

La etapa de hoy contempla el siguiente recorrido. Salida 9 horas, desde Vicuña Mackenna y Nuble que se-

rá además la meta. Para seguir hasta Alameda Libertador Bernardo O'Higgins, Las Rejas, Camino a Pudahuel, Túnel Lo Prado, Curacaví, para iniciar el retorno por Los Panguiles, Cuesta Barriga (Premio Montaña), Padre Hurtado, Camino Melipilla, Buzeta, Isabel Riquelme, Euclides, Carlos Valdovinos, Vicuña Mackenna.

Juventus, puntero invicto y favorito en fútbol italiano

ROMA, (AP).— Un Juventus en pleno juego y sin adversarios que por ahora puedan oponerse a su ritmo, se apresta a añadir el próximo domingo otros dos puntos a su indiscutido liderato de la liga mayor del fútbol italiano.

JUVENTUS: 4 PARTIDOS Y 8 PUNTOS

Los integrantes de Juventus juegan en cancha propia en la quinta ronda contra un adversario que se presenta como víctima, el Cagliari.

Juventus, que ha ganado todos sus encuentros, suma ocho puntos, tres más que sus inmediatos seguidores, Fiorentina de Florencia, Internazionale de Milán, Torino y Roma.

De estos seguidores, el Fiorentina —con un partido menos— es el que tiene más posibilidades de alcanzar a Juventus.

El Fiorentina, reforzado con grandes figuras como el ariete Franco Graziani y el nuevo astro Vierchowod —italiano pese al apellido—, a los que se añade el argentino Daniel Bertoni, no debe tener dificultades en su cancha ante el Avellino.

Internazionale, en crisis de juego y moral, recibe en San Siro a Cesena, el nuevo integrante de primera división que puede dar un disgusto a los milaneses.

ROMA: TAMBIEN FAVORITO

Roma, otro de los favoritos por contar con jugadores como el brasileño Roberto Falcao, el goleador Roberto Pruzzo y el local Bruno Conti, juega en Génova contra otro nuevo primer divisionista, el Génova. El pronóstico general se vuelca hacia una victoria romana, pero los cautos se inclinan por un empate.

Finalmente, Torino podría arrancar un punto en Udine a expensas del Udinese, que figura entre los últimos de la clasificación.

Nápoli, del que tanto se esperaba con su holandés Rudi Krol, ha tenido comienzos inciertos, y se las verá en Nápoli ante el Como, penúltimo en la tabla.

Un partido que puede ser de gran juego es el que disputarán el Bologna y Milán, sobre el que se pronostica un empate.

Ascoli, que debe jugar aún el suspendido partido contra Fiorentina, es favorito pese a que jugará contra Catanzaro en esa ciudad calabresa.

El retorno de Niki Lauda

ROMA, Oct. 8 (ANSA).— "Vuelvo a las carreras porque senti dentro de mí el mismo deseo de correr que tenía hace doce años", afirmó el dos veces campeón del mundo de Fórmula Uno Niki Lauda, de 32 años de edad, en una entrevista publicada hoy por el diario de Milán "Il Giornale".

Lauda desmintió una vez que su regreso se deba a las dificultades financieras de la "Lauda Air", la compañía aérea del piloto austriaco que sufre de un grave déficit. Falta aún por decidir —dice Lauda— sólo con qué equipo se verificará el gran retorno: "Falta la definición del programa para 1982 de los equipos Brabham y McLaren y de los patrocinadores. Sé que el martes pasado Bernie Ecclestone (de la Brabham, NDR), estuvo en la sede de la "Parmalat", encontrándose con Callisto Tanzi, y que habló en términos muy claros de las posibles soluciones".

"Todos esperan la conclusión del mundial —afirma Lauda— y el mismo Nelson Piquet aún no ha dado una respuesta. Y para decidir con la McLaren debo saber qué espacio de maniobra me dejaría la Marlboro".

"Sólo después de Las Vegas —confirmó el austriaco— que será la prueba final del campeonato, podré saber con qué auto volveré a las pistas".



Antes del mediodía llegaron a Pudahuel los jugadores guaranes que intervendrán en el Torneo Sudamericano Copa Los Andes de Golf. En primer lugar (arriba) la representación de Paraguay. El campeonato se inicia oficialmente el día lunes 12. Pero las actividades comienzan mañana con las prácticas en los diversos campos facilitados para tal efecto.

Bjorn Borg a Chile

Cancha de piso sintético para la Asoc. de Valdivia

Una carpeta de color verde con todos sus accesorios, para ser ubicada en cualquier gimnasio cerrado, entregará a la ciudad de Valdivia.

Esta cancha sintética corresponde al ofrecimiento hecho por DIGEDER a las autoridades deportivas de Valdivia en fecha pasada. Fue importada desde Estados Unidos y llegó en el barco Santa Isabel de donde fue desahogada para ser enviada por tierra a Valdivia. Tiene 60 por 120 pies de superficie, lo que corresponde a 18 metros de ancho por 36 metros de largo. Será ubicada en el coliseo de Valdivia, que tiene capacidad para siete mil personas.

Para celebrar la inauguración de este nuevo "escenario" tenístico, los dirigentes de Valdivia tomarán contacto con quienes hacen posible que vengan a Chile los jugadores internacionales, Borg, Solomon y Telscher, a fin de ver la posibilidad de conseguir que viajen a esa ciudad sureña a

actuar en la ceremonia de inauguración. Para tal efecto desean hacer coincidir el término del cuadrangular en Santiago con el acto mencionado.

BORG NUEVAMENTE JUGARA EN CHILE

Organizado por la firma Diadora, se efectuará en la cancha central del Estadio Nacional un certamen de tenis con figuras a nivel mundial.

Bjorn Borg será la estrella máxima, quien junto a Telscher, Solomon y Hans Gildemeister lucharán por el premio que en esta oportunidad asciende a la suma de doscientos mil dólares.

Este certamen se desarrollará los días 13 y 14 de noviembre próximo. La empresa organizadora del torneo ya ha realizado todos los trámites pertinentes para lograr los permisos que corresponden para efectuar este evento.

Se realiza en Lugano, Suiza

Andinismo chileno a reunión internacional

El presidente de la Federación de Andinismo de Chile, Eugenio Castro, viajó anoche a Lugano —Suiza— a participar en la reunión general de la Unión Internacional de Asociaciones de Alpinismo (U.I.A.A.), que se celebrará en aquella ciudad, desde el día de hoy hasta el 11.

Eugenio Castro, entre otras cosas, lleva como misión específica de su federación, la realización en Chile de

un Encuentro Internacional de Montañistas de Elite.

El viaje de este dirigente a cumplir tan importante compromiso internacional, servirá, asimismo, para mostrar e informar a la U.I.A.A. con gráficos y video-cassettes, de cómo está organizada la Federación de Andinismo de Chile y algunas de sus principales conquistas como también del amplio apoyo que recibe del Comité Olímpico para sus iniciativas y éxitos.



NIKI LAUDA INTENTARA GANAR, pero ha dicho con respecto a su retorno: "Es como empezar de nuevo, no me apuren".



CRISTIAN VALENZUELA, presidente de la Federación de Hockey sobre Césped, en una reunión de prensa realizada ayer en las dependencias del COCH, entregó detallada información al respecto del próximo torneo panamericano de este deporte a realizarse en el Estadio Manquehue.

Torneo de España

Pedro Rebolledo a cuartos de final

BARCELONA, Oct. 8 (UPI).— El argentino Guillermo Vilas y el chileno Pedro Rebolledo pasaron hoy a los cuartos de final del torneo abierto de tenis de España tras vencer en sus respectivos compromisos.

Vilas derrotó al ecuatoriano Andrés Gómez por 6-3 y 7-6, y Rebolledo al paraguayo Víctor Pecci por 6-0 y 6-3. Quedaron en el camino el chileno Hans Gildemeister y el uruguayo José Luis Damiani. El primero cayó ante el francés Yannick Noah por 6-4 y 7-5, el segundo ante el húngaro Balazs Taroczy por 6-4 y 7-6.

En otros resultados, el checoslovaco Tomáš Smid venció al español Ángel Giménez por 6-1 y 6-1, y el norteamericano Eddie Dibbs al checo Pavel Slozil por 6-0 y 6-2.

En el torneo se disputa el trofeo Conde de Godó.

El remo porteño necesita a Peñuelas

VALPARAISO (Hernán González Pozo).— La jornada correspondiente a la segunda fecha del torneo oficial de la Asociación de Clubes de Regatas, aunque fue interrumpida por el viento y oleaje que afectó a la bahía porteña, realizándose sólo 4 de las once pruebas programadas, dejó un saldo positivo. En este balance destaca el juvenil internacional Aldo Canessa, con su victoria en single scull, categoría A, sobre un recorrido de 500 metros. El representante de Canottieri Italiani, en base a sus condiciones, responsabilidad, dedicación y perseverancia, en los entrenamientos, muestra en cada certamen claros progresos.

LAGO PEÑUELAS

La suspensión de siete regatas por las circunstancias señaladas, actualiza la imperiosa necesidad de contar con pistas en aguas dulces calmas o quietas, que son las exigidas, para la práctica oficial de este deporte a nivel internacional. Por esa poderosa razón es importante iniciar con el debido tiempo la habilitación del lago Peñuelas, que se ha indicado como escenario ideal, para los Juegos Panamericanos 1987.

Técnicos de la Quinta Región viajan a Arica

VINA DEL MAR (Hernán González Pozo).— La filial V Región de la Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile, presidida por Salvador "Ferrillo" Arenas, realizó una importante reunión en el salón de actos del Instituto Inglés de Cultura y Capacitación de Vina del Mar. En la ocasión el máximo directivo regional informó que el Director Nacional de Cursos para la especialidad de la Federación de Fútbol de Chile, entrenador-instructor Hernán Garate, le manifestó que está previsto un ciclo didáctico para monitores y directores técnicos de la zona, que se desarrollará durante la primera quincena de enero próximo.

Esta agrupación dentro de sus próximas actividades tiene programada una gira entre el 15 y 20 de diciembre próximo a la ciudad de Arica, accediendo a una invitación de la filial de dicha ciudad, comandada por Alfredo Rossi. El programa de esa visita contempla reuniones técnicas y un partido de fútbol en disputa del trofeo "Confraternidad".

LA NACION en la Vuelta

Por Tito Paris

Otro motivo de orgullo y de jerarquía para la Vuelta Ciclista a Chile es la venida de Oscar Plattner al frente del equipo suizo.

Plattner fue un astro de categoría mundial. Campeón olímpico, profesional y de la velocidad pura. Fue uno de los titulares cuando los nacionales de los 200 metros era de tres corredores. Posteriormente se alzó como coach. Desde tan difícil misión se encaramó mucho más aún. Puntaje en el coach que consiguió la mayor cantidad de títulos mundiales que ningún país en la persecución individual... justamente una especialidad donde más Oscar anduvo... Todos los grandes astros helvéticos que llegaron a tirar la malla arco-iris son productos netos de Plattner. Su presencia en Chile es importante, realza a la vez el valor de nuestra "Tour".

Oficialmente la representación de la "Cruz Blanca" viene integrada por Plattner como jefe del equipo; Rudy Schoedler el técnico; Rud Stedler, masajista. Los corredores son Gilbert Blanza, Juerg Briggman, Hubert y Hans Pfister. Todos provenientes de la selección nacional, apoyados y confortados por 50 corredores de todos los cantones.

— oOo —

Cuando la Federación Suiza insistió en participar en esta versión de la Vuelta a Chile, lo hizo con fundamentos. Y anteriormente en esta misma columna dimos a conocer las razones de esa insistencia. Ocurrió que los que no tenían clara la película eran los dirigentes de la Federación por su explicación a su negativa era que los suizos no eran atracción".

— oOo —

Mientras tanto que el día 25 también tiene anunciada la presencia en Chile, la representación de Bélgica que trae una forma mucho más completa que en años anteriores. La dirige nada menos que Ferdinand Bracke, campeón mundial de la hora y de la persecución individual actor en la ta a Francia y otras competencias similares de Europa. El director técnico es Franz Hermann. Los corredores Ludo Queladner, Virk de Wolf, Pierre Vatin, y Marc Sommers.

— oOo —

En cuanto a la representación italiana, viene con elementos bilingües experiencia. Su director técnico es Eduardo Gregori, masajista Fulvio bertoni. Los pedaleros Mario Angelucci, Marcelo Battolini, Stefano Giavanni Botella que será apadrinado por Dante Arrigoni.

— oOo —

Con la presencia de dos técnicos de la más alta jerarquía mundial en son Bracke y Plattner, ojalá que pueda organizarse una clínica cuyos beneficios podrían ser fundamentalmente sobre las especialidades que ambos han minado. Para mayor seguridad, la petición va para Haroldo Campos, del Director de la DIGEDER y hombre base las realizaciones deportivas ha tenido la mencionada institución en estos últimos tiempos.

— oOo —

Ocurrió en la segunda versión de la Vuelta, Menor dicho en los preliminares de su organización. En un sector de la ruta a Concepción tuvieron quienes estaban controlando las carreteras. Esa mañana se dieron más que de costumbre. Para peor, Dante Arrigoni, se atravesó a un café como es su costumbre. Guido y Dino, sus hermanos que lo acompañaban por la mala costumbre, por el exceso de cigarrillos que acompañaban al café... y gritos para allá y gritos para acá. Hasta que al final, Dante, el mayor... impuso su decisión... Hago lo que quiero... Ocurrió en el momento de cancelar lo hizo con un billete de quinientos pesos que a año 77 tenía un alto valor. Enojado y por apresurado olvidó de cobrar vuelto... A 100 kilómetros se acordó... ¡Las cosas que dijo...! Ha sido el más caro que ha pagado en su vida.

— oOo —

Ojalá que sea un rumor. Se dice que Bicicletas Vargas no aceptarían la Vuelta le negara a su corredor Víctor Caro su actuación en la Vuelta, por ser menor de edad. Esperamos que sea sólo un rumor. Ocurrió que el "pequeño" tenía apenas 19 años y FÍSICA y tecnológicamente no está para una prueba de 1.600 kms. Preferible es esperar, un año más.

Circuito satélite Viceroy

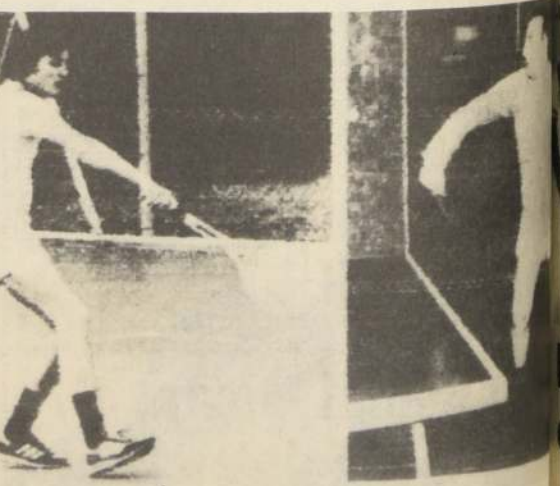
VINA DEL MAR (Hernán González Pozo).— La cuarta etapa del circuito satélite "Viceroy" se disputará a partir de mañana sábado a las 10 horas en las canchas de tenis del Club Unión, ubicadas al interior del Sotomayor Club, organizado por la Asociación de Tenis de Vina del Mar, presidida por José Hinzpeter González. El evento internacional proseguirá durante mañana y domingo la próxima semana, para culminar el domingo 18 del presente mes.

En la justa, junto a los chilenos, Juan Carlos Ayala, José Antonio Pérez, Jaime Pinto, Juan Núñez, Marco Morales, Ricardo Acuña, José María Ayala, Juan Carlos Jiménez, Iván Camus y José Ramón de Ocampo. Petarán los representantes de los siguientes países: Alemania Occidental, Kirk Westweber y Karsten Schultz; Argentina, Fabián Blangini, Carlos Yunis y Julian Ganzabal; Colombia, Javier Restrepo; Ecuador, Raúl Viver; Brasil, Flavio Arenzon; Estados Unidos, Tom Cairns; Argentina, Clive Kigli; Perú, Alberto Franco y Uruguay, Hugo Reverano.

PROGRAMA Y PREMIOS

El torneo contempla singles y dobles, con un premio a repartir de \$100.000, de los cuales le corresponden 800 dólares al ganador del torneo de singles. La programación es la siguiente: sábado y domingo de 10 a 12 horas, etapa de clasificación; lunes próximo a las 12 horas, sorteo en el Club Unión, para iniciar de inmediato la disputa del circuito en las categorías señaladas en las canchas de la misma institución.

La entrada al recinto tendrá un valor de 50 pesos. Los cuatro primeros del campeonato, se elevará a 80 pesos, miércoles, jueves y viernes, los que las jornadas semifinales y finales, sábado y domingo, se cobrarán los 100 pesos.



Los astros del ajedrez mundial, que en forma separada se venían las horas libres para distraerse de la enorme presión que significa la disputa del título. A la izquierda, Anatoly Karpov, que tiene la corona, exhibe unas piernas no muy atléticas en un match de tenis jugado frente a su entrenador. A la derecha, el exiliado soviético Viktor Korchnoi, en un partido de tenis de mesa. Ayer ambos iniciaban su cuarta partida de las confrontaciones que exige el reglamento y que se está jugando en la ciudad de Merano en Italia. (AP).

Resultado histórico: Cobreloa 2-Nacional 1

Por primera vez un elenco del fútbol chileno logra ganar en el Estadio Centenario de Montevideo. El campeón chileno fue superior a un rival que sacó amplia ventaja de un irregular arbitraje. El conjunto uruguayo mantiene más firmes las expectativas de llegar a la final de la Copa Libertadores.



Por Gerardo Ayala
enviado especial
a Uruguay

MONTEVIDEO. — Restando sólo seis minutos para el pitazo final, Cobreloa, el cuadro campeón del fútbol chileno, logró el largamente soñado triunfo a través de la acción personal del alero uruguayo Washington Olivera, quien bató por segunda vez el pódico del meta Rodolfo, capitán del conjunto de Nacional, y con ello decretó el triunfo del elenco minero 2-1 por la semifinal de la Copa Libertadores de América.

UN ESCOLLO DIFÍCIL

Pero Cobreloa logró salir airoso de un difícil compromiso. Ya dijimos lo que significa conseguir por primera vez una victoria en este legendario campo del Centenario, escenario de tantas jornadas maravillosas, del fútbol mundial. Pero además está lo que realizó Cobreloa para llegar a esta importante victoria.

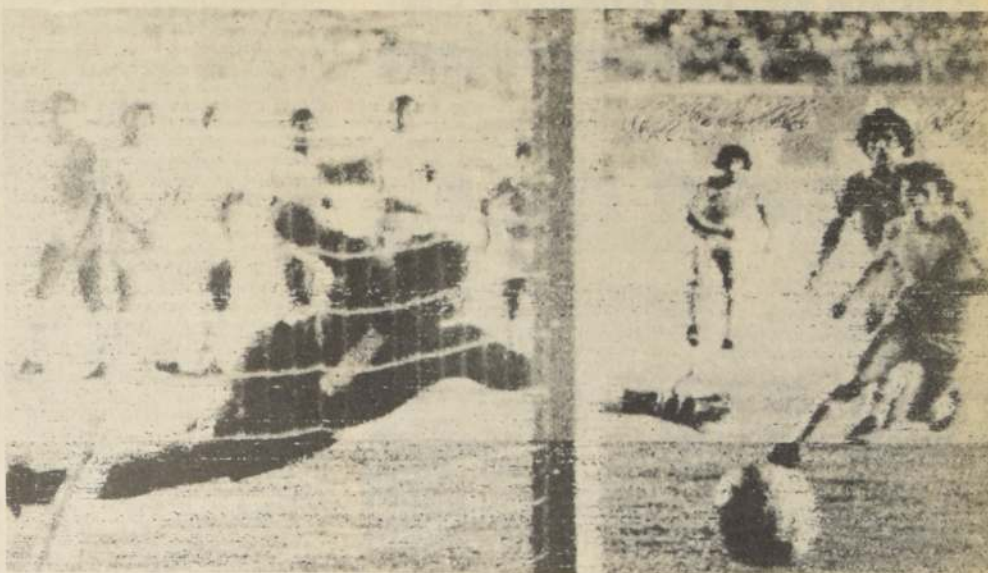
Durante el primer tiempo, mantuvo su ritmo apegado al libreto sin exaltarse ni perder su línea, buscando resistir que lo provocara Nacional. Sin embargo, le fue fácil al cuadro nortino anular al rival. Incluso llevó a incursionar con potencia en la portería local. Bien ordenado en sus líneas supo sacar provecho del planteamiento ante un adversario que hostiga, encima, provoca en el roce, no permite aliento y siempre acorta terreno. Así y todo, el primer tiempo finalizó igualado con el marcador en blanco.

Luego en la etapa final, tras el gol de entrada de Morales que sorprendió a la retaguardia chilena, llegando incluso Mario Soto a desviar el balón pero que igual se introdujo en el pódico chileno. Ahí Cobreloa perdió su línea, pero inmediatamente reaccionó y sacó adelante el mismo esquema que le había logrado un buen dividendo en los iniciales 45 minutos.

Pero se fue haciendo más notorio el hecho que Nacional no podía romper un cerco difícil de superar en el mediocampo chileno. Ahí morían sus intenciones pero brotaban como una fuerte oleada los avances chilenos, así se fueron provocando los detalles para esos dos goles chilenos que pasarán a la historia de estos duelos entre ambas naciones en el plano futbolero.

Pero Nacional entendió que debía realizar algo más. Se lanzó en procura de una igualdad que necesitaba dramáticamente. Se afirmó Cobreloa, se puso nervioso el elenco "tricolor" uruguayo, pero mantuvo un asedio dramático sobre la portería chilena y desde ese instante saltó al primer plano el meta Oscar Wirth que consiguió en tres oportunidades anular goles cantados, especialmente cuando logró contener la entrada de Bica.

Cobreloa salvó ese escollo difícil pero con una ganancia admirable como reafirmando aquello que el fútbol chileno está en una admirable evolución que resulta más que sorprendente. La verdad del momento deportivo que vive Chile.



Admirable faena cumplió el meta Wirth en los minutos finales del encuentro cuando Nacional se volcó con todo en busca del gol de la igualdad. El meta chileno respondió con un acierto notable a todos los requerimientos uruguayos.

La emoción en la palabra

Puebla, Alarcón, Wirth las grandes figuras

El camarín norte del Estadio Centenario se estremece con los gritos de los jugadores del cuadro campeón de Chile, Cobreloa, mostrando su alegría y la emoción por la victoria lograda.

El técnico Vicente Cantatore que expresó: "Pienso que es un gran triunfo para el campeón de Chile, para Chile entero. Es de mucha importancia porque se ganó al campeón del mundo, en su casa y después de ir perdiendo por un gol a cero."

"Al principio respetamos mucho al rival, pero después mis jugadores se animaron mucho, porque yo les dije en el camarín. 'Son ganables y ustedes lo pueden hacer'."

"Espero seguir entregando un juego similar ante Peñarol y volver a Chile con más alegría. Un saludo a Chile, al norte y créame, mis muchachos son merecedores del gran aplauso porque nunca claudicaron."

Héctor Puebla, autor del gol del empate y gran figura: "Es algo que emociona. El gol lo logré después de una pared y lo clavé de primera en el segundo palo. Se lo dedico a todos los mineros, al país y le digo que me siento contento de haber abierto la brecha de este triunfo, no solamente para Cobreloa, sino que para el fútbol chileno."

Armando Alarcón, otra gran figura. Un hombre que estuvo en todas en el ataque o en la defensa, incansable, y sus palabras: "Yo creo que este triunfo es el premio al esfuerzo que hicimos. Nos entregamos enteros y con ese amor propio que sentimos dentro del pecho. Feliz y este triunfo. Mañana (hoy) tendremos una práctica en el campo de 'Defensor', un descanso y prepararnos para lograr otra victoria."

Oscar Wirth, el gero que consiguió entregar su valla con una sola caída y salvar en los minutos finales su portería convirtiéndose en otra de las piezas claves del triunfo de Cobreloa, mantuvo su serenidad.

"Hemos conseguido una victoria que es el producto del esfuerzo de todo un equipo. Aquí no hay posiciones individuales. Conformamos un todo. Desde el presidente del club, coach, médicos, jugadores y por cierto el hincha que es factor fundamental en los logros. Estamos muy felices, el triunfo es agradable pero no es para marearse. Necesitamos ahora entrar con mayor frialdad al encuentro con Peñarol que es mucho más golpeador que Nacional y que lógicamente tratará de sacar el triunfo como sea. Por eso es que debemos ser bien claros. Estamos felices con estos dos puntos pero queda mucho aún por recorrer."

Triunfo que reafirma el gran momento del fútbol chileno

Consultado Lúcho Santibáñez por La Nación sobre el triunfo de Cobreloa en Uruguay, el entrenador de la selección chilena, no tuvo problemas para expresar su alegría.

"Esto viene a ratificar que el fútbol chileno pasa por un momento excepcional, que hoy nuestros jugadores se alejaron de detalles que los inhibían, que les dejaban siempre a medio hacer en sus actuaciones. Ahora el asunto ha cambiado. Cualquier equipo chileno se planta ante el rival que sea, en la cancha que sea y sacará excelentes dividendos. Lo que ha ocurrido con la clasificación nuestra para el mundial, el respeto que nuestro fútbol ha conseguido en Europa, está ratificado con esta interesante actuación de Cobreloa, porque el triunfo fue construido hábilmente con ideas claras y bien llevadas por los jugadores. Acaso no alegra observar el desempeño de Puebla, del trío de Alarcón, de lo que es capaz de ofrecer en los momentos más difíciles Oscar Wirth, todo esto es parte de un fútbol que se ganó el respeto de todo el mundo. Nada más."

LOS EQUIPOS

COPA LIBERTADORES DE AMÉRICA.

GRUPO "B" Semifinal.

ARBITRO: Jorge Antequera. COLABORADORES: Juan Ontiver y Luis Barranco, todos de Bolivia.

NACIONAL DE MONTEVIDEO (1): Rodríguez, Moreira, Blanco, González, Espárrago, Bica, De la Peña (José Cabrera), Vilmar Cabrera, Luzzardo, Morales y Aguirregaray.

COBRELOA DE CHILE (2): Wirth, Tabilo, Pérez, Soto, R. Gómez, Jiménez, Muñoz (Puebla), Merello (C. Rojas), Siviero, Alarcón y Olivera.

GOLES: 49' Julio Morales, 62' Puebla y 84' Olivera.

TARJETAS AMARILLAS: 2' R. Gómez, 20' Cabrera, 68' Puebla, 84' Moreira.

Vanderers rescindió contrato a Tobar

ESPECULACIONES

Reinoso, ayudante de Armando, pero éste hizo causa común con él; en cuanto a Gastón Guevara, nos manifestó que estará por algún tiempo al margen del fútbol, para descansar después de tanto tiempo en Green Cross. En realidad, no hay nada concreto. Es posible que mañana (hoy) le solicitemos a dos de los jugadores más experimentados del plantel que asuman transitoriamente esa responsabilidad."

¿Cómo se resolverá el problema económico de los integrantes del plantel?

"Mañana (hoy) los muchachos nos aceptaron que les demos un anticipo de la segunda mitad del sueldo de agosto que les adeudamos y el próximo martes pagaremos el resto de agosto y parte de septiembre, mes para el cual tenemos plazo hasta el día 15 para cancelarlo."



Llegó Gianni Motta, el ex campeón de ciclismo

En la tarde de ayer llegó a Santiago el equipo de ciclismo de Italia que actuará en el Primer Ciclo-Internacional que se iniciará mañana. Al frente del mencionado conjunto viene Gianni Motta que hace algunos años fuera campeón mundial de carreteras profesional y ahora es un ciclista. En la foto (arriba) Motta es el segundo de derecha a izquierda, el equipo español (abajo) para actuar en la misma competencia. También lo hicieron los colombianos y para hoy se espera la llegada conjunta de Venezuela y Perú (Fotos Pudahuel).

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

MEJORE
LA PRESENTACION
DE SUS PRODUCTOS USE
**BOLSAS DE
POLIPROPILENO**

LAS VENTAJAS DEL POLIETILENO CON LA TERSURA DEL CELOFAN.

Sellable por calor a través de tela Teflón.

PARA ENVASAR:

Camisas - Galletas - Caramelos
Cereales - Prendas de Vestir - Algodones, etc.

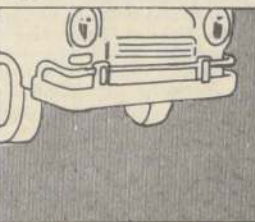
APTO PARA ESTERILIZAR
ELEMENTOS QUIRURGICOS
ESTANDO SELLADOS.
TEMPERATURA MAXIMA DE
USO: 120°C. SOLICITE
PRESUPUESTOS E INFORMES A:

PLASTICOS

Bernabe
Y CIA. LTDA.

MARURI 737 - Fonos: 775515 y
374773 - Casilla 6645 - Santiago 4

INDECROM
PRECIOS
ESPECIALES
POR INAUGURACION



CROMADOS PARACHOQUES TODAS LAS MARCAS
TODO TIPO PIEZAS AUTOMOTRIZ
NIQUELADOS COBRIZADOS
FABRICACION DEFENSAS CROMO BRILLANTE
ZINCADO (EN BOMBO) DESARROLLADO

RECAMBIO PARACHOQUES
COLOCADOS GRATIS POR INAUGURACION

PIEZAS DIVERSAS

ATENCION PERSONAL DE SU DUEÑO
SERGIO MEDINA

LUNES A VIERNES DE 9 A.M.-6 P.M.
SABADOS DE 9 A.M.-12 P.M.

**INDUSTRIA
DE CROMADOS**
CHACABUCO 860
FONOS: 733378-734632



**TRANSPORTE
UGARTE**

**HECTOR UGARTE
DO REIZ**

**VALPARAISO SANTIAGO
ARICA PUERTO MONTT
E INTERMEDIOS**

•SERVICIO DE CARGA EN
GENERAL Y DE ADUANA
•ESPECIALIDAD EN MU-
DANZAS
•ENCARGOS, ENCOMIEN-
das, reembolsos
...servicio puerta a puerta
...bodegas receptoras de carga
...CAMIONES-FURGONES
METALICOS, CON BARAN-
DAS Y PLANOS



• SALIDA DE CAMIONES
DIARIAMENTE
TRICOT 76
FONO 57780
VALPARAISO
F. VIVACETA 912
FONOS: 370642-774478
SANTIAGO



**FERIA
DEL
DEPORTE**

PONE A SU DISPOSICION
VESTUARIOS E IMPLEMENTOS
PARA TODOS LOS DEPORTES

FUTBOL
JENIS
BASQUETBOL
VOLEIBOL
ATLETISMO
BALONES
GIMNASIA
KARATE-JUDO
CAMPING-PESCA
"ING-PON"
BOX-PESCA
BOLSOS

JUEGOS DE SALON/ESGRIMA

equus

**RECOLETA 730
FONO 373193**
CONVENIO
CON INSTITUCIONES
MARCA REGISTRADA

este fin de semana

Universitario atlético en Concepción

Cincuenta y ocho pruebas incluye el programa del Torneo Nacional de Atletismo Universitario, según informó la comisión técnica del campeonato.

El torneo constará de tres etapas a disputarse el sábado 10 en la mañana, el mismo día en la tarde y el domingo en la mañana.

Las pruebas fijadas para cada etapa son las siguientes:

PRIMERA ETAPA: (SABADO)

09.10 horas: 100 metros vallas, pentatlón damas, 09.30, semifinales 100 mts. damas y salto largo varones, 09.50 horas, semifinales 100 metros vallas, bala pentatlón y alto damas, 10.10 horas, 100 mts. decatlón y varones, 10.30, semifinales 400 mts. femeninos, 10.50, semifinales disco varones, 11.10, semifinales 110 mts. vallas y bala damas, 11.20, 400 mts. varones, 11.30, final 1.500 mts. damas y 1.500 mts. varones, 11.50, final 100 metros damas, 12.00, final 100 metros varones y 12.40 horas, posta 4 por 100, final damas.

SEGUNDA ETAPA: (SABADO)

15.00 horas, salto con garrocha y bala decatlón varones, y salto alto pentatlón femenino, 15.20, final 100 valla varones y martillo, 15.40, final 100 mts. vallas damas, 16.00, final 1.500 mts. varones, 16.20, final 1.500 mts. y jabalina damas, salto alto decatlón varones, 16.40, semifinales 200 planos varones y largo damas, 17.00, semifinales de 200 mts. damas, 17.20, finales contra el tiempo en 400 mts. valla varones, 17.40, damas, 17.50, final 100 metros damas, 18.00, 400 mts. decatlón y 19.20 horas, posta 4 por 100, final varones.

TERCERA ETAPA: (DOMINGO)

08.30 horas, 110 mts. vallas decatlón varones, 09.00, salto largo pentatlón, 09.10, final 400 vallas damas y disco decatlón, 09.30, 3.000 mts. obstáculos varones, 10.00, final 800 mts. damas y salto alto triple varones, 10.10, salto con garrocha del decatlón, 10.20, 800 mts. pentatlón, 10.50, final 800 mts. y bala varones y disco damas, 11.10, final decatlón, 11.20, final 200 mts. varones, 11.30, final 10.000 mts. damas, 12.00, jabalina decatlón, 12.20, posta 4 por 400 damas, 12.40, varones, 12.50, final 1.500 mts. decatlón varones, 13.00 horas, 1.500 mts. decatlón varones, 13.10, final 1.500 mts. decatlón varones.

Ningún combate llegó a su término

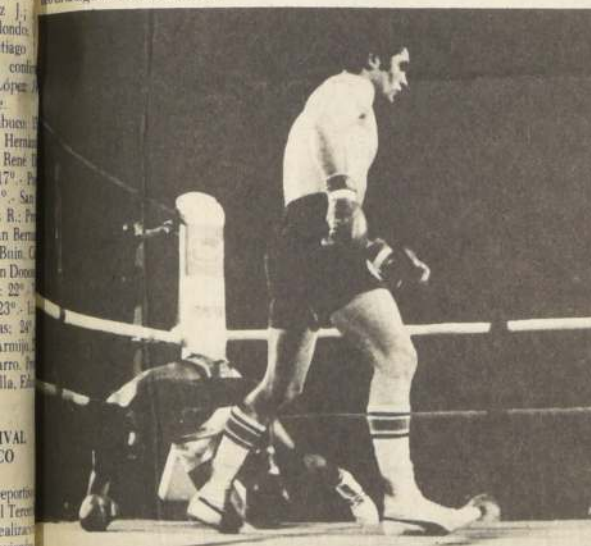
Noche de noqueadores en el Estadio Chile

Miguel Cea fue más contundente; Antonio Garrido hizo buen combate; Villablanca, mucho golpe para un blando; Badilla, rapidez y eficacia; Carrasco, fuerza y fortuna

Ninguno de los cinco combates de la velada boxil del pasado miércoles en el Estadio Chile, llegó a su término pactado. Los fuera de combate sucedieron desde el comienzo y ya sea por nocaut, abandono o descalificación, los árbitros fueron deteniendo cada pelea, en lo que pareciera una noche fuerte de noqueadores, aunque en realidad más bien fue una noche blanda de noqueados.

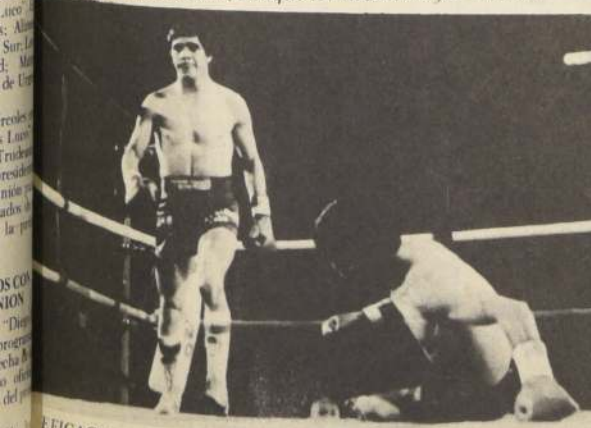
Si se deslució el programa, no tuvo mayor consistencia y cada uno de los triunfadores, salvando pequeños escollos, logró la victoria con relativa facilidad. Salvo en el primer combate, en que Arancibia y Carrasco se golpeaban sin piedad y Arancibia debió ceder a su ímpetu de castigar al ser descalificado por golpe de cabeza, hiriendo a su oponente.

En esta forma cada combate tuvo un desenlace parecido, que se planteó en la siguiente secuencia:



CONTUNDENCIA Y AMBICION demostró Antonio Garrido para apabullar y mandar a la lona a su rival brasileño Joao Tabara. Cinco asaltos duró esta pelea, que estaba pactada a ocho, en la categoría mediodiosado. En toda la trayectoria sólo el tercer round fue más claro para el visitante, aunque no llegó a ganarlo. Con un mejor boxeo, pero cuidando los golpes en respuesta, Garrido se cuidó preferencialmente de la mano derecha de Tavares, quien apuntaba con el jab muy poco, pero cada vez que lanzó su derecha atacó peligrosamente.

A pesar de ello, Garrido persiguió a su rival y lo acorraló, sobre todo en el cuarto asalto, pero no remataba su accionar. Sólo en el quinto round, acertó en su blanco y pudo dominar su accionar para dejar en el piso las pretensiones de su rival, que siendo más alto, no supo aprovechar la mayor distancia y cayó en el juego de Garrido. Dos veces cayó, siendo la segunda definitiva, y en la cual, aparatadamente, el segundo de Tavares lanzó la toalla, produciéndose un abandono, aunque técnicamente fue nocaut.



EFICACIA la de Benito Badilla, campeón de Chile gallo, en su confrontación con el peruano Eimer Gutiérrez. Fue la segunda de los asaltos, vale decir uno completo, el primero, y solo treinta segundos de la segunda vuelta. Hacia el término del primer round, Benito, que había dominado las acciones desde el primer momento, lanzó al piso a Gutiérrez tras un fuerte golpe a la zona hepática y un remate de derecha arriba. En el segundo asalto lo cruzó con su mano izquierda con un potente golpe al mentón, aplicado a la altura de la oreja, y lanzó la derecha, aunque ya sin necesidad. Gutiérrez abandonó toda lucha y el árbitro decretó el no-



Esta tarde en el coliseo central del Estadio Nacional los deportistas escolares del país comenzarán a participar en las finales de los "IV Juegos Nacionales Deportivos Escolares", en la especialidad de atletismo.



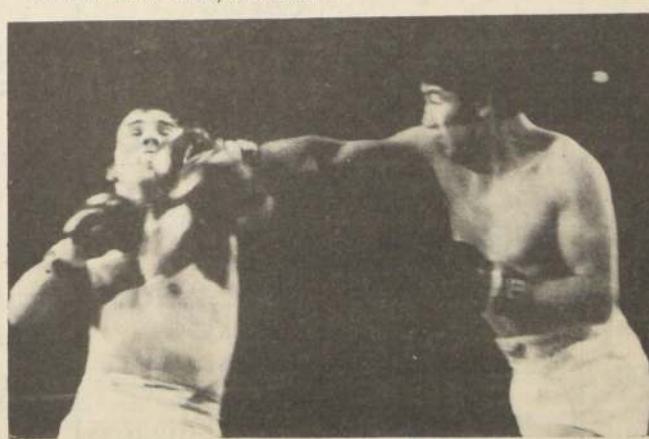
NUEVAMENTE EL SUSTO impulsó a Miguel Cea a buscar y encontrar el nocaut para derrotar a su contrincante, el brasileño Augusto Dos Santos, a los dos minutos, treinta y cinco segundos de la segunda vuelta de la pelea estelar.

Cea, que esta vez entró al cuadrilátero en el peso completo, se enfrentaba a un rival de esa división y que seguramente podría producirle problemas en cuanto a la consistencia de golpe. Aunque se le vio con una mejor parada y ademanes boxil, el brasileño una vez que le calzó en su distancia, empezó también a dar y firme. En el primer round Cea recibió algunos golpes potentes, y en la segunda vuelta, cuando el chileno quiso apurar se encontró con un contragolpe demoledor que bien podría terminar con sus aspiraciones. A pesar de ello, sacando fuerzas extras, Cea, un tanto asustado por lo que podría venir, calzó sus manos con precisión y mandó a la lona a Dos Santos, quien se levantó, pero no logró recuperarse totalmente.

Al final Cea declaró: "Creo que es la vez que me he encontrado más asustado. Pegué fuertísimo y tiene manos duras. Así que traté de rematarlo luego y lo logré. Buen rival".



FUE MAS EL CAMPEON - Benedicto Villablanca, quien peleó en la categoría liviano, pese a ser campeón latinoamericano liviano junior, sacó la tarea, ante el peruano Freddy Chumpitaz, un escurridizo y temeroso rival. Villablanca golpeó cuando pudo en forma apabullante y salvo el tercer asalto, en que pareció levantar algo el boxeo de Chumpitaz, muy poco ofreció realmente. Su mayor gesto fue el de arrancar y a esta tenaz huida, Villablanca debió oponer un continuo perseguir, hasta que el peruano no salió a combatir en el quinto asalto.



CON UN ACERTADO GOLPE DE DERECHA, Patricio Carrasco, llega al rostro de su rival Patricio Arancibia, en la pelea preliminar de la velada boxil del Estadio Chile. Eran seis rounds en la división mediano ligero, pero todo finalizó en el quinto asalto, a los 46", cuando Carrasco no pudo seguir a consecuencia de un corte en su arco superciliar derecho, producto de un golpe de cabeza propinado por Arancibia. Hasta ese momento Arancibia tenía a su favor el puntaje, aunque Carrasco había logrado emparejar algo el combate. Al final, descalificado Arancibia, Carrasco fue un ganador con fortuna.

En el Estadio Nacional, a las 15 horas

Hoy se inician Juegos Escolares paralelamente en cuatro regiones

En el coliseo central del Estadio Nacional, a las 15 horas de hoy con una gran expectación, en el que tendrán gran importancia las barras, se inaugurarán los Cuartos Juegos Nacionales Deportivos Escolares, que en esta versión se desarrollarán en cuatro regiones del país, en forma paralela.

La jornada inaugural comenzará con las palabras de bienvenida que les brindará a las delegaciones el Ministro de Educación Manuel José Errázuriz, proseguirá el espectáculo con la participación de alrededor de mil gimnastas, finalizando con una lluvia de globos y fuegos de artificio.

La jornada contempla además, una serie de pruebas de atletismo, que junto con el deporte ciencia (ajedrez), serán las especialidades a disputarse en Santiago.

EN LAS REGIONES

El campeonato que se desarrollará paralelamente en 4 regiones, reunirá alrededor de mil 880 escolares deportistas, éstos se dividirán en las ciudades de Arica, Santiago, Rancagua, Santa Cruz, Valdivia y Osorno.

En la ciudad de Temuco, se tuvo que suspender la final de vóleibol a raíz de algunos brotes de meningitis, por lo que los directores del Departamento de Educación Extraescolar rápidamente tomaron la decisión de realizar una mini-final en esta capital para todas las representaciones de las regiones del norte. Este evento se desarrollará en el gimnasio del Estadio Español.

Es importante señalar que en la etapa de clasificación que se realizó a nivel nacional participaron más de medio millón de estudiantes, de la enseñanza básica y media.

REGALAMOS ENTRADAS

La entrada, a las competencias de Estadio Nacional es gratuita y los interesados en asistir pueden retirar localidades en el hall de éste, tu diario — LA NACION — en horas de oficinas.

Cascino participará en pistas argentinas

El destacado motociclista chileno Vincenzo Cascino participará en una competencia internacional en Argentina, a mediados de noviembre, confirmando que el grave accidente sufrido en Alemania hace unos meses, no dejó huellas en su espíritu.

El piloto, cuya vida estuvo en peligro al rodar mientras participaba en el "Gran Premio de Hockenheim", en Alemania Federal, se recuperó rápidamente y participó hace poco en el Campeonato Latinoamericano efectuado hace algunas semanas en Santiago. Sin embargo, estaba pendiente su decisión sobre continuar o no participando en competencias de alto nivel.

La duda se diluyó estos días, cuando Cascino viajó a Estados Unidos con el propósito de informarse sobre los últimos avances en técnica de competencia y adquirir algunos repuestos para su moto.

Cascino participará el ocho de noviembre en una prueba internacional en Buenos Aires, y posteriormente en el "Gran Premio Internacional de Velocidad" programado para el 15 de noviembre, en Las Vichas.

Rugbistas de San Juan jugarán en Santiago

Dos encuentros en Chile, frente a los equipos locales de Universidad Católica y Universidad de Chile, sostendrá el cuadro argentino Amancay, campeón de Rugby de la provincia de San Juan.

El conjunto trasandino será el primer invitado extranjero que se presentará en Chile, una vez finalizado el Campeonato de Chile, brillantemente ganado por Old Mackays de Viña del Mar.

El club de Amancay enviará a Santiago a equipos de varias divisiones. Las programaciones a realizarse son las siguientes, todas ellas en el Estadio Santa Rosa de Las Condes.

Sábado 10, a las 10.00 horas: Amancay-U. Católica, en infantiles, 11.00 horas: los mismos equipos en preparatorias y Penecas, 15.00 horas: Amancay-U. Católica, en intermedias y 16.30 horas: Amancay-U. de Chile, en Primera División.

Domingo 11: 15.00 horas, reservas Amancay-U. Católica y 17.00 horas, Amancay-U. Católica, Primera División, Lunes 12: desde las 11.00 horas, Amancay-U. Católica, en las series de Penecas, preparatorias, infantiles e intermedia.

Uruguay y Brasil clasificados en el mundial de fútbol juvenil

CANBERRA, Octubre 8 (UPI).— Los siguientes fueron los resultados de los partidos jugados hoy al finalizar la primera etapa del Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil:

Grupo A, en Brisbane:
Uruguay 1 (Jorge Villazan, a los 18 minutos del segundo tiempo), Qatar 0.

Polonia 4 (Rzerka, 18-Kowalik, 19-Dzianowski, 21 y 23 del 2º), Estados Unidos 0.

Grupo B, en Melbourne:
Brasil 3 (Paulo Roberto, 2-Ronaldinho, 15-autogol de Jun Jong Sun, 35, todo el en segundo tiempo), Corea del Sur 0.

Rumania 1 (Gabor de penal a los 12 del segundo), Italia 0.
Grupo C, en Canberra: México 3 (Vaca, 19; Farfán, 29; Rios, 24 del segundo), Egipto 3 (autogol de Guillen a los 34, Saleh a los 19 y 25 del segundo).

Alemania Occidental 4 (Wohlfarth al minuto y a los 40 del segundo tiempo; Thieb, 30; Anthes a los 10 del segundo), España 2 (Francisco López, 17; 35, ambos en el segundo).

Grupo D, en Sydney:
Argentina 1 (Cecchi, 6), Camerun 0. Australia 1 (Koussas, 7), Inglaterra 1 (Small, 38 del segundo).

tabla final de posiciones (los dos primeros de cada grupo se clasifican para los cuartos de final a disputarse el domingo):

Grupo I:
Uruguay, 6; Qatar, 3; Polonia, 2; Estados Unidos, 1.

Grupo B:
Brasil, 5; Rumania, 5; Corea del Sur, 2; Italia, 0.

Grupo C:
Alemania Occidental, 4; Egipto, 4; España, 2; México, 2.

Grupo D:
Inglaterra, 4; Australia, 4; Argentina, 3; Camerun, 1.

PROGRAMACION

SYDNEY, AUSTRALIA (UPI).— El siguiente es el programa de partidos de los cuartos de final del Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil a disputarse el domingo:

Estadio Olímpico de Melbourne:
Uruguay vs Rumania.

Centro Internacional de Deportes de Newcastle: Brasil vs Qatar.

Estadio Bruce de Canberra: Alemania Occidental vs Australia.

Estadio de Cricket de Sydney: Inglaterra vs Egipto.

Todos los encuentros comenzarán a las 15 hrs. (0500GMT).

Triunfo chileno en básquetbol

LIMA, octubre 8 (UPI).— Uruguay venció a Perú 70-59, mientras que Chile obtuvo su primera victoria 67-61 frente a Argentina en la cuarta fecha del II Campeonato Sudamericano de básquetbol de veteranos.

Con esta derrota, el equipo peruano perdió su condición de invicto, pero conserva el primer lugar de la

tabla de posiciones, que comparte con Uruguay, actual campeón sudamericano.

El primer tiempo finalizó 45-31 a favor del seleccionado uruguayo.

En el Perú destacó Manuel Vigo, quien anotó 16 puntos, y en Uruguay, Luis Delor, con 15 unidades.

Copa Davis

EE.UU.-Argentina en Cincinnati

NUEVA YORK, octubre 8 (AP).— Los Estados Unidos y Argentina disputarán la final de la Copa Davis de 1982 en el Coliseo Riverfront de Cincinnati los días 11 al 13 de diciembre, dijo la Asociación Norteamericana de Tenis.

Será la primera vez que una final de la Copa Davis se dispute en Cincinnati, aun cuando un encuentro de las eliminatorias contra Japón se dis-

putó allí en 1952.

El equipo argentino, encabezado por José Luis Clerc y Guillermo Vilas, abatió a Gran Bretaña este mes en su encuentro semifinal.

Los norteamericanos, con John McEnroe a la cabeza, avanzaron a la final con victorias sobre México en Carlsbad, California, al campeón defensor Checoslovaquia en Nueva York y a Australia en Portland.



mercado automotriz

CAVEM

FORTIA
 COMERCIAL AUTOMOTRIZ LTDA.

150 CAVEM

 VITACURA 3520
 FONOS 484873-2283787

 CARRY, \$ 242.800
 FURGO N
 \$ 237.500.-
 PICK UP, \$ 212.000
 FRONTE 800,
 \$ 228.200.-
 FRONTE 550,
 \$ 208.300.-

CERVO, \$ 233.000

ENTREGA INME-

DIATA, CREDITOS

EN PESOS 3,2%

US\$ 2,3%

UF 2,3%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

CREDITOS EN

US\$ 1,95%

DAIHATSU
 COMERCIAL AUTOMOTRIZ LTDA.

27 CAVEM

 IRARRAZAVAL 1221
 FONOS 491728-749425

 DAIHATSU UNICA
 MARCA QUE
 OTORGA GARAN-
 TIA DE 20.000 KI-
 LOMETROS PARA
 TODOS SUS VE-
 HICULOS

CHARADE G-20

850, 1981, \$ 279.900.

CUORE 1981

\$ 214.460.

CAMIONES DELTA

3 TONELADAS

PETROLERO, 1981

\$ 643.110.

FURGO N CERRA-

DO 1981 \$ 233.610.

FURGO N WIDE

VAN (CON VENTA-

NAS), 1981

\$ 237.510.

CHARMANT SE-

DAN 1.600 1981

\$ 413.010.

CHARMANT STA-

TION 1.600 1981

\$ 428.610.

LOS FURGONES SE

ENTREGAN INSCRITOS

EN EL CONSERVADOR

Y CON ESTANQUE LLE-

NO.

AUTOS NUEVOS

1981

HONDA ACCORD,

\$ 514.800

CAMIONETAS DATSUN

KING-CAB, \$ 486.000

ENTREGA INMEDIATA

48 MESES SIN PIE

DATSUN NUEVOS

TODOS LOS

MODELOS

CREDITO EN

U.S.\$ 1,95% INTE-

RES.

CUOTAS FIJAS

3,19% INTERES.

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973,

\$ 122.000.-

TOYOTA CORONA

HARDTOP, 1979,

\$ 385.000.-

MAX CUORE, 1980,

\$ 175.000.-

RENOLETA, 1971,

\$ 110.000.-

DODGE GALANT

SEDAN 4 PUERTAS,

1977, \$ 375.000.-

FIAT 600, 1977,

\$ 152.000.-

VOLKSWAGEN MO-

TOR 1.500, 1966,

\$ 158.000.-

CITROEN VISA,

1980, \$ 240.000.-

AMI 8, 1977,

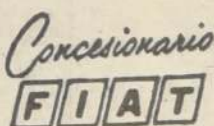
\$ 148.000.-

AUTOS MODELOS

1980 Y 1981.

FIAT
 COMERCIAL AUTOMOTRIZ LTDA.

55 CAVEM

 BILBAO 1429-FONOS:
 231079-748799
 ENTREGA INMEDIATA


ENTREGA INME-

DIATA

FIAT 147, 850

FIAT 147, G.L.

FIAT 147, G.L.S.

FIAT 147 SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CAMBIO

AUTOMATICO

FIAT 132 CAMBIO

MECANICO

FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO

BANCARIO

HASTA 60 MESES

AUTOMOVILES

JOSE LUIS DE CASO

TOBALABA 1463

FONO: 259131

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS

1981

LINEA CITROEN.

G.S.A., \$ 448.500

VISA II, \$ 279.630

CITROEN L.N.A.,

\$ 272.610.

DESCUENTO IVA.

2 C.V. - 6, \$ 208.650

LINEA MITSU-

BISHI, TODOS LOS

MODELOS.

AUTOMOVIL PONY

SEDAN, \$ 351.000

AUTOMOVIL PONY

SEDAN PINTADO

DE TAXI, \$ 351.000

FURGO N L. 100

CON VENTANAS,

\$ 235.950

L. 100 PANEL,

\$ 231.270

L. 100 PICK UP

\$ 206.310

LINEA VOLKSWA-

GEN.

ESCARABAJO

1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2

PUERTAS,

\$ 348.000

CHEVETTE 4

PUERTAS,

\$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO

FLAMANTE, 1980,

\$ 195.000

PEUGEOT 504 FLA-

MANTE, 1977,

\$ 360.000

MAZDA 323, 1977,

\$ 280.000

SUBARU REX 600,

1981, \$ 165.000

CITROEN A K 6,

1974, \$ 88.000

FIAT 125 FAMI-

LIAR, 1979,

\$ 285.000

ZASTAVA FURGO N

CON VENTANAS Y

ASIENTOS 1980,

\$ 220.000

PEUGEOT 404,

1972, \$ 215.000

CREDITO BANCA-

RIO HASTA 60 ME-

SES SIN PIE

NOSOTROS GES-

TIONAMOS SU

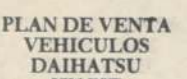
CREDITO

SABADO ABIERTO

TODO EL DIA

BSM
 COMERCIAL AUTOMOTRIZ LTDA.

139 CAVEM

 IRARRAZAVAL 4957
 FONOS 265289


PLAN DE VENTA

VEHICULOS

DAIHATSU

SIN PIE

LICHT BUS

\$ 916.110.-

36 CUOTAS DE

US\$ 1.025.- 60 ME-

SES EN CUOTAS FI-

JAS \$ 39.400.-

CAMION DELTA

\$ 643.110.-

36 MESES US\$ 720.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 27.650.-

STATION WAGON

1.600 \$ 428.610.-

36 MESES US\$ 490.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 18.420.-

SEDAN CHARMANT

1.600 \$ 413.010.-

36 MESES US\$ 465.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 17.780.-

CHARADE RUNA-

BOUT \$ 295.950.-

36 MESES US\$ 340.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 12.750.-

CHARADE G-20

\$ 279.900.-

36 MESES US\$ 320.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 12.050.-

JEEP L.F. 20 V.

\$ 409.110.-

36 MESES US\$ 460.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 17.600.-

WIDW VAN HACH

ROOF \$ 249.910.-

36 MESES US\$ 280.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 10.720.-

WIDE VAN

\$ 237.510.-

36 MESES US\$ 270.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 10.220.-

WIDE FURGO N

\$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 10.050.-

CUORE \$ 214.460.-

36 MESES US\$ 245.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 9.250.-

WIDE PICK - UP

\$ 212.550.-

36 MESES US\$ 240.-

60 MESES EN

CUOTAS FIJAS

\$ 9.150.-

LINEA BLANCA

ELECTRONICA

T.V.

ELECTRODOMESTICO

BICICLETAS

SIN PIE 24 MESES CRE-

DITO BANCARIO

automóviles vespucio
 BILBAO: 5655 ESO. AMERICO VESPUICIO
 FONOS: 2275085-2272032

46 CAVEM

 BILBAO 5655 ESQUINA
 AMERICO VESPUICIO TELE-
 FONOS 2275085-2272032


CREDITO DIREC-

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

A vertical ruler with markings from 1 to 4. The markings are at 1, 2, 3, and 4, with smaller tick marks in between.



10

NOVENO Juzgado
concedió posesión efe-
Nicolas Carrasco Villa
y Marcelina del Car-
Ugalde Muñoz, hija M
Carrasco Ugalde y Lui-
berto Santander Céspedes
cesionario derechos

QUINTO Juzgado concedió posesión efectiva a **Hugo Oportus Durán** y a **Diego Mijang**, herederos

QUINTO Juzgado concedió posesión efectiva a la hija de Oportus Hernández perjuicio cónyuge A. Hernández Zamora. Inventario solemne 13 años. 15 horas.

OCTAVO Civil con posesiones efectivas al Concha Pérez, a hijos

OCTAVO Civil Practice
ampliación inventario
llemne 14 octubre 17 H
Procción Floating. a

OCTAVO Civil con posesión efectiva En Muñoz Bravo a hijos: que José y Erica del men Muñoz Astudillo perjuicio derechos con

9-10

SEGUNDO Juzgado de
dió posesión efe
Guillermo Carlos Ra

rebolledo a Elba Corrales Moraga, sin perjuicio de los derechos conyugales sobre el inmueble, a Pablo, Luis, y Rino Ramírez. Rebolledo Tiberio, Mirtala, Eduar, Mónica, María Ramírez, y Zamorano. Tramitación de los beneficios articularlos de la Ley 16.271.

SEÑOR Director General de Aguas. Eduardo F. Esparza, en representación de Aserraderos Copihue, domiciliado en Barrio N° 540 Constitución, Barrio...

Las aguas que se aprovechan provienen del estero Marhueco, son de carácter superficial y corriente, y están ubicadas en la Séptima Región, Prov.

2) La cantidad de agua que desea extraer es de 1.000 Lts. Seg. 3) a. Las aguas aprovecharán en manantiales húmedos los rollizos y cenados, para aserrar durante el período de invierno. b. Las canales

almacenaje de rollizos. La Industria se encuentra a un costado del Marhuco a 17 Kms. de Constitución por camino público de Constitución a Chanco. 4) Las aguas serán captadas directamente del cauce del río Marhuco, a 300

su desembocadura al mar. Serán llevados por tuberías no empleando cauces naturales de público o artificiales, y se restituirán al caudal original 80 Mts. aguas abajo de la instalación de las obras de captación.

obras de captación e
ubicadas en
mite Sur-Poniente de
industria, a 150 Mts. de
mino Constituido
Chanco, 6) El caudal
mo normal de las ag
el punto de captación
aproximadamente 80
Seg. 7) Las aguas se

erán por intermedio de una motobomba. 8) No es necesario constituir alcantarillas para la evacuación de las obras, ya que los terrenos pertenecientes a Aserraderos Copihue no tienen canales de drenaje. 9) No existen canales de drenaje debajo. 10) La mercadería no es perecedera.

9-10 cada es permanente y
nua, no alternada con
personas.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juana Ortega Contreras a Froilán y Hugo Pedro Zavala Ortega. 7-8-9

SEXTO Juzgado amplió 13 octubre 10 horas, inventario posesión efectiva "Aguilar Parra Juan". Secretaria. 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Osterheld Glocke y Catalina Navarro Chávez a Carlos y Adriana Osterheld Navarro. 7-8-9

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Marzoz Basaz y Regina Mancilla Lara a Nelly, María y Edith Manzo Mancilla, respecto segunda causante, además a Camilo y Hugo Miranda Mancilla, Jorge y Luis Valdivia Miranda y Marta Mella Miranda. 7-8-9

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Lobos Flores a Luis, María y Juan Lobos Bustamante, sin perjuicio cónyuge Matilde Bustamante Santander. 7-8-9

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva José Grau Coll a María Aravena Grau. 7-8-9

QUIEBRA Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil. Resolución 1º octubre 1981 tuvo por verificado crédito por \$ 61.834.99.- por don Roberto Velich Marchich, en representación de don Guillermo Samuel Walker Figueroa en los términos Arts. 102 y siguientes y 110 Ley de Quiebras. Secretaria. 7-8-9

QUIEBRA Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil. Resolución 2º septiembre 1981 tuvo por verificado crédito por \$ 13.176.423.09.- por don Ninoslav Bralic Lukic en representación de Sociedad Industrial Nacional de Cemento S.A. en los términos Arts. 102 y siguientes y 110 Ley de Quiebras. Secretaria. 7-8-9

QUIEBRA Soc. Carlos Neisser e Hijo Ltda., resolución 4 de septiembre de 1981, del 14º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago declaró en quiebra a la Soc. Carlos Neisser e Hijo Ltda., comerciante, representada por Carlos Prado Neisser domiciliado en calle Esmeralda N° 6876, La Cisterna. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por enclavadores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario LA NACIÓN. Secretaria. 7-8-9-10-13

DECIMO Tercer Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Espinoza Toro a Norma, Perla, Lorenzo e Irma Espinoza Gajardo sin perjuicio derechos cónyuge Amelia Isabel Gajardo Soto. 7-8-9

HABIENDOSE extraviado título N° 4777-8 por dos acciones de Unión Inmobiliaria S.A. perteneciente a Jorge Díaz Zalazar, queda nulo. 6-7-9

QUIEBRA "Lucila Martínez". Notifica Reparto Definitivo de Fondos. Pago del 100% sobre Créditos Preferentes. Síndico de Quiebras Metropolitano. 7-8-9

QUIEBRA "Distribuidora Importadora Pumas S.A.". Notifica Tercer Reparto Provisorio de Fondos. Síndico de Quiebras Metropolitano. 7-8-9

NULOS. Por extravío quedan nulos los siguientes documentos: Talonario de Cheques Serie S.B.A. N° 4548466, N° 454875 del Banco O'Higgins, y Carnet de Identidad N° 1.297.925 de Santiago. Ambos documentos pertenecientes a Lucía López Puelma. 7-8-9

SE ha extraviado la factura N° 13 correspondiente al Taller Artesanal en Madera de don Remigio Bascuñán Contreras, ubicado en Andes N° 3967 Quinta Normal. 8-9-10

QUEDA nulo por extravío título N° 24549, Compañía de Telefonos de Chile, por 1.405 acciones de Luis Meló Portales. 7-8-9

POR robo orden no pago letra aceptada Iván Salgado Seguel a Inés Cornejo Reyes por \$ 260.000. 7-8-9

POR robo orden no pago letra aceptada Inés Cornejo Reyes a Iván Salgado Seguel por \$ 260.000. 7-8-9

QUEDA nulo por extravío cheque N° 1644164 serie A.A. Bco. Estado. 7-8-9

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Rosa Segura Montero a sobrinos: Sergio Antonio, José Sergio y Juan Esteban Hughes Segura, Alfonso Alberto Prieto Segura, heredando representación madres legítimas Sara y Estela Segura Montero, hijas referida causante, respectivamente. 7-8-9

OCTAVO Civil concedió beneficio inventario, posesión efectiva Carlos Terán Pardo, a madre legítima Hilda Cristina Pardo Meléndez. 7-8-9

OCTAVO Civil concedió beneficio inventario, posesión efectiva Juan Salomón Ananías Hazbún a hijos: Demetrio Alexander y Claudia Andrés Ananías Ozag, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente: Elena del Carmen Ozag Zúñiga, inventario solemn: 9 octubre, 18 horas. 7-8-9

SOLICITUD. Hernán Montenegro Pereira, agricultor, Carnet de Identidad N° 51835, de Angol, RUT. N° 3.774.574-K, domiciliado en Temuco, Avenida Alemania N° 01615, propietario del 24,93 % del fundo Los Andes, ex Lo Chavez, Roles N°s. 126-8 y N° 126-9, de la comuna de Pucón, provincia de Cautín, IX Región. Solicita el señor Director General de Aguas, de acuerdo a las disposiciones legales vigentes, tenga a bien conceder la Merced de Agua que se indica. Se solicita, del Estero Trapampulli, una Merced de 2 m3 seg. para ser utilizados en fuerza hidroeléctrica, instalada en dos unidades generadoras de una microcentral. Las aguas escurren dentro de los límites del fundo, no se conocen otros aprovechamientos. La merced que se solicita es de ejercicio continuo y permanente. Atentamente a Ud. Temuco, septiembre 2 de 1981. 8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Alarcón Urrutia, a Pedro, José e Isolina Alarcón Araya y Arturo, Carlos y Jeanett Gattón Alarcón, sin perjuicio cónyuge Isolina Araya Morales. Beneficios Ley 16.271. 8-9

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Elba María Lema Stumpner a Eleonora y Germán Muñoz Lema, sin perjuicio derechos cónyuge Germán Muñoz Ortega. 8-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Fidel del Carmen González Rodríguez, posesión efectiva Melania del Carmen González Moraga a Luis, Aida, María, José, Graciela González González. 8-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Ernesto Villouta García a Victoria von Holt Gutiérrez, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente: Waldo y Sergio Villouta García. 8-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Segundo Mengual Núñez a Juan y Claudia Martínez Mengual, sin perjuicio derechos cónyuge Estela Isolina Barrera. Practicará inventario solemn: 13 octubre, quince horas. Secretaria. 8-9-10

NULO por extravío cheque N° 342176, por \$ 10.440 Cta. N° 12465062 Bco. Crédito e Inversiones. Recoleta. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ema Barria Maldonado, para Luis, Ida y Renato Barria Barria, Gastón, Tatiana, y María Alvarado Barria, sin perjuicio derechos Heberto Alvarado Bahamonde, practicaré Secretaria inventario solemn: 13 octubre, quince horas. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Wilbur Weeks Felmer a Carolina Weeks Hollmann, sin perjuicio cónyuge Carmen Hollmann Castillo. Inventario solemn: 13 octubre 16 horas. 8-9-10

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Iván Salgado Seguel a Inés Cornejo Reyes por \$ 260.000. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ema Barria Maldonado, para Luis, Ida y Renato Barria Barria, Gastón, Tatiana, y María Alvarado Barria, sin perjuicio derechos Heberto Alvarado Bahamonde, practicaré Secretaria inventario solemn: 13 octubre, quince horas. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Wilbur Weeks Felmer a Carolina Weeks Hollmann, sin perjuicio cónyuge Carmen Hollmann Castillo. Inventario solemn: 13 octubre 16 horas. 8-9-10

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Iván Salgado Seguel a Inés Cornejo Reyes por \$ 260.000. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ema Barria Maldonado, para Luis, Ida y Renato Barria Barria, Gastón, Tatiana, y María Alvarado Barria, sin perjuicio derechos Heberto Alvarado Bahamonde, practicaré Secretaria inventario solemn: 13 octubre, quince horas. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Guadalupe Letelier Saavedra, para Raquel y Matilde Reyes Letelier. 8-9-10

POR extravío nulos cheques serie AA N°s 4365141 al 4365170 del Banco de Chile. 8-9-10

6º Juzgado Civil de Santiago por resolución de 22-6-81 tuvo por verificado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra alimentos Til Ltda. ascendente a \$ 1.327.379,87.- La Secretaria. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benjamín Barrera Barrera a Benjamín Jorge e Inés Barrera Toro, sin perjuicio cónyuge María Toro Villagrán. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Carafi Valls a Jaime, Adolfo y María Carafi Valls. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Federico Alonso Nervo a María, Patricia, Federico y Leonardo Alonso Marambio, sin perjuicio cónyuge María Marambio Casanova.- Inventario solemn: 13 actual 16 horas. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Amelia Contreras Courbis a María Sánchez Contreras, sin perjuicio cónyuge Máximo Sánchez Díaz. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Miguel Salinas Rocha a Miguel, Bernarda, Oscar y Blanca Salinas Encalada, sin perjuicio cónyuge Blanca Encalada Yovanovich. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Antonio Soteras Miquel a Sergio y Jorge Soteras Verges. 8-9-10

QUIEBRA Viña Casablanca. Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer otro, acompaña documentos. Segundo otro, designa patrocinante y apoderado Jaime Casto Boiser abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución carta actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, téngase presente. Publíquese. O. Retamales. Juez. Aguayo, Secretaria Subgte. 8-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Clara Viveros Rodríguez a Raúl y Clara Burgos Viveros. Tramitación beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Guzmán Ferrer a Arnoldo, Raúl, Juan, Hector y Mónica Guzmán Quintana, sin perjuicio cónyuge María Quintana. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Muñoz Garrido, para Magali, Patricia, y Juan Muñoz Palacios y Cecilia Muñoz Muñoz, sin perjuicio derechos Rolanda Bettiz Muñoz. Practicará Secretaria inventario solemn: 13 octubre 1981, quince horas. 8-9-10

NOTIFICACION Quiebra Rol 6705: Radio Hernández y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 septiembre 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito por \$ 123.065,48, favor Germán Cerón López provenientes nueve letras cambio acompañadas autos. Secretaria. 8-9-10

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Laura Zavala o Zabala Seguel, hija Norma Seguel Zavala. 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Hortensia Flores Báez y Lorenzo Glasnovic Cordero a Carlos, Luisa y Miguel Glasnovic Cordero. 7-8-9

EN lo principal solicita merced de agua. En el primer otro acompaña documentos, en el segundo patrocinio y poder. Señor Gobernador Provincial Hiram Peña Hernández, ingeniero civil, domiciliado en Santiago, calle Santa Rosa N° 76, como Gerente General de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. y en su representación, a US. digo: La Empresa Nacional de Electricidad S.A. ENDESA, ha iniciado, desde muchos años, estudios tendientes a ampliar las fuentes de energía eléctrica que abastece a la Región de los Lagos y, a través del Sistema Interconectado, a parte importante del resto del país. Fruto de este estudio ha sido un proyecto para la instalación de una Central Hidroeléctrica que se denominará "Petrohué", y que aparece descrita brevemente en el informe anexo que se acompaña a esta presentación como parte integrante de ella. Para hacer funcionar esta Central se requerirá de una merced de carácter permanente, sobre la totalidad de las aguas superficiales, deteniéndose y corrientes del lago Todos los Santos y de su cuenca hidrográfica, y por un caudal máximo de 312 m3 por segundo y un caudal promedio estadístico de 252 m3 por segundo, considerando en esta última cantidad la regulación del lago y el caudal que se dejará escurrir por el río Petrohué para permitir la existencia de los Salto del Petrohué. Como se establece precedentemente la utilización de esta merced de agua no afectará la existencia de los Salto del Petrohué pues en la temporada de octubre a marzo se entregará un caudal suficiente para que éstos funcionen. Para los efectos de cumplir con lo dispuesto en el artículo 250 del Código de Aguas, vengo en proporcionar la siguiente información: a) Las aguas que se desea proveer provienen del Lago Todos los Santos y su cuenca hidrográfica, son de carácter superficial, corrientes y deteniéndose y se encuentran ubicadas en la provincia de Llanquihue. b) La cantidad de aguas que se desea extraer corresponde a la totalidad de las que escurren del Lago Todos los Santos a través del río Petrohué, con un máximo de 312 m3 por segundo y un promedio estadístico de 252 m3 por segundo. En esta última cantidad está considerada la regulación del lago y el caudal que se dejará escurrir por el río Petrohué para permitir la existencia de los Salto del Petrohué; c) Las aguas serán usadas en la generación de energía eléctrica, la que será integrada al Sistema Interconectado Central; d) La totalidad de las aguas para la Central Petrohué serán captadas en el Lago Todos los Santos mediante una bocatoma profunda situada en el extremo sur de la ensenada de Cayutú, y serán conducidas hasta la zona de caída a través de un túnel con presión de 11.770 metros de longitud y 8,8 metros de diámetro, con una altura de caída de 176 metros, restituyéndolas al río Petrohué aguas arriba de su confluencia con el río San Antonio. e) Las aguas se extraerán por gravedad. Una vez definido el proyecto definitivo se establecerán las servidumbres de acueducto y tránsito que sean necesarias. f) El caudal mínimo de las aguas afluentes al Lago Todos los Santos puede ser observado en la estadística que se acompaña, que incluye desde el año 1941, de la que se obtiene que el mínimo medio mensual registrado corresponde al mes de enero de 1949 con 24 m3 por segundo (sin considerar aportes mínimos al río Petrohué) y el mínimo medio anual corresponde al período abril 1943 a marzo 1944 con 188,3 m3 por segundo. g) No existen canales o aprovechamientos conocidos que extraigan aguas del Lago Todos los Santos ni del río Petrohué y entre el punto de descarga, h) la merced que se solicita es de carácter permanente y de uso continuo y no consuntivo y es para la instalación de una central hidroeléctrica de una potencia de 430.000 kilowatts o 585.000 caballos de fuerza que producirá 2.717.000.000 de kWh anuales. i) El punto de restitución de las aguas estará a más o menos 12.000 metros desde la captación a la cota 13,7 m s.n.m. con un desnivel, como ya está dicho, de 176 metros. Por tanto, a US. Pido que en conformidad con lo dispuesto en los artículos 9, 37 y siguientes, 44, 55, 248, y siguientes del Código de Aguas, se conceda a la Empresa Nacional de Electricidad S.A. una merced de ejercicio permanente y continuo y no consuntivo para aprovechar la totalidad de las aguas del Lago Todos los Santos y su hoya hidrográfica con un caudal máximo de 312 m3 por segundo y un promedio estadístico de 252 m3 por segundo para la generación de energía eléctrica de acuerdo a los antecedentes contenidos en esta presentación y sus anexos. Primer otro. Acompaño los siguientes documentos: a) Copia autorizada de la personería con que comparezco, y b) Un estudio preliminar de las obras, que contiene una memoria explicativa, croquis de situación, un presupuesto del costo de las obras y los demás datos relacionados con la merced solicitada. Segundo otro. Patrocinio, esta gestión el abogado don José Luis Pérez Zañartu, inscripción 1949, R.2, patente Corte Suprema, del mismo domicilio. Al señor Gobernador Provincial de Llanquihue. Puerto Montt. 8-9-10

JUNTA General Extraordinaria de Accionistas. Con el objeto de informar sobre la liquidación practicada por la comisión liquidadora de Cepia. "Complementos Eléctricos para Industria Automotriz S.A.", y aprobar su cuenta, se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas de dicha Sociedad para el día jueves 22 de octubre 1981, a las 17.00 horas, en Irarrázaval 259, 3er. piso. Para este efecto el Registro de Accionistas permanece cerrado desde el 17 al 22 de octubre inclusive. 7-8-9

COOPERATIVA de Viviendas Jardines de Las Condes. Cita a reunión extraordinaria de socios para el 24 de octubre, en Apoyando 3616 a las 18 hrs. en primera citación y 18.30 en segunda citación. Tabla: Lectura del acta anterior; Ceder terrenos construcción parvulario a la Municipalidad de Las Condes. Consejo de Administración. 7-8-9

CITACION. Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa El Solar Ltda" de La Florida, cita a Junta General Extraordinaria de socios para el día sábado 18 de octubre de 1981. Hora: 1ª citación 18:00. 2ª citación 18:30. Tabla: 1) Lectura Acta anterior, 2) Lectura y aprobación del Contrato de Construcción de Viviendas con la Empresa Ehcra Ltda. 3) Cuenta del reajuste al proyecto de alumbreado público. Asistencia obligatoria y controlada. El Secretario. Nota: Con fecha 2 de octubre se enviaron citaciones por correo. 8-9-10-11

COOPERATIVA de Vivienda "Buen Día Ltda". Se cita a reunión general extraordinaria a todos sus socios para el sábado 17 de octubre 1981, a las 17.00 y 17.30 horas en 1ª y 2ª citación. Tabla: 1.- Lectura del Acta anterior; 2.- Cuenta del último balance extraordinario; 3.- Elección del nuevo Consejo; 4.- Varios. 9-10-11

COOPERATIVA Multicobro Limitada, de acuerdo con los artículos N° 39 y N° 40 de sus Estatutos Sociales, cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el 16 de octubre de 1981, a las 18 horas en primera citación, y a las 18.30 en segunda citación, en Rosa Rodríguez 1312, Piso 11. Tabla: Disolución voluntaria de la cooperativa. El Presidente Accidental. 9-10-11

CITACIONES

JUNTA General Extraordinaria de Accionistas. Con el objeto de informar sobre la liquidación practicada por la comisión liquidadora de Cepia. "Complementos Eléctricos para Industria Automotriz S.A.", y aprobar su cuenta, se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas de dicha Sociedad para el día jueves 22 de octubre 1981, a las 17.00 horas, en Irarrázaval 259, 3er. piso. Para este efecto el Registro de Accionistas permanece cerrado desde el 17 al 22 de octubre inclusive. 7-8-9

REMATÉ Judicial, ante 3º Juzgado Civil Santiago, se rematará 28 octubre 1981 a las 16 hrs, propiedad calle Ramón Subercaseaux 1372, Departamento Pedro Aguirre Cerda, perteneciente a Oscar Lazen Nazal, inscrita a su nombre a fs. 6102 N° 11.125 del Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Pedro Aguirre Cerda año 1968. Postura mínima \$ 1.279.488.- Forma de pago, contado o 70 % contado dinero efectivo y saldo expresado en Unidades de Fomento en dos cuotas iguales a 90 y 180 días equivalente moneda nacional, más interés 2 % mensual. Garantía: \$ 127.948.- boleta bancaria, consignación cuenta corriente Tribunal, vale vista o dinero efectivo. Demás bases expediente, "Compañía General Financiera con Lazen". Rol: 4609-80. La Secretaria. 8-9-10-11

REMATÉ Octavo Juzgado Stgo. expediente "Vera Ramón con Guzmán María". Rol 2483, P. Letras, rematará 30 octubre 1981, 16.00 hrs, propiedad ubicada en San Gerardo N° 690, Stgo, inscrita a fs. 15.787, N° 19149, Registro Propiedades Conservador, Bienes Raíces Stgo. año 1980. Postura mínima \$ 274.762, pagadero contado, interesados deberán, rendir caución equivalente 10 % mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Bases, antecedentes Secretaria. Secretaria. 8-9-10-11

REMATÉ Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa El Solar Ltda" de La Florida, cita a Junta General Extraordinaria de socios para el día sábado 18 de octubre de 1981. Hora: 1ª citación 18:00. 2ª citación 18:30. Tabla: 1) Lectura Acta anterior, 2) Lectura y aprobación del Contrato de Construcción de Viviendas con la Empresa Ehcra Ltda. 3) Cuenta del reajuste al proyecto de alumbreado público. Asistencia obligatoria y controlada. El Secretario. Nota: Con fecha 2 de octubre se enviaron citaciones por correo. 8-9-10-11

REMATÉ Quiebra: Manufacturas del Cuero S.A. Tercer Juzgado Civil de Santiago, Resolución 1 de octubre de 1981, fijó fecha de remate para el día 28 de octubre de 1981 a las 16 horas en despacho del tribunal, pone subasta inmueble la fallida ubicada en Avda. San Joaquín N° 3.505, hoy Avda. Carlos Valdivinos N° 3.505. Inscrito a fs. 2305 N° 3126 del Registro de Propiedad Conservador de Bienes Raíces Santiago año 1959. Mínimo: \$ 15.317.000. Precio Remate 60 % contado, saldo de 40 % en 6 y 12 meses plazo desde fecha subasta, más reajuste IPC e intereses, constituyéndose hipoteca por saldo de precio. Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista orden Juzgado, boleta consignación orden Juzgado o dinero efectivo equivalente 10 % mínimo. Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración Quiebra, custodia mismo tribunal. Secretaria. 7-8-9-10

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, Ante Sexto Juzgado Civil Santiago se rematará el 26 de octubre 1981, a las 16 hrs, propiedad ubicada José Tomás Rider N° 1718, Santiago, perteneciente a Ronald Aylwin Reitze, inscrita a su nombre a fs. 1756 N° 20704, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Condiciones de pago: mínimo \$ 1.049.837, contado o con 70 % contado y saldo 90 y 180 días expresado en U.F. más 2 % mensual. Garantía \$ 104.983,70 dinero efectivo, vale vista consignación. 6-7-8-9

REMATÉ Judicial, ante 3º Juzgado Civil Santiago, se rematará 28 octubre 1981 a las 16 hrs, propiedad calle Ramón Subercaseaux 1372, Departamento Pedro Aguirre Cerda, perteneciente a Oscar Lazen Nazal, inscrita a su nombre a fs. 6102 N° 11.125 del Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Pedro Aguirre Cerda año 1968. Postura mínima \$ 1.279.488.- Forma de pago, contado o 70 % contado dinero efectivo y saldo expresado en Unidades de Fomento en dos cuotas iguales a 90 y 180 días equivalente moneda nacional, más interés 2 % mensual. Garantía: \$ 127.948.- boleta bancaria, consignación cuenta corriente Tribunal, vale vista o dinero efectivo. Demás bases expediente, "Compañía General Financiera con Lazen". Rol: 4609-80. La Secretaria. 8-9-10-11

REMATÉ Octavo Juzgado Stgo. expediente "Vera Ramón con Guzmán María". Rol 2483, P. Letras, rematará 30 octubre 1981, 16.00 hrs, propiedad ubicada en San Gerardo N° 690, Stgo, inscrita a fs. 15.787, N° 19149, Registro Propiedades Conservador, Bienes Raíces Stgo. año 1980. Postura mínima \$ 274.762, pagadero contado, interesados

Santiago de Chile,
Viernes 9 de Octubre de 1981

13B

En Las Condes

12 canciones competirán en el "Festival de la Montaña"



ENTREGAN CASSETTE. — Cocke Patricio, joven valor del humorismo nacional, se encuentra actuando todos los fines de semana en el complejo turístico "El Sauce", en la ciudad de Los Andes. En este mismo lugar, Mario A. Sepúlveda ofrecerá hoy una conferencia de prensa para entregar un cassette recientemente grabado con temas alusivos a la hermosa zona precordillerana, editado por el sello ADISA. En la foto, el humorista Cocke Patricio.

SOLUCION DEL PUZZLE



Doce canciones de un total de setenta fueron preseleccionadas para participar en el primer "Festival de la Montaña" que se realizará el próximo sábado, en el Estadio San Carlos de Apoquindo de la Universidad Católica, ubicado al final del Camino del Alba, en la Comuna de Las Condes.

El evento está auspiciado y organizado por la DIGEDER, Municipalidad de Las Condes, Comisión Nacional de la Montaña y el Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile.

La competencia musical se iniciará a partir de las 15.00 horas y finalizará a las 18.30. Se presentarán dos bloques de canciones, con seis interpretaciones en cada uno, intercalados con un show musical en el que participarán grupos folklóricos y solistas.

Los doce finalistas recibirán, por parte del Departamento del Pequeño Derecho de Autor, galvanos y diplomas, y la canción ganadora un trofeo de plata, y premios en dinero.

Como una forma de estimular la participación, la comisión organizadora regalará 10 mil entradas que serán repartidas a través de diversas instituciones deportivas.

El Coronel Pedro Cubillos, presidente de dicha comisión señaló que las actividades en el campo cordillerano se iniciarán a partir de las 10 de la mañana. Para tal efecto se han organizado marchas de regularidad en las que pueden participar personas de cualquier edad. "Se trata de hacer un día de montaña, dedicado a conocer más esta actividad deportiva".

Agregó el Coronel Cubillos que en la ocasión habrá una exposición de material de montaña y también se ha invitado al equipo seleccionado chileno de Andinismo "para que la gente, y espe-

cialmente los niños, tengan la oportunidad de conocerlos y hacerles preguntas relacionadas con este deporte".

Expresó que se había hecho un convenio para este día con las empresas de transportes colectivos de Las Condes para facilitar al público, al arribo al lugar.

12 CANCIONES SELECCIONADAS

En el desarrollo del espectáculo participarán diversos locutores de Radio Minería, emisora que estará transmitiendo en forma esporádica desde las diez de la mañana, y también transmitirá en forma exclusiva la interpretación de las 12 canciones seleccionadas, que son las siguientes: "A la cumbre", Carlos González; "Caminito del Arriero", Ruperto Fonfach y Mónica Olivares; Canción del Montañés, Fernando Figueroa; "Canción Montañera", Jaime Atria; "Cantemos a la montaña", Anibal Cornejo; "De la montaña soy", Teresa Rodríguez; 18 blanco en la montaña, Andrés Rivas y Eugenio Moglia; "El Juicio en la montaña", María Isabel Ugaldé; "El viento y la montaña", Juan Proaño; "Montaña, madre chilena", Gladys Sepúlveda; "Recuerdo montañés", Leonardo Vergara y "Un día de paseo", Marco Antonio Vergara.

Los tres primeros lugares obtendrán premios de 100 mil, 70 mil y 50 mil pesos respectivamente.

El jurado del Festival estará integrado por Diego Barros Ortiz, autor y compositor; Juan Carlos Gil, animador radial; Darío Rojas, periodista; Santiago Vera, compositor, y por representantes del Departamento del Pequeño Derecho de Autor; de la Municipalidad de Las Condes; la DIGEDER y la Comisión Nacional de la Montaña, CONAM.



BAUTIZO. — A la medianoche de mañana, será "bautizado" con vino navegado el libro "Eso, lo otro y aquello", del poeta y fi-garo Héctor Faúndez (en la fotografía). La ceremonia se realizará en la centenaria Confitería Torres y estará a cargo de Alíro Vega. Como es tradicional, cantarán la música del bautizo el barítono Eduardo Saavedra, la soprano Marija Bontá y los tenores Iván Gatica, Jaime Urbina, Eduardo González y Alfonso Arce. Faúndez ganó en 1980, en Francia, la Medalla de Plata y la Copa del Mundo en peinados.

PUZZLE

— Cantante chilena. Aparece normalmente en los programas de la televisión nacional.



	Insignifi- cante,		Anúdalo	Plática
	Tubo digestivo			Ahitará
Alucinará	▷		▽	
Túnica sagrada	▷			
Costado (inv.)	▷			
Borde cortante	▷			
Aturden	▷			
Media gota	▷		Simpática	▷
			A favor	
Vocal	▷	Convicto	▷	▽
		Acudid		
Recipien- te	Pais petrolero	▷	▽	
	Vocal			
	▽			

Que tu pensami-
paz. (OMAR KH



Antonio Vodanovic también colaboró en las entrevistas destinadas a crear conciencia sobre la próxima campaña solidaria.

Animadores comprometidos con éxito de IV TELETON

□ Ya están en las pantallas de TV los spots realizados para crear conciencia sobre la próxima campaña solidaria

Ya están saliendo al aire en la televisión diferentes spots institucionales de apoyo a la campaña de TELETON.

Los animadores de los tres canales de televisión de Santiago y de Canal 5 de Valparaíso realizaron diversos reportajes preguntando a la opinión pública el porqué de su participación en TELETON. Las repuestas fueron espontáneas y demostraron un gran cariño solidario hacia los niños impedidos del país, por quienes la TELETON viene haciéndose desde hace cuatro años.

Mario Kreutzberger entrevistó en el mismo Instituto de Rehabilitación Infantil a madres de niños y adultos impedidos. Para todas ellas la TELETON ha tenido un profundo significado y ha abierto las puertas para la rehabilitación de sus hijos.

César Antonio Santis dialogó con niños de colegios y éstos demostraron tener una gran sensibilidad frente al problema del niño impedido. Sus repuestas fueron conmovedoras y tiernas.

Juan La Rivera entrevistó a diversos trabajadores que señalaron que estaban con la TELETON incondicionalmente.

Juan Guillermo Vivados conversó con universitarios, los que tampoco están ausentes en su participación con esta obra que va en ayuda de los niños lisiados de Chile. Para ellos la TELETON significa una forma de unión y de ayuda masiva.

Jorge Rencoret, por su parte, entrevistó a la gente de la calle. Todos querían responder y todos señalaron estar con la campaña.

Ricardo Calderón, para ponerse en contacto con el público, visitó la Vega Central de Santiago. Tanto los feriantes como el público en general apoyaron la iniciativa de TELETON.

Maria Olga Fernández estuvo en la calle para hacer sus entrevistas, esta vez en Providencia. Muchas madres contestaron y dieron su razón de porqué estaban con la TELETON.

Antonio Vodanovic, preguntó a los propios niños del Instituto de Rehabilitación Infantil la razón por la cual estaban con TELETON. En cortas pero sentidas palabras los niños expresaron su sentir acerca de TELETON.

Por Canal 5, de Valparaíso, participó Sergio Brofield, quien entrevistó a astros del deporte como Patricio Cornejo, Martín Vargas, Sandrino Castec, Mónica Regonezzi y otros. Todos apoyan a TELETON y participarán nuevamente este año en forma activa entregando su colaboración.

Patricia Undurraga, la popular Tia Patricia, también animadora de Canal 5 entrevistó a mamás de niños de un jardín infantil. Ellas también están con TELETON porque piensan que nadie está libre de convertirse en una persona lisiada.

Y Máximo Clavería, también representando a Canal 5 de Valparaíso, realizó diversas entrevistas a los futbolistas de Colo Colo. Como en años anteriores, Colo Colo también está con TELETON y con los niños impedidos del país.

Estos spots institucionales reunió a



Don Francisco, impulsor de la Teleón. El popular animador entrevistó para los spots de TV a niños y adultos en el Instituto de Rehabilitación Infantil.

gran cantidad de público que quiso prestar su colaboración espontánea para decir a una voz que "Juntos, todo es posible" y que el lema de esta cuarta y penúltima TELETON se transforme en una realidad los días 11 y 12 de diciembre cuando se transmita el programa de las 27 horas de amor.



Los jugadores de Colo Colo también se han comprometido con la IV Teleón. En la foto, Máximo Clavería dialoga con Mario Galindo.

Rodolfo Tosto proyecta realizar telenovelas y espacios musicales

□ El director TV argentino, casado con la actriz chilena Adela García, retornó a recuperar el sitio que tuvo hace algunos años en nuestro medio televisivo

Dispuesto a recuperar el sitio que ocupaba dentro del medio televisivo volvió hace un par de semanas a Chile Rodolfo Tosto, quien fuera uno de los fundadores, según dijo, de Televisión Nacional, donde dirigió, entre otros programas, "Tugar tugar, salir a bailar", "¿Quién soy yo?", "Telemundo" y los primeros teleteatros que produjera la estación.

De nacionalidad argentina casado con la actriz chilena Adela García Tosto contó que los cinco años que estuvo alejado del país "vivió añorando esta tierra que me acogió hace tanto tiempo y donde me desempeñé exitosamente en el plano profesional".

Por esta razón y pensando en que sus hijos de 10 y 7 años se adaptarían al sistema norteamericano que a pesar de tener muchos aspectos positivos tiene otros que el matrimonio García-Tosto no comparten, decidieron en menos de 20 días "desarmar nuestra casa en Los Angeles, California, y retornar", señaló la artista que fue formada por Lucho Córdoba y Olvido Leguía.

Durante dos años permaneció en Panamá donde, además de trabajar en televisión, realizó spots publicitarios y dictó clases en la Universidad de Periodismo de ese país. Posteriormente, se trasladaron a Estados Unidos.

"En el país del norte junto con realizar comerciales trabajé en cine para productoras independientes de habla hispana y dirigí dos obras de teatro, además de hacer clases en la Universidad de California". De acuerdo a lo señalado por Tosto, fue un cowboy en "Rio de Oro" y un médico húngaro en "I love Peter Pan".

Asimismo se refirió con satisfacción al galardón obtenido en 1981, "César", por la dirección de "Muerte en el Barrio" y "Fábula del secreto bien guardado" de Alejandro Casona. "Parecido al Oscar, es un reconocimiento a la actividad desarrollada por los latinos", indicó Rodolfo Tosto, quien reconoce que su fuerte son la realización de teleteatros.

En relación a los proyectos que desea efectuar en Chile, el profesional contó que presentó a Televisión Nacional un proyecto de telenovela histórica, sobre la cual le han pedido que guarde silencio. También entregó un formato de programa musical, muy diferente a los conocidos, que es "un antidesfile de artistas y la participación de cada uno de ellos está justificada por un argumento", manifestó Tosto, quien explicó que por lealtad a Canal 7 se los entregó en primera instancia, pero ello no significa que en caso de no aceptarlos no pueda entregarlos a la competencia. En todo caso, sus perspectivas son buenas porque, de acuerdo a lo señalado, en las primeras conversaciones salió "humo blanco" y espera estar trabajando en noviembre para espacios de la siguiente temporada.

Al igual que su esposa, Adela García se integrará a la Compañía Teatral de José Vilar desde los primeros días del próximo mes. "Me contacté con él a través de Olvido Leguía, una gran guía y tutora, quien le entregó antecedentes profesionales sobre mí, luego de lo cual conversé con Pepe, quien me citó para los primeros días de noviembre a los ensayos", relató la artista, quien explicó que ellos triunfaron en el medio latino de Estados Unidos.

Sin embargo, dijo que dentro de la sociedad americana cuesta que el latino funcione, especialmente dentro de la actividad artística, porque "la puerta de Hollywood es inabarcable para nosotros". Añadió que "yo no tuve ganas ni la oportunidad de proyectarme a esos niveles, pero participé en teatro de élite que es donde acude la gente

culta que habla español, pero que no tiene mayores proyecciones". De los hispanos —parlantes que figuran entre los "privilegiados" están Fernando Lamas, Claudio Guzmán, Ricardo Montalban y Vicky Carr.

Factor fundamental en la decisión de retornar fue "el deseo de reencontrarme con mis raíces y estar con mi familia a quien extraña sobremanera". Además y a pesar de tener que armar casa por cuarta vez durante su matrimonio con Tosto, la artista comenzó a preocuparse por sus hijos, Olga y Pablo, quienes se adaptaban perfectamente al sistema de vida norteamericano "e incluso sentían un po-

co de vergüenza de que nosotros domináramos el idioma y me dejáramos hablar a ellos". Sin embargo, en menos de un mes, llegaron de septiembre, ellos han "descubierto valores que allá se pierden, por ejemplo la delicia que significa tener una familia, con abuelos incluidos".

Finalmente, los esposos Tostodieron en afirmar que su presencia en el exterior "fue muy positiva, tanto a nivel personal como profesional", permitiéndoles estar en un medio donde han encontrado "los dos", agregó Rodolfo Tosto.



Rodolfo Tosto, quien aparece junto a su esposa, contó a LA NACIÓN que sus proyectos ya están en manos de los ejecutivos de Televisión Nacional.

USA y Europa buscan intercambio en TV

MONTREAL (ANSA).—La posibilidad de potenciar y coordinar el intercambio de productos televisivos y cinematográficos entre Estados Unidos y Europa fue examinada reciente-

mente en esta ciudad en el marco de la Conferencia Internacional de la Industria Cinematográfica. En la que mientras Estados Unidos prácticamente una total libertad de acción en lo que se refiere al mercado europeo, los productos de este no suelen alcanzar con frecuencia las salas cinematográficas norteamericanas ni las pantallas televisivas del Norte.

Si bien es cierto que no existe de protección para la industria cinematográfica norteamericana, menos cierto que es muy difícil entre en el circuito de distribución una película extranjera. Castillos directores y divos europeos son prácticamente ignorados en Estados Unidos. Ahora los países europeos se encuentran tratando de que sus productos encuentren mercados en los estados norteamericanos, ya sea los cines o en las cadenas de televisión. El hecho parece, por el momento, no muy probable, aunque vislumbra cierta esperanza.

En primer término, las películas de parte de los representantes norteamericanos estuvieron en un acuerdo en que el público de Estados Unidos es reacio a aceptar el producto extranjero, debido a que desde el primer momento mismo del cine ha constituido material nacional. Salvo excepciones, proyecciones en salas especializadas —cinematecas— de las grandes ciudades, el espectador medio que es americano no tiene posibilidad de acceder a los productos europeos, excepto en el caso de que estén avalados por Bergman, Fellini o Fellini y si siquiera utiliza una estrella de "primer orden".

En "La Tarde Grande"

El domingo parte el Festival de Famosos

Con la participación de Antonio Vodanovic, Yolanda Montecinos, Enrique Maluenda, Severino Vasconcelos y Patricio Achurra, comienza este domingo "El Festival de los Famosos" en el programa de Teleonce "La Tarde Grande".

Las personalidades antes mencionadas compusieron canciones que serán defendidas por conocidos artistas del medio nacional, a través de las cuales se pretende mostrar una nueva faceta de los nombrados.

Durante cuatro emisiones se presentarán temas de seis personajes chilenos, quedando clasificados en cada oportunidad dos que pasarán a la gran final donde se elegirá al ganador.

Entre los nombres confirmados figuran, además, Soledad Hurtado, "Pollo" Véliz, los periodistas Italo Pasalacqua, Antonio Freire y María Eugenia Oyarzún, Liliana Ross y el Alcalde de Valparaíso Francisco Barolucci. Otras personas invitadas son Jael Unger, Enrique Lafourcade, Luis Alberto Ganderats y Arturo Moya Grau, quienes aún no han dado respuesta.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Oteló" de William Shakespeare. \$ 300. Alta \$ 200. Dirigida por Hernán Letelier.

CAUPOICAN.— San Diego 840 (85912) (82437) 18.30 hrs. "Circo Nazionale D'Italia, Orlando Orfei" Pácos \$ 2.500; Plata \$ 500, niños \$ 300; Alta \$ 300, niños \$ 200 y Popular \$ 150, niños \$ 75. Penúltima semana.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.— Alonso Ovalle 1465 (711948) 19.30 hrs. "Gabriela" de J. Marchant Larcano. \$ 150. Estud. \$ 80. Con Alicia Quiroga.

DEL ANGEL.— San Antonio 50 (380613) 19.15 hrs. "La remolienda", de A. Sieveking. \$ 200. Estud. \$ 100. Con Anita González, Alberto Vega, J. Gajardo, O. Hernández, V. Mía, T. Reyes. Dirigida: Héctor Noguera.

HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "El Mirón mató a la Patricia" \$ 200. Con festival de strip tease, coristas, vedettes, cómicos, atracciones internacionales.

INST. CHILENO ALEMÁN.— Esmeralda 650 (383185) 16 a 19 hrs. Exposiciones: "Cristián Johnson, dibujos" y "Cine como el cine". Cine Arte 15 y 17.30 hrs. "Rumpelstilzchen". Entrada libre.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO.— Moneda 1467 (63215) Exposición 10.30 a 12.30 y 14 a 20 hrs. "Mini grabados". Entrada libre.

INST. CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO.— Alameda 127 (392624) 19.30 hrs. "El diario de un loco" de Gogol. Dirigida Oscar Stuardo. \$ 160. Estud. \$ 50. Actuación de Adolfo Assor.

KAFFEE ULM.— Alameda 151 interior. 18 hrs. "El cateo de la laucha" \$ 180. Estud. \$ 120.

LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena", de Ictus.

\$ 250. Con Malucha Pinto, Roberto Poblete, Delfina Guzmán, Carlos Genovese, Maité Fernández y Nissim Sharim.

LA CIGARRA.— Seminario 141 (226993) Los Muleros 21.30 y 23.30 hrs. "Riase sin vergüenza" \$ 350.

MUNICIPAL DE LAS CONDES.— Apoyquindo 3384 (2284020) 19.30 hrs. "Amada mía" de T. Retigan. \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Kanda Jaque, Rubén D. Guevara, Barbara Mundt, Eliana Simpson, Aída Flores, Reinaldo Vallejos. Dirigida: Tobias Barros.

PICARESQUE.— Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Con la madrastra a la rastra". \$ 300. Con: Wendolynne, Mónica Val y Natalie Lamour, Daniel Vilches, Eduardo Thompson, Mino Valdés.

UNIVERSIDAD CATOLICA.— J. Washington 26 (465652) Jueves a Martes. "El gran teatro del mundo, de Pedro Calderón de la Barca. Dirigida por Raúl Osorio. Actúan Alejandro Castillo, Héctor Noguera.

CINES

ALFIL.— Alameda 778 (35375) Hor. Pel. 12.00, 13.50, 15.35, 17.20, 19.05, y 20.50 hrs. "La niña de la mochila azul" (Men.) \$ 80 M. y M. \$ 60.

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Hor. Pel. 11.30, 13.55, 16.20, 18.45 y 21.10 hrs. "Mi profesión ladrón" (James Caan) (18) \$ 120.

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 12.00 hrs.: "Superman II Parte" y "King Kong" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 50.

CAPRI.— Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs.: "Los mercenarios" (Rod Taylor) y "Brubaker" (Robert Redford) (18) \$ 60.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs.: "El último metro" (18)

(Catherine Deneuve) \$ 100. M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CERVANTES.— M. Cousino 134 (381894) Desde las 12.30 hrs.: "El golpe de paraguas" (14) (Pierre Richard) \$ 90. M. y M. \$ 60. L. y V. \$ 40.

CINELANDIA.— Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs.: "Super agente 86 vs. La bomba que desnuda" y "La cuenta final" (Kirk Douglas) (Men.) \$ 50.

CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs.: "Batalla más allá de las galaxias" y "Un superpolicia en Africa" (Men.) \$ 80 M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs.: "Manaos" y "La otra virginidad" (21) \$ 80 Miérc. \$ 50.

DUCAL.— Agustinas 777 (35357) Hor. Pel.: 11.30, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.30 hrs.: "Cruising" (21) \$ 120. M. y M. \$ 80.

ESPAÑA.— Estado y Huérfanos (398488) Desde las 12.00 hrs.: "Los seductores" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (60082) Desde las 12 hrs.: "Infierno en el Bronx" (18) \$ 100 (Paul Newman)

HUELEN.— Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.30 hrs.: "Peter Pan" y "El gato que vino del espacio" (Walt Disney) (Men.) \$ 90. M. y M. \$ 60. May. 60 \$ 40. L. a V.

HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs.: "La picaresca" (Goldie Hawn) (18) \$ 100 M. y M. \$ 60. L. a V. May. 60 \$ 40.

IMPERIO.— Estado 215 (397960) Desde las 11.15 hrs.: "Placeres secretos de dos cortejanas" (Edwige Fenech) (18) \$ 100 M. y M. \$ 80.

KING.— Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs.: "Amor a domicilio" (21) \$ 90. M. y M. \$ 60.

LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Hor. Pel.: 11.45, 14.20, 16.40, 19.00, y 21.15

hrs.: "El cartero llama dos veces" (Jessica Lange) (21) \$ 120 M. y M. \$ 80.

MAYO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs.: "El temible fugitivo" y "El vengador anónimo" (Charles Bronson) (18) \$ 70.

NILO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs.: "Las noches ardientes de una licenciada" (Gloria Guida) y "Las deliciosas aventuras amorosas del Sr. Balzac" (Edwige Fenech) (21) \$ 70.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Desde las 11.00 hrs.: "Una mujer y dos hermanos" (21) y show strip tease en vivo \$ 90. V. y S. función traspasada a las 23 hrs.

PLAZA.— Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs.: "La pareja" y "La guerra conyugal" (Sonia Braga) (21) \$ 100.

REAL.— Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs.: "El amante de mi mujer" (18) (Ira Funesberg) \$ 100. M. y M. \$ 60.

REX.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 12 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 100. M. y M. rebajas.

RIO.— Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs.: "La menor de edad" y "La novia" (Gloria Guida) (21) \$ 60. Miérc. \$ 40.

RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs.: "Italia en pijamas" y "La menor de edad" (21) (Gloria Guida) \$ 60. J. y V. rebajas.

ROXY.— Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs.: "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) y "El tambor" (David Bennett) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (36666) 15, y 19.45 hrs.: "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120.

WINDSOR.— Moneda 1025 (89761) Hor. Pel.: 11.00, 13.05, 15.10, 17.15, 19.20 y 21.25 hrs.: "La última profecía" (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

YORK.— Ahumada 166 (66687) Desde las

11 hrs.: "Toda desnudez será castigada" y "Cuentos eróticos" (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA.— Irarrazaval 1568 (2230976) 16.15, 19.15 y 22.00 hrs. "El último metro" (Catherine Deneuve) (18) \$ 120 y \$ 150. Miérc. \$ 100. (14) L. a V. May. 60 \$ 40.

EL GOLFE.— Apoyquindo 3368 (2287992) 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Vestida para matar" (Michael Caine) (21) \$ 120.

LAS CONDES.— Apoyquindo y Noruega (2208816) 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "El cartero llama dos veces" (Jack Nicholson) (21) \$ 120. \$ 150.

LAS LILAS.— E. Yañez y J. de Dios V. (43116) 16.00 (\$ 120), 19.00 y 22.00 hrs.: "El último metro" (Catherine Deneuve) (18).

NORMANDIE.— Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs.: "La competencia" (Richard Dreyfus) y "La laguna azul" (Brooke Shields) (14) \$ 70.

ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345) 16.00, 19.15 y 21.45 hrs.: "El golpe de paraguas" (Pierre Richard) (14) \$ 120 y \$ 150. Miérc. \$ 100. L. a V. May 60 \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2235846) 15.45, 18.45 y 21.45 hrs.: "La última profecía" (18) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA.— M. Montt 032 (42867) 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Los seductores" (Ugo Tognazzi) (18) \$ 100. Lunes descanso.

SALA LILA.— Vitacura 6780 (2242466) 16.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "La última profecía" (18) \$ 120 y \$ 150.

CINES DE BARRIO

ALESSANDRI.— Alameda 2879 Desde las 11.30 hrs.: "El hombre de los dedos de acero" (Jimmy Lee) (14) \$ 60. (Lisa Gastoni) (21) \$ 60.

CHILE.— Recoleta 2104 (778176) 14 hrs.: "Programa triple acción" \$ 40.

MAIPO.— San Pablo 4251 (732541) 14 hrs.: "Programa triple acción" (21) \$ 40.

PRAT.— San Diego 2119 (507541) 14 hrs.: "El humanoide" y "Por un puñado de dólares" (Clint Eastwood) (18)

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS.— Camino El Volcán (435 Puente Alto) 19.30 hrs.: "Ahora me toca a mí" (el Douglas) y "Las noches de la luna" (Gloria Guida) (21) \$ 100. gratis.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

ALFIL.— "La niña de la mochila azul" BANDERA.— "Superman II Parte"

CAUPOICAN.— "Circo Nazionale Orlando Orfei"

CINELANDIA.— "La bomba que desnuda" y "La cuenta final"

CITY.— "Batalla más allá de las galaxias"

HUELEN.— "El gato que vino del espacio"

nocidos en el ámbito artístico, confirma que existe en nuestro medio una avidez y un anhelo real por aprender, conocer e integrarse a esa cruzada de enaltecimiento espiritual, que se llama cultura.

LA DOCENCIA ENTRETENIDA

Los artistas nacionales y en alta medida en muchas partes del mundo, parece que han dejado de ser bohemios. Por lo menos, de aquellos que vivían de noche y mal dormían durante el día. Cantantes populares, líricos; músicos, bailarines se perfeccionan en el día, actúan en funciones normales o se someten a los horarios insólitos y alienantes de la TV. ¿Qué sucedería si don Francisco se transformara en un bohemio empedernido o si Alejandro Cohen, con el ritmo de su academia y de sus actuaciones en "Oteló" cayera en igual ritmo?

Estas románticas actitudes de épocas pretéritas han dado paso a una gradual conciencia de que el artista es esclavo de su entrega constante al público. El espectador va perfeccionándose como tal a través de incontables expresiones y caminos y se torna más exigente. En este proceso el crítico y el cronista especializado no pueden, no deben quedarse atrás y los cánones de interés sentimental, inclinación afectiva o simple inquietud están totalmente obsoletos. Es más, se debe crecer junto con el movimiento y este proceso se hace ostensible también en el terreno del lenguaje.

Canto nuevo, nuevo cine, nuevo realismo americano, realismo crítico, entre muchos otros términos



COMENTARIO DE YOLANDA MONTECINOS

Una tangible avidez por las artes y la cultura



Natalie Wood, tal como lucía hace algunas décadas. Fue la estrella de "Esplendor en la hierba", una de tantas buenas producciones de la década 60 y aún 70, ofrecidas por TV Nacional, que sabe escoger filmes en el exterior. Esto ayuda también a elevar el nivel de apreciación y formación del espectador.

representan conceptos nuevos que el especialista debe barajar con propiedad y, en algunos casos, lanzar anticipándose.

Una fórmula vital, en un fenómeno que se está dando en Chile como ocurre, de modo permanente, en capitales con siglos de cultura viva, tiene en nuestro medio, un canal interesante de señalar. Es el espectáculo docente, cuidado, serio, sin improvisación, ni errores, que va produciendo en el Teatro Municipal resultados importantes.

Un grupo de solistas de la compañía estable de ballet, fueron seleccionados para permitirles completar una cuota de trabajo que la temporada oficial no les brindó. María Eugenia Candia, esforzada y talentosa primera figura es el punto más sólido de este equipo. Luego Berthica Prieto, solista formada en USA y radicada en nuestro medio, por fortuna, se integró con su vitalidad, su perfeccionismo y su juventud a este grupo. También Norma Velasco, figura chilena que ha estado en el movimiento de danza clásica, por años y siempre, con notable ductilidad, no siempre bien aprovechada. Cinco bailarines más, entre consagrados y valores nuevos y el equipo resultó idóneo, equilibrado, con sentido de estilo, y al servicio de una exposición sobre escuelas, coreógrafos y tendencias del ballet, a través del tiempo.

La personalidad de Jorge Dahm, como lo señaláramos hace unos días, aporta lo suyo y el público crea el especial clima de algo íntimo y a la vez serio, que llena el Salón Filarmonico de espectadores ávidos de cultura, de arte y en estrecha comunión con los bailarines chilenos. La docencia cuando es entretenida, pero con bases y con expositores sólidos, no tiene por qué aburrir. Sólo en algunos ejemplos de exhibición de conocimientos o de conceptos herméticos se produce — como en la TV cultural — este tipo de divorcios.

CHEJOV DE PALMA. MANKIEVITZ

Anton Chejov con su mundo aparte y mesiánico es trasladado al escenario por un triunfador del teatro cómico, el americano Neil Simon. De estos relatos y de la magia del autor más famoso de Broadway sale este experimento "El buen doctor". Nos parece un acierto que el "Teatro de Cámara" de la Corporación Cultural haya decidido repelerlo. Esta compañía tiene a su haber una labor que mezcla sacrificios reales, sentido de la empresa, búsqueda infatigable (y feliz) de auspiciadores y buenos actores. En forma gradual, sin concesiones y no siempre sobre un terreno de flores, ha ido conquistando un público para esta sala convertida en sede para todo tipo de actividades en pro de la cultura.



EVA EVDOKIMOVA y ALEXANDER GODUNOV regresan al Teatro Municipal en noviembre. Son dos astros reales, en su caso, de la danza. Podrían ser comprendidos y apreciados de verdad sin la etapa previa de preparación, de docencia, que llenan los grupos nacionales.

Egon Wolff, un autor teatral reconocido en todo el mundo, fue dado a conocer en dos de sus creaciones "José" y "Alamos en la azotea", y ahora, regresa Chejov con un grupo de actores que, en sus elementos básicos Paz Irarrázaval, Ana María Palma y Jorge Alvarez, prueban positivos avances técnico-interpretativos.

Se rompen los viejos esquemas, vigentes por décadas, de la existencia de un porcentaje fijo de público amante del teatro y de los espectáculos "serios". Ahora, nuestro peregrinaje por salas de cine, teatro, y conciertos nos permite aseverar que hay públicos para todo tipo de funciones y uno, para cualquier manifestación de esta índole. El filme de Brian de Palma "Magnífica obsesión" no tuvo una respuesta discreta en su temporada de exhibición normal en una sala de cine. Esto fue, hace cuatro años. Su inclusión en este ciclo que merece — como los del DAR o de los Campus de la UC — confianza en el director, su mensaje y su estilo. Ellos, en general, se han convertido en algo interesante y seguido con fruición por el espectador.

La televisión aporta lo suyo a esta

constante tarea de preparar un buen público. Por ejemplo, TV Nacional lanzó "Esplendor en la hierba", uno de los filmes más interesantes de Elia Kazan con una Natalie Wood que justifica su fama y el lugar que ocupa en el cine americano, aun hoy. Fue una oportuna lección de cómo hacer un cine sólido, con una narrativa al servicio del texto y con actores de real jerarquía, entre ellos un Warren Beatty adolescente y en la línea de James Dean.

Este sábado a las 21.30 horas el mismo canal entrega una super premiere con "El final de un canal", de Joseph Mankievitz, con Henry Fonda, el hombre que defiende su vida en Hollywood; Kirk Douglas, Burgess Meredith, Lee Grant entre otros. Western de 1970 que mostrará con la elocuencia única de este medio y la intimidad de la pequeña pantalla la obra de un creador que fue periodista y ha sido director y de los sólidos desde 1946.

EN SUMA: hay una avidez evidente por aprender y perfeccionarse y se están multiplicando — ojalá sin margen a snobismo y audacia — las fuentes que satisfacen estas ansias.

CONDAUCO descalifica la selección OTI nacional

El presidente del Consejo Nacional de Autores y Compositores de música popular, Galvarino Villota, dijo que su entidad no reconocerá al ganador que representará a Chile en el próximo Festival de la OTI.

Villota dio a conocer la siguiente declaración de CONDAUCO:

El directorio de CONDAUCO en su reunión de la noche del miércoles acordó, por unanimidad, enviar a los medios de comunicación la siguiente declaración pública relacionada con el sistema de selección de una canción chilena para el próximo Festival de la OTI.

1º Rechazar el muy repetido argumento de los señores Ricardo Miranda y Fernando Leyton en el sentido de que, por falta de tiempo, han debido invitar nada más que a una docena de compositores pero, que el año próximo se llamará a concurso. (Esto mismo lo dijeron públicamente en noviembre de 1980).

2º Aplaudir la labor de algunos periodistas de radios, revistas y programas radiales que han coincidido con los planteamientos de CONDAUCO al opinar que el sistema de invitación resulta lesivo para más del 95 por ciento del autorado nacional.

3º Hacer presente una vez más que el Consejo Nacional de Autores y Compositores de música popular no reconocerá en momento alguno el triunfo del colega vencedor por que su canción, honestamente, no representará a nadie.



Armando Bo cuando protagonizó el filme "Si mis campos hablarán".

Murió cineasta Armando Bo

El actor, director y productor argentino se hizo famoso en películas junto a Isabel Sarli

BUENOS AIRES, 8 Octubre (AP). — El director y productor cinematográfico argentino Armando Bo, quien realizó casi todas las películas de la conocida actriz Isabel Sarli, falleció esta madrugada a los 66 años, informaron sus familiares.

Bo fue operado de cáncer en los Estados Unidos hacia varios meses.

En su juventud fue destacado boxeador y basquetbolista y en 1938 debutó como actor en el entonces floreciente cine argentino. Desempeñó papeles en recordadas películas tales como "Y mañana serán hombres", "Fragata Sarmiento", "La maestra de los obreros", "Se abre el abismo", "La cabalgata del circo" (junto a Libertad Lamarque y Eva Perón) y "Los tres mosqueteros".

En 1948 debutó como productor en

"Pelota de trapo", filme dirigido por Leopoldo Torre Nilsson, en el que también desempeñó el papel principal. La película, considerada como un clásico del cine nacional, se refiere a la práctica del fútbol por niños y adolescentes de humilde condición en los ya casi desaparecidos "potreros" (predios baldíos) de Buenos Aires, de donde surgieron algunas de las mejores figuras del popular deporte.

Produjo después otras películas sobre temas deportivos, tales como "El hijo del crack", "Sacachispas", "Fangio, el demonio de las pistas", y en 1954 debutó como director. Entre sus películas figuran "Adiós muchachos" y "Sin familia", a las que siguieron una treintena de filmes con trasfondo erótico, que tuvieron a Isabel Sarli como figura central.

Algunos de ellos nunca pudieron exhibirse completos en Argentina, aunque sí en otros países de América Latina y en los Estados Unidos. Entre ellos se recuerda a "India", "El demonio creó a los hombres", "Favela", "La burrita de Ipacarai", "Lujuria tropical", "La diosa impura", "La leona", "La tentación desnuda", "La mujer del zapatero", "Fiebre", "Carné" y "Desnuda en la arena".



Vestidos y trajes sport

Vestidos de coctel y buzos de fiesta
Además vestidos y blusas
norteamericanas

Ventas por mayor:

Fábrica Teatinos 446

VENTAS AL DETALLE
Boutique Club 96



CENTRO: HUERFANOS 1023
PROVIDENCIA: EDIFICIO LAS
TERRAZAS LOCAL 41

Teatro y ballet

VICKY LARRAIN

La bailarina Vicky Larraín trabaja en un grupo de alumnas y profesionales en un nuevo espectáculo de danza de vanguardia. Presentará su trabajo en el Instituto Chileno Francés de Cultura. La artista es sobrina de la famosa bailarina chilena Inés Barral.

CARMINA BURANA

María Elena Guíñez, Juan Eduardo Lara y Jorge Escobar, soprano, tenor y barítono, acompañan a los bailarines con sus voces en el ballet "Carmina Burana" que se presenta en la sala "O'Higgins" de la Escuela Militar. Los bailarines del Ballet Nacional tienen como primeras figuras a Rosa Celis, Nury Estay, Verónica Perrin, Olga Wischniewsky, Jorge Ruiz, Renato y Arturo Peraltá, con el coro sinfónico, con la Orquesta Sinfónica dirigida por Victor

EXITO

A tablero vuelto, se presentan las sesiones de los días martes en el Salón Filarmonico con el Ballet de Cámara de la Municipalidad. Se prueba así una fórmula que es interesante de tener en cuenta. Un grupo de cámara con buenos solistas puede realizar constantes tareas de difusión y giras por todo el país. La respuesta a este labor dará pie para organizar otros ciclos, en el mismo lugar.

EDUARDO BARRIL

El actor Eduardo Barril ha regresado a sus labores de director de teatro. Tiene en sus manos la responsabilidad de llevar a la escena desde el 16 de este mes, "Agamenón", de Esquilo, el mismo actor había dirigido para estos días "Las Bacantes", pero en adaptación libre. Esta vez, se respetará el modo definitivo, el texto clásico.

castrodonoso

Alpacas Inglesas \$999 ml
Palm Beach Marzotto 100 lana \$799 ml
Alpacas Super 80 Marzotto \$4.399 ml
12 colores

castrodonoso

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

Restaurant **CLUB GRAN AVENIDA**

OSTRAS
ESPECIALES DE EXPORTACION

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
2 Santa Carolina

\$680
Incluidos IVA y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067
Paradero 11

La guerra civil americana comenzará a exhibir TV 13

□ A partir de este domingo, a las 21.30 horas, con el nombre de "Vientos de Pasiones"



La actriz Lesley Ann Warren protagoniza a la hacendada Sarah en la miniserie histórica "Vientos de Pasiones", que transmitirá Canal 13 a partir de este domingo.

"Vientos de pasiones", es el título de la miniserie histórica que comenzará a transmitir Canal 13 a partir de este domingo, a las 21.30 horas, en su espacio "Los Grandes Eventos". Esta producción está basada en los best sellers de Lennie Coleman "Beulah Land" y "Look Away Beulah Land" y cuenta con la actuación de Leslie Ann Warren, Paul Radd, Eddie Albert, Meredith Baxter Birney, Hope Lange y Michael Sarrazin.

El esplendor de una época, su destrucción al llegar la guerra y su posterior reconstrucción es el tema central de esta miniserie, considerada la más ambiciosa que se ha filmado para televisión sobre la guerra civil norteamericana.

Los hechos abarcan un periodo de 45 años, entre 1827 hasta 1872, cuya trama se desarrolla en torno a una aristocrática familia sureña, dueña de grandes tierras, y de aquellos que por tradición y destino tienen relación con la cultura campestre.

Una mujer es la protagonista principal, que, luego de su matrimonio y ante la incapacidad de su marido, toma las riendas de la propiedad demostrando un carácter fuerte y un gran apego por la tierra que les brinda el sustento diario.

Entre los desafíos que debe enfrentar la hacendada (Sarah) está la de oponerse tenazmente a las ambiciones y crueldad del capataz, quien azota a los empleados de la plantación. En cambio ella decide con inteligencia y humanidad manejar los negocios de la hacienda.

Todo va marchando en relativa calma y tratando de mantener las buenas relaciones entre empleados y propietarios de la hacienda. Sin embargo, a los pocos años estalla la guerra civil provocando desolación y muerte.

Reaparece Family en pantallas de TV 11

Reaparece hoy, a las 21.25 horas, la serie "Family" en las pantallas de Canal 11. La buena acogida del público, los numerosos premios "Emmy" entregados por la crítica y los especialistas, estimuló a sus realizadores a producir un año más de programas.

El espacio narra en forma simple las vivencias, alegrías y dificultades de una familia de los Estados Unidos. El planteamiento de su argumento junto a la actuación de sus protagonistas, ha sido la base del éxito de "Family". Los productores para esta serie de interés internacional, hicieron recorrer a sus guionistas por los diferentes países donde sería comprada. La finalidad era conocer las expectativas de una familia media, para reproducir, en parte, sus anhelos, desdichas y temores, lo que ocasionaría una mayor identificación del público con las situaciones a mostrar.

El resultado de este trabajo, brindó una mayor sintonía y un nuevo año de producción para los artistas y profesionales que laboran en la serie. Las historias se centran en la familia Lawrence, compuesta por los padres, Douglas y Katherine; sus hijos Nancy, de 22 años quien está casada con Jeffrey Maitland; Willy de 17 años y Buddy de 13. En estos roles protagónicos figuran Sara Thompson, James Broderick, Gary Frank, Kristy Nichol y Meredith Baxter.



FAMILY vuelve a la programación de Teleonce. Luego de cuatro años de estar en pantallas, sus realizadores decidieron continuar a raíz del éxito que alcanzó en cada uno de los países donde se transmitió.

Aumentan montos de premios para el Festival del Huaso

OLMUE.— El aumento en el monto de los premios a 100 mil pesos al primero, 50 mil al segundo y 30 mil a quienes obtengan el tercer lugar dio a conocer el Alcalde de la Municipalidad de Olmué y presidente del Comité Ejecutivo del decimotercer Festival del Huaso. También señaló las modificaciones más importantes que traen las nuevas bases del certamen musical riolito.

Ricardo Chiorzi dijo que las bases están a disposición de los interesados en el edificio consistorial de esta ciudad, agregando que el festival está llamado a ser "uno de los más importantes de los que se han realizado".

La nueva versión del Festival del Huaso de Olmué está destinada a promover la música folklórica de la región del centro del país, que tendrá como escenario el remozado parque El Patagual. Se realizará entre los días 22, 23 y 24 de enero próximo y cuenta con el auspicio de la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno, SERNATUR, la Municipalidad de Olmué y el Departamento del Pequeño Derecho de Autor.

Director artístico del certamen de música huasa fue designado el compositor Jaime Atria.

Los ganadores recibirán también el tradicional "guitarpín". Finalmente, agregó que el plazo de recepción de las composiciones folklóricas vence el día 30 de noviembre al mediodía.



En la fotografía, de izquierda a derecha, Juan Verdaguer, Andrea del Boca, María José Nieto, Iván y Nati Mistral. Todos ellos llegaron en el mismo avión ayer al aeropuerto Arturo Merino Benítez.

Revuelo por arribo de artistas extranjeros en terminal aérea

□ Llegaron para diversos programas de TV: Nati Mistral, Iván, Andrea del Boca, María José Nieto y el humorista Juan Verdaguer

□ Ajetreo periodístico recordó los días del Festival de la Canción de Viña del Mar

Un revuelo similar a los que acontecieron durante el Festival de la Canción de Viña del Mar, se vivió ayer en el principal terminal aéreo del país al arribar, en el mismo avión, cinco figuras extranjeras que cumplirán actuaciones en las distintas estaciones de la capital.

La primera en descender fue Andrea del Boca, más conocida por su papel de "Pinina", quien señaló que "tenía muchas ganas de venir, pero mis compromisos no me lo permitían". La jovencita argentina llegó en compañía de sus padres, Nicolás y Ana María Castro, con quienes permanecerá en territorio nacional hasta el domingo porque el lunes debe reintegrarse al colegio, —curso primero medio— y continuar sus compromisos profesionales.

Vestida con tenida muy formal y un abrigo de piel, Andrea del Boca, de 15 años, contó que en la teleres de Canal 5 "Señorita Andrea", caracteriza a una adolescente con sus conflictos y los problemas propios de la edad, además de los sentimientos que surgen con el primer amor. "Es mi primer rol como señorita y mi presencia en Chile obedece a la necesidad de promocionar esta telenovela que desde una semana se exhibe aquí", relató la actriz que en Argentina está realizando una serie de 20 especiales, de los cuales ha realizado 11, de autores clásicos como "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Añadió que de proyectos futuros prefiere no hablar porque "aún es prematuro", pero que en todo caso seguirá la ruta artística porque "ello es mi verdadera pasión".

IDOLO ESPAÑOL

También lo hizo Iván, el nuevo ídolo de la juventud española, conocido por su canción "Te quiero tanto", que junto a "Te agradezco" mostrará hoy en "Vamos a Ver". El artista, de 19 años, explicó que se encontraba realizando sus "galas" en España y que recientemente había estado en Levante y Andalucía para, posteriormente, visitar el norte español.

Agregó que "me hice un tiempo de una semana para visitar por primera vez Chile, donde según me han dicho mis discos se venden bien". Explicó que no existe el parecido que le adjudican con Miguel Bosé, ya que "él es un showman y yo solamente me dedico a interpretar canciones. Quizás la relación surga porque mi productor musical, Oscar Gómez, fue el mismo que tuvo Bosé en su último elepé, pero además de eso no hay nada".

Cantante profesional desde hace tres años, Iván contó que era el mayor entre cuatro hermanos y que actualmente vive en Madrid junto a su familia. El único con inquietudes musicales, indicó que su padre le enseñó a tocar guitarra desde muy pequeño, surgiendo así el artista.

A Chile vino acompañado de su empresario, Javier Llanos, con quien proseguirá viaje el lunes a Colombia, Ecuador, Puerto Rico, México y luego España en una "gira relámpago", a través de la cual desea promocionar sus nuevas canciones que acabo de componer y que estarán contenidas en mi próximo long play". Además de explicar que no pololea, Iván dijo que grabará para "El Festival de la Una", que Televisión Nacional exhibirá la próxima semana.

NATY MISTRAL

Por su parte, Naty Mistral, quien también estará hoy en el programa de Raúl Matas y mañana se presentará en el Casino Municipal de Viña del Mar, explicó que la última actividad que realizó fue su actuación en "300 Millones", espacio que emite la estación antes mencionada.

Respecto al repertorio que interpretará en el Anfiteatro Lo Castillo, la artista española dijo que entregará "cosas nuevas y también temas viejos que siempre me piden. Además, cantaré baladas más o menos modernas de las cuales yo huía, pero que ahora me han prendido". En relación a sus próximos pasos, Naty Mistral indicó que "me dedicaré a descansar y ver a mi mamá que no está nada bien y aprovecharé para organizarme... Las cosas no están nada bien y ahora con la muerte de Sadat, por ejemplo". Lo que sí es seguro que en Navidad actuará en México y posiblemente integre el elenco de la obra de Bernard Shaw "Mi querido embustero", que montarán en el país azteca.

VEDETTE ESPAÑOLA

Asimismo, llegó la vedette española María José Nieto, quien participará el próximo lunes en el primer "Sabor Latino", programa de Televisión Nacional que dirige Sergio Riesenberg. En el terminal aéreo declaró que permanecerá en Chile hasta el 13 de octubre porque al día siguiente debe estar en Madrid, donde iniciará el rodaje de "La vendedora de ropa interior", película donde cumplirá un rol protagónico. "Es una comedia de mucho humor que no tiene nada de

erotismo, a pesar que mi personaje es un poco sexy, pero eso nada más cuando que además se encuentra parando una comedia musical en mi país", la presentadora sucesora.

Consultada sobre lo que sentar en "Sabor Latino", Nieto, que lucía un abrigo blanco sobre un llamativo amarillo, dijo: "Haré un show Las Leandras", mientras la insistente para que los trámites en Policía Internacional. Finalmente, el cómico Juan Verdaguer dijo sentirse feliz de estar nuevamente en Chile donde participará en "Notas gigantes", espacio de Canal 11, ma Mario Kreutzberger, buen sentido del humor, profesional de la risa dijo que no a ver nada porque "solo me para la grabación y mañana proseguiré viaje".



Iván es considerado el "nuevo ídolo de la juventud española". Es conocido por el tema "Te quiero tanto". Actuará en el "Vamos a Ver" de hoy.

teleprogramas

CANAL 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE.
- 13.00 "PARA SABER Y JUGAR". Espacio infantil con la tía Patricia.
- 16.00 "UCEVELANDIA". Bloque infantil. Con "Jorge de la Selva". Esper y los conocimientos de un Ratón de 2.000 años.
- 18.30 "CANDY CANDY". Teleres infantil en dibujos animados.
- 18.50 "FLIPPER": Las aventuras de un delfín amaestrado.
- 19.10 "PATRULLA JUVENIL". Tres jóvenes agentes combaten el mal.
- 20.00 "TELECRONICA": Noticias.
- 20.30 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Una hora dedicada a entretener a la familia con el "Hombre Araña y Sam el Rey del Judo".
- 21.25 "SRTA. ANDREA": Telenovela con Andrea del Boca y Enzo Viena.
- 22.20 "UCEVEDEPORTES". La figura de la semana. Billar de Fantasía. Patinaje sobre hielo, fútbol alemán.
- 24.00 "CONVERSANDO". Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

- 10.40 CARTA MUSICAL.
- 11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO

- DEL PEQUEÑO ADAMAS.
- 11.05 CEPILLIN. Espacio Infantil.
- 11.25 SCOOPY DOO Dibujos animados.
- 11.45 EL RINCON DEL CONEJO. TO TEVE. Gabriela Velasco.
- 12.00 EL OSO YOGUI. Dibujos animados.
- 12.25 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Esta semana: La Guerra de los Cien Años.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Show musical.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA.
- 14.20 LA COLORINA.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA. Con las novedades de la temporada.
- 15.05 EL CORAJE DE QUERER. Teleres argentina. Con Jorge Mayorano y Silvina Rada.
- 15.55 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. La historia del hombre y su evolución. Esta semana, La Guerra de los Cien Años.
- 16.00 SUEGRAS. Comedias.
- 16.25 VALLE DE PASIONES. La vida de los Barkley, rancheros del Oeste.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy. "ESTACION DE BOMBOS".
- 19.25 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Estamos presentando La Guerra de los Cien Años.
- 19.30 AMELIA. Ultimo capítulo de esta producción de TVN, ba-

- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Teve invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.30 VAMOS A VER..
- 00.30 CINE NOCTURNO. "EL E.F.B.I. CONTRA EL ESPIONAJE CIENTIFICO". Filme policia. Con Louis Nayar y Dennis O'Keefe.
- 02.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret.
- 09.05 CIERRE
- 11.05 CARTA DE AJUSTE
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil con humor, concursos y canciones junto al Tío Memo Bochinche y la Tía Puchito Cheverisima.
- 11.50 CUANTO VALE EL SHOW? Programa donde el público, previa selección puede demostrar sus aptitudes artísticas, recibiendo un estímulo en dinero que le otorga un jurado compuesto por Yolanda Montecinos, René Kreutzberger, Luis Urquidí.

- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "EL ULTIMO INQUILINO". Año: 1978. Melodrama.
- 15.00 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS
- 16.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS
- 17.50 FESTIVAL DE LOS ROBOTS
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS
- 18.25 ULTRASEVEN. Serie fantástica para niños.
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81. Programa musical con los lolos de Teleonce.
- 19.30 SALVAJE. Serie de aventuras con Andy Griffith, Jel Higgins y Trish Stewart.
- 19.50 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "Plan Frustrado". Serie de aventuras con Christopher George, Gary Raymond, Lawrence Casey, Hans Gudegatt y Justin Tarr.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS
- 21.15 EL TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.25 FAMILY. Hoy: "LISTITIS". (Comedia con Sara Thompson, James Broderick, Gary Frank, Kristy Mc Nichol, Quinn Cummings y Meredith Baxter Birney).
- 22.30 MARIANA. (LOS RICOS TAMBIEN LLORAN). Telenovela mexicana interpretada por Verónica Castro y Rogelio Guerra.

- 23.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 24.00 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
- 00.30 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "LA PRIMERA VICTORIA". Año 1956. (Bélica). Con John Wayne, Kirk Douglas, Patricia Neal, Henry Fonda, Dana Andrews y Paula Prentiss. Los japoneses bombardean Pearl Harbor y Estados Unidos declara la guerra a las potencias del eje y a sus aliados.
- 02.30 CIERRE.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Printramps Jeux del L.P. de Debussy.
- 10.30 EXITOS MUSICALES. hoy: "Vic Damone".
- 11.00 FESTIVAL INFANTIL. La Princesa Sally, Ruffy y Reddy. Aventuras en la playa Benito y Cecilio Scooby Doo.
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13.
- 14.05 TELETARDE.
- 14.30 ROSA... DE LEJOS. teleres argentina.
- 15.45 CONSULTORIO ABIERTO. programa donde se presentarán conflictos familiares jurídicos, psicológicos, etc. a cargo del abogado Jorge Tuñón; la psicóloga y profesora Susana Iffland y el Sociólogo y profesor universitario Oscar Dou-

- minguez. Dirección: Rodríguez.
- 16.10 LA FAMILIA PARTIDA. simpáticas aventuras Shirley Jones y David Opatowitz. Hoy: "Danny quiere un mador".
- 16.35 SHIRLEY. comedia de ca. Protagonistas: Shirlene Bret Shryer y Gold.
- 17.30 DIBUJOS ANIMADOS
- 17.45 CINE EN SU CASA. perio en la selva".
- 19.15 AGUSTINA. miniserie en la novela Square del escritor Henry James Protogonista: Dora Baret. Luisa
- 20.25 LOS TELEVICENTOS. tan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRUCE. noticia
- 21.30 LA PELICULA DEL NES: "El aguacil de la Western con John W"
- 23.15 TELENOCH.
- 23.30 CINE DE MEDIAN. "Como romper un Feliz".
- 00.40 CINE DE ULTIMA. CION. Hoy: "Diva dada". (Con Don Robinson Jr. Un teleres serias averías en la Corea y queda inestable la marcación de la fuego del enemigo realiza su tripulación para salvar da...